

**PÖLLU-
MAJANDUSLIKKE
OSKUSSÕNU
SAKSA, EESTI
JA VENE KEELES**

PÕLLUMAJANDUSLIKKE OSKUSSONU

SAKSA, EESTI JA VENE KEELES

L. TREIMAN

LANDWIRTSCHAFTLICHES WÖRTERBUCH

DEUTSCH-ESTNISCH-RUSSISCH

Л. ТРЕЙМАН

НЕМЕЦКО-ЭСТОНСКО-РУССКИЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ СЛОВАРЬ

TALLINN 1970

A-30758_{III}

L. TREIMAN

PÕLLUMAJANDUSLIKKE OSKUSSÕNU

SAKSA, EESTI JA VENE KEELES

*Põuigi ja õrgase ajaloo keele.
LHV. u. 2243*

63(03)

T 71

Kaane kujundanud T. Aru

7--1--5
2--TL--37--70

2

Tartu Riikliku Ülikooli
Raamatukogu

EESSÕNA

Käesolev väike (ca 4000 märksõna) saksa-eesti-vene põllumajanduse sõnastik on mõeldud maaviljeluse ja sellega seotud alade saksaakeelse kirjanduse lugemiseks.

Sõnastikku on võetud sõnu maaviljeluse, põllumajanduse mehhaniseerimise, maaparanduse, metsanduse, puuviljanduse (ka mesinduse), sordiaretuse ning sotsialistlike põllumajandusettevõtete organiseerimise ja ökonoomika alalt.

Vastavalt eesmärgile katsuda anda kokkuvõtlik abivahend maaviljelusalase saksaakeelse kirjanduse praktiliseks lugemiseks ja kasutamiseks, on nii erialad kui ka sõnavara valitud koostaja kogemustel põhinevate vajaduste järgi ja sõnade esinemissageduse põhimõttel. Koos märksõnadega on antud ka kõnesolevas kirjanduses sagedamini esinevaid või tõlkimisel ja mõistmisel raskusi tekitavaid leksikaalseid ühendeid. Et pole veel küllaldaselt saksa-eesti üldsõnastikke, on vähema võõrkeelise ettevalmistusega kasutajaid arvestades erialase sõnavara kõrval antud ka mõningaid vähem tuntavaid või sõnastikus esinevate oskussõnadega sageli koos kasutatavaid saksa üldkeele sõnu.

Saksaakeelse sõna järel on eesti ja vene keeles antud sõna põhitähendus ning erialaseid vasteid käesolevat sõnastikku haaravate alade piirides. On antud ka sünonüüme arvestusega, et need on kasutusel ja nendest sobivaima käibe le jäämine või mõne uue vastega asendamine selgub aja jooksul. Mõningaid vasteid on tulnud anda seletavalt, nad ei pretendeerigi antud väljenduses terminile, vaid aitavad mõista loetavat teksti.

Saksaakeelsetel nimisõnadel on kogu sõna või sõna osa kordava asendusmärgi (-) järel antud ainsuse osastava ja mitmuse lõpp (mitm. tüvevokaali muutus märgiga "-"). Tugeva pöördkonna tegusõnadel on sulgudes märgitud imperfekti ja II partitsiibi tüvevokaali muutus [näit. **sinken** (a, u)]. Tegusõnade lahutatavad eesliited on eraldatud kaldjoonega.

Lisaks on esitatud raamatu lõpul tähtsamaid taimehaigusi ja -kahjureid saksa, ladina, eesti ja vene keeles. Samuti on antud mõned joonised oskusõnade näitlikuks selgitamiseks.

Iga eriala kohta käivad osad on läbi vaadatud vastavate spetsialistide poolt peamiselt Eesti Põllumajanduse Akadeemia erialakateedrites. Suuresti on sõnastiku koostamisel abistanud K. Annuk, P. Juurikas, J. Kivistik, U. Kull, L. Leivategija, J. Lepa, J. Lepajõe, E. Liiv, A. Maastik, A. Reintam, E. Reimets, H. Riikojä, M. Sepp, A. Torm, **K. Veermets**, V. Veinla jt. Palju on kaasa aidanud mitmed EPA keelte kateedri kollektiivi liikmed ja PTTÜ (Põllumajanduse Teaduslik-Tehniline Ühing).

Teatavasti pole asjaomane erialane sõnavara ei eesti ega vene keeles vajalikult välja kujunenud ega ole alati ka ühe ala spetsialistid ega olemasolevad sõnaraamatud ühel meelel; seega võib ühe kui teise vaste osas

kerkida eri arvamusi. Nende arvamuste ja ettepanekute teatavakssaamine, läbiarutamine ja arvestamine võimaldaks edasist tööd käesoleval alal suu-
resti parandada.

Suurim tänu kõigile, kes on kaasa aidanud käesoleva keerulise ülesande lahendamiskatsel.

Koostaja

KASUTATUD LÜHENDID ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Abb. — Abbildung — joonis

Akk. — Akkusativ — osastav

bot. — botaanika

Dat. — Dativ — alaleütlev

e. — ehk

Inf. — Infinitiv — tegevusnimi

jms. — ja muud seesugust

jne. — ja nii edasi

mes. — mesindus

mitm. — mitmus(es)

nn. — niinimetatud

näit. — näiteks

od. — oder — või

Pl. — Plural — mitmus

v. — või

vm. — või muu(d), või mujal

Abb. — Abbildung — рисунок

Akk. — Akkusativ — винительный
падеж

bot. — ботаника

Dat. — Dativ — дательный падеж

зоол. — зоология

Inf. — Infinitiv — неопределенная
форма

и т. д. — и так далее

и т. п. — и тому подобное

mn. — множественное число

напр. — например

od. — oder — или

Pl. — Plural — множественное
число

пчелов. — пчеловодство

т. е. — то есть

A

ab/ackern — üles, ära kündma; kündi lõpetama

ab/ändern — (ära) muutma; ümber tegema, parandama

Abänderung, die, -, -en — muudatus, muutus; ümbertegemine, parandus; moondumine

ab/bauen — lagundama, lammutama; lõhustama; kaevandama

abbaufähig — lagunemisvõimeline

Abbauprodukt, das, -(e)s, -e — laguprodukt

ab/decken — katet ära võtma; (looma) nül-gima; katma, tasuma; korvama

ab/ernten — vilja (ära) koristama

ab/fahren (u, a) — ära sõitma; ära vedama

Abfall, der, -(e)s, -"e — *mitm.* jäätmed; kal-lak; mahalangemine; väris

ab/federn — vedrudega varustama; põrutusi, lööke amortiseerima

Abfuhr, die, - — äravedu; äraviimine; ära-juhtimine

ab/füllen — (ühest nõust teise) kallama; tüh-jendama; villima

Abgang, der, -(e)s, -"e — äraminek; lahku-mine, väljalangemine; kadu, hukkumine

abgeflacht — lamendunud, lame

abgegrenzt — piiratud, kindlaks määratud

abgekämmte Samenkapseln — raatsitud seemnekuprad

abgesetztes Saatbett — vajunud muld

abgetötet — suretatud; surnud

ab/gliedern — liigendama, liigestama; lülis-tama; jaotama; eraldama

ab/grenzen — piiristama, piirama; piiritlema; eraldama

пахать; кончать пахать

(видо)изменять, переде-
лывать, править

(видо)изменение; пере-
делка, поправка; мо-
дификация

разлагать; разрушать;
расщеплять; разраба-
тывать

разлагаемый, способный
разлагаться

продукт разложения, рас-
щепления

открывать; сдирать шку-
ру (животного), возме-
щать; погасить долг

снимать урожай, окан-
чивать уборку урожая

отъезжать, уезжать; сво-
зить, вывозить

отбросы; отходы; склон,
скат; падение; опад

снабжать пружинами;
смягчать (толчки)

вывозка, увоз; отвод (во-
ды)

выливать, переливать

уход, отход; выпадение;
убыль; убыток

сплюснутый; сплющен-
ный; плоский

ограниченный, определен-
ный

очесанные головки (льна)

осевшее семенное ложе
умерщвленный; мертвый

расчленять; делить; отде-
лить

размежёвывать; разгра-
ничивать; отделять

ab/hacken — ära, maha raiuma; läbi lõikama	отрубать, отсека́ть; под- резать
ab/härten — karastama	закалять
Abholzung, die, - — metsaraiumine, raie	рубка леса
ab/kippen — (maha) kallutama; kummutama; maha langema, kalduma	опрокидывать (ся)
Abkratzen, das, -s — mahakraapimine	соскабливание
ab/kuppeln — lahutama, lahti haakima, lahti sidurdama	разъединять, выключать, отцеплять, расцеплять
Ablage, die, - — ladu; ärapanek; kõrvaleheit- mine	склад; откладывание, сбрасывание
Ablagerung, die, -, -en — sete; settimine, ladestumine; kuhjumine	осаждение, отложение; наслоение
Ablauf, der, -(e)s — äravool; kulg(emine)	сток; ход
ab/laufen (ie, au) — ära voolama; mööduma; kulgema; toimuma	стекать; протекать, про- ходить (о времени); происходить
Ableger, der, -s, - — võrsik; rennvõrsik; vilja- niitja	отводок; горизонтальный отводок; шатка-само- сброска
ab/leiten — kõrvale, ära juhtima; tuletama	отводить; производить (от чего-л.)
ab/lösen — lahti siduma, lahti võtma; eral- dama; asendama, (välja) vahetama	отвязывать; устранять; отцеплять; сменять
ab/mähen — maha niitma	косить, скашивать; жать
Abmessung, die, -, -en — mõõde, dimensioon; mõõtmise	размер; измерение
Abnutzung, die, - — kulutamine; kulumine; rikkumine	изнашивание, износ; при- тупление, срабатывание
ab/rechnen — maha arvutama; arvet tegema, arveid õiendama; arvestama; tasuma	высчитывать, произво- дить расчёт; рассчиты- ваться
ab/reißen (i, i) — ära kiskuma; lahti rebima	отрывать
Abriß, der, -risses, -risse — visand; plaan; kuhjevõrsik	чертёж; абрис; верти- кальный отводок
ab/sägen — maha, ära saagima	отпиливать
ab/saugen (o, o od. saugte, gesaugt) — välja imema	отсасывать
ab/schälen koorima	очищать; чистить; лу- щить
abschlämmbar väljauhutav (mulla kohta)	легко отмучиваемый, про- мываемый
ab/schließen (o, o) — lõpetama; eraldama; isoleerima	заканчивать; завершать; изолировать
Abschluß, der, -usses, -üsse — lõpp; eralda- mine, isoleerimine	окончание; изолирование
Abschnitt, der, -(e)s, -e — lõik; osa; (aja)- järk, periood, faas	отрез(ок); раздел; пе- риод, фаза
Abschreibung, die, -, -en — mahakirjuta- mine; mahakandmine; amortisatsioon	списывание; амортизация
Absenker, der, -s, - — lookvõrsik	обыкновенный отводок, дуговидный отводок

ab/setzen — (maha, kohale) asetama; tagandama; vajuma (mulla kohta); turustama

Absicht, die, -, -en — kavatsus; eesmärk, siht

ab/sieben — ära läbi, välja sõeluma

ab/sinken (a, u) — laskuma

ab/spalten — lõhustama

Abspeisung, die, - — tühjendamise; tühjendamisseade

Absperrgitter, das, -s, - — lahutusvõre

ab/spülen — ära uhtuma

Abstammung, die, - — põlvnemine, päritolu

Abstand, der, -(e)s, -"e — kaugus, vahemaa

abstäubend — tolmu

Abstellen, das, -s — (masina) seiskamine; väljalülitamine; (masina) asetamine (seisuplatsile)

ab/stimmen — hääletama; kooskõlla viima, vastavaks seadma; kohandama, seadma

Abstimmung, die, -, -en — otsustamine (hääletamise teel); kooskõlastamine, koordineerimine

ab/streifen — ära võtma; maha tõmbama; maha pühkima; kõrvale heitma

Abstreifer, der, -s, - — hõõruja, biiter (raatismistrumlil); (ratta) puhasti

ab/stufen — astmeisse jaotama, järjestama

ab/stützen — tugelega varustama, toetama; toetama

ab/stützen, sich auf (Dat.) — toetuma

Abstützung, die, - — tugelega varustamine; toetamine

ab/teilen — jaotama; eraldama

Abteilung, die, -, -en — jaotus; osa(kond); bot. hõimkond; metsakvartal; metskond

Abtötung, die, - — suretamine

ab/tragen (u, a) — ära kandma; lammutama

als abtragende Frucht — viimase viljana

Abtragung, die, -, -en — ärakandmine, denuatsioon

ab/treiben (ie, ie) — ära ajama; metsa lõikama, metsa raiuma

ab/trennen — eraldama

ставить (на пол), удалять; отставлять (от должности); оседать (о почве); сбывать товар

намерение; цель
отсеивать, просеивать
опускаться, спадать
отщеплять

выпускание, разгрузка;
разгрузочная установка

разделительная решетка
промывать, смывать
происхождение
расстояние
распыляющийся, опыляющийся

выключение (станка, машины); установка машины (на площадь стоянки)

голосовать; согласовывать; приспособлять
баллотировка, голосование; согласование, координация
снять; снимать; сбросить

обдиратель, бiter; чистик (колеса)

разделять по степеням (разрядам)
подписать

опираться
подпираание; подпорка; опора

отделять; отгораживать, разделять
отделение; участок; бот. тип; квартал, участок насаждения; лесничество

умерщвление
уносить; сносить, разбирать (здание)
в качестве последней культуры
денудация

отгонять; перегонять; срубить, сводить лес
отделять

Abtrieb, der, -(e)s, -e — raie	вырубка, рубка
Abwandlung, die, -, -en — muutumine; muudatus	изменение
Abwasser, das, -s, -" — reovesi, heitvesi	сточная вода
Abwechs(e)lung, die, -, -en — vaheldus; vahetamine	изменение; перемена
Abwehr, die, - — kaitse, tõrje	защита
ab/weichen (i, i) — kõrvale kalduma; erineva	отклоняться; отличаться
Abweichung, die, -, -en — kõrvalekaldumine; erinevus; hälve	отклонение; неправильность
ab/welken — (ära) närtsima, närbuma	увядать, вянуть
ab/werfen (a, o) — maha viskama; kasu, saaki andma	сбрасывать, скидывать; давать, приносить (прибыль); давать урожай
Abzug, der, -(e)s, -"e — äraminek; äravool, vee(äravoolu)juhe, (drenaaži)torustik; mahaarvutus	уход; отвод, спуск; (водо)сток, (дренажная) линия; вычет
nach Abzug — maha arvates, kui maha arvata	за вычетом
Abzugsgraben, der, -s, -" — äravoolukraav	водоотводный канал
Achse, die, -, -n — telg	ось
Achsel, die, -, -n — kaenal	пазуха (листа)
Achselknospe, die, -, -n — kaenlapung	пазушная почка
Achsschenkel, der, -s, - — käändtelg	поворотная цапфа, поворотный кулак, осевая шейка, осевая цапфа
Achswelle, die, -, -n — pooltelg	полуось
Acker, der, -s, -" — põld, väli; nurm	пашня, поле
Ackerbau, der, -(e)s — maaviljelus, põlluharimine (laiemas mõttes)	земледелие
ackerbaulich — põllunduslikult	в сельскохозяйственном отношении
Ackerboden, der, -s, -" — põllupinnas, -muld, -maa	пахотная земля, пашня
Ackerdistel, die, -, -n — põldohakas	осот полевой
Ackerfläche, die, -, -n — künnimaa	пахотная земля, пахота
Ackerfutterbau, der, -(e)s — söödataimede kasvatamine põllul	возделывание кормовых культур, полевое кормодобывание
Ackerkrume, die, - — künnikiht	пахотный слой
Ackerkultur, die, - — põllukultuur, põlluharimine	возделывание земли
Ackerland, das, -(e)s — põllumaa, põld; põllukõlvik	пахотная земля; пашня; полевое угодье
Ackerschiene, die, -, -n — haakeraud, haakeseadme põiklatt	прицепная скобка; поперечная планка прицепного устройства
Ackerschleppe, die, -, -n — (põllu)libisti	шлейф-волокуша; шлейфборона
Ackerschlepper, der, -s, - — põllumajanduslik traktor	сельскохозяйственный трактор
Ackerwagen, der, -s, - — (töö)vanker, veok; järelvanker	телега, повозка; прицепная тележка

Ackerwinde, die, -, -n — kassitapp	вьюнок полевой (берез-ка)
Adventivwurzel, die, -, -n — adventiivjuur, lisajuur	адвентивный, придаточ-ный корень
Affinität, die, - — afiinsus, sugulus	сродство
Afterbeinpaare (Pl.) — ebajalgade paarid	ложные ноги
Afterraupe, die, -, -n — ebaröövik	ложная гусеница
Aggregat, das, -(e)s, -e — agregaat (riist); mullaagregaat	агрегат
Agens, das, -, Agenzien od. Agentia — tõuke-, liikuma panev jõud	движущая сила
Agressivität, die, - — agressiivsus	агрессивность
Ähnlichkeit, die, -, -n — sarnasus	сходство
Ährchen, das, -s, - — pähik	колосок
Ähre, die, -, -n — viljatähk (-pea)	колос
Ährenschieben, das, -s — täha (pea) loomine, täha (pea) ilmumine	колошение
Ährenschncke, die, -, -n — viljatähatigu (vil-japeatigu)	колосовой шнек
obere Ährenschncke — ülemine viljatähatigu (viljapeatigu)	верхний колосовой шнек
Ährenspindel, die, -, -n — viljatähk (-pea) telg	колосовой стержень
Alge, die, -, -n — vetikas	водоросль
alkalisch — aluseline, leelisene	щелочной
allgemeingültig — üldkehtiv	общепринятый
Allgemeinzustand, der, -(e)s, -"e — üldsei-sund, -olukord	общее состояние
Allesförderer, der, -s, - — universaalne trans-portöör	универсальный транспор-тёр
Allradantrieb, der, -(e)s — kõigi rataste vedu, vedu kõigi ratastega	привод всех колёс, при-вод со всеми колесами
Alluvialboden, der, -s, -" — alluviaal-, lammi-muld	аллювиальная, поймен-ная почва
Altholz, das, -es — vanamets, üleseisnud, üleküpsenud mets	старый лес, перестой
Ameise, die, -, -n — sipelgas	муравей
Ameisenhaufen, der, -s, - — sipelgapesa	муравейник
Aminosäuren (Pl.) — aminohapped	аминокислоты
Ammenbiene, die, -, -n — amm-mesilane	пчела-кормилица, корми-лица
Anbahnung, die, - — teerajamine; alusta-mine; ettevalmistamine	прокладывание пути; на-чало; подготовка
Anbau, der, -(e)s — kasvatamine, viljelemine; juurdeehitus	возделывание, разведе-ние; пристройка
Anbaubock, der, -(e)s, -"e — (haake-, ripu-tus)kronstein	кронштейн (для прицеп-ки, навешивания)
Anbauegge, die, -, -n — rippäke	навесная борона
an/bauen — kasvatama, viljelema; juurde-ehitama; juurde paigutama; külge montee-rima	разводить; возделывать, приделывать; устраи-вать; устанавливать, прикреплять
Anbaufläche, die, -, -n — külvipind	посевная площадь

Anbaufolge, die, -, -n — kultuuride järjes-
tus; külvikord

Anbaugerät, das, -(e)s, -e — rippriist

Anbaugrubber, der, -s, - — rippkultivaator

Anbaugruppe, die, -, -n — (kasvatatavate)
kultuuride rühm

Anbaumähbalken, der, -s, - — ripp-niidumasin
(šassiitraktorile)

Anbaumäher, der, -s, - — ripp-niidumasin

Anbaupflug, der, -(e)s, -"e — rippader

Anbauplan, der, -(e)s, -"e — külviplaan;
juurdeehituse plaan

Anbauverhältnis, das, -ses, -se — külvipin-
dade vahekord, külvipinnastruktuur

an/bringen (a, a) — asetama; külge kinni-
tama

Andrücken, das, -s — peale-, külge-, ligivaju-
tamine; kinnivajutamine

an/erkennen (a, a) — tunnustama

Anerkennung, die, - — tunnustus, kiitus;
tunnustamine, kvalifitseerimine; põldude
tunnustamine

Anfall, der, -(e)s, -"e — rünnak; osakslange-
mine; saamine

an/fallen (ie, a) — ründama; osaks langema;
saama

anfallende Arbeiten — jooksvad tööd

anfallende Düngemittel — saadavad väe-
tised

anfällig — rünnatav, taba(nda)tav; vastu-
võtlik (haigustele)

Anflug, der, -(e)s, -"e — pealelend; isekülv
(kergete seemnetega)

an/fügen — juurde liitma; lisama

Anfurchen, das, -s — künni alustamine, esi-
mese vao kündmine

Anfurchkörper, der, -s, - — esimese vao ajaja
(adral)

Angabe, die, -, -n — äramärkimine; teata-
mine; *mitm.* andmed

an/geben (a, e) — (ära) märkima; näitama;
väljendama

севооборот; чередование
культур

навесное орудие
навесной культиватор
группа культур

навесная косилка

навесная косилка
навесной плуг
план посева; план за-
стройки

соотношение возделывае-
мых культур, соотно-
шение или структура
посевных площадей
помещать; приделывать,
прикреплять
прижимание

признавать; ценить; ап-
робировать
признание, похвала; одоб-
рение; апробация

нападение; поступление,
получение

нападать; доставаться
(на долю); получать-
ся, поступать, иметь-
ся; оставаться

текущие, очередные ра-
боты
получаемые удобрения

восприимчивый, предрас-
положенный; подвер-
женный (заболевани-
ям)

налет; самосев (от се-
мян, легко переноси-
мых ветром)

присоединять; прибав-
лять

проведение первой бороз-
ды; проведение перво-
го прохода (на поле)

корпус, прокладывающий
первую борозду

указание; (*мн.*) данные,
сведения

указывать, давать сведе-
ния

Angebot, das, -(e)s, -e — pakkumine; varustamine	предложение; снабжение
angebracht — kohane, sobiv	уместный
an/gehören (Dat.) — kuuluma	принадлежать
angelenkt — šarniirselt ühendatud	соединенный шарнирно
Angießen, das, -s — ülevaamine; (taimede) kastmine	обливание; поливание
Angiospermen (Pl.) — katteseemnetaimed	покрытосеменные
an/greifen (i, i) — kinni võtma, haarama; ründama; tabama; nakatama	брать, хватать; нападать; атаковать; поражать
an/grenzen (an; Akk.) — kokku puutuma, külgnema, piirnema	прилегать, примыкать
Angriff, der, -(e)s, -e — kallale-, pealetung, rünnak, rünne (näit. kahjurite)	нападение (напр. вредителей)
Angriffspunkt, der, -(e)s, -e — ründe-, raken- duspunkt	атакуемый пункт; точка приложения
Angriffswinkel, der, -e, - — kaldenurk; atak- nurk (randaalil, ketasäkel, ketaskoorijal, libistil)	угол наклона; угол атаки (у дисковой бороны, дискового лушильника, шлейф-бороны)
an/haften — küljes olema, kleepuma	приставать, прилипать
an/halten (ie, a) — kinni hoidma; peatama	задерживать; останавли- вать
Anhang, der, -(e)s, -e — lisand; lisa	добавление; приложение
Anhängen, das, -s — külgeriputamine; külge- kinnitamine; haakimine	подвешивание; прицепле- ние; сцепка
Anhängenkupplung, die, -, -en — haakeseade	прицепное приспособле- ние, прицеп
Anhängeöse, die, -, -n — haakeaas, haake- silmus	серьга; прицепное ушко, прицепная скоба
Anhängepflug, der, -(e)s, -e — haakeader, järelveetav ader	прицепной плуг
Anhänger, der, -s, - — poolehoidja; haake- riist, järelvanker	приверженец, сторонник; прицеп; прицепная те- лежка
Anhängerkupplung, die, -, -en — haakeseade	буксирное (сцепное) при- способление для прице- па, прицепное устрой- ство прицепа; сцепка
Anhängevorrichtung, die, -, -en — haake- seade	прицепное приспособле- ние, прицеп
Anhängung, die, - — külgehaakimine	прицепление
Anhaublech, das, -(e)s, -e — vaalumoodustaja (niidumasinal)	валкообразователь (у се- нокосилки)
Anhäufeln, das, -s — muldamine	окучивание, окучка
Anhäufler, der, -s, - — muldaja	окучник
an/heben (o, o) — kergitama; (üles) tõstma	(при)поднимать
anheim/fallen (ie, a) — osaks langema	доставаться
Anker, der, -s, - — ankur	якорь
an/klemmen — kinni pigistama; (klambri- tega) kinnitama	зажимать, прикреплять скобами

Anlage, die, -, -n — seadeldis, tehniline seade; ehitus; haljasala, park, skväär; istandus; alge, suge; adratald; plaan; rajamine

Anlasser, der, -s, - — käiviti, starter

an/legen — (millegi) külge panema, liitma; rajama; moodustama

annuell — üheaastane (taim)

an/ordnen — korraldama; paigutama, seadma; järjestama; määrama; käskima

Anordnung, die, -, -en — paigutus, järjestus; korraldus; käsk, määrus

Anpassung, die, - — kohandamine, sobitamine; kohanemine; kohastumine

Anpassungsfähigkeit, die, - — kohanemisevõime

an/rechnen — arvesse, arvele panema; arvestama; juurde arvestama

Anreicherung, die, - — rikastamine; rikastumine

Anreicherungs-horizont, der, -(e)s, -e — sisse-
uhtehorizont, nõrghorizont

Ansaat, die, - — (välja)külv

an/säen — külvama

an/schaffen — soetama; muretsema

an/schärfen — teravaks tegema, teritama

an/schlagen (u, a) — (millelegi) lööma; tükki küljest lahti lööma, katki lööma

an/schließen (o, o) — (külge) ühendama, liitma

Anschluß, der, -usses, -üsse — ühendamine
elektrischer Anschluß — ühendus, ühendamine elektrivõrguga; elekter

Anschlußbrahmen, der, -s, - — kronstein

an/schmiegen, sich — end millegi vastu suruma; millegi järgi painduma

an/schrauben — külge kruvima, kinni kruvima

an/schwellen (o, o) — paisuma, punduma

сооружение; устройство, установка, приспособление; зеленое насаждение; парк, сквер; насаждение; зародыш, зачаток; полевая доска (плуга); план; разбивка (сада)

пусковой прибор, стартер, пускач

приставлять; прикладывать; налагать; закладывать; накладывать; образовывать; соединять

однолетний (о растении) размещать, помещать; располагать (в определенном порядке); устанавливать; предписывать; приказывать

расположение; расстановка; распоряжение, приказание

приспосабливание; приспособление

приспособляемость

за(с)читывать, ставить в счёт; начислять
обогащение

горизонт обогащения

посев

сеять; засеивать

приобретать

заострять; точить

разбивать; разбивать на куски

присоединять; подключать, соединять

присоединение
подключение к электрической сети; электричество

кронштейн

прижиматься; прилегать

привинчивать

набухать

an/setzen — külge panema; algama; alus-tama; pungi, vilja moodustama	приставлять; начинать- (ся), давать начало; завязывать (почки, плоды)
an/siedeln, sich — (elama) asuma	поселяться
an/spannen — pingutama; (hobuseid) ette rakendama	натягивать; напрягать; запрягать
Anspruch, der, -(e)s, -'e — nõudlus, nõue den Ansprüchen gewachsen sein — nõue- tele vastama, sobiv olema	притязание; требование отвечать требованиям; подходить
anspruchslos — nõudlusteta, vähenõudlik, mit- tenõudlik	не требовательный, не имеющий претензий
an/stecken — nakatama	заражать, инфицировать
ansteckend — nakkav	заразный
an/steigen (ie, ie) — tõusma, suurenema	повышаться, увеличи- ваться
Anstieg, der, -(e)s — tõus	подъём
Anstrengung, die, -, -en — pingutus	усилие, напряжение
Antenne, die, -, -n — antenn; tundel	антенна; щупальце, усик
Anthophyten (Pl.) — õistaimed	цветковые растения
an/treiben (ie, ie) — ajama; käima panema; käitama	подгонять; пускать (в ход), приводить в дви- жение
Antrieb, der, -(e)s, -e — ajam; jõuülekanne, transmissioon; käivitamine, liikumapanek	привод; передача; приве- дение в действие (в движение)
Antrieb für Zapfwelle — jõuvõtuvõlli ajam	привод вала отбора мощ- ности
elektrischer Antrieb — elektriam	электрический привод
elektromotorischer Antrieb — elektrimooto- riga ajam	привод от электродвига- теля
Antriebsachse, die, -, -n — veotelg	ведущая ось
Antriebskraft, die, -, -'e — liikumapanev jõud	тяговое усилие, движу- щая, двигательная сила
Antriebsmaschine, die, -, -n — jõumasin, mootor	силовая машина, двига- тель
Antriebsmotor, der, -s, -en — ajamimootor (teatud masina põhiajamil kasutatav moo- tor); jõumasin	силовая машина
Antriebsrad, das, -(e)s, -'er — veoratas, ve- dav ratas	приводное колесо, веду- щее колесо
Antriebswelle, die, -, -n — ajamivõll, veovõll	приводной, ведущий вал
an/wachsen (u, a) — külge kasvama; kinni kasvama; juurduma; kasvama, tõusma, suurenema	прирастать; принимать- ся; увеличиваться; уко- реняться
Anwachsen, das, -s — külge-, kinnikasva- mine; juurduamine; kasv, tõus	прирастание, укоренение; увеличение
Anwendungsbereich, der, -(e)s, -e — raken- dusala, kasutuspiirkond	область применения
Anwesenheit, die, - — juuresolek, olemasolu, leidumine; manulus	присутствие; наличие

Anwuchs, der, -es, -"e — vōsu; isekülv; järelkasv; noored puud	поросль; подсев, самосев; подрост; молодые деревья
Anzeichen, das, -s, - — tunnus, sümptoom	признак, симптом
an/zeichnen — märkima; märgistama	отмечать
anzeigepflichtig — teatamiskohuslik, registreerimiskohuslik	подлежащий своевременному сообщению
Anzucht, die, - — aretamine; (üles)kasvatamine	разведение, выращивание
Anzuchtbeet, das, -(e)s, -e — istikute peenar	посевная гряда, гряда для выращивания рассады
Apfel, der, -s, -" — õun	яблоко
Apfelblütenstecher, der, -s, - — õunapuu-õie-lõikaja	яблонный цветоед
Apfelmehltau, der, -(e)s — õunapuu-jahukaste	мучнистая роса яблони
Apfelsägewespe, die, -, -n — õunavaablaine	яблочный пилильщик
Apfelwickler, der, -s, - — õunamähkur	яблочная плодоярка
apikal — apikaalne, tipmine	конечный
arbeiten auf (Akk.) — mõjuma	действовать
Arbeitsanfall, der, -(e)s, -"e — ettetulevad tööd	выполняемые работы
Arbeitsbedarf, der, -(e)s — töökuulu, töövajadus	затрата труда, затрачиваемая работа
Arbeitsbiene, die, -, -n — töömesilane, tööline	рабочая пчела
Arbeitsbreite, die, - — töötamislaius, haardelaius	рабочий захват машины, ширина захвата
Arbeitseinheit, die, -, -en — töö arvestusühik	единица учёта труда
Arbeitselement, das, -(e)s, -e — tööelement; (masina) tööorgan	элемент работы; элемент рабочего процесса; рабочий орган (машины)
Arbeitserfolg, der, -(e)s, -e — tööedukus; töötulemus	успех работы; результат работы
Arbeitsersparnis, die, -, -se — töö kokkuhoid, töökuulu säästmine	экономия труда
Arbeitskette, die, -, -n — tööprotsess; tehnoloogiline protsess; tööde järgnevus	рабочий процесс; технологический процесс; последовательность работ
Arbeitskräftebesatz, der, -es — varustatus tööjõuga	обеспеченность рабочей силой
Arbeitsleistung, die, -, -en — tööjõudlus; töö	производительность работы; выработка; работа
Arbeitsmaß, das, -es, -e — tööhulk, -maht	объём работы
Arbeitsspiel, das, -(e)s, -e — töötsükkel	рабочий цикл
Arbeitsstufe, die, -, -n — tööjärk	период работы (рабочего процесса)
Arbeitswerkzeug, das, -(e)s, -e — tööorgan	рабочий орган
arbeitswirtschaftlich — organisatoorne; töö	организационный; по экономичности работы
ökonoomsuse poolest	
Arbeitsvolumen, das, -s — töömaht, -hulk	объём работы

Archegoniumpflanzen (Pl.) — arhegoniaaised
taimed (sammal-, sõnajalg- ja paljas-
seemnetaimed)

arid — ariidne, kuiv

Armatur, die, -, -en — armatuur; lisasead-
med

Armaturenbrett, das, -(e)s, -er — armatuur-
laud

Art, die, -, -en — viis; liik

von Art zu Art — liigiti, liikide järgi

Arterhaltung, die, - — liigi säilitamine

Artgenosse, der, -n, -n — liigikaaslane, sama
liigi isend

Articulata (Pl.) — lülilised

asexuell — sugutu

Aspirateur [aspira'tø:r], **der, -s, -e** — (gaasi)
aspiraator, imemisseade; viljapuhastusseade

Ast, der, -(e)s, -"e — oks, haru

Astreinheit, die, - — okstetus

Astreinigung, die, - — laasumine

Astring, der, -(e)s, -e — oksaring

Aststumpf, der, -(e)s, -"e — oksatüügas

Ästung, die, -, -en — laasimine, okste lõi-
kamine

Ästungsbestand, der, -(e)s, -"e — laasitav
puistu

Atemwurzeln (Pl.) — hingamisuured

ätherisches Öl — eeterlik õli

atmen — hingama

Atmosphäre, die, -, -n — atmosfäär

Atmosphärenüberdruck, der, -(e)s — ülerõhk
(atmosfäärides)

Atmosphärenwerte (Pl.) — rõhk, rõhu suu-
rus

Atmungsgift, das, -(e)s, -e — hingamismürk

Ätzstoff, der, -(e)s, -e — sööbeaine

Aufastung, die, - (=Aufästung) — laasimine,
okste lõikamine

Aufbau, der, -(e)s — ülesehitamine; ehitus;
konstruktsioon; (auto)kast

архегонииаты, архегони-
альные растения (мо-
хообразные, папоротни-
кообразные и голосе-
мные)

аридный, сухой

арматура; принадлежно-
сти

арматурный щиток, щи-
ток контрольных при-
боров

способ; вид; порода

по видам

сохранение вида, поддер-
жание вида

особи одного и того же
вида

членистые

бесполовое

аспиратор; вытяжной
вентилятор, всасываю-
щее устройство; зерно-
очистительная уста-
новка

сук, ветвь

бессучковатость

очищение ствола от сучь-
ев

кольцо у основания вет-
ви

шип, пенёк

обрезка сучьев (или ве-
ток)

насаждение, подлежащее
обрезке сучьев

дыхательные корни

эфирное масло

дышать

атмосфера

давление сверх атмо-
сферного; манометриче-
ское давление; избы-
точное давление

давление, напор

дыхательный яд

протрава

обрезка сучьев (или ве-
ток)

строительство; построе-
ние; постройка; конст-
рукция; кузов

auf/baumen — puu otsa(s) istuma (lindude kohta)	садиться на дерево; сидеть на дереве (о птицах)
Aufbauplan, der, -(e)s — kujunemine; kujundamine; arendamine; arenemine	образование, развитие
auf/bereiten — (kasutamiseks) valmis tegema, ette valmistama; töötleva	приготавливать; заготавливать; подготавливать
Aufbewahrung, die, - — säilitamine	хранение
auf/brechen (a, o) — lahti murdma; üles kiskuma; (üles) kündma	взламывать; вскрывать; вспахивать; пахать
auffällig — silmatorkav	бросающийся в глаза, поразительный
auf/fangen (i, a) — kinni püüdma; kinni pidama, siduma	улавливать; задерживать
Auffangtrichter, der, -s, - — vastuvõtukolu, koguja, kogumiskolu; külvisejuha ülemine lehter («püüdja-lehter»)	приёмный бункер, приёмная воронка; верхняя воронка семяпровода, ловитель-воронка
Aufforstung, die, - — metsastamine	облесение, лесоразведение
Auffrieren, das, -s — külmakergitus	выжимание (посевов) морозом, выпирание посевов
auf/führen — püstitama; esitama; nimetama	возводить; приводить
Aufgang, der, -(e)s — tõus; tärkamine	подъём; появление всходов
auf/gehen (i, a) — tõusma; tärkama; avanema; puhkema	подниматься; всходить (о семенах), прорастать; открываться; распускаться (о почках)
Aufgehen, das, -s — tärkamine	появление всходов
auf/gliedern — jaotama	расчленять; распределять
Aufhalter, der, -s, - — hoidja, tugi; vihutugi (isesidujal)	поддерживатель (сноповязалки)
auf/keimen — idanema, tärkama	прорастать, всходить
auf/kommen (a, o) — esile kerkima; üles kasvama; tärkama	подниматься; вырастать; всходить, прорастать
Aufkommen, das, -s — üles-, jalulesaamine; esilekerkimine; tärkamine; toodang	выздоровление; появление; всход, прорастание; продукция
aus eigenem Aufkommen — oma vahenditega	собственными средствами
Auflader, der, -s, - — laadija, laadimismasin	погрузчик
Auflagefläche, die, -, -n — tugipind	опорная поверхность, площадь
auf/laufen (ie, au) — peale sõitma; tärkama	наскочить (на что-л.); всходить, прорастать
auf/lesen (a, e) — (üles) korjama	подбирать, собирать
auf/lockern — kobestama; (üles) kohendama; kaarutama	разрыхлять; ворошить
auf/lösen, sich in (Dat.) — (millekski) muutuma	превращаться

Aufnahmevorrichtung, die, -, -en — koguja-mehhanism	подборщик
auf/nehmen (a, o) — üles võtma, üles tõstma, koguma; (endasse) vastu võtma, omastama	поднимать; подбирать; принимать; усваивать; включать (в себя)
auf/nieten — (peale, külge) neetima	заклёпывать, приклёпывать
Aufregung, die, -, -en — erutus, ärritus	возбуждение, волнение
auf/reißen (i, i) — lahti rebima; üles-, välja kiskuma; katki rebima; purustama; (üles) kündma	разрывать, раздирать, отпирать; распахивать
Aufreutern, das, -s — (heina) toestele asetamine	укладывание (сеи)
auf/saugen (o, o <i>od.</i> saugte, gesaugt) — üles, endasse imema; neelama, resorbeerima	впитывать, всасывать; поглощать, абсорбировать
Aufsaugvermögen, das, -s — (endasse, sisse-) imemisvõime	способность поглощения, всасывания (жидкостей)
auf/schichten — kihtidena üles, peale laduma	укладывать
auf/schieben (o, o) — lahti lükkama; peale lükkama; edasi lükkama, nihutama	отодвигать; перемещать; откладывать; отсрочивать
Aufschlag, der, -(e)s, -'e — puuseemnete isekülv (raskete seemnetega)	самосев (древесных пород с тяжелыми семенами)
auf/schließen (o, o) — avama; avastama; lahustuvaks (omastatavaks) muutma	открывать; разлагать, приводить в растворимое (усвояемое) состояние
Aufschließung, die, - — ava(sta)mine; toitainete lahustuvaks muutmise	раскрытие; растворение
durch biologische Aufschließung den Boden kräftigen — bioloogilise tegevuse kaudu mulda parandama	питательных веществ улучшать почву путем биологической деятельности
Aufschluß, der, -usses — avamine; omastatavus	раскрытие; усвояемость
Aufschluß geben über (Akk.) — selgitama, seletust andma	разъяснять
auf/schrauben — peale, kinni kruvima; üles kruvima; lahti kruvima	навинчивать; привинчивать; развинчивать, отвинчивать
Aufschüttung, die, - — puist; kuhi	насыпь; засыпка; куча
auf/setzen — peale, otsa asetama	ставить
auf/speichern — lattu panema, (vilja) salvestama, talletama, säilitama; koguma, varuma	складывать в амбар; на- капливать, собирать
auf/stapeln — üles, riita laduma; kokku kuhjama	накладывать, складывать (в штабель); накапливать

auf/stellen — üles seadma, panema; asetama, püstitama; monteerima; koostama; esitama

Aufstellen des Getreides — vilja rõugutamine, hakkipanek

Auftauen, das, -s — (üles)sula(ta)mine

auf/teilen — ära jaotama, jagama

Aufteilung, die, -, -en — (ära)jaotamine

Auftrag, der, -(e)s, -"e — ülesanne

Auftreffen, das, -s — sattumine; põrkamine

auf und ab — üles-alla; edasi-tagasi

Aufwand, der, -(e)s — kulu(tus)

auf/wenden (a, a *od.* wendete, gewendet) kulumata, ära tarvitama

Aufwuchs, der, -es, -"e — üleskasvamine; (üleskasvanud) taimed; järelkasv; noormets

Aufzucht, die, - — (üles)kasvatamine, kasvatus

Aufzugebwerk, das, -(e)s, -e — (üles) tõsteseade, tõstemehhanism, tõstehoovastik

Auge, das, -s, -n — silm; pung

augenscheinlich — silmaga nähtav, ilmne

Augensteckling, der, -(e)s, -e — pungpistik

Augenveredlung, die, -, -en — silmastamine, okuleerimine

Ausbeute, die, - — saak; saagis; toodang

Ausbeutung, die, - — ekspluateerimine

Ausbildung, die, - — väljakujunemine, -kujundamine; arendamine; väljaõpetamine

aus/blasen (ie, a) — välja puhuma

Ausbleiben, das, -s — ärajäämine, puudumine

aus/brechen (a, o) — lahti, välja murd(u)ma

aus/breiten, sich — levima

Ausbruch, der, -(e)s, -"e — puhkemine, algus

ausdauernd — püsiv; (*bot.*) mitmeaastane

Ausdehnung, die, - — laienemine; paisumine; ulatus

Ausdrusch, der, -es — terade väljapeks

auseinander — laiali; lahku; lahus

устанавливать; ставить; монтировать; составлять; разрабатывать; выставлять
скирдование

(рас)таяние, (от)таяние; растаивание

подразделять; распределять

разделение; распределение

поручение, задача, задание

попадание; столкновение

взад и вперед; туда и обратно; возвратно-поступательно; воз-

вратно-поступательный (за)трата, издержки

использовать

подростание; подрост; всходы; молодняк, молодое насаждение

выращивание, разведение

подъемный механизм

глаз; глазок; почка

очевидный

черенок с одной почкой

прививка (глазком), окулировка

выход (продукции); добыча

эксплуатация

формирование; развитие; обучение

выдувать

отсутствие, неявка

выламывать; отламывать; вырвать

распространяться

начало (внезапное)

выносливый; (*бот.*) многолетний

расширение; растяжение; распространение

обмолот

врозь, далеко друг от друга

weit auseinander/liegen — üksteisest kauge asetsema	располагаться далеко друг от друга
Ausfall, der, -(e)s, -"e — väljalangemine; terade varisemine; ärajäämine	выпадение; осыпание (зерна); пропуск
Ausfällung, die, -, -en — väljalangemine, sadestumine (koagulatsioon)	выпадение, осаждение (коагуляция)
Ausfaulen, das, -s — (orase) ärahaudumine	выпревание
Ausflockung, die, - — kalgendumine, koagulatsioon	свертывание, коагуляция
aus/führen — välja viima; läbi viima, teostama	вывозить; выполнять
Ausführung, die, -, -en — teostamine; teostus; konstruksioon	исполнение, выполнение; устройство, конструкция
Ausgangsmaterial, das, -s, -e od. -ien — lähtematerjal	исходный материал
ausgelaugt — leostunud; leetunud	выщелоченный; подзолы
ausgeprägt — selge-, kindlailmeline	очевидный; ясно выраженный
Ausgleich, der, -(e)s, -e — ühtlustus; tasakaalustus; kompenseerimine; kustutamine	балансирование; уравнивание, уравнивание, компенсация; погашение
Ausgleichbehälter, der, -s, - — vaakumballon	вакуум-баллон
Ausgleichgetriebe, das, -s, - — diferentsiaal	дифференциальная передача, дифференциал
aus/heben (o, o) — välja tõstma; välja võtma; välja tõmbama; kaevama	вынимать; копать, рыть
Ausheben, das, -s — väljajuurimine; (taimede) väljakaevamine; väljatõstmine; ülestõstmine	выкапывание сеянцев, саженцев; отрывание; выемка; подъём
Ausheberohr, das, -(e)s, -e — (seemendi) tõstevõll	подъёмный вал (сошника)
Aushebevorrichtung, die, -, -en — tõsteseade, tõstemehhanism	подъёмный механизм
Aushieb, der, -(e)s, -e — väljaraiumine	уборка, рубка, вырубка
aus/kristallisieren — välja kristalliseerima	выкристаллизовать
aus/lasten — täielikult koormama	полностью использовать, (полностью) нагрузить, загрузить
Auslauf, der, -(e)s, -"e — väljajooks; väljavool; suue, väljumisava; jalutusõu; uiteväli	выход, выпуск; исток; выходной канал; (выходное) отверстие; выгул
Ausläufer, der, -s, - — väljaulatuv osa, sopp, haru; stoolon, võsund	ответвление, выдающаяся часть; стolon
Ausläuferknolle, die, -, -n — varremugul	стеблевой клубень
ausläufertreibend — võsundiline	корневищный
Auslauftrichter, der, -s, - — väljavoolulehter	питательная воронка; высевающая воронка

aus/laugen — leelistama; (välja) leostuma; leetuma	выщелачивать, вымачивать
Auslegen, das, -s — väljapanek; mahapanek; külv	выставка; посадка; посев
Auslese, die, - — väljavalimine, eraldamine; valik, sorteerimine	отбор, выбор; сортировка
Ausleseband, das, -(e)s, -'er — sorteerimis-transportöör	переборщик, переборочный транспортер
Auslesetrommel, die, -, -n — eraldamistrommel, kärgsilinder, sorteerimissilinder	сортировочный цилиндр
Auslichten, das, -s — harvendamine	прореживание, освещение кроны
Auslösehebel, der, -s, - — väljalülitushoob, -kang; vihutugi, vihuwabastaja (isesidujal)	рычаг выключателя; размыкающий рычаг, отвалный рычаг (у сноповязалки)
aus/lösen — vallandama, esile kutsuma	вызывать
aus/machen — välja tegema, moodustama	составлять
Ausmaß, das, -es, -e — mõõt, määr, suurus	размер; объём
ausnahmsweise — erandina, erakordselt	в виде исключения
aus/nagen — välja närima, õõnestama	выгрызать
aus/nutzen — ära kasutama	использовать
Ausnutzung, die, -, -en — ärakasutamine	использование
Ausprägung, die, -, -en — kindla ilme võtmine, väljakujunemine	вид, выражение
Auspressen, das, -s — väljapressimine	выжимание
Ausreiben, das, -s — välja, puhtakshõõrumine	вытирание; трение
aus/reißen (i, i) — välja kiskuma, tõmbama, rebima	вырывать
aus/richten — õgvendama; joondama; tasandama; toimetama, täitma	выравнивать; выпрямлять, исправлять; исполнять, выполнять
Ausrückstange, die, -, -n — väljalülitus-, lahutushoob	выключатель, разъединитель, рычаг выключения
Aussaatstärke, die, - — külvitihedus	густота посева
Aussauern, das, -s — äravettimine, hukkumine hapniku puudumisel	вымокание
Ausschaltung, die, -, -en — väljalülitamine	выключение
aus/scheiden (ie, ie) — eritama; eraldama; välja praakima; välja langema	исключать; браковать; выделять; выключаться; отпадать
Ausscheidung, die, -, -en — eritumine; eritis; väljaheide; eraldamine; väljapraakimine; harvendamine; lahkumine	выделение; испражнение; исключение; браковка; изреживание; выход
natürliche Ausscheidung — looduslik harvendus	естественное изреживание
Ausschlag, der, -(e)s, -'e — võsu; võsund; võrse	поросль; отпрыск; побег
aus/schlagen (u, a) — välja lööma; puhkema (pungade kohta); võrseid moodustama	выбивать, вышибать; распускаться (о почках); давать поросли

ausschlaggebend — otsustav, mõõduandev	решающий
Ausschlagen, das, -s — väljalöömine; (vilja) väljapeksmine; (pungade) puhkamine	выбивание; молотба; распускание (почек)
aus/schleudern — välja paiskama, viskama; (mett) vurritama	выбрасывать; центрифугировать, выкачивать мед
aus/schließen (o, o) — välistama, välja lülitama	исключать
Ausschlitzen, das, -s — lõhestamine; väljarebimine; sisserebimine	отламывание, отщепление
aus/schöpfen — tühjaks ammutama; ammen-dama	вычерпывать; исчерпать
aus/schwenken — küljele kallutama, (välja) pöörama	откидывать, поворачивать в сторону
Äußerung, die, -, -en — avaldus; väljend (us)	проявление, выражение; высказывание (мнения)
aus/setzen — välja istutama; millegi mõju alla asetama, jätma; katkestama	высаживать; подвергать; прерывать
Ausstechen, das, -s — väljatorkamine; (muru) lõikamine; (kraavi) kaevamine	выкалывание; вырезание (дерна); выемка канавы
Ausstreuen, das, -s — (välja) külvamine; välja-, laialipuistamine	высыпание; рассыпание; разбрасывание
Ausstülpung, die, -, -en — väljasopistis	выпячивание
Austausch, der, -es — vahetus	обмен
austauschbar — vahetatav	заменяемый, взаимозаменяемый
austreiben (ie, ie) — välja ajama; võrseid, võsusid ajama	выгонять; выпускать побегов
aus/treten (a, e) — välja, esile tulema	выходить, выступать
Austrieb, der, -(e)s, -e — väljaajamine; pungade, võsude moodustamine, kasvatamine	изгнание; выпускание; рост, образование побегов
auswaschen (u, a) — välja pesema, uhtma	вымы(ва)ть
Auswaschung, die, - — väljapesemine, välja-uht(u)mine	вымывание
Auswaschungshorizont, der, -(e)s, -e — välja-uhtehorizont	горизонт вымывания
auswechselbar — vahetatav, asendatav	сменяемый, заменяемый, съёмный
aus/weisen (ie, ie) — tõendama; näitama; millegi alla võtma; käsutusse andma	доказывать; показывать; подтверждать; предоставить в распоряжение
Ausweitung, die, - — laiendamine; suurendamine	расширение; увеличение
aus/werfen (a, o) — välja viskama, heitma; (kraavi) puhastama, kaevama; mulda välja viskama	выбрасывать, выкидывать; бросать; рыть (канаву); выбрасывать (землю)

Auswertung, die, -, -en — hindamine; tule- muste kokkuvõtmine; ärakasutamine	определение значения; подведение итогов, под- счет; использование
Auswintern, das, -s — talvitumisel hukku- mine	гибель зимующих расте- ний, вымерзание, вы- мораживание при зи- мовке
Auswirkung, die, -, -en — toime; mõju	действие; последствие; влияние
Auswuchs, der, -es, -"e — äraidanemine, kas- vamaminek	прорастание
aus/ziehen (o, o) — välja tõmbama; lahti tõmbama; väljuma, mujale asuma	вытягивать; выдвигать; выселяться
Auszweigung, die, -, -en — haru	ответвление
axial — aksiaalne	аксиальный, осевой
Axialgebläse, das, -s, - — telgventilaator	осевой вентилятор
Axt, die, -, -"e — kirves	топор
Azidität, die, - — happesus	кислотность

B

Bach, der, -(e)s, -"e — oja	ручей
Backfähigkeit, die, - — küpsetusomadus	(хлебо)пекарное качест- во, (хлебо)пекарные свойства
Balken, der, -s, - — palk; tala; pruss; künni- viil	балка; бревно, брус; рас- паханная земля
Balkenschleppe, die, -, -n — planklibisti, prusslibisti	брусовая шлейф-волоку- ша, простая шлейф- борона
Ballen, der, -s, - — (kauba-, heina)pall	тук, кипа (товара, сена)
Ballung, die, -, -en — (struktuuri)agregaat	(структурный) агрегат
Balsam, der, -s, -e — palsam	бальзам
Bandtrockner, der, -s, - — konveierkuivati	конвейерная сушилка
Bankguthaben, das, -s, - — rahalised vahen- did pangakontodel	денежные средства на счетах в банке
Base, die, -, -n — alus, leelis	основание, щелочь
Basenaustausch, der, -es — alustevahetus	обмен катионов (основа- ний)
basengesättigt — alustega küllastunud, -tatud	насыщенный (основания- ми)
Basis, die, -, Basen — baas, alus	база; основа
Bassinbewässerung [ba'sē:] die, -, - — üle- ujutamine paisude abil	орошение затоплением
Bast, der, -(e)s, -e — niin	луб; мочало
Bastardierung, die, - — hübriidiseerimine	гибридизация
Bastardluzerne, die, - — hübriidlutsern	гибридная люцерна
bastbrütende Borkenkäfer (Pl.) — niineürask- lased	лубоды
Bastfaser, die, -, -n — (niine)kiud	лубяное волокно
Batterie, die, -, -n — akupatarei	аккумуляторная батарея
Bauch, der, -(e)s, -"e — kõht	живот, брюхо; брюшко

Bauchschuppe, die, -, -n — kõhulooge	брюшное полукольцо, брюшная пластинка пчела-строительница
Baubiene, die, -, -n — ehitusmesilane, ehitaja (mesilane)	
Baubrigade, die, -, -n — ehitusbrigaad	строительная бригада
Baugruppe, die, -, -n (standard) sõlm (masinäl); (masina konstruktsooni) sõlm, agregaat	(стандартный) узел, агрегат (конструкции машины)
Bauholz, das, -es — ehituspuit	строевой лесоматериал
Baumholz, das, -es, -"er — ehitusmets	строевой лес
Baumholzalder, das, -s — raieküps iga, küpsuvanus	спелый возраст
Baumsäge, die, -, -n — oksasaag (aednikusaag)	(садовая) пилка
Baumschere, die, -, -n — aednikukäärid, aia-käärid	садовые ножницы
Baumwachs, der, -es — pookvaha	садовый вар, садовая замазка
beackern — (põlluks) harima, viljelema	возделывать (превращать в полевое угодье)
beanspruchen — nõudma; koormama	требовать; подвергать напряжению
Beanspruchung, die, -, -en — nõudlus; koormamine	требование; нагрузка
beblättern (sich) — lehistuma	покрывать листьями
beblättert — lehistunud, lehtedega	имеющий листья, листовенный
Becken, das, -s, - — kauss, nõu; nõgu; bassein	сосуд; чаша (оползня); бассейн; водоём
Bedarf, der, -(e)s — vajadus	потребность
im Bedarfsfalle — tarbe korral, vajaduse puhul	в случае надобности (необходимости)
bedeckeln — (kärgi) kaanetama	запечатывать (ячейки)
bedingt — tingitud	обусловленный
Bedienungsgreif, der, -(e)s, -e — käsitsemisshoob, reguleerimis-, juhtimishoob	рычаг для обслуживания, регулировки или управления
Bedienungsmann, der, -(e)s, -"er — teenindav tööline	обслуживающий рабочий
bedrängen — rõhuma, suruma, lämmatama	притеснять, угнетать, заглушать
beeinträchtigen — piirama; kahjustama; takistama	ограничивать; причинять вред (ущерб), вредить; нарушать, препятствовать
Beere, die, -, -n — mari	ягода
beernten — koristama, lõikama; (metsa) raiuma	убирать (собирать) урожай; рубить
Beerntung, die, - — koristamine; lõikus; raie	уборка урожая; урожай; рубка
Beetgraben, der, -s, -" — kuivenduskraav	осушительная канава, осушитель

Beetpflug, der, -(e)s, -'e — ühele poole põo- ravate korpustega ader	пflug с корпусами, обра- чивающими пласт в од- ну сторону
Befahren (u, a) — läbi v. peale sõitma	ездить; наездить
Befähigung, die, -, -en — võime	способность
Befallen (ie, a) — tabama; tabandama; naka- tama	нападать; поражать (о болезни)
Befördern — edasi saatma; kohale toimetama; soodustama; edendama	отправлять, отсылать; пе- ревозить, ускорять, спо- собствовать
Befruchten — viljastama	оплодотворять
Befruchtung, die, -, -en — viljastamine	оплодотворение
Begatten — paaritama	спаривать, совокупить
Begattung, die, -, -n — paaritumine	спаривание, совокупле- ние
Begegnen (Dat.) — kohtama; ära hoidma; tõkestama	встречать; предотвра- щать; прекращать
Begleitstoff, der, -(e)s, -e — kanduraine	разбавитель
Begrenzen — piirama	ограничивать
Begrenzung, die, -, -en — piir(ist)amine; pii- ritlus	ограничение; граница, предел
Begründung, die, - — põhjendus; (metsa vm.) rajamine; asutamine	обоснование, мотивиров- ка; основывание, за- кладка (лесонасажде- ний)
Behaart — karvadega kaetud, karvane	покрытый волосами, во- лосатый
Behacken, das, -s — kõplamine, rühvelda- mine, vaheltharimine	мотыжение; разрыхление;
Behaftet: mit Erde behaftet — mullane, mul- laga määrdunud	окапывание
Behälter, der, -s, - — nõu; paak; mahuti, hoidla; reservuaar	загрязненный землей
beheimatet (in; Dat.) — pärinev; asuv, kas- vav	сосуд; бак; хранилище; резервуар
beheizen — kütma; kuumutama	происходящий; произрас- тающий
Behinderung, die, -, -en — takistamine	отапливать, топить; обо- гревать
bei/fügen — juurde lisama	препятствование
Beiknospe, die, -, -n — kõrvalpung	прибавлять
bei/mengen — juurde segama, lisama	придаточная почка
Beimengung, die, -, -en — (hulkasegatud) lisand	прибавлять, подмешивать
bei/mischen — juurde, hulka segama	примесь
Beimischung, die, -, -en — lisand; juurde- hulkasegamine	примешивать, подмешивать
Bein, das, -(e)s, -e — luu; jalg	примесь; примешивание
Beitrag, der, -(e)s, -'e — osa; lisa; panus	кость; нога, ножка
Beiwurzel, die, -, -n — lisajuur	доля; часть; вклад
Beizapparat, der, -(e)s, -e — puhtimisaparaat	придаточный корень
beizen — puhtima	протравливать
	травить, протравливать

bekämpfen — võitlema (millegi vastu); tõrjuma
Bekämpfung, die, - — võitlus (millegi vastu); tõrje
belasten — koormama
Belastung, die, -, -en — koormamine; koormus
Belastungskasten, der, -s, - od. -" — koormuse-, ballastikast (ketasäkkel, randaalil, ketaskoorijal ja rullil)
belebt — elav, elus
belebte Krankheitsursachen — biootilised haiguspõhjused
Beleuchtung, die, - — valgustus
Belichtungsdauer, die, - — valgustuse kestus
Belüftung, die, - — läbipuhumine, ventileerimine
Belüftungsrost, der, -es, -e — õhustusrest, tuulutusrest
bemessen (a, e) — kooskõlastama; mõõtma; arvestama, hindama; kindlaks määrama
Bemühen, das, -s — jõupingutus; püüe
benachbart — naaber-, naabruses asuv
benagen — närima
Benennung, die, -, -en — nimetamine, tähistamine
Benetzungsbeize, die, -, -n — niisutamispühis; niisutamispuhtimine
bepacken — koormama, peale laadima
beraten (ie, a) — nõu, konsultatsiooni andma; nõu pidama, arutlema
Berechnung, die, -, -en — arvutamine; arvessevõtmine; arvestus; hindamine
Beregnung, die, - — vihmutamise
Bereich, der (das), -(e)s, -e — valdkond; ala, kompetents
bereiten — valmistama
bereit/stellen — valmis seadma; kättesaadavaks tegema; käsutusse andma
den Bedarf bereitstellen — vajadusi rahuldama
Bereitstellung, die, - — valmisseedmine; varumine; väljatöötamine; assigneerimine
bergen (a, o) — päästma; varjama, peitma; koristama, koguma

бороться, вести борьбу; поражать, подавлять
 борьба (с кем-л., с чем-л.); поражение, подавление, преодоление
 нагружать
 нагрузка
 грузовой ящик, балластный ящик; ящик для балласта (у дисковой бороны, дискового лущильника и катка)
 живой
 биотические факторы заболевания
 освещение
 продолжительность освещения
 проветривание, вентиляция, проветривание
 решетка для вентиляции, проветривания
 соразмерять; измерять; оценивать; определять
 усилие; старание
 соседний, смежный
 обгрызать, обглаживать
 название, наименование
 смачивание; мокрая про-трава; мокрое протрав-ление
 нагружать, накладывать
 советовать, давать кон-сультацию; советовать-ся; обсуждать
 исчисление; вычисление, расчет; расценка
 дождевание
 область, сфера; компетен-ция
 готовить
 предоставлять
 удовлетворить потреб-ность
 подготовка, заготовка; выработка; ассигнова-ние
 спасать; прятать, укры-вать; убирать (уро-жай)

Bergeraum, der, -(e)s, -'e — hoiuruum	помещение для хранения, производственная сельскохозяйственная постройка
Bergung, die, - — varjamine; (heina, vilja) koristamine, kogumine	укрытие; уборка (урожая)
Berieselung, die, - — valgniisutus	полив напуском
berücksichtigen — silmas pidama, arvestama	принимать во внимание, учитывать
beruhen auf (Dat.) — põhinema (millelgi)	основываться
Berührung, die, -, -en — puudutus; kokkupuutumine	прикосновение; соприкосновение
Berührungsgift, das, -(e)s, -e — puutemürk	контактный инсектицид (яд)
Beschädigung, die, -, -en — kahjustus, vigastus	повреждение
beschaffen — loodud, kujunenud; mingis seisukorras olev	созданный, устроенный, имеющий те или иные свойства, качества
Beschaffenheit, die, -, -en — laad; omadused	свойство; качество
Beschaffung, die, - — hankimine, soetamine, muretsamine	приобретение, заготовка, доставка; привлечение (капитала)
beschatten — varjutama; varjama, katma	затенять; бросать тень
Beschattung, die, - — varjutamine, varjutus	затенение
Beschickung, die, - — koormamine; täitmine	загрузка, засыпка
Beschleunigung, die, -, -en — kiirendamine; kiirendus	ускорение
besetzen mit (Dat.) — paigale asetama, (millelegi) täitma, varustama	устанавливать
besiedeln — asustama	населять, поселять
Besitz, der, -es, -e — valdamine; valdus, maa-ala	владение, обладание; владение, имение
Besonnung, die, - — päikesekiirtega valgustamine, soojendamine	освещение, согревание солнцем
Bestand, der, -(e)s, -'e — püsivus; kestvus; kooslus; puistu; (kasvav) vili, viljapõld; kari; olemasolev vara, inventar; tagavara, fond	постоянство; прочность; существование; состав; насаждение; поголовье; наличность; инвентарь; запас, фонд
Bestandesaufbau, der, -(e)s — puistu kujundamine, moodustamine; puistu ehitus	образование насаждения; строение насаждения
Bestandesdichte, die, - — puistu täius, tiheus; kasvutihedus	полнота, густота насаждения; густота травостоя
Bestandeserziehung, die, - — puistu kasvamine	воспитание насаждения
Bestandespflege, die, - — taimiku v. kultuuride hooldamine; puistu hooldamine	уход за культурами; уход за насаждениями
Bestandesschluß, der, -usses — (puistu) liitus, võrade liituvus	сомкнутость насаждения

Beständigkeit, die, - — püsivus; kestvus	постоянство; прочность
Bestäubung, die, - — tolmutamine; tolmlamine	опыление
bestellen — tellima; maad harima, viljelema; külvama; istutama	заказывать; обрабатывать, возделывать (землю); сеять; сажать
Bestellung, die, -, -en — tellimine; mulla-härimine	заказ; обработка почвы
Bestiften, das, -s — mes. munemine	отложение яиц (пчёл)
Bestimmung, die, -, -en — määramine; siht; määrus, korraldus; eeskiri	назначение; определение; цель; постановление, предписание, распоряжение
Bestimmungsgrund, der, -(e)s, -'e — mää-rav põhjus, ajend	определяющая причина, повод
bestocken — (täis) istutama	засаживать (кустами)
bestocken, sich — võrsuma	куститься
voll bestockt — täiesti metsastatud	вполне покрытый лесом
Bestockung, die, -, -en — võrsumine; met-sastamine; (puistu) täius; puistu	кущение; облесение; полнота насаждения; насажденность; древо-стой
Bestockungseinheit, die, -, -en — metsasta-misühik, -ala	единица облесения
Bestockungsknoten, der, -s, - — võrsumis-sõlm	узел кущения
bestücken — (instrumentidega, riistadega) varustama	снабжать (станки заго-товкой, инструментом)
Betreuung, die, - — hoolitsus; hooldamine; teenindamine	уход; ухаживание; об-служивание
Betrieb, der, -(e)s, -e — käitis; ettevõtte; majand; töö; tegevus; tootmine; liikumine	предприятие; производ-ство; завод, хозяйство; работа; действие; экс-плуатация; движение
betrieblich — majandi-; majanduslik; toot-mis-	хозяйственный; произ-водственный
Betriebsanalyse, die, -, -n — ettevõtte ma-jandusliku tegevuse analüüs	анализ производствен-ной деятельности хо-зяйства
Betriebsführung, die, - — käitise, majandi juhtimine, majandamine; tootmise juhti-mine	заведывание, управление предприятием; веде-ние хозяйства; управ-ление производством
Betriebsgeschehen, das, -s — tootmistegevus, tootmisprotsess	производственная дея-тельность, хозяйствен-ный процесс
betriebseigen — omast majandist pärinev, kohalik	получаемый в самом хо-зяйстве, местный
Betriebsregelung, die, - — tootmise, majan-duse korraldamine, reguleerimine; metsa-korraldus	регулирование хозяйства; лесоустройство
Betriebssicherheit, die, - — majandamise, tootmise kindlus, stabiilsus	надежность производ-ства, хозяйства

Betriebssicherung, die, - — tootmise kindlustamine; majandamise tugevdamine	надежность производства; укрепление хозяйства
Betriebsstatistik, die, - — majandusliku tegevuse statistika	производственная статистика
betriebs technisch — tootmistehniline	производственно-технический
betriebswirtschaftlich — majanduslik; tootmisalane	экономический; хозяйственно-производственный
Betriebszweig, der, -(e)s, -e — tootmisharu; majandusharu	отрасль производства; отрасль хозяйства
betreffen (a, o) — (millesegi) puutuma; tabama	касаться, относиться; поражать
beurteilen — otsustama (millegi üle); hindama (näit. tootlikkuse järgi)	судить о чем-л.; оценивать (напр. по продуктивности)
Beute, die, -, -n — saak; taru	добыча; улей
bewachsen (u, a) — rohuga läbi kasvama, kamarduma	зарастать; обрастать; покрываться травой, растительностью
bewahren — kaitsma; hoidma; säilitama	оберегать; беречь; сохранять, хранить
Bewässerung, die, - — niisutamine	орошение, ирригация
Beweidung, die, -, -en — karjatamine, karjamaa kasutamine	сравливание скотом, использование как пастбище
Bewertung, die, -, -en — hindamine; hinne; väärtuse kindlaksmääramine	оценка; бонитировка
bewirtschaften — majandama; (maad) harima	вести хозяйство; обрабатывать (землю)
Bewirtschaftung, die, - — (majandi) juhtimine, majandamine; maaharimine	управление (хозяйством), ведение хозяйства; обработка земли
Bewuchs, der, -es, -"e — taimkate; pinnakate	растительный покров
Bewurzelung, die, -, -en — juurestik; juurdu mine	корневая система; укоренение
bezeichnend — iseloomustav	характерный
beziehen — (o, o) — peale, üle tõmbama, katma; tellima, saama (kaupa)	обтягивать; покрывать; заказывать; получать (товар)
Bezug, der, -(e)s, -"e — kate; (toodangu, kauba, sissetuleku) saamine	обивка; получение (продукта, дохода)
bezwecken — taotlema; kavatsema	добиваться; иметь целью, ставить себе целью
Bienenfluchtfenster, das, -s, - — mesilaste lennuava	лётное окно для пчёл (в улье)
Bienenhaltung, die, - — mesindus, mesilaste pidamine	содержание пчел, пчеловодство
Bienenhaube, die, -, -n — (mesiniku) näövari, näokate, näövõrk	лицевая сетка (пчеловода)
Bienenhaus, das, -es, -"er — taru; mesilaste maja (talvitushoone)	улей; пасечный домик (зимовник)

Bienenschleier, der, -s, - — (mesiniku) tüllist näovari	тюлевая лицевая сетка (пчеловода)
Bienenstand, der, -(e)s, -'e — mesilaste paviljon, tarude stend	пасечный домик без стен, павильон
Bienenvolk, das, -(e)s, -'er — mesilaspere	пчелиная семья
Bienenwohnung, die, -, -en — taru	улей
Bier, das, -(e)s, -e — õlu	пиво
bieten (o, o) — pakkuma; andma	предлагать; давать
Bilanz, die, -, -en — bilanss	баланс, итог
Bildung, die, -, -en — moodustumine; teke, tekkimine	образование
Bildungsgewebe, das, -s, - — algkude, meristem	образовательная ткань, меристема
Bindegarn, das, -(e)s, -e — sidumisnõõr	шпагат
Bindeglied, das, -(e)s, -er — ühendav lüli, sidelüli	связующее звено, соединяющее звено
Bindemäher, der, -s, - — isesiduja	сноповязалка
Bindetisch, der, -es, -e — sidumislaud	вязальный стол
bindig — sidus	связывающий, связный
Bindigkeit, die, - — sidusus	связность
Bindung, die, -, -en — sidumine; ühinemine; ühend	связывание; соединение
Binnenentwässerung, die, - — detailkuiven-dus	осушение регулирующей сетью
Birne, die, -, -n — pirn	груша
blank — läikiv, poleeritud, haljas (metalli kohta)	блестящий; чистый (до блеска)
Blase, die, -, -n — mull; vill; põis	пузырь
blasen (je, a) — puhuma	дуть
Blaswinkel, der, -s, - — puhumisnurk	угол продувки
Blattanlage, die, -, -n — lehealge	зачаток листа
Blatteiler, der, -s, - — pealseeraldaja	ботвоотделитель
Blattfeder, die, -, -n — lehtvedru	листовая рессора; пластинчатая плоская пружина
Blattfleckenpilz, der, -es, -e — leheleik-sust tekitav seen	гриб, вызывающий пятнистость листьев
Blattfrucht, die, -, -'e — lehtvili, -kultuur	лиственное растение, листовая культура
Blatthäutchen, das, -s, - — lehekeeleke, li-gula	язычок (при основании листового отгиба у злаков)
Blattöhrchen, das, -s, - — lehekõrvake	ушко у влагалища листа
Blattorgan, das, -s, -e — leheorgan	лиственный орган
Blattsammelbehälter, der, -s, - — pealsepun-ker	бункер для ботвы
Blattschar, das, -(e)s, -e — lõikekääp, lõike-tera	плоскорежущая лапа
Blattschleuder, die, -, -n — pealsepaiskaja, -lukkaja, pealsebiiter	ботвоотбрасыватель, ботвотолкатель, ботво-направляющий битек
Blattspreite, die, -, -n — lehelaba	листовая пластинка
Blattstiel, der, -(e)s, -e — leheroots	листовой черешок

Blattwerk, das, -(e)s — lehestik, lehed
 Blattwespe, die, -, -n — lehevaablane
 Bläuepilz, der, -(e)s, -e — sinimädanik
 Blech, das, -(e)s, -e — plekk, metallplaat

Blechbecher, der, -s, - — plekkpeeker; plekk-kopp

blind — pime

Block, der, -(e)s, -"e — pakk, plokk; (ma-jade jne.) grupp, blokk; metsamassiiv

bloß — paljas, katmata

mit bloßem Auge — varustamata silmaga

Blöße, die, -, -n — paljand; häil, välu

bloß/legen — paljastama; paljaks jätma

Blumenkohl, der, -(e)s — lillkapsas

Blüte, die, -, -n — õis; õitsemine

Blütenboden, der, -s, -" — õiepõhi

Blütenhülle, die, -, -n — õiekate

Blütenhüllblatt, das, -(e)s, -"er — õiekatte-leht

Blütenkorb, der, -(e)s, -"e — (päevalille) korvõisik

Blütenpflanzen (Pl.) — õistaimed

Blütenstaub, der, -(e)s — õietolm

blütenstetig — üheliigilisi õisi külastav (pu-tukas)

Boden, der, -s, -" — maa; muld; pinnas; põhi; põrand; põõning, lakk

bodenanzeigend — mulda iseloomustav

bodenaufbauend — mulda parandav

Bodenbalken, der, -s, - — künniviil

Bodenbearbeitung, die, -, -n — mullaharimine

Bodenfräse, die, -, -n — mullafrees

Bodenfreiheit, die, - — kliirens (kõrgus maa-pinnast)

Bodenfruchtbarkeit, die, - — mullaviljakus

Bodenklappe, die, -, -n — põhjaklapp

Bodenkrume, die, - — künnikiht

Bodenkruste, die, -, -n — mullakoorik

Bodenkultur, die, - — põlluharimine

Bodenlösung, die, -, -en — mullalahus

bodenmäßig — mullastikuline

Bodennässe, die, - — mullaniiskus

übermäßige Bodennässe — mulla liigniis-kus

Bodenöffnung, die, - — mulla õhustamine

Bodenpacker, der, -s, - — pinnasetihendi

листва, листья

пилильщик

синеве древесины

жесть; листовая сталь;

металлический лист

жестяной ковш

слепой

чурбан; блок (группа)

зданий; массив леса

голый; непокрытый

невооруженным глазом

прогалина, поляна

раскрывать; обнажать

цветная капуста

цветок; цветение

цветоложе

цветочный покров, около-

цветник

лист цветочного покрова

корзинка, соцветие (под-солнечника)

цветковые растения

пыльца

берущее взятки с цветов

только одного вида

растений (о насеко-

мых)

земля; почва; грунт; дно;

пол; чердак

характеризующий почву

улучшающий структуру

почвы

пласт земли, почвенный

пласт

обработка почвы

почвенная фреза

клиренс, дорожный про-

свет

плодородие почвы

дно коробки

пахотный слой (почвы)

почвенная корка

обработка почвы

почвенный раствор

почвенный

влажность почвы

избыточное увлажнение

почвы

аэрация почвы

уплотнитель почвы

Bodenpflege, die, - — mulla hooldamine (kül-vijärgne mullaharimine)	уход за почвой (обработка почвы после посева)
bodenphysikalisch — mulla füüsilisi omadusi arvestades	учитывая физические свойства почвы
Bodenraum, der, -(e)s — toitepind	площадь питания
Bodenschluß, der, -usses — mulla tihenemine	уплотнение, оседание почвы
Bodenständigkeit, die, - — paikus, kohal-püsivus	оседлость
Bodenstreifen, der, -s, - — pinnaseriba; künniiv	почвенный пласт, пласт земли
Bodentrocknung, die, - — maas kuivatamine	сушка на земле
Bodentrocknungsverfahren, das, -s — maas (põllul) kuivatamise meetod	метод сушки на земле (на поверхности поля)
Bodenverdichtung, die, - — mulla tihendamine, tihenemine	уплотнение почвы
Bodenverfestigung, die, -, -en — mulla tihenemine, tihendamine	уплотнение почвы
Bodenwasser, das, -s — mullavesi, pinnase- vesi	почвенная влага
Bodenwiderstand, der, -(e)s, -'e — pinnase-takistus, mullatakistus, pinnase (mulla) vastupanu	сопротивление почвы
Bohne, die, -, -n — uba	боб
Bohrung, die, -, -en — puurimine; kaliiber; rummuauk, puuritad auk (ava)	сверление, бурение; внутренний диаметр, отверстие
Borke, die, -, -n — (puu)koor, korp	кора (древесная)
Borkenkäfer, der, -s — üraaklane	короед
bösartig — paha, tige; pahaloomuline	злой; злокачественный
bösartige Form der Faulbrut — ameerika haudmemädanik	американский глинец
Böschungswinkel, der, -s, - — kraavi põlva kaldenurk	угол откоса канавы
Box, die, -, -en — boks; latter; lüpsiase	стойло; доильный станок
Brache, die, -, -n — kesa; sõõt	пар; паровое, залежное поле
Brandkrankheit, die, -, -en — nõgihaigus	головня
Brantkalk, der, -(e)s — põletatud lubi	обожженная известь
Braugerste, die, - — õlleoder	пивоваренный ячмень, ячмень для пивоварения
Braunerde, die, -, -n — pruunmuld	бурая почва, бурозём
Braunfäule, die, - — pruunmädanik	фитофтора клубней
Brechen, das, -s — murdmine; purustamine	ломка, поломка; разрушение
breiartig — pudrutaoline	кашеобразный
Breitsaat, die, -, -en — laialtkülv	посев вразброс, разбросный сев
breitwürfige Saat — laialtkülv	разбросный посев
Bremse, die, -, -n — pidur	тормоз
Brennessel, die, -, -n — nõges	крапива

Бренншиер, дер, -s, - — põlevkivi	сланец
Бреттсприце, die, -, -n — plunžerpumbaga prits	плунжерный опрыскиватель
Бригадефлур, die, -, -en — brigaadi kõlvikud	угодия бригады, бригадный полевой массив
Бригадеleiter, дер, -s, - — brigadir	бригадир
Броцен, дер, -s, - — tük, raas	кусочек; крошка
Брухе, die, -, -n — leem; pritsimisvedelik	отвар; жидкость для опрыскивания
Бруннен, дер, -s, - — kaev	колодез
Брунстigkeit, die, - — ind, jooksuag; paaritumine	течка (у животных); спаривание
Бруст, die, -, -e — rind(mik)	грудь
Брустhöhe, die, - — rinnakõrgus	высота груди
Брустhöhendurchmesser, дер, -s, - — rinnasdiameeter	диаметр на высоте груди
Бруstring, дер, -(e)s, -e — rindmikulüli	грудной членик
Брут, die, - — haudumine; lõimetis, pesakond; haue	высиживание (яиц); выводок (птенцов); расплод
Брутgang, дер, -(e)s, -e — haude-, tõugukäik	личиный ход
Брутknospe, die, -, -n — sigipung	выводковая почка
Брутnest, das, -(e)s, -er — haue (haudmeala)	расплод
Брутpflege, die, - — lõimetise hooldamine; haudme hooldamine	уход за потомством; уход за расплодом
Брутраum, дер, -(e)s, -e — pesa, pesaruum	гнездо
Брутzwiebel, die, -, -n — sigisibul	надземная луковичка
Бруphyten (Pl.) — sammaltained	мохообразные растения
Буче, die, -, -n — põök	бук
Бучführung, die, - — raamatupidamine, arvepidamine	бухгалтерский учёт; счетоводство
Бучт, die, -, -en — (väike) laht; lüpsikoht	бухта; (морской) залив; доильный станок
Бучung, die, -, -en — (raamatupidamise) sissekann, kirjend, lausend	бухгалтерская запись, проводка, бухгалтерская статья
Бучungseinheit, die, -, -en — sissekandekäik	бухгалтерская проводка
Бучweizen, дер, -s — tatar	гречиха
Бүгел, дер, -s, - — look; sang; jalus; (kultivaatori käpa) ankur	дуга; скобка; хомутик; ручка; стремя; стойка лапы культиватора
Букеттweig, дер, -(e)s, -e — neosoks	плодовая букетная ветка
Бунд, das, -(e)s, -e — kimp; kubu; vihk	пучок; сноп
Бүндeln, das, -s — kimpusidumine	упаковка; собиране в пучки, в снопы
Бусхbohne, die, -, -n — aeduba	обыкновенная фасоль

C

Cambridgewalze, die, -, -n — kembridžrull (rõngasrull vaheldumisi asetsevate siledate ja sakiliste rõngastega)

Cambridge-Croskillwalze — kembridž-kroskilrull (rõngasrull, mille nn. kembridžrõngad vahelduvad nn. kroskilrõngastega)

Chemismus, der, - — kemism

Chitinschicht, die, -, -en — kitiinkiht

chlorophyllhaltig — klorofüllü sisaldav

Croskillwalze, die, -, -n — kroskilrull (rõngasrull, mille rõngad kogu välisümbermõõdu ulatuses on külgmiselt varustatud hammastega)

кембриджский каток (кольчатый каток, на общей оси которого чередуются гладкие диски с зубчатыми или вырезными дисками) кольчатый каток, у которого диски «кэмбридж» чередуются с дисками «кроскиль»

хитинизм

хитиновый слой

содержащий хлорофилл каток «кроскиль» (кольчатый каток, диски которого сбоку по наружной окружности снабжены зубьями)

D

dachartig — katusekujuline

Dachziegel, der, -s, - — katusekivi

Dämpfanlage, die, -, -n — aurutusseade, auruti

Dampfzeuger, der, -s, - — aurutekitaja, -tootja

Dämpfkessel, der, -s, - — aurutustoober

dar/legen — näitama; esitama; selgitama

Darmkrankheit, die, -, -en — sooltehaigus

Darre, die, -, -n — kuivati, kuivatusseade

Dasein, das, -s — olemasolu

Dauerbelichtung, die, - — kestev, pikaajaline valgustus

Dauergrünland, das, -(e)s, -ereien — pikaajaline rohumaa; looduslik karjamaa

Dauerhumus, der, - — püsihuumus

Dauerleistung, die, - — võimsus pideval, kestval tööil

Dauerwald, der, -(e)s, -er — püsimets

Dauerwaldgefüge, das, -(e)s, - — püsimetsa-struktuur

крышевидный, крышеобразный

кровельная черепица

запарник

парообразователь

запарный чан

излагать; представлять; объяснять

болезнь кишечника, кишечное заболевание

сушилка, сушильня

бытие, существование

длительное освещение

постоянные луга; пастбище постоянного пользования (естественное)

постоянный гумус

производительность при длительной работе, постоянная мощность

«дауэрвальд», непрерывно производительный лес

структура «дауэрвальда», непрерывно производительного леса

Decke, die, -, -n — kate	покров
Deckel, der, -s, - — kaas; kärjekannu kaas	крышка; крышечка (ячейки)
Deckfrucht, die, -, -"e — katteveli	покровная культура
Deckspelze, die, -, -n — kattesõkal, välissõkal	наружная (внешняя) цветочная чешуя
Deckung, die, - — katmine; kate; maksmine	покрытие; уплата, обеспечение, гарантия
Deckung des Bedarfes — vajaduste rahuldamine	удовлетворение спроса, потребностей
Deichsel, der, -s, - — tiisel	дышло
derb — kõva; tugev; jäme	крепкий; дюжий, грубый
Derbholz, das, -es, -"er — jämeput	крупная древесина
dezimieren — tugevasti vähendama	сильно сокращать
Dibbelmaschine, die, -, -n — pesitükivimasin	гнездовая сеялка
dibbeln — pesiti külvama	применять гнездовой посев, сеять гнездами
Dibbeln, das, -s — pesitükiv	гнездовой сев
dichtbelaubt — tihedaleheline, tiheda lehes-tikuga	густолиственный
dichtlagernd — tihedalt ladestunud, tihe	плотный
dicht/schlämmen — umbuma, vettima; tihe-nema (mulla kohta)	заплывать (о почве)
Dichtschluß, der, -usses — tihe liitus	густая сомкнутость
Dichtungsring, der, -(e)s, -e — tihendus-rõngas, tihend	уплотнительное кольцо
Dicke, die, - — paksus, jämedus; tusedus	толщина; густота; мощ-ность
Dickenwachstum, das, -(e)s — jämeduskasv	прирост в толщину
Dickung, die, -, -en — tihnik (puistu), tihe noormets	заросль, чаща, густой мо-лодняк
Dickwabe, die, -, -n — pikendatud kannu-seintega karg (nn. meekannudega karg)	медовые соты
Differential, das, -s, -e — diferentsiaal	дифференциал
Differentialgetriebe, das, -s, - — diferent-siaal	дифференциал
Differenz, die, -, -en — diferents, vahe	разница; разность
dimensionieren — dimensioneerima, mõõte kindlaks määrama	определять размеры
Ding, das, -(e)s, -e — asi, ese; seik	вещь; дело, обстоятель-ство
vor allen Dingen kõigepealt, eelkõige	прежде всего, первым делом
diskontinuierlich — mittepidev, katkeline	неравномерный, прерыв-ный, прерывающийся; разрывной
Disteln (Pl.) — ohakad	осоты (бодяк, осот)
Distelstecher, der, -s, - — ohakaraud	мотыга для выкалывания осота
dividieren durch (Akk.) — jagama	делить на
Doldenblütler (Pl.) — sarikõielised	зонтичные

Doppelscheibenegge, die, -, -n — (kaherealise paigutusega) ketasäke, kaheseksiooniline ketasäke

Dorn, der, -(e)s, -en od. -"er — astel, okas

Draht, der, -(e)s, -"e — traat

Drahtwindung, die, -, -en — traadikeerd

Drallscheibe, die, -, -n — keerits

Drän, der, -s, -s — dren

Dränanlage, die, -, -n — drenaaživõrk

Dränausmündung, die, -, -en — drenisuue
dränen — drenima, drenaaži abil kuiven-
dama

Dränstrang, der, -(e)s, -"e — dren

drehbar — pööratav; pöörlev, liikuv

Drehbewegung, die, -, -en — pöördliikumine,
pöörlemine

drehen — pöörama, keerama; pöörlema

Drehkolbengebläse, das, -s, - — kompressor

Drehrichtung, die, -, -en — pöörlemissuund
im Drehsinn — pöörlemise suunas

Drehstrom-Asynchronmotor, der, -s, -en —
kolmefaasiline asünkroonmootor

Dreibock, der, -(e)s, -"e — kolmjalgkärbis

dreieckig — kolmnurkne

Dreifelderwirtschaft, die, - — kolmeväljasüs-
teem

Dreipunktaufhängung, die, - — kolmpunkt-
haakimine

dreschen (a (o), o) — vilja peksma

Dreschkorb, der, -(e)s, -"e — peksukorv

Dreschmaschine, die, -, -n — (vilja)peksu-
masin

Dreschsatz, der, -es, -"e — peksuseade

Dreschtrummel, die, -, -n — peksutrummel

Dreschvorrichtung, die, -, -en — (vilja)peksu-
masin, peksuseade

drillen — reas külvama, reaskülvi tegema

Drillmaschine, die, -, -n — reaskülvimasin

Drillschar, das, -(e)s, -e — reaskülviku see-
mendi

Drohn, der, -en, -en — lesk (isamesilane)

Drohnenschlacht, die, -, -en — leskede hävi-
tamine, lesetapp

Druckfeder, die, -, -n — survevedru

Druckleistung, die, - — töörõhk, surve

двухследная дисковая
борона

колючка

провода

виток проволоки

завихритель жидкости

дрена

дренажная сеть

дренажное устье

дренировать, осушить
дренажем

дренажная линия

вращательный, вращаю-
щийся, поворотный;
поворачиваемый; по-
движный

вращательное движение,
вращение

вращать (ся), крутить (ся)

компрессор

направление вращения

в направлении, по на-
правлению вращения

асинхронный трехфазный

электродвигатель

пирамида из (суковатых)
жердей

треугольный

трехполье, трехпольная
система

подвеска в трех точках,
трёхточечная навеска

молотить

подбарабанье, дека

молотилка

молотильная установка

молотильный барабан

молотилка, молотильная
установка

сеять рядами

рядовая сеялка

сошник рядовой сеялки

трутень

избиение трутней

нажимная пружина; сжи-
мающая пружина; пружина,
работающая на
сжатие

рабочее давление

Druckluft , die, - — suruõhk	сжатый воздух
Druckplatte , die, -, -n — pedaal	педаль
Druckrolle , die, -, -n — surverull; istutusmasina rullimisratas	уплотняющий каток; прикатывающее колесо (сажалки)
Druckumlaufschmierung , die, - — surveõlitus	смазка под давлением
Druckwind , der, -(e)s — suruõhuvool, suruõhk, tuul	поток воздуха, воздушный поток
Druckwindgebläse , das, -s, - — (suruõhu)-ventilaator	вентилятор
Drusch , der, -es, -e — rehepeks, viljapeksmine	молотьба, обмолот
Drüse , die, -, -n — nääre	железа
Duft , der, -(e)s, -e — lõhn, aroom	запах, аромат
dumpfig — kopitanud	затхлый
Dumpfigkeit , die, - — kopitus	затхлость
Dung , der, -(e)s — väetis; sõnnik	удобрение; навоз
düngen — väetama	удобрять, унавоживать
Dünger , der, -s, - — väetis; sõnnik	удобрение; навоз
Düngereinleger , der, -s, - — sõnniku vakutõukaja	укладчик навоза (в борозду)
Düngerstätte , die, -, -n — sõnnikuhoidla	навозохранилище
Düngerstreuer , der, -s, - — väetiselaoiti	разбрасыватель удобрений
Düngeschlamm , der, -(e)s — sõnnikupasta, vedel sõnnikumass	разжиженная масса навоза
Dunggabel , die, -, -n — sõnnikuhark	навозные вилы
Dunglader , der, -s, - — sõnnikulaadija, -tõstja	навозоразгрузчик
Dungstapel , der, -s, - — sõnnikupatarei	штабель навоза
dünn — õhuke; peen(ike)	тонкий
durchbréchen (a, o) — läbi murdma, läbistama	пробивать, прорывать
Durchbrechung , die, -, -en — läbimurd(mine); katkestamine	пролом; прорыв, проламывание
durcheinándermischen — läbi segama	перемешивать
Durchfeuchtung , die, - — läbiniiskumine	увлажнение, промачивание
Durchfluß , der, -usses, -üsse — läbivool; vooluhulk	проток; протекающий (проточный) расход (воды)
Durchforstung , die, - — hooldusraie; läbiraie; harvendusraie, põimendusraie	рубка ухода; проходная рубка, прореживание, прорубка
durchláufen (ie, au) — läbi jooksmas; läbi tegema; läbima	пробегать; проходить
durchlässig — (vett) läbilaskev	(воду)проницаемый
Durchmesser , der, -s, - — läbimõõt, diameeter	диаметр
durchströmen — läbi voolama	течь, протекать
durchwühlen — läbi kaevama, läbi segama	перерывать, перемешать
durchziehen (o, o) — läbima	проходить
Dürre , die, - — põud	засуха

dürrewiderständig — põuakindel

Düse, die, -, -n — düüs, pihusti

Düsenscheibe, die, -, -n — düüsis Leib

засухоустойчивый

дюза; сопло; насадка;
жиклёр; форсунка
жиклённая шайба; мунд-
штук

Е

eben — lame; ühtlane, tasane

Ebene, die, -, -n — tasandik, lausikmaa;
tasapind

Ebersche, die, -, -n — pihlakas

echt — õige, päris, ehtne

echte Luzerne — harilik lutsern, sinine lut-
sern

edaphisch — edaafiline, mullastikuline

Edelreis, das, -es, -er — pookoks, vääristusoks

Edelsorte, die, -, -n — kultuursort

Egge, die, -, -n — äke

Eggenfeld, das, -(e)s, -er — äkkelüli

Eggenstrich, der, -(e)s, -e — äkktõmme,
äestamine

Eggenwerkzeug, das, -(e)s, -e — äkke töö-
organ

Eggenzahn, der, -(e)s, -"e — äkkepii, äkke-
pulk

Eiablage, die, -, -n — munemine

eiförmig — munajas

Eigenbedarf, der, -(e)s — oma vajadus(ed)

Eigentum, das, -(e)s, -"er — omand

Eigentümlichkeit, die, -, -en — omapärasus;
iseärasus

Eignung, die, -, -en — sobivus, kõlblikkus

Eimer, der, -s, - — ämber; kopp

Einachsschlepper, der, -s, - — üheteljeline
traktor, aiatraktor

Einbau, der, -(e)s — seade; sissemonteeri-
mine

ein/bauen — sisse ehitama; üles seadma;
(sisse) monteerima

ein/betten — seemet mulda viima

Einbettung, die, - — seemendamise

Einblick, der, -(e)s, -e — pilguheitmine; tut-
vumine

Einbohren, das, -s — pistmine; sisestumine

ein/bringen (a, a) — sisse tooma; sisse (mul-
da) viima; vilja põllult koristama, sisse
vedama

Einbuße, die, -, -n — kaotus, kahju

ровный; плоский

равнина; плоскость

рябина

настоящий

люцерна

почвенный

прививочный черенок

селекционный сорт

борона

звено бороны

след бороны

рабочий орган бороны

зуб бороны

кладка яиц, яйцекладка

яйцевидный, яйцообраз-
ный

собственная потребность

собственность

своеобразие; особенность

пригодность

ведро; ковш, черпак

одноосный трактор, са-

дово-огородный трак-
тор

установка; монтирование
чего-л. во что-л.

устанавливать; (в) монти-
ровать

заделывать семена

заделывание семян

взгляд; ознакомление

проникновение

приносить; запахивать,

заделывать; убирать

(привозить) урожай в
хранилище

потеря, убыток, ущерб

ein/drücken — sisse vajutama; puruks mu-
juma

ein/ebnen — tasandama; siluma

Einfluß, der, -usses, -üsse — mõju
von Einfluß sein — mõju avaldama

Einflußbereich, der, -(e)s, -e — mõjupiirkond
Einförmigkeit, die, - — ühetaolisus, ühekül-
sus

ein/friedigen — tarastama

ein/füllen — sisse valama; villima; täitma,
kallama

Einfülltrichter, der, -s, - — laadimiskolu,
täitekolu

ein/gehen (i, a) — sisse minema; otsa saama,
hukkuma

eingeschlechtig — ühesuguline

Eingliederung, die, - — sisselülitamine, koos-
seisu viimine

ein/greifen (i, i) — (sisse) haarama; vahele
segama; hambuma

Eingriff, der, -(e)s, -e — vahelesegamine;
võte, abinõu, operatsioon

Einhalt gebieten — piiri panema, pidurdama

ein/halten (ie, a) — peatama; (tähtajast)
kinni pidama, täitma

Einhaltung, die, - — (kinni)pidamine; täit-
mine

ein/hängen — (konksu otsa vm.) riputama

Einheit, die, -, -en — ühtsus; ühtne tervik;
üksmeel; ühik

einkeimblättrig — üheiduleheline

Einklang, der, -(e)s — kokkukõla; kooskõla
in Einklang bringen — kooskõlla viima,
kooskõlastama

ein/knicken — niverdama, painutama, kahe-
korra käänama

Einkreuzung, die, - — ristamine; hübriidisee-
rimine

Einkünfte (Pl.) — sissetulek, tulud

ein/kürzen — lühendama; pintseerima

вдавливать; продавли-
вать

разравнивать, выравни-
вать, заравнивать, пла-
нировать; сглаживать

влияние, воздействие
оказывать влияние, быть
влиятельным
сфера влияния
однообразие

огораживать, загоражи-
вать

заполнять, наполнять;
погружать

загрузочная, засыпная
воронка

прибывать, поступать;
погибать

однополюй
включение, введение (в
состав чего-л.)

вмешиваться; захваты-
вать; сцепляться; за-
цеплять (ся)

вмешательство; меро-
приятие, приём, опера-
ция

локализовать; останав-
ливать, прекращать

задерживать, останавли-
вать; соблюдать (сро-
ки), придерживаться
(сроков)

соблюдение (условий,
сроков); выдержива-
ние

навешивать, подвешивать
единство; единое целое;
согласие, единомыслие;
единица

односемядольный
созвучие; согласие
привести в соответствие,
согласовать

надламывать; изгибать

скрещивание; гибридиза-
ция

доходы
укорачивать, сокращать;
обрезать, подрезать

ein/lagern — laos hoidma; säilitama; lattu panema

Einlagerung, die, - — lattu asetamine; (laos) säilitamine

Einlegekreuz, das, -es, -e — söötebiiter

Einlêgestand, der, -(e)s, -"e — etteandestend

Einlegetisch, der, -es, -e — etteandelaud (peksumasinal)

ein/leiten — alustama, sisse juhatama; sisse juhtima, sisse viima

ein/lesen (a,e) — (marju) korjama

ein/mieten — (kellelegi) korterit üürima; (juurvilja vm.) kuhja panema

ein/nehmen (a,o) — sisse võtma; saama; (enda alla) võtma, hõivama

ein/pressen — sisse suruma; kokku pressima

ein/pumpen — sisse pumpama

ein/räumen — kohale paigutama; andma, loovutama

Einrückstange, die, -, -n — sisselülitamis-, ühendus-, sidurduskang, -hoob

Ein- und Ausrückstange, die, -, -en — sisse- ja väljalülitamishoob; hoob adra allalaskmiseks ja ülestõstmiseks; juhtimishoob, adra tõstemehhanismi hoob

Einsatz, der, -es — rakendamine; kasutamise; panus; vahejätk; masinate eksploatatsioon

gemeinschaftlicher Einsatz — kollektiivne töötamine

einsatzfähig — kasutamiskõlblik, rakendatav

Einsäuern, das, -s — hapendamine; sileerimine

Einscheibentrockenkupplung, die, -, -en — ühekettaline kuivsidur

ein/schieben (o,o) — sisse, vahele lükkama
ein/schieben (o,o), sich — sisse, vahele tungima, lülituma

einschichtig — üherindeline (puistu)

Einschlag, der, -(e)s, -"e — sisselöömine; metsaraie

ein/schließen (o,o) — (sisse) sulgema; ümbritsema; sisaldama, mahutama

держать (хранить) на складе; укладывать (товары)

сдавать помещение; хранение (на складе)

приёмный битеp

подавальный стенд; питательная доска (платформа)

подавальный, питательный стол; питательная доска, платформа

начинать, заводить; вводить

собирать (ягоды)

сдавать помещение; хранить в буртах

принимать; получать; занимать

втискивать; сжимать

нагнетать

размещать; ставить, класть; занимать; предоставлять; оставлять

рычаг включения, рычаг для сцепления

рычаг для включения и выключения; рычаг для опускания и подъёма плуга; рычаг для управления; рычаг подъёмного механизма плуга

применение, использование; вклад; вставка; эксплуатация машин

общественный (коллективный) труд

пригодный, применимый заквашивание; силосование

сухое однодисковое сцепление, сухая однодисковая муфта сцепления

вдвигать; всовывать
вдвигаться

одноярусное (насаждение)

вбивание; рубка (леса)

включать

Einschluß, der, -usses, -üsse — sisaldis	включение; вложение
Einschmieren, das, -s — sissemäärimine; poriselt määrivasse mulda viimine, porisse külvamine	смазывание; посев в не- просохшую землю
Einschnitt, der, -(e)s, -e — (sisse)lõige; töö- esi	выемка, зарубка, жело- бок, засечка; выемка грунта; прорезь грунта; загон
ein/senken — sisse vajuda laskma, sisse va- jutama, langetama	погружать, опускать
Einsinken des Pfluges — adra allalaskmine, tööasendisse viimine	опускание плуга в рабо- чее положение
ein/setzen — sisse, kohale asetama; (tege- vusse) rakendama; algama	вставлять; применять; использовать; начи- наться; наступать
ein/silieren — sileerima	силовать
Einsparung, die, - — säästmine, kokkuhoid- mine	экономика; сбережение, накопление
ein/speichern — lattu panema, talletama	складывать в амбар
Einspritzverfahren, das, -s, - — segukülv (vähese liblikõieliste hulga lisandamisega)	засев, посев зерновых (с небольшой примесью бобовых)
einstellbar — reguleeritav	регулируемый
ein/stellen — (sisse) asetama; katkestama, lõpetama; parajaks seadma, reguleerima	вставлять; устанавли- вать; прекращать; ре- гулировать
ein/stellen, sich — (kohale) ilmuma, nähta- vale tulema	являться, наступать
Einstellung, die, -, -en — sissepänek; katkes- tamine, lõpetamine; (aparaadi vm.) para- jaksseadmine, reguleerimine	вставка, прекращение; установка; регулировка
Einstellung zur Arbeit — suhtumine töösse	отношение к работе
Einstreu, die, - — allapanu	подстилка
Einsturz, der, -es, -e — sisselangemine; kokkuvarisemine	падение; обвал
Einteilung, die, -, -en — jaotus; liigitamine	(под)разделение; класси- фикация
ein/treten (a, e) — sisse astuma; esinema, esile tulema; saabuma	входить; появляться, встречаться; наступать
Eintritt, der, -(e)s, -e — sisenemine	вход, поступление
Ein- und Auslaßventil, das, -s, -e — sisse- ja väljalaskeklapp	впускной и выпускной клапаны
ein/verleiben (Dat.) — (millegagi) ühen- dama; (millessegi) liitma, koostisse viima	присоединять (к чему-л.); вводить в состав
ein/wintern — talveks säilitama	оставлять на зиму, на зимнее хранение
Einwinterung, die, - — talvitumine	зимовка
Einwirkung, die, -, -en — toime; mõju	действие; влияние
Einzäunung, die, -, -en — tarastamine; tara; tarandik	обнесение забором; огра- да, забор, изгородь
Einzelarbeit, die, - — üksik-, individuaalne töö	индивидуальная работа
Einzeldrän, der, -s, -s — üksikdreen	отдельная дрена

Einzelheit, die, -, -en — üksikasi, detail	подробность, деталь
Einzelkorngefüge, das, -e — üksikteraline struktuur, struktuuritus	раздельно-частичная структура, бесструктурность
Einzelkornstruktur, die, - — üksikteraline struktuur, struktuuritus	раздельно-частичная структура, бесструктурность
Einzeller, der, -s, - — ainurakne (organism)	одноклеточный организм
einzellig — ainurakne	одноклеточный
Einzelstamm, der, -(e)s, -"e — üksiktüvi, üksikpuu	отдельное дерево, единичное дерево
eisenbereift — raudrehvidega; raudratastega	(колёса) со стальными ободьями; со стальными колёсами
Eisenhydroxyd, das, -(e)s — raudhüdrosiid	гидрат окиси железа, водная окись железа
Eisenoxyd, das, -(e)s — raudoksiid	окись железа
Elektroantrieb, der, -(e)s, -e — elektriagam	электропривод
Elektromaschinenregler, -s, - — elektrimasin-regulaator	электромашинный регулятор
Elektrozaun, der, -(e)s, -"e — elektrikarjus	электроизгородь; электропастух
Elternpflanzen (Pl.) — ristlusvanemad	компоненты скрещивания, родительские формы растения
empfindlich — tundlik, õrn	чувствительный
empor/bringen (a, a) — kõrgemale tõstma	поднимать (вверх)
empor/streben — ülespoole püüdema	тянуться вверх
endgültig — lõplik	окончательный
Endknospe, die, -, -n — ladvapung, tipupung	конечная почка, верхушечная почка
endogen — endogeenne, seestekkeline	эндогенный
Endscheibe, die, -, -n — otsaseib	конечная, торцевая шайба
Energiegewinn, der, -(e)s — energia, jõusaamine	получение энергии, силы
Engsaat, die, -, -en — kitsarealine külv	узкорядный сев
enorm — tohutu, määratu	огромный; чрезмерный
Entdeckungsgabel, die, -, -n — kärjekahvel	вилка (для сотов)
entfalten — laiali laotama; arendama; ilmutama	развёртывать; развивать; производить; проявлять
Entfaltung, die, - — (pungade) puhkemine; arenemine	распускание, расцветание; развитие
zur Entfaltung kommen — mõjule pääsema, mõjule tulema	приобрести размах; развиваться
Entgang, der, -(e)s, -"e — kaotsimine, kadu; puudujääk	потеря; недостаток, недостача
Entgrannerblech, das, -(e)s, -e — ohete eraldamise seade, ivamisseade	шасталка
Entkolben, das, -s — tõlvikute koristamine, tõlvikute eraldamine	обламывание, выламывание початков
Entkörnung, die, - — terade eraldamine	отделение зерна

entkrautete Rüben — lõigatud, pealsetest eraldatud peedid

Entleerungsschnecke, die, -, -n — väljalaadimistigu

entlieschen (o, o) — tõlvikuid kattedelehtedest vabastama

Entmisten, das, -s — sõnnikust tühjendamine, sõnniku eemaldamine

Entmistungsanlage, die, -, -n — sõnniku eemaldamise seade

entsamen — seemnetest vabastama

Entseuchung, die, - — desinfitseerimine

Entstehungsweise, die, -, -n — tekkeviis

Entwässerung, die, - — kuivendamine, kuivendus

verdeckte Entwässerung — kinnine kuivendusvõrk (drenaaž)

entweichen (i, i) — eemalduma; haihtuma; lenduma

entziehen (o, o) (Dat.) — ära tõmbama, võtma; eemaldama

Entzug, der, -(e)s — eemaldamine, (ära)võtmine

Entzündung, die, - — süütamine, süüde

Epoche, die, -, -n — epohh, ajajärk

Erbanlage, die, -, -n — pärilikkuse alge

erben — pärima

Erbgang, der, -(e)s — pärilikkusprotsess

Erbgrundlage, die, - — pärilikkuse alus; loomus

erblich — pärilik

erbringen (a, a) — juurde tooma; manustama

erbrütete Bienen (Pl.) — väljahautud, koorunud mesilased

Erbse, die, -, -n — hernes

Erbsenwickler, der, -s, - — hernemähkur

Erbstruktur, die, -, -en — pärilikkuse struktuur

Erde, die, - — maa, muld

Erdbalken, der, -s, - — künniiviil

Erdbeere, die, -, -n — maasikas

Erdboden, der, -s, -" — muld, pinnas, maa

Erddrän, der, -s, -s — maasse tõmmatud kindlustamata seintega dren

обрезанные корни, отделенные от ботвы корни
разгрузочный шнек

отделять обертки початков кукурузы, вылушивать

удаление навоза (из животноводческих помещений)

установка для удаления навоза

очесывать головки льна

дезинфекция

способ происхождения

осушение

закрытая осушительная сеть

удаляться; улетать; улечиваться

отнимать, лишать

отнятие, лишение; вынос, удаление, извлечение (например, питательных веществ из почвы)

зажигание; воспламенение

эпоха

наследственная прирожденность

наследовать

процесс наследования

наследственная основа;

наследственность

наследственный

приносить; дать

молодые пчелы; пчелы весеннего вывода

горох

гороховая листовертка

структура наследственности

земля, почва

пласт земли, почвенный пласт

земляника

почва, грунт, земля

дрена без крепления отверстия, т. е. со стен-

Erdhütte, die, -, -n — (kartuli) koobas
 Erdklumpen, der, -s, - — mullapank
 Erdkruste, die, - — maakoor
 Erdreich, das, -(e)s — pinnas, muld
 Erdrinde, die, - — maakoor
 erfahren (u, a) — teada saama; kogema; läbi
 tegema, alluma millelegi

erfahrungsgemäß — kogemuslik, kogemuste-
 järgne, kogemustele vastav
 erfassen — haarama; käsitama; hõlmama;
 mõistma; varuma; leidma, arvutama

Erfassung, die, -, -en — haaramine; mõist-
 mine, käsitamine; varumine, soetamine;
 arvestus; ülesmärkimine, registreerimine

Erfassung der Kosten — kulude kindlaks-
 määramine

ergeben (a, e), sich — ilmnema, tulenema
 ergründen — (põhjalikult) uurima, tundma
 õppima; süvenema

Erhaltungszüchtung, die, -, -en — säilitus-
 aretus
 erhärtend — hanguv

erheben (o, o) — (üles) tõstma; alustama,
 algatama; tegema; tõstma, suurendama

Erhitzung, die, -, -en — kuumutamine; kuu-
 mumine, kuumaksminek

Erkrankung, die, -, -en — haigestumine
 erlangen — saavutama; kätte saama, oman-
 dama

erlassen (ie, a) — vabaks laskma; (määrusi
 jms.) andma, avaldama

Erle, die, -, -n — lepp

Erlös, der, -es, -e — sissetulek

ermitteln — (üles) otsima, leidma; avas-
 tama; kindlaks tegema, välja selgitama

Ermitt(e)lung, die, -, -en — leidmine, selgi-
 tamine, kindlakstegemine

Ernährung, die, - — toitmine; toitumine

Ernte, die, -, -n — koristamine, lõikus; saak
 Erntebergungsmaschine, die, -, -n — koris-
 tusmasin

ками из естественного
 грунта

землянка

ком, комок земли

земная кора

земля, почва, грунт

земная кора

узнавать, испытывать,
 претерпевать; подвер-
 гать

основанный на опыте; на
 основе опыта

хватать, схватывать; по-
 нимать; охватывать,
 заготавливать; выяснять,
 вычислять

схватывание; понимание;
 заготовка; учёт; реги-
 стрирование

учёт, определение расхо-
 дов

следовать (из)

исследовать, проникать в
 суть; вникать

поддерживающая селек-
 ция

твердеющий, затверде-
 вающий

поднимать; начинать;
 возбуждать; делать;
 повышать, увеличивать

нагревание

заболевание

достигать, приобретать

освобождать; издавать
 (закон и т. д.), публи-
 ковать

ольха

выручка

разыскивать, обнаружи-
 вать; устанавливать;
 добывать (сведения),
 выяснять

обнаружение, выяснение,
 установление

кормление; питание

уборка урожая; урожай
 уборочная машина

Ernterückstände (<i>Pl.</i>) — koristusjääk, -jäätməd	отходы полеводства при уборке урожая; пожнивные остатки
Erreger , der, -s, - — tekitaja	возбудитель
Ersatz , der, -es — asendamine; aseaine; tasu, hüvitus, kompensatsioon	замена; заменитель; возмещение
Ersatz schaffen — asendama, kompenseerima	обеспечить замену, компенсировать
Erscheinung , die, -, -en ilmumine, esiletulek; nähtus	появление, выявление
erschließen (o, o) — avama; juurdepääsetavaks, kättesaadavaks tegema; omastama	открывать; осваивать
erschöpfen — ammendama; väsitama	истощать; изнурять
ersparen — säästma, kokku hoidma; (kedagi millestki) säästma	(с)копить, (с)беречь, (с)экономить; избавить (от чего-л.)
erstarren — kangestuma; tarduma	коченеть; застывать, затвердевать
ersticken — lämmatama (ka umbrohu kohta); maha suruma	(за)душить; подавлять; заглушать (о сорняках)
Ersticken , das, -s — lämmatamine; läbumine	удушие, заглужение
Ertrag , der, -(e)s, -"e — saak; took; tulu	урожай; доход
Ertragsausfall , der, -(e)s, -"e — saagi, toogi puudujääk, ärajäämine, väljalangemine	неурожай, недород; потеря дохода
Ertragsbestimmung , die, - — toogi määramine	определение доходности, определение размера пользования
Ertragsfähigkeit , die, - — saagikus, saagi võime; tulukus	урожайность; прибыльность, доходность
Ertragsleistung , die, -, -en — tootlikkus	производительность
Ertragsregelung , die, - — toogi reguleerimine	регулирование размера ежегодного пользования; регулирование доходности
Erwärmung , die, - — soojenemine	согревание
erwirken — saavutama, kätte saama; muretseda, hankima	добиваться; достигать, приобретать
erzeugen — tootma; tekitama	производить; создавать
Erzeugnis , das, -ses, -se — toode, saadus, produkt	произведение, изделие, продукт
Erzeugung , die, - — tootmine; tekitamine	производство; создание
erziehen (o, o) — kasvatama	воспитывать; выращивать
Erziehung , die, - — kasvatus; kasvatamine	воспитание; выращивание
Erziehungshieb , der, -(e)s, -e — hooldusraie	рубка ухода
Exposition , die, -, -en — ekspositsioon; asetust	экспозиция
Exstirpator , der, -s, -en — ekstirpaator, hanijalgkultivaator	экстирпатор, культиватор с стрелчатыми, ложкообразными лапами

Extraktionsschrot, das (der), -(e)s, -e —
ekstraktsioonijääk, ekstraheerimisjäätmel

extrem — äärmine, äärmuslik

Extremität, die, -, -en — ekstremitet, jäse

остатки от масляного
сырья после извлечения
жира путем экстраги-
рования
крайний
конечность

F

Fabrikat, das, -(e)s, -e — (vabriku-, tööstus)-
toode, fabrikaat

Fachausdruck, der, -(e)s, -'e — oskussõna,
termin

fachlich — erialane

Faden, der, -s, -' — niit

Fadenbremse, die, -, -n — nõõripingutaja

fadenförmig — niitjas

Fadenhalter, der, -s, -' — nõõrihoidja

Fadensicherung, die, -, -en — sõlmetõukaja,
sõlmepingutaja

Fadenwürmer (Pl.) — ümarussid

fadenziehend — niite andev, veniv

Fähigkeit, die, -, -en — võime

fahrbar — liikuv, veetav

fahrbarer Kran — (ise)liikuv tõstuk

Fahrbewegung, die, -, -en — edasiliikumine

Fahrgestell, das, -(e)s, -e — šassii

Fahrkupplung, die, -, -en — sidur

Fahrwerk, das, -(e)s, -e — käiguosa

Fäkalien (Pl.) — fekaalid, väljaheited, eks-
krementid

Familie, die, -, -en — bot. sugukond

Fangklappe, die, -, -n — põll (kombainil)

Farn, der, -(e)s, -e — sõnajalg

Farnpflanze, die, -, -n — sõnajalgtaim

Faschinendrän, der, -s, -s — fašiindreen

Faserlein, der, -(e)s — kiulina

Faserpflanze, die, -, -n — kiutaim

Faserwurzeln (Pl.) — narmasjuured

Faß, das, Fasses, Fässer — tünn; vaat; paak;
tsistern

(фабричное) изделие,
фабрикат
технический термин

специальный, профессио-
нальный

нитка, нить

приспособление для на-
тяжения (натягивания)
шпагата, пружинный
регулятор

нитевидный

зажим вязального шпа-
гата, шпагатодержа-
тель

стягиватель петли, узла

круглые черви

тянущийся нитями, в ви-
де нитей

способность

передвижной, перевози-
мый

самоходный погрузчик,
передвижной кран

передвижение

шасси

муфта сцепления

ходовая часть

фекалии, экскременты

бот. семейство

фартук (у комбайна)

папоротник

папоротниковое растение

фашинная дрена

лён-долгунец, волокнис-
тый лён

волокнистое растение

узловые корни, мочкова-
тые корни

бочка, бочонок; бак, ба-
чок; цистерна

Fassungsvermögen, das, -s, - — mahutavus, maht	ёмкость
faul — mädä	гнилой
Faulbrut, die, - — haudmemädanik	гнилец
Fäulnis, die, - — mädanemine; mädanik	гниение; гниль
Fäulnispilz, der, -es, -e — mädanikku tekitav seen	гриб, вызывающий гниль; грибок (возбудитель) гниения
Federbolzen, der, -s, - — vedrupolt	болт пружины
federn — vetruma	пружинить
federnd — vetruv, elastne	упругий, эластичный
Federzinke, die, -, -n — (äkke jt.) vedrupii, vedruankur	пружинный зуб, пружинная лапа (бороны и т. п.); пружинная стойка
Federzinkengrubber, der, -s, - — vedrupii-dega kultivaator	культиватор с пружинными лапами, зубьями
Federzugkopf, der, -(e)s, -"e — vedrukaitse-seade, vedrukaitse (haakeadra veotiisilil)	пружинный предохранитель, предохранительное приспособление (на прицепе прицепного плуга)
Federzugschere, die, -, -n — vedrukaitsmega (veo)tiisel	прицеп с пружинным предохранителем, пружинный прицеп
fein — peen; peenike	тонкий; мелкий
Feinerde, die, - — mulla peenes	мелкозём
Feingemüse, das, -s — aiandis või katmik-kultuurina jne. kasvatatav kõõgivili	нежные овощи, выращиваемые в садовых или парниково-тепличных хозяйствах
feinkrümelig — peenesõmeraline	мелкокомковатый
Feinsämereien (Pl.) — peened, väikeseteralised seemned, peenseemned	мелкие семена
Feinsieb, das, -(e)s, -e — peensõel, tihe sõel	мелкое, густое сито
Feldanerkennung, die, - — põldtunnustamine	апробация посевов
Feldbau, der, -(e)s — põllundus; põlluharimine; põllutöö	полеводство
Feldbaubrigade, die, -, -n — põllundusbrigaad, põllutööbrigaad	полеводческая бригада
Feldbesichtigung, die, - — põldvaatlus	полевой осмотр
Feldbuch, das, -es, -"er — põllu-, vaatluste žurnaal (raamat)	полевой журнал
Feldgemüsebau, der, -(e)s — kõõgivilja kasvatamine põllul	полевое овощеводство
Feldhäcksler, der, -s, - — (niidumasin-)hek-seldi (-peenesti); silolõikaja (-purusti)	(косилка-) измельчитель, полевой измельчитель, силосорезка
Feldmark, die, -, -en — põllupiir(i maad); (ühismajandi) põllud, väljad; põllumassiiv, põllukõlvikud	межа, полевая граница; участок поля; колхозные (совхозные) поля; земельный полевой массив, полевые угодья

Feldspat, der, -(e)s, -e — päevakivi, põld-pagu	полевой шпат
Feldwirtschaft, die, -, -en — põllundus	полеводство
Felgenband, -(e)s, -'er — põlavöö	ободная лента
Felgenboden, der, -s, -' — põiatald	подошва обода
Femelschlag, der, -(e)s, -'e — valikraielank	выборочная лесосека
Femelschlagverfahren, das, -s — valikraie-meetod, -viis	выборочно-лесосечный способ
Ferse, die, -, -n — kand; müllikas	пятка; телка
Fersenbürste, die, -, -n — pühkehari, suiraharjake	щетка (пчелы)
fest — tahke, kõva	твердый
Festhaltungsvermögen für Wasser — (mulla) veehoidvus, vee kinnipidamisvõime	способность задерживания воды, водозадерживающая способность
festigen — kindlustama; kinnitama; tugevdama; pinnast tihendama	укреплять; уплотнять
Festigkeit, die, - — kõvadus; tugevus	почву крепость, твердость; прочность
fest/legen — kindlaks seadma, määrama; klassifitseerima; siduma; ladestama	устанавливать; определять; классифицировать; связывать, закреплять; откладывать
fest/setzen, sich — kinnituma; (elama) asuma	основаться, поселиться
Festsetzung, die, -, -en — kindlaksmääramine	установление
feststehend — kindel; püsiv, muutumatu	прочный; постоянный, неизменный
Feststellung, die, - — kindlaksmääramine; kindlakstegemine; konstateerimine	установление, констатация; определение
feucht — niiske	влажный, сырой
Feuchtigkeit, die, - — niiskus	сырость, влажность; влага
Feuerzug, der, -(e)s, -'e — suitsutoru	дымоход; отопительный канал
Fichte, die, -, -n — kuusk	ель
filzig — viltjas	войлочный, мохнатый
finanzielle Mittel (Pl.) — rahalised vahendid	денежные средства, финансовые средства
Finanzierungsquelle, die, -, -n — finantseerimise allikas	источник финансирования
Finger, der, -s, - — sõrm	палец; штифт
Fingerplättchen, das, -s, - — sõrmeplaat	противорезущая пластинка, вкладыш пальца
Fingersieb, das, -(e)s, -e — sõrmrest	пальцевая решетка
Fischgräte, die, -, -n — kalaluu	рыбья кость
fischgrätenartige Anordnung der Boxen — kalasabakujuline asemete paigutus	расположение мест в виде елочек
Fischgrätenstand, der, -(e)s, -'e — kalasabakujuline lüpsiplats	доильная площадка «елочка»
Fischwirtschaft, die, - — kalamajandus	рыбоводческое хозяйство

flach — lame; tasane; õhuke, mittesügav, madalapõhjaline	плоский; ровный; низменный; мелкий, неглубокий
flache Arbeitsweise — (mulla) mittesügav harimine; õhukeselt kündimine	поверхностная, неглубокая обработка (почвы); мелкая вспашка
flächenhaft — tasapinnaliselt, lamedalt	плоско
Flächenleistung, die, -, -en — jõudlus pinnaühiku kohta	мощность на единицу поверхности
flächenweiser Kahlabtrieb — lank-lageraie	сплошная рубка лесосеками
flachgewölbt — nõrgalt kumer	слабо выпуклый
flachgründiger Boden — õhuke, õhukese künnikihiiga muld	неглубокая почва, почва с мелким пахотным слоем
Flachs, der, -es — linakiud; lina	льняное волокно; лён
Flachstroh, das, -(e)s — linavarred	льняная треста
Flachwurzler (Pl.) — madalajuurelised (taimed)	растения с неглубокой корневой системой
Fladen, der, -s, - — õhuke ümmargune kook; latakas	лепешка
Flammrohr, das, -(e)s, -e — leektoru	жаровая труба
Flechte, die, -, -n — samblik	лишайник
Fleck, der, -(e)s, -e } — laik	пятно
Flecken, der, -s, - }	
fleischig — lihakas	мясистый
Fleischwolf, der, -(e)s, -"e — lihahakkimismasin	мясорубка
Flugbiene, die, -, -n — lennumesilane (ka korjemesilane)	лётная пчела
Flugbrett, das, -(e)s, -er — lennulaud	прилётная доска
Flügel, der, -s, - — tiib	крыло
flügelig — -tiivaline; tiivaga, labaga varustatud	лопастной
Flugloch, das, -(e)s, -"er — lennuava; lendla	леток (улья)
Flugöffnung, die, -, -en — lennuava	летное отверстие
Flur, die, -, -en — väli, põld; aas	поле, нива
flüssig — vedel	жидкий
Flüssigkeit, die, -, -en — vedelik	жидкость
Flüssigkeitsdruck, der, -(e)s — vedeliku surve, rõhk	давление (жидкости)
Flüssigkeitsverteiler, der, -s, - — vedelikujaotaja, keerits	распределитель жидкости, завихритель
Fohlen, das, -s, - — varss, sälg	жеребёнок
Föhre, die, -, -n — harilik mänd	сосна обыкновенная
Folgefrucht, die, -, -" — järelvilj	последующая культура
Fonds [fõ:], der, -s [fõ:s], -s [fõ:s] — fond; kapitaalmahutused	фонд; капитальные вложения
Förderband, das, -(e)s, -"er — linttransportöör	ленточный транспортёр, конвейер

Fördereinrichtung , die, -, -en — transportöör, transportimisseade	транспортёр; установка, приспособление для транспортирования
Förderkette , die, -, -n — kett-transportöör; transportöörkett	цепной транспортёр; транспортирующая цепь
Förderkettenmaschine , die, -, -n — kett-transportööriga masin	машина с цепным транспортёром
Förderleistung , die, -, -en — tootlikkus (edasiamisel)	производительность по-дачи
fördern — edendada, soodustama; tõstma; edasi toimetama; kaevandama	способствовать; подни-мать; транспортиро-вать; добывать (руды)
Förderschnecke , die, -, -n — transportöör-tigu; kaksiktigu	транспортирующий шнек; цельный шнек
Fördertuch , das, -(e)s, -"er — kanga trans-portöör, transportöörilint (-kangas), lint-transportöör	ленточный транспортёр, полотенный транспор-тёр, полотно (лента) транспортёра
Förderung , die, -, -en — soodustamine; trans-port, vedu	способствование; транс-портирование
Formationsgruppe , die, -, -n — formatsiooni-grupp, kooslusetüüp, fütotsõnoos	тип сообщества, фитоце-ноза
Forst , der, -es, -e <i>od.</i> -en — mets	лес
Förster , der, -s, - — metsaülem	лесничий
Forstgarten , der, -s, -" — taimla, taimeaed	лесной питомник
Forsteinrichtung , die, - — metsakorraldus	лесоустройство
Fortbewegungsorgan , das, -s, -e — liikumis-organ	орган передвижения
fortdauernd — kestev, püsiv	непрерывный; постоянный
fortgesetzt — pidev, jätkuv	беспрерывный, постоян-ный
fortlaufend — pidev; kestev; järjekorras	беспрерывный, текущий; по порядку
Fortpflanzung , die, -, -en — paljunemine, sigimine	размножение
Fortsatz , der, -es, -"e — väljaulatuv moodus-tis; lisand	выступ; придаток
Fraßgift , das, -(e)s, -e — söötmürk	кишечный (желудочный) яд
Fräswelle , die, -, -n — freesvõll, freestrum-mel	вал с фрезами (ножами), фрез-барабан
freie Puppe — vabanukk	свободная куколка
Freiland , das, -(e)s — avamaa	открытый грунт
Freilandbeet , das, -(e)s, -e — avamaapeenar	гряда в открытом грунте
Freilauf , der, -(e)s — tühijooks, tühikäik	холостой ход
Freileitung , die, -, -en — õhuliin (ijuhe)	воздушный провод
Fremdbefruchter , der, -s, - — võõrtolmleja	перекрёстно опыляющий-ся
Fremdbefruchtung , die, - — risttolmlemine	перекрёстное опыление
Fremdbestäubung , die, - — risttolmlemine	перекрёстное опыление
Fremdzündung , die, - — elektrisüüde; süüta-mine (süüde) kõrvaliselt allikalt	электрическое зажигание; зажигание от посторон-ного источника

Frischgut, das, -(e)s — toormass, haljas-mass	сырая масса, трава
Frischluftdurchblasung, die, - — külma õhuga ventileerimine, läbipuhumine	продувание холодным воздухом
Frontlader, der, -s, - — frontaalne laadija	фронтальный погрузчик
Frostempfindlichkeit, die, - — külmaõrns, külmakartlikkus	чувствительность к морозу
frosthart — külmakindel	морозоустойчивый, морозостойкий
Frostlage, die, -, -n — külmapiirkond	место, подверженное действию мороза
Fruchtansatz, der, -es — vilja moodustumine	завязывание плодов
Fruchtansatzstelle, die, -, -n — viljade kinditumise koht (oksal)	основание, место прикрепления плодов (на веточке)
Fruchtblatt, das, -(e)s, -"er — viljaleht	плодолистник
Fruchten, das, -s — viljamoodustumine; viljakandmine	образование плодов; плодоношение
Fruchtfolge, die, -, -n — külvikord, rotatsioon	севооборот, ротация
Fruchtholz, das, -es, -"er — viljaoks	плодовая ветка
Fruchthülle, die, -, -n — viljakate	околоплодник
Fruchtknäuel, der, -s, - — liitvili, kägar	соплодие
Fruchtknoten, der, -s, - — sigimik	завязь
Fruchtkuchen, der, -s, - — viljapaun	плодовая сумка
Fruchtrute, die, -, -n — viljaraag	плодовый прутик
Fruchtschale, die, -, -n — viljakest	плодовая оболочка
Fruchtspieß, der, -es, -e — viljapiik	плодовое копьё (особый небольшой побег)
Fruchtstand, der, -(e)s, -"e — liitvili	соплодие
Fruchtrieb, der, -(e)s, -e — viljaoks	плодовая веточка (ветка)
Fruchtwand, die, -, -"e — viljakate	околоплодник
Fruchtwechsel, der, -s, - — viljavaheldus; külvikord	плодосмен; севооборот
Frühbeet, das, -(e)s, -e — lava(peenar)	парник
frühhäufige Hackfrüchte — vara koristatavad rühvelkultuurid	рано убираемые пропашные культуры
frühzeitig — varajane; enneaegne	ранний; преждевременный
Fühler, der, -s, - — tundel	усик
führen — viima; juhtima; kandma, omama	водить; вести; руководить; иметь, носить
Führung, die, - — juhtimine; toimimisviis	руководство, управление; поведение, образ действия
Führungsöse, die, -, -n — juhtõõs, -ava, suundeava	направляющее отверстие; направляющий
Führungsrad, das, -(e)s, -"er — juhtratas	направляющее колесо
Füllstoff, der, -(e)s, -e — kanduraine	разбавитель
Fülltrichter, der, -s, - — täitekolu	приёмный бункер; питательная (приёмная) воронка
Füllwasser, das, -s — rakuvesi	клеточная вода
Fulvosäure, die, -, -n — fulvohape	фульвокислота

Fundort, der, -(e)s, -e — leiukoht
fungieren — fungeerima, funktsioneerima, toimima

Funktionstüchtigkeit, die, - — töötamisvõime; tööjõudlus; töö; töö kvaliteet

Furche, die, -, -n — vagu; künd

Furchenkante, die, -, -n — vaoserv

Furchenrad, das, -(e)s, -"er — vaoratas

Furchenradkurbel, die, -, -n — vaoratta vānt, hoob, vaoratta reguleerimismehhanismi vānt

Furchensohle, die, -, -n — vaopõhi

Fuß, der, -es, -"e — jalg; käpp

Fußkrankheit, die, -, -en — juurekaela-, tõus-mepõletik

Fußstummel (Pl.) — jäsendid, parapoodid

Futter, das, -s — sööt

Futteranbau, der, -(e)s — söödataimede kasvatamine, söödatootmine

Futterdämpfen, das, -s — söödaaurutamine

Futtergerste, die, - — söödaoder

Futtergrundlage, die, -, -n — söödabaas

Futtermittel, das, -s, - — sööt

Futterpflanze, die, -, -n — söödataim

Futterrübe, die, -, -n — söödapeet

Futtersaft, der, -(e)s — toitepiim (vakladele)

Futterstroh, das, -(e)s — söödapõhk

Futterwüchsigkeit, die, - — söödataimede kasv, kasvuvõime

место нахождения
 функционировать

работоспособность, трудоспособность; производительность труда; качество труда

борозда; вспашка
 край, кромка борозды
 бороздное колесо
 рукоятка механизма бороздного колеса

дно борозды
 нога; лапка
 черная ножка, корнеед

параподии
 корм

возделывание кормовых культур, кормопроизводство

запаривание корма
 кормовой ячмень
 кормовая база
 корм

кормовое растение
 кормовая свёкла
 молочко (для личинок)

кормовая солома
 рост кормовых растений, способность расти

G

Gabel(heu)wender, der, -s, - — hangkaaruti

Gang, der, -(e)s, -"e — käik

Gänsefußschar, das, -(e)s, -e — hanijalgkäpp
 ganzrandig — terveservaline

Garbe, die, -, -n — (vilja)vihk

Garbenbindevorrichtung, die, -, -en — vihusidumisaparaat

Gärfutter, das, -s — silo

сеноворошилка с вилообразными рабочими органами, вилочная сеноворошилка

ход; движение; передача (в коробке передач); шаг (винта, нарезки); проход (на поле, на участке земли)

стрельчатая лапа
 цельнокрайний
 сноп

сноповязательный агрегат
 силос

Garnbüchse, die, -, -n — nõõrikarp, nõõripurk	ведро для клубка шпагата
Gärtnerel, die, - — aiandus; aland	садоводство; огородничество
Gärung, die, - — käärimine	брожение
Gattung, die, -, -en — bot. perekond	бот. род
Gebiet, das, -(e)s, -e — maa-ala; ala; oblast	территория; область
Gebilde, das, -s, - — moodustis	образование
Gebläse, das, -s, - — lõõts; puhur; ventilaator	воздуходувка; швырялка; вентилятор
Gebläseschaukel, die, -, -n — puhuri (ketta) laba, ventilaatorilaba	лопасть швырялки (вентилятора)
Gebläsehäcksler, der, -s, - — rootorhekseldi	измельчитель роторный
Gebrauch, der, -(e)s, -e — kasutamine, tarvitamine	употребление, пользование, применение
Gebrauchswert, der, -(e)s, -e — tarbimisväärtus	потребительная стоимость
Gebüsch, das, -es, -e — põõsastik, puhmastik	заросль, кустарник
gefährden — ohustama; kahjustama	подвергать опасности; причинять вред
Gefährt, das, -(e)s, -e — veok	повозка
gedrängt — kokkusurutud, tihe	убористый; сжатый, очень густой, тесный
Gefährdung, die, - — ohustamine, ohustus, oht	угроза, опасность
Gefälle, das, -s, - — lang, kalle	уклон, наклон
Gefäß, das, -es, -e — soon (trahhee)	сосуд (трахей)
Gefäßbündel, das, -s, - — soontekimp	сосудистый пучок
gefiedert — sulgjas	перистый
paarig gefiedert — paarissulgjas	парноперистый
geflochten — põimitud	переплетенный
Geflügel, das, -s — kodulinnud	домашняя птица
Geflügelhaltung, die, - — kodulindude pidamine, linnukasvatus	содержание домашней птицы, птицеводство
Geflügelmist, der, -(e)s — linnusõnnik	птичий помёт, фекалии
Geflügelzucht, die, - — linnukasvatus	разведение домашних птиц, птицеводство
Gefüge, das, -s, - — seade; ehitus, struktuur	устройство; строение, структура, сложение
gefürchtet — kardetav	опасный
Gegebenheit, die, -, -en — antud fakt; (antud) tingimused	данное; (данные) условия
gegeneinander — üksteise, teineteise vastu; vastamisi	друг против друга; взаимно
Gegenfeder, die, -, -n — kompensatsioonivedru	контрпружина, контрресора, компенсационная пружина
Gegenhalter, der, -s, - — survekäpp	нажимная лапка, нажим
gegenläufig — vastassuunaline	(движущийся) в противоположном направлении, противоположный; противоположный
gegenständig — vastasasetsev	супротивный

gegenüberliegend — vastasolev, vastasaset-sev	супротивный
Gegenwart, die, - — juuresolek; olevik	присутствие; настоящее время
bei Gegenwart — juuresolekul, manulusel	при наличии
gegliedert — liigendatud; liigestatud; lülistatud	расчлененный; членистый
Gehalt, das, -(e)s, -"er — palk; töötasu	зарплата
Gehalt, der, -(e)s, -e — sisaldus; maht	содержание; вместимость, ёмкость
Gehaltsrübe, die, -, -n — suure kuivainesisaldusega söödapeet, poolsuhkrupeet	свёкла с высоким содержанием сухого вещества, полусахарная свекла
gehaltvoll — toitainerikas, väärtuslik	питательный
gehäuft — kuhjunud	концентрированный; сгущенный
Gehäuse, das, -s, - — karp; karter; kapsel, kest; karbike	корпус, кожух; картер; коробка
Gehölz, das, -es, -e — mets, puud; puistu; metsatukk, metsasalu; võsastik	лес, роща, лесок; древесные насаждения; кустарник; заросль
Geißel, die, -, -n — vibur	жгутик
Geißfußvered(e)lung, die, -, -en — kolmnurkjätkamine, triangulatsioon (pookimine)	прививка гайсфусом, триангуляция
geknickt — murtud; nivendiline, põlvjas	надломленный; коленчатый
gekröpft — vänt-, nurga all painutatud väntadega	коленчатый
gekröpfte Achse — põlvtelg	коленчатая ось
gekrümmt — kõverdunud	согнутый
gelagert — paigutatud, asetatud; ladustatud; laagritele asetatud	расположенный, установленный; складированный; установленный на подшипниках
gelagertes Holz — laos seisev, säilitatav puit	находящаяся на складе древесины
Gelände, das, -s, - — maastik	местность; пространство
geländegäng — hea (maastiku) läbivusega	вездеходный
Gelbreife, di, -, - — koldküpsus, vahaküpsus	желтая, восковая спелость
Geldeinkünfte (Pl.) — rahalised tulud	денежные доходы
Gelderträge (Pl.) — rahalised tulud	денежные доходы
Gelenk, das, -(e)s, -e — liiges; liigend, šarniir	сустав, сгиб; шарнир; колено
Gelenkege, die, -, -n — lüliäke	членистая борона
gelenkig — liigenditega; liigestega; liikuv; šarniirne	членистый; подвижный; шарнирный, карданный
Gelenkwelle, die, -, -n — kardaanvõll	карданный вал
gemahlen — jahvatatud	молотый; толчёный
gemäßigt — mõõdukas, paras	умеренный
Gemenge, das, -s, - — segukülv; segu; segatis, segavili	смешанный посев; смесь, мешанка

Gemengeteil, der, -(e)s, -e — segu koostisosa	часть состава, составная часть
Gemisch, das, -es, -e — segu	смесь
Gemüsebau, der, -(e)s — köögiviljakasvatus, köögiviljandus	овощеводство
Generationswechsel, der, -s, - — põlvkondade vaheldus	чередование поколений, смена поколений, смена поколений
generativ — generatiivne, suguline	генеративное, половое
Genossenschaft, die, -, -en — ühing, artell, kooperatiiv	товарищество, артель, кооператив
Genossenschaftsbauer, der, -n od. -s, -n — põllumajandusliku tootmiskooperaatiivi, ühistu liige	член сельскохозяйственного производственного кооператива
genossenschaftlich — ühis-, kooperatiivne	кооперативный
Genüge, die, - — piisavus	удовлетворение
Gerätekopplung, die, - — riistade järjestikku ühendamine, agregateerimine	сцепление, сцепка; агрегатирование орудий
Geräteträger, der, -s, - — iseliikuv šassii, šassii traktor	самоходное шасси
geräuscharm — käratu, müratu	бесшумный
Gerste, die, - — oder	ячмень
Geruchssinn, der, -(e)s — haistmismeele	обоняние, чувство обоняния
Gerüstheutrocknung, die, - — heina toestel kuivatamine	сушка сена на козлах, вешалах
Gesamtbestand, der, -(e)s, -e — kogu olemasolev koosseis	весь наличный состав
Gesamtcharakter, der, -s — üldiseloome	общий характер
Gesamtheit, die, - — kogu(m)	совокупность
Gesamtphysiognomie, die, -, -n — üldine välisilme, laad	общий вид, облик
geschichtet: vertikal geschichtet — rindeline	ярусный
geschieden — eraldatud, erinev	разделённый; отделённый
geschlechtlich — suguline	половое
geschlitzt — lõhestatud, lõhedega; piludega, avadega	прорезанный, с прорезом
geschlossen — suletud; liitunud; terviklik	закрытый; сомкнутый, единый, сплошной
Geschmacksinn, der, -(e)s — maitsemismeele	вкус, чувств, вкуса
Geschwindigkeit, die, -, -en — kiirus	скорость
Gesellschaft, die, -, -en — ühing; kogum, mass	общество; комплекс, масса
Gesellschaftsschicht, die, -, -en — puistu rinne	ярус
gesetzmäßig — seaduspärane	закономерный
Gesichtspunkt, der, -(e)s, -e — vaatepunkt	точка зрения
gesondert — eraldi(ne), eri, spetsiaalne	отдельный, обособленный, специальный
gespalten — lõhustunud	расщеплённый
Gespanndrillmaschine, die, -, -n — hobureaskülvik	конная рядовая сеялка
Gespannmäher, der, -s, - — hobuniidumasin	конная косилка

Gespannpflug, der, -(e)s, -"e — hobuader	конный плуг
Gespannzug, der, -(e)s — hobuvedu	конная тяга
Gestaltung, die, -, -en — kujundamine; kuju, vorm	оформление; вид; форма
Gestein, das, -(e)s, -e — kivim	горная порода
Gestell, das, -(e)s, -e — kande-, tugialus; toestik; kere, raamistik, šassii	остов; подставка; стеллаж; станина; ферма; шасси
gesteuert — juhita, suunata (reguleerita)	управляемый, направляемый (регулируемый)
Gesträuch, das, -(e)s, -e — vōsa; pōōsastik, vōsastik	поросль, заросль; кусты, кустарник
gestreckt — pikenenud	удлиненный
gestört — häiritud	нарушенный
getopfte Pflanze — muldpotis kasvatatud taim	горшечное растение
Getreide, das, -s — teravili; teraviljakultuurid	зерно, зерновые культуры
Getreidebau, der, -(e)s — teraviljakasvatus	возделывание зерновых культур, зернопроизводство
Getreidefluß, der, -usses, -üsse — teravool, teramassi liikumine	поток зерна, движение потока зерна
Getreidemäher, der, -s, - — (liht)viljaniidumasin, viljalõikaja	лобогрейка (жатка простой конструкции)
Getreidemehltau, der, -(e)s — kõrreliste jahukaste	мучнистая роса злаков
Getreiderostpilz, der, -es, -e — teraviljarooste	ржавчина хлебов, хлебных злаков
Getreidestroh, das, -(e)s — teraviljapõhk, -õled	солома зерновых
getrennt — eraldatud; eraldi, lahus	раздельный; отдельный
Getriebe, das, -s, - — jõuülekandemehhanism; ajam, transmissioon; käigukast (reduktor)	передача; передаточный механизм; привод; коробка передач (редуктор)
Getriebegehäuse, das, -s, - — käigukasti karter; jõuvõtu kast (vintsil)	картер коробки (перемёны) передач; коробка отбора мощности (в устройстве лебёдки)
Getriebewelle, die, -, -n — ajamivõll, veovõll, ülekandevõll	приводной, передаточный вал
Gewächs, das, -es, -e — taim	растение
Gewähr, die, -, -en — tagatis, garantii	ручательство, гарантия
gewähren — võimaldama; andma; lubama, rahuldama	предоставлять, давать; удовлетворять
gewährleisten — tagama, garanteerima	обеспечивать
Gewicht, das, -(e)s, -e — kaal; raskus, ballast; tähtsus	вес; тяжесть; балласт; значение
Gewichtsabnahme, die, - — kaalu vähenemine	уменьшение веса
Gewinn, der, -(e)s, -e — võit(mine), saamine	получение, добывание

gewölbt — vōlvitud, kumer	сводчатый; выпуклый; арочный
gewölbte Scheibe — kumer ketas, sfääriline ketas	сферический диск
gezahnt — hambuline, hammastatud	зубчатый
Gießen, das, -s — kallamine, valamine; kastmine	полив(ка)
Gießmittel, das, -s, - — kastmisvahend	средство для поливки
Gift, das, -(e)s, -e — mürk	яд
Giftblase, die, -, -n — mürgipõis	ядоносный пузырь
Giftdrüse, die, -, -n — mürginääre	ядовитая железа
Giftstoff, der, -(e)s, -e — mürkaine	ядовитое вещество
Glanz, der, -es — läige	блеск, глянец
glashell — klaasjas, läbipaistev	прозрачный
Glasreife, die, - — vahaküpsus	восковая спелость
glätten — siluma, tasandama	выравнивать; заглаживать; разглаживать
Glatthafer, der, -s — kõrge raihein	райграсс высокий
Glatthwalze, die, -, -n — silerull	гладкий каток
Gleiboden, der, -s, - — gleimuld	глеевая почва
gleichartig — ühesugune; ühtlane	однородный
gleichförmig — ühtlane; ühesugune	равномерный; однообразный
Gleichmäßigkeit, die, - — ühetaolisus, ühtlus; samaväärsus; sümmeetrisus	равномерность; соразмерность; однообразие; симметричность
Gleichrichter, der, -s, - — alaldi	выпрямитель
Gleichstrommotor, der, -s, -en — alalisvoolumootor	двигатель постоянного тока
Gleiskette, die, -, -n — roomik	гусеница (трактора)
gleiten (i, i) — libisema; liuguma, liuglema	скользить; поскользнуться
Gliederegge, die, -, -n — lüliäke (kultuurkarjamaa hobidusäke)	звеньевая борона, борона с шарнирно-рамочными зубьями
Gliederfüß(ler) (Pl.) lülijalgsed	членистоногие
Glimmer, der, -s, - — vilgukivi, vilk	слюда
Grabenaushub, der, -(e)s — kraavi (välja)-kaevamine; kraavimuld; kraavimullavall	рытье канавы; выемка; вынутый материал (грунт); кавальер
Grabenpflug, der, -(e)s, -e — kraaviader	канавокопатель
Grabwerkzeug, das, -(e)s, -e — kaevamis-mehhanism	механизм копания
Granne, die, -, -n — ohe	ость
Granulierung, die, -, -en — granuleerimine, teraliseks muut(u)mine	гранулирование
Grasflur, die, -, -en — rohumaa	луг
Grashalm, der, -(e)s, -e — heinakõrs	стебель травы
Grasmäher, der, -s, - — heinaniidumasin, heinaniitja, rohuniitja	(сено)косилка
Grasnarbe, die, -, -n — rohukamar	дернина
Graupe, die, -, -n — kruubid	перловая, ячневая крупа
Greifer, der, -s, - — haarats; kopp	грейфер; ковш

Grieß, der, -es, -e — kruus (-a); manna	гравий; манная крупа
Griff, der, -(e)s, -e — haare; võte; käepide	схватывание; хватка; приём; ручка
grob — jäme	крупный; грубый
Großbetrieb, der, -(e)s, -e — suurkäitis; suurtootmine	крупное предприятие; крупное производство
Größenordnung, die, -, -en — suurusjärk	порядок, группа по величине
Großmaschine, die, -, -n — suure võimsusega masin; agregaat	мощная машина; агрегат
Großvieh, das, -(e)s — veised	крупный рогатый скот
Grube, die, -, -n — auk, kaevand, süvend	яма, выемка
Grubber, der, -s, - — kultivaator	культиватор
Grummet, das, -s — ädal	отава
gründen — asutama, rajama	основывать
Grundgerüst, das, -(e)s, -e — põhitoes(tik); põhialus	основной остов
Grundmittel (Pl.) — põhivahendid	основные средства
Grundorganisation, die, - — põhiorganisatsioon	основная организация
Grundrechnung, die, - — algarvestus, esmasarvestus	первичный учёт
Grundsatz, der, -es, -'e — printsiip, põhimõte; põhilause, aksioom; reegel	принцип; основное положение, аксиома; правило
Gründüngung, die, -, -en — haljasvæetis; haljasvæetise kasutamine	зеленое удобрение; удобрение зелеными травами
Grundvergütung, die, -, -en — põhitöötasu; põhipalk	оплата труда; затрата
Grünfutter, das, -s — haljassööd	зеленый, подножный корм
Grünkohl, der, -(e)s — lehtkapsas	капуста листовая, браунколь, капуста листовенная (зеленая)
Grünland, das, -(e)s — rohumaa	луга
Grünmehl, das, -(e)s — rohujaht	травяная мука
Grünsteckling, der, -s, -e — pistik	зеленый черенок
Gruppe, die, -, -n — grupp, rühm; bot. hõimkond	группа; бот. тип
Gruppeneigentum, das, -s, -'er — grupiline, kooperatiivne omand	групповая, кооперативная собственность
gruppenweise — grupiline; rühmiti	групповое (расположение); группами; по группам
Grütze, die, -, -n — tangud	крупа
Gülle, die, - — vedelsõnnik	разжиженный навоз, навозная жижа
Gummi, der, -s, -(s) — kummi; kustutus-kummi	резина, каучук; резинка
gummibereift — kummirehvidega, kummiratastega	на резиновых шинах, (колеса) с баллонами

Gummiblaste, die, -, -n — kummipall, õhu-pall

Gummiplatte, die, -, -n — kummilaba

Gurke, die, -, -n — kurk

Gurtband, das, -(e)s, -"er — (kummeeritud) rihm, lint, linttransportöör

Gürtel, der, -s, - — vöö; vöönd, tsoon

Gußring, der, -(e)s, -e — valatud rõngas

Gut, das, -(e)s, -"er — varandus; mõis; ma-jand; kaup; materjal

gutartig — hea; healoomuline

gutartige Form der Faulbrut — euroopa haudmemädanik

gütemäßig — kvaliteediline, kvaliteedijärgne

H

Haarkleid, das, -(e)s — karvkate

Hacken, das, -s — kõplamine; rühveldamine, ridade vaheltharimine

Hackirucht, die, -, -"e — vaheltharitav kul-tuur, rühvelvili; juurvili

Hackgerät, das, -(e)s, -e — vaheltharimis-riist, rühvel

Hackkultur, die, - — rühveldamine, vahelt-harimine

Hackmaschine, die, -, -n — kobesti

Häcksel, der (das), -s, - — heksel

Häckselgut, das, -(e)s — hekseldatud mater-jal

Häckselmesser, das, -s, - — hekseldi (silo-lõikaja, silokombaini) lõikenuga

Häckselvorrichtung, die, -, -en — hekseldus-purustusaparaat, -mehhanism

Hafer, der, -s — kaer

Haferflocken (Pl.) — kaerahelbed

haften an (Dat.) — küljes, kinni olema

haftenbleiben (ie, ie) — kinni, pidama jääma

Haftmittel, das, -s, - — kleepaine

Haftwasser, das, -s — kinnipeetav vesi

Hainbuche, die, -, -n — valgepöök

Haken, der, -s, - — konks, haak

Hakenschraube, die, -, -n — kinnituskruvi; kinnituspolt

Halbleiter, der, -s, - — pooljuht

резинový пузырь

резинový скребок

огурец

(прорезиненный) ремень, ленточный транспортёр

пояс; зона

литое кольцо, кольцо из литейного чугуна

имущество; имение; хо-зяйство; товар; мате-риал

доброкачественный

европейский гнилец

доброкачественный; по качеству, в качествен-ном отношении

волосной покров

рыхление (междуряд-ное), культивация, междурядная обработ-ка

пропашная культура; корнеплод

пропашное орудие

рыхление, междурядная обработка

рыхлитель

мелкая (соломенная, сен-ная) сечка

измельченный материал

нож измельчителя с сило-сорезки, соломорезки

измельчающий силосо-резный аппарат, меха-низм

овёс

овсяные хлопья

прилипать, приставать

оставаться; задерживать-ся

клейкое вещество

задерживаемая вода

граб

крюк, крючок

болт (шуруп) для креп-ления

полупроводник

halbstarr — pooljäik

Halm, der, -(e)s, -e — kõrs

Halmbruchkrankheit, die, -, -en — kõrreliste juuremädanik

Halmfrucht, die, -, -e — kõrsvili, kõrreline

Halmgrund, der, (e)s, -e — kõrre alus, alumine osa

Halmknöten, der, -s, - — kõrresõlm

Halmteiler, der, -s, - — kõrtejagaja; ribajagaja, põllujagaja

Haltbarkeit, die, - — vastupidavus; püsivus; säilivus

Halterad, das, -(e)s, -er — hoideratas, -kettas

Haltung, die, - — hoidmine; kinnipidamine; pidamine, omamine

Hammer, der, -s, - — haamer, vasar

Hammermühle, die, -, -n — haamerveski

Handablage, die, -, -n — vihkoguja (niidumasinal)

Handauslese, die, - — käsitsi sorteerimine

Handel, der, -s, - — kaubandus; müük

Handgriff, der, -(e)s, -e — võte; käepide, vars

Handhabung, die, - — käsitsemine; tarvitamine

Handhacke, die, -, -n — kõblas

Handhebel, der, -s, - — käsihoob, käsikang

Handkurbel, die, -, -n — käsivänt

Handlese, die, -, -n — käsitsi kogumine, koristamine; noppimine

Handpumpe, die, -, -n — käsipump

Handspaten, der, -s, - — labidas

Handstäuber, der, -s, - — käsitolmuti

Handwerkerbrigade, die, -, -n — käsitöölisterbrigaad

Hanf, der, -(e)s — kanep

Hang, der, -(e)s, -e — nõlvak, veer, kallak

Hängerrichtung, die, - — kaldumissuund

Harn, der, -(e)s — uriin, kusi

hartschalig — kõvakooreline (tera)

Harz, das, -es, -e — vaik

Haspel, die, -, -n — haspel

Haspeleinstellung, die, - — haspli asetus; haspli reguleerimine

Haspelleiste, die, -, -n — haspliliist

Häufelgerät, das, -(e)s, -e — muldaja

Häufelkörper, der, -s, - — muldamissahk, -korpus

полужесткий

соломинка

ломкость стеблей

колосовое растение, злак

нижняя часть (основа) соломины, основание стебля

узел стебля

стебледелитель; поледелитель

прочность, устойчивость; надежность

поддерживающий диск, поддерживающее колесо

соблюдение; сохранение; содержание (животных)

молот, молоток

молотковая дробилка

снопоподборщик (у лобогрейки)

ручной отбор, выбор, ручная сортировка

торговля; продажа

приём; ручка, рукоятка

обращение (с чем-л.); использование

ручная мотыга, тяпка

ручной рычаг

рукоятка

сбор урожая вручную

ручной насос

лопата

ручной опылитель

бригада кустарей, бригада ремесленников

конопля

склон; скат, откос

наклон

моча

толстокожий (о зерне)

смола

мотовило

установка мотовила; регулировка мотовила

планка мотовила

окучник

корпус окучника

Häufeln, das, -s — muldamine	окучивание
Häufelpflug, der, -(e)s, -"e — muldamisader, mutt	окучник
Haufen, der, -s, - — hunnik; kuhi	куча; копка
Hauptbereiftungsstätte, die, -, -n — peamine tekke- (sünteesi-)koht	главное место образования
Hauptbetriebszweig, der, -(e)s, -e — põhitoot-misharu	главная отрасль производства
Hauptfrucht, die, -, -"e — põhikultuur	основная культура; ведущая культура
Hauptgraben, der, -s, -" — pea-, magistraal-kraav	магистральный, главный канал
Hauptsammler, der, -s, - — peakollektor, transportiv kollektor	магистральный, транспортный коллектор
Haupttrachtzeit, die, - — peakorjeaeg	время главного взятка
Haupttrieb, der, -(e)s, -e — juhtvõrre	побег продолжения
Hautfalte, die, -, -n — nahavolt, -kurd	складка кожи
Hautflügler (Pl.) — kiletiivalised	перепончатокрылые
Hautgift, das, -(e)s, -e — puutemürk	контактный инсектицид (яд)
Hautpanzer, der, -s, - — kaitse-, tugisard	твёрдый хитиновый покров
Hebel, der, -s, - — hoob, kang	рычаг
Hederich, der, -s, -e — põldrõigas	редька дикая
Hederichegge, die, -, -n — umbrohuäke	полольная борона
Hausschwamm, der, -(e)s — majavamm	домовый гриб, домовая губка
Heide, die, -, -n — põmm	пустошь; верещатник; сосновый бор
Heideboden, der, -s, -" — põmmemuld	боровая почва, почва верещатников
Heidelbeere, die, -, -n — mustikas	черника
heimisch — kodune	родной
heimisch sein — olema, asuma (kuski), kasvama	обитать где-л., быть родом откуда-л.; расти
heim/suchen — külastama; raskelt tabama	посещать; (сильно) поражать
Heinze, die, -, -n — kärbis	козлы для сушки сена
Heißluftbehandlung, die, -, -en — kuumtöötlamine, kuumõhumeetod	термическая обработка
Heister, der, -s, - — heister (üle 2 m kõrgune istik)	гейстер, саженец свыше 2-х метров высоты
heizen — kütma	отапливать, нагревать
Heizgas, das, -es, -e — heitgaas, suitsugaas, küttegaas	отопительный газ, дымовой газ
Heizkammer, die, -, -n — küttekolle, küttekamber	топка, камера подогрева, подогревательная камера
Heizofen, der, -s, -" — ahi, küttekolle	топка
Heizwert, der, -(e)s — kütteväärtus	теплотворная способность (топлива)

herab/setzen — madalamale asetama; lange-
tama; vähendama

heran/arbeiten — töötades lähenema

heran/führen — juurde, lähemale tooma

heran/reifen — küpsaks saama, valmima

Heranwachsen, das, -s — suureks-, täiskasva-
mine

heran/ziehen (o, o) — juurde, kaasa tõmbama;
kasvatama

heraus/bilden, sich — moodustuma, (välja)
kujunema

heraus/fördern — välja toimetama

heraus/kippen — välja langema, kukkuma

heraus/stoßen (ie, o) — välja tõukama, tõr-
juma

herbei/führen — kohale toimetama; esile kut-
suma, põhjustama

Herbizid, das -(e)s, -e — herbitsiid

Herbstzeitlose, die, -, -n — sügislill

Herkunft, die, -, -"e — päritolu, põlvnemine;
(üles)kasvamise koht; bot. perekond

Herrichtung, die, - — kordaseadmine; val-
mistamine

Herrichtung des Saatbettes — külvieelne
mullaharimine

her/rühren von (Dat.) — tulenema, pärinema

hervor/bringen (a, a) — esile tooma; teki-
tama; tootma

Heu, das, -(e)s — hein

Heubelüftungsverfahren, das, -s — heina ven-
tileerimismeetod; heina kunstlik kuivata-
mine (ventileerimise teel)

Heuboden, der, -s, -" — heinalakk, laepealne

Heuen, das, -s — heina(ks)tegumine

Heuhütte, die, -, -n — rõuguredel(id)

Heuraffer, der, -s, - — (heina)lohisti

Heurechen, der, -s, - — reha; põikreha

Heuwender, der, -s, - — kaaruti

Heuwender-Schwadenrechen, der, -s, - —
külgreha-kaaruti

Heuwerbung, die, - — heina koristamine,
heina kogumine

Hexenbesen, der, -s, - — nõialuud, tuulepesa

hiebsreif — raieküps

Hiebsreife, die, - — raieküpsus

спускать, опускать; сни-
жать; понижать; со-
кращать

продвигаться, прибли-
жаться (при работе)

приводить, подводить

зреть

рост

привлекать; вовлекать;
выращивать

образоваться

выдвигать

выпадать

выталкивать, вытеснять

приводить; вызывать

гербицид

безвременница

происхождение; место
происхождения; bot.

род

устройство, приспособле-
ние, заготовка

предпосевная подготовка
почвы

происходить (от чего-л.)

произносить; производить

сено

метод искусственной суш-
ки сена (принудитель-
ным вентилированием);
вентилирование сена

сеновал

приготовление сена, заго-
товка сена

шатёр

волокуша

грабли; поперечные граб-
ли

сеноворошилка

боковые грабли-валко-
оборачиватель

уборка сена

ведьмина метла

спелый (для рубки)

спелость насаждения к
рубке

Hiebssatz, der, -es, -"e — raiemäär, suurus, raienorm

Himbeere, die, -, -n — vaarikas

Hindernis, das, -ses, -se — takistus, raskus; tõke

Hinsicht, die, -, -en — vaate-, seisukoht; suhe

Hinterachse, die, -, -n — tagatelg

Hinterachsbrücke, die, -, -n — tagasild

Hinterachsgehäuse, das, -s, - — tagasilla karter

Hinterbehandlungsbeute, die, -, -n — tagant avatav taru

hintereinander — üksteise järel; järjestikku

Hintergrund, der, -(e)s, -"e — taust, tagapõhi

hinterlassen (ie, a) — järele, alles jätma

Hinterleib, der, -(e)s, -er — tagakeha

Hinterrad, das, -(e)s, -"er — tagaratas

Hinterradantrieb, der, -(e)s — tagarataste vedu, vedu tagaratastega

Hinzunahme, die, - — lisa(nda)mine

Hippe, die, -, -n — aednikunuga

Hirse, die, - — hirss

Hitze, die, - — kuumus, palavus

Hochblatt, das, -(e)s, -"er — kõrgleht

hoch/frieren (o, o) — mullast välja kerkima (külma tõttu)

Hochfrieren, das, -s — külmakergitus

hochgefrorene Saaten (Pl.) — külmakergitatuud orased, taimed

hochgiftig — tugevasti mürgine

hoch/klappen — (klappi) üles tõstma, lahti tegema

hochleistungsfähig — kõrgetoodanguline, kõrgesaagiline

Hochmoor, das, -(e)s, -e — raba, kõrgsoo

Hochsommer, der, -s — südasuvi

Hochstrahler, der, -s, - — kõrgrõhuaseadel-dis

hochverdaulich — hästiseeduv

hochwertig — kõrgeväärtuslik

Hochzucht, die, -, -en — kõrgaretis, valik-taim; eliitseeme

Hocke, die, -, -n — (piklik) viljahakk (katusekujuline)

сметная вырубка, величина рубки, норма рубки

малина

препятствие, помеха; затруднение, задержка

точка зрения; отношение

задняя ось

задний мост

картер заднего моста

рамочный улей с отъемной задней стенкой

один за другим, друг за другом; последователь-

но, поочередно

задний план

оставлять

брюшко

заднее колесо

привод к задним колесам,

привод на задние колеса

прибавление; добавление

садовый нож

просо

жара, зной

кроющий лист

выпирать

выпирание посевов морозом

выптертые посевы, растения

высокотоксический,

сильно ядовитый

поднимать, откидывать кверху

высокопроизводительный, высокоурожайный

верховое болото

середина (разгар) лета

вкладыш трубки для струи высокого давле-

ния, высоконапорный распылитель направленного действия

высокопереваримый высококачественный

элита; элитные семена; новый сорт

копна, бабка (крышеобразная).

Hockendrusch, der, -es — rehepeks hakist, hunnikust (põllul liikuva kombainiga)	обмолот комбайном хлебов, уложенных в стойки, копны и т. д., молотьба хлеба из суслонов
Hof, der, -(e)s, -'e — õu; mõis; talund; majand	двор; усадьба; хутор; хозяйство
Hofarbeit, die, -, -en — töö tootmiskeskuses; laadimistöö	внутриусадьбная работа; погрузочно-разгрузочная работа
Höhengrundwasser, das, -s — ülavesi (põhja-veest kõrgemal, raskesti läbilaskvatel kihil olev vesi)	верховодка
Höhenlinie, die, -, -n — samakõrgusjoon, horisontaal	горизонталь
Hohlraum, der, -(e)s, -'e — tühik; (mulla)-poor	пустота; пора (почвы)
Hohlschar, das, -, -e — vaoajaja, sahk (istutusmasinal)	борозделитель (посадочной машины)
Hohlwelle, die, -, -n — õõnesvõll, toru	пустотелый вал, полый вал, трубочный вал, труба
Holm, der, -(e)s, -e — pruss; käepide	продольный брус; рукоятка
Holzbalkendecke, die, -, -n — puit-, palklagi	бревенчатый потолок
Holzbildung, die, - — puidumoodustumine	образование древесины
Holzdrän, der, -s, -s — puitdreen	деревянная дрена, деревянный дренаж
Holzdüse, die, -, -n — puitkere (tuulikul), puitdүүс	деревянное сопло (веялки)
Holzgewächs, das, -es, -e — puittaim	древесное растение
Holzkastendrän, der, -s, -s — laudtorudreen	дошатая дрена, дощатый дренаж
Holzleiste, die, -, -n — puitliist	деревянная планка
Holzpfanze, die, -, -n — puittaim	древесное растение
Holzwespen (Pl.) — puiduvaablasted	рогохвосты
holzzerstörend — puitu kahjustav	разрушающий, повреждающий древесину
Holzzucht, die, - — metsakasvatus	лесоводство, лесоразведение
Honig, der, -s — mesi	мед
Honigblase, die, -, -n — meepõis	медовый зобик
Honigraum, der, -(e)s, -'e — meeroom	надставка
Honigschleuder, die, -, -n — meevurr	медогонка
Honigsieb, der, -s, -e — meekurn	ситечко
Honigtau, der, -(e)s — mesikaste	падь; медяная роса
Hordenschüttler, der, -s, - — klahv-põhupuis-taja	клавишный соломотряс
vierteiliger Hordenschüttler — neljaklahviline põhupuistaja	четырёхклавишный соломотряс
Horizontale, die, -, -n — horisontaal, horisontaalne joon	горизонталь, горизонтальная линия
hornartig — sarvetaoline	роговидный

Hornblende , die, -, -n — küünekivi, sarvhelk, amfibool	роговая обманка
Hornschootenklee , der, -s — harilik nõiahammas	лядвенец рогатый
Horst , der, -es, -e — metsasalu; puudesalk; puhmas; (röövlinnu) pesa	островок, куртина леса; куст; чаша, роша; гнездо (хищных птиц)
horstbildend — puhmikuline	кустящийся
horstweise — saluviisi, tukkadena; puhmiti, salguti, pesiti	куртинообразно, куртинами, группами; гнездами, букетами
horstweise Aussaat — pesitikülv	гнездовой (по)сев
Hörschen , das, -s, - — püksid; suiratombove, suirakandam	штанишки, брюки; обножка
Hubarme (Pl.) — hüdrotõstuki hoovad (tõste-hoovad)	подъёмные рычаги гидроподъёмника
Hubstreben (Pl.) — vertikaaltõmmissad	вертикальные тяги
Hubwelle , die, -, -n — hüdrotõstuki völl	вал гидроприёмника (подъёмный вал)
Hüfte , die, -, -n — puus	тазик
Huftritt , der, -(e)s, -e — kabjajalg	след копыт
Hügelland , das, -(e)s, -"er — künklik maa	холмистая местность
Hülse , die, -, -n — kest, hülss; kaun	оболочка, гильза; втулка; стручок
Hülsenfrucht , die, -, -"e — kaunvili	бобовое растение
humid — humiidne, niiske	влажный, сырой
Huminsäure , die, -, -n — humiinhape	гуминная кислота
Hummel , die, -, -n — kimalane	шмель
Humuskörper , der, -s — huumusaine, -substants	гумусная субстанция, перегнойное вещество
Humussäuren (Pl.) — huumushapped	гумусовые кислоты, перегнойные кислоты
hüpfen — hüplema	прыгать, скакать, суетиться
Hydratation , die, - — hüdratatsioon	гидратация
Hydraulikpumpenantrieb , der, -(e)s, -e — hüdropumba ajam	привод гидронасоса
Hydraulik-Schalthebel , der, -s, - — hüdro-jagaja lülimishoob	рычаг переключения гидрораспределителя
hygrophil — hügrofiilne, niiskuslembene	гидрофильный, влаголюбивый
Hyphe , die, -, -n — seeneniit	гифы

I

identisch — identne, samane	идентичный, тождественный
Igel , der, -s, - — siil; siil — ühe või mitme-realine kobestuskultivaator	ёж; полыльник, одно- или многорядный культиватор
Investition , die, -, -en — investeering, kapitalimahutus	инвестиция; вложение капитала; капиталовложение

Imago, die, -, -gines — valmik

Imker, der, -s, - — mesinik, mesilastepidaja

Imkeri, die, -, -en — mesindus, mesilastepidamine; mesila

Imkerpfeife, die, -, -n — suitsik

impermeabel — impermeaabel, läbitungimatu

Induktionswirkung, die, -, -en — induktsioon; indutseerimine

Inkarnatklē, der, -s — inkarnaatistik, kakhjaspunane ristik

innig — tihe, vahetu

Insektenblütler, der, -s — putuktolmleja, entomofiilne (taim)

Insektenfraß, der, -es — putukate sööm; putukate rüüste

Intensität, die, -, -en — intensiivsus

Internodium, das, -s, -dien — (taime) sõlmvāhe, varrelüli

Inventur, die, -, -en — inventuur

Inventurliste, die, -, -n — inventuurinimestik, inventuurileht

Ionenschwarm, der, -(e)s, -"e — ionide parv, hulk

irgendwelcher (-welche, -welches) — mingisugune

J

jalousieartig — žalusiiline, ribaline

Jalousiesieb, das, -(e)s, -e — žalusiisõel, ribasõel

jäten — kitkuma, rohima

Jauche, die, -, -n — virts

Jauchepumpe, die, -, -n — virtsapump

Johannisbeere, die, -, -n — sõstar

Jungwuchs, der, -es, -"e — noorendik; järelikasv

Jungwuchspflege, die, - — noorendiku hooldamine

K

käferbefallen — mardikatest tabandatud

kahl — paljas, raagus; lage

Kahlabtrieb, der, -(e)s, -e — lageraie

имаго, взрослое насекомое

пчеловод, пасечник

пчеловодство; пасека

дымарь

непроницаемый

индуктивное действие, наведение

клевер инкарнатный

тесный, непосредственный

насекомоопыляемое (растение), энтомофильное (растение)

повреждение насекомыми; поедание насекомыми

интенсивность

междоузлие

инвентаризация

инвентаризационная

опись

ионы

какой-нибудь, какой-либо, какой-то

жалюзиобразный, стеллажный

жалюзинное решето, решето жалюзи

полоть

жижа

насос для жижи

смородина

молодое насаждение, молодняк

уход за молодняком

поражённый жуками

голый; без листьев; сплошной

епплошная рубка

Kalhschlag, der, -(e)s, -'e — lageraie
Kalamität, die, -, -en — õnnetus; rüüste
kalibedürftig — kaalit vajav, kaalinõudlik

kalkagressiv — lupja lagundav, agressiivne (vesi)

kalkhaltig — lupja sisaldav

Kalkmergel, der, -s, - — lubimergel

Kalkspat, der, -(e)s — lubipagu

Kaltbau, der, -(e)s, -ten — külmpesa (tarus)

Kaltbelüftung, die, -, -n — külma (välis)õhuga (kunstlik) ventileerimine

Kaltbelüftungsanlage, die, -, -n — külma (välis)õhuga (kunstlikult) kuivatamise (ventileerimise) seade

Kältereiz, die, - — külmamõjustus, temperatuurimõjustus

Kamm, der, -(e)s, -'e — kamm; (lina)raats

Kammgras, das, -es — sugapea

Kampfer, der, -s — kamper

Kantholz, das, -es, -'er — kandiline pruss, plank

kantig — kandiline, servadega

Kapazität, die, - — maht; võime; võimsus

kapillar — kapillaarne

Kapsel, die, -, -n — kapsel; kupar

Kapselautomat, der, -(e)s, -e — pesaautomaat

Kapselbunker, der, -s, - — kogumispunker (linakombainil)

Kardanwinkel, der, -s, - — kardaanligend

Karotte, die, -, -n — karott (teatud porgand)

Karrenpflug, der, -(e)s, -'e — eelikuga ader

Karrenspritze, die, -, -n — käruprits

Kartoffeldamm, der, -(e)s, -'e — kartulivagu

Kartoffelernte, die, - — kartulivõtmine

Kartoffelkäfer, der, -s, - — kartulimardikas, koloraado mardikas

Kartoffelkraut, das, -(e)s — kartulipealsed

Kartoffellegemaschine, die, -, -n — kartulipanemismasin

Kartoffellegen, das, -s — kartulipane

сплошная рубка
бедствие, катастрофа
нуждающийся в калии,
требующий много калия

агрессивная (вода)

известковый

молотый известняк

известковый шпат

холодный занос (улья)

привентилирование холодным
воздухом (прохладным) воздухом

установка для (принудительной) сушки (вентилирования) холодным (прохладным) воздухом

влияние пониженной температуры

гребень, гребенка, расчёска

гребенник

камфора

деревянный брус прямоугольного или квадратного сечения, обрезной лесоматериал

угловатый; имеющий грани

ёмкость; способность; мощность

капиллярный

капслюль; коробочка; головка льна

ячеистый автомат

бункер (для коробочек льна)

карданный сустав; шарнир; сустав, шарнир кардана

каротель (сорт моркови)

передковый плуг

тачный опрыскиватель

ряд(ок) картофеля

уборка картофеля

колорадский жук

картофельная ботва

картофелесажалка

посадка картофеля

Kartoffelquetsche , die, -, -n — kartulipudrusti	корне-клубнемялка
Kartoffelrodemaschine , die, -, -n — kartuli-võtmismasin	картофелекопатель
Kartoffelvollerntemaschine , die, -, -n — kartulikombain	картофелеуборочный комбайн
Kartoffelwäsche , die, -, -n — kartulipesija	картофелемойка, корнеклубнеймойка
kastanienfarbiger Boden (Kastanienboden) — pruunmuld	каштановая почва
Kasten , der, -s, - od. -" — kast	ящик
Kastenschleppe , die, -, -n — kastlibisti [kastikujuline plank(pruss-)libisti, koosneb kahest omavahel ühendatud ja teineteise järel liikuvast plangust]	брусовая шлейф-волокуша, шлейф-борона (состоит из двух брусьев, соединенных между собой и идущих друг за другом)
kausal — kausaalne, põhjuslik	каузальный, причинный
Kautschuk , der (das), -s, -e — kautšuk, toorkummi	каучук
Kegel , der, -s, - — koonus	конус
kegelförmig — kooniline, kuhikjas	конический
kegelig — kooniline	конический
Kegelrübenschneider , der, -s, - — koonusjuurviljalõikaja	коническая корнерезка
Kehlhöhle , die, -, -n — neeluõõs	глоточная полость
Kehricht , der (das), -(e)s — pühkmed, prügi	сор, мусор
Kehrpflug , der, -(e)s, -"e — pöördader (kahele poole pööravate korпустega)	плуг (для гладкой пахоты)
keilförmig — kiilukujuline, kiiljas	клиновидный, клинообразный
Keilriemen , der, -s, - — kiilrihm	клиновидный ремень
Keilriemen für Mähetrieb — kiilrihm niidumasina ajamile	клиновидный ремень для косилки
Keimblatt , das, -(e)s, -"er — iduleht	семядоля
keimen — idanema; tärkama	прорастать, пускать ростки; всходить
Keimfähigkeit , die, - — idanevus	всхожесть
Keimling , der, -s, -e — idu; idand; tõuse, idutaim	зародыш; проросток; всход, росток
Keimlingsbruch , der, -(e)s, -"e — terade purunemine; purustatud tera	дробление зёрен; битое зерно
Keimlingsparasit , der, -en, -en — tõusmeparaasiit	паразит всходов
Keimlingsstadium , das, -s, -dien — idanemistaadium	зародышевая стадия
Keimscheide , die, -, -n — koleoptil, singas	колеоптиль, видоизмененный первый лист, оболочка проростка
Keimung , die, - — idanemine	прорастание
Keimverzögerung , die, - — idanemise aeglustumine, viibimine	запоздание прорастания

Keimwurzel, die, -, -n — idujuur

Kelchblatt, das, -(e)s, -"er — tuppleht

Keller, der, -s, - — kelder

Kellerschwamm, der, -(e)s — keldriseen

Kennzahl, die, -, -en — näitaja; näitarv, indeks

Kernholz, das, -es — lülipuit

Kernobst, das, -(e)s — seemneviljalised

Kernobstarten (Pl.) — seemneviljalised (seemneviljaliste liigid)

Kernstück, das, -(e)s, -e — põhiosa, peamine osa; tuumik

Kette, die, -, -n — kett; ahel(ik); rida
die Ketten der Fettsäuren — rasvhapete süsinikuaatomite ahelad

Kettenbagger, der, -s, - — kettkopaline ekskavaator

Kettenschlepper, der, -s, - — roomiktraktor, linttraktor

Kettentriebrad, das, -(e)s, -"er — ketiratas, tähik, tähikratas

Kiefer, der, -s, - — lõug

Kiefer die, -, -n — mänd

Kieferneule, die, -, -n — männiöölane

Kiefernritzenschorf, der, -(e)s — männi-pudetõbi

Kiefernschütte, die, - — männi-pudetõbi

Kiefernspanner, der, -s, - — männivaksik

Kiefernspinner, der, -s, - — männikedrik

Kies, der, -es, -e — kruus (-a)

Kipper, der, -s, - — kallur, kalluti

Kiphebel, der, -s, - — nookur

Kiste, die, -, -n — kast

Kirsche, die, -, -n — kirss

Klappe, die, -, -n — klapp, sulgur; siiber; ventiil

Klappenschieber, der, -s, - — kraap

Klappsieb, das, -(e)s, -e — žalusii-, ribasõel

Kleber, der, -s — liim; teraliim

Kleberschicht, die, - — aleuroonkiht

klebrig-süß — kleepivmagus

Klee, der, -s — ristik

Kleegras, das, -es — ristiku ja kõrreliste segahein, põldhein

Kleeseide, die, -, -n — ristikuvõrm

Kleie, die, -, -en — kliid

klemmen — (kokku, kinni) pigistama

корешок зародыша, зародышевый (первичный) корень

чашелистик

погреб, подвал

подвальный гриб, плёчатый гриб

показатель; индекс; данные

ядровая древесина

семечковые (плоды)

семечковые породы

основная часть

цепь

цепи углеродных атомов жирных кислот

многоковшовый экскаватор, землечерпалка

гусеничный трактор

звёздочка, цепное колесо, зубчатое колесо цепной передачи

челюсть

сосна

сосновая совка

опадение хвои сосны

опадение хвои сосны

сосновая пяденица

сосновый шелкопряд

гравий

опрокидыватель

кормосыло

ящик

вишня

клапан; заслонка; вентиль

скребок

жалюзийное решето

клей; клейковина

алейроновый слой

клейкий и сладкий

клевер

клеверо-злаковая смесь, полевые травы

клеверная повилика

отруби

прищемлять, защемлять, сжимать

Klettapparat, der, -(e)s, e — haarde-, haake-mehhanism

klettern — ronima

Klinge, die, -, -n — (lõike)tera, segment

Klingenteilung, -, -en — vikati segmentide (terade) jaotumine

Klon, der, -s, -e — kloon

Klutenballon, der, -s, -e — pneumaatile bal-loon mullapankade purustamiseks

Knäuel, der, -s, - — kera; mügar; kägar

Knäuelgras, das, -es } — kerahein

Knaulgras, das, -es }

Knöllchen, das, -s, - — juuremügar

mit Knöllchen besetzt — mügaratega kaetud

Knolle, die, -, -n } — mugul

Knollen, der, -s, - }

Knollenfäule, die, - — mugulamädanik

knollig — mugulaline; mügarik

Knospe, die, -, -n — pung

ruhende Knospe — uinuv pung

Knospenaufbruch, der, -(e)s — pungade puh-kemine

Knoten, der, -s, - — sõlm

Knoter, der, -s, - — (sõlmija) nokk

Knüppelholz, das, -es, -"er — kaigas; latt, ümarpuit

Kocheigenschaften (Pl.) — keetmisomadused

Kohl, der, -(e)s, -e — kapsas

Kohlensäure, die, - — süsihappegaas

Kohlrabi, der, -(s), -(s) — koolrabi, nuikap-sas

Kohlrübe, die, -, -n — kaalikas

Kokerei, die, -, -en — koksitööstus

Kokkus, der, -, Kokken — kokk (keraspisik)

Kolben, der, -s, - — tõlvik; kolb

Kolbenbolzen, der, -s, - — kolvisõrm

Kolbenmotor, der, -s, -en — kolbmootor

Kolbenschaft, der, -(e)s, -"e — kolvi juht-pind

kolloid, kolloidal — kolloidne, mittekristalli-seeruv

Kolloidaktivität, die, - — kolloidne aktiivsus

Kombinator, der, -s, -en — kombineeritud masin või riist (näit. äke-rull), mille töö-organiks on kombinatsioon kahe või enama masina (riista) tööorganeist

прицепка (крючковидный придаток)

лазить, лезть

клинок, лезвие ножа, сегмент

размещение сегментов ножа

клон

пневматический баллон для раздавливания ком-ков почвы

клубок; клубочек (семян свёклы)

ежа сборная

корневой клубень

покрытый клубеньками

клубень

гниль клубней

клубневой; клубневид-ный; шишковатый

почка

спящая почка

распускание почек

узел

клюв (узловязателя)

жердь; кругляк, круглая древесина

разваримость, кулинар-ные и вкусовые каче-ства

капуста

углекислота

кольраби

брюква

коксовый завод

кокк

початок; поршень

поршневой палец

поршневой двигатель

юбка поршня

коллоидальный, некри-сталлизирующийся

коллоидная активность

комбинатор, машина

(орудие), рабочим ор-ганом которой являет-ся комбинация из рабо-

Komcombine, die, -, -n — kombain

komplett — täielik

Komposthaufen, der, -s, - — kompostihunnik

konform — kooskõlas

Königin, die, -, -nen — mesilasema

konstant — konstantne, muutumatu, püsiv

Kontaktgift, das, -(e)s, -e — puutemürk

kontinuierlich — pidev, katke(sta)matu

Kopfabchnitt, der, -(e)s, -e — pea, peaos

Kopfbruststück, das, -(e)s, -e — pearindmik

Kopfdüngung, die, - — pealtvæetamine; pealtvæetis

köpfen — pealseid lõikama

Köpfen, das, -s — pealselõikamine

Kopfkohl, der, -(e)s, -e — peakapsas

Köpfschippe, die, -, -n — pealselõikaja (käsitsitööks)

Kopfvered(e)lung, die, -, -en — ladva pookimine, võrasse pookimine

Koppel, die, -, -n — koppel

Koppeleinrichtung, die, -, -en — haakeseade

Kopp(e)lung, die, -, -en — seostamine; ühendamine, haakimine, agregateerimine

Kopplungsbalken, der, -s, - — ühenduspruss, haakepruss, haakeseadme pruss

Kopulation, die, - — kopulatsioon, paaritumine; bot. kopuleerimine, jätkamine

Korb, der, -(e)s, -e — korv

Korbblütler (Pl.) — korvõielised

Körbchen, das, -s, - — korvike

Korkzelle, die, -, -n — korgirakk

Kormophyten (Pl.) — kormofüüdid, tüvendtaimed

Kormus, der, - — tüvend

Kornausfall, der, -(e)s — terade pudenemine, varisemine

Kornblume, die, -, -n — rukkilill

Körnerbunker, der, -s, - — terapunker

Körnerelevator, der, -s, -en — teraelevaator

Körnerfüllschnecke, die, -, -n — ülemine e. väike teratigu

Körnergut, das, -(e)s — teravili, terad

Körnermulde, die, -, -n — terarenn

Körnerschnecke, die, -, -n — teratigu

чих органов двух или нескольких машин (орудий)

комбайн

комплектный, полный

компостная куча

соответственно

пчелиная матка

константный, неизменный, постоянный

контактный инсектицид (яд)

непрерывный

голова (головная часть)

гологорудь

поверхностное удобрение; подкормка

отрубать ботву

обрезка ботвы

капуста кочанная

мотыга для срезки ботвы до выкопки из земли

прививка в крону

загон, огороженный выгон (для скота)

прицепное устройство связывание; сцепление;

составление агрегата

прицепной брус, брус сцепки

спаривание; копулировка, прививка

корзина

сложноцветные

корзиночка

пробковая клетка

кормофиты, кормофитные, листостебельные

растения

надземный стебель

осыпание зерна

василёк голубой (посевной)

зерновой bunker

зерновой элеватор

малый зерновой шнек

зерно; семена зерновых

зерновой лоток

зерновой шнек

Korngöße, die, -, -n — osakeste suurus; osake	крупность зерен, размер частиц; частица
Kornkäfer, der, -s, - — terakärsakas	зерновой слоник, амбарный долгоносик
Kornsitz, der, -es — varisemiskindlus	устойчивость к осыпанию
Körnung, die, - — lõimis, teralisus	величина, крупность частиц, зернистость
Körper, der, -s, - — keha; kere; korpus	тело, туловище; корпус
Körperabhang, der, -(e)s, -"e — kehalisand	прида́ток (к телу)
Körperabteilung, die, -, -en — kehaosa	часть тела
körpereigen — kehaomane	усвояемый
Kosten (Pl.) — kulud	издержки, расходы
Kostenrechnung, die, - — tootmiskulude arvestus; kalkulatsioon	учет производственных затрат; калькуляция
Kot, der, -(e)s — roe	кал
Kotabsetzen, das, -s — roojamine	дефекация, выделение кала
Kotrinne, die, -, -n — sõnnikurenn; virtsarenn	сточный жёлоб; навозный жёлоб (канал, канавка, открытый трубопровод)
Kraftaufwand, der, -(e)s — jõukulu(tus)	затрата силы
Kraftfutter, das, -s — jõusööt	концентрированный корм
Kraftheber, der, -s, - — tõstuk, tõsteseade, tõstemehhanism	подъёмник, подъёмный механизм
Kraftstoff-Luft-Gemisch, das, -es, -e — küttesegu	горючая смесь
Kraftstoffbehälter, der, -s, - — kütusepaak	бак для горючего, топливный бак
Kraftübertragung, die, - — jõuülekanne	передача энергии, передача силы
Kran, der, -(e)s, -e — kraana, tõstuk	грузоподъёмный кран, погрузчик
Krankheitsbefall, der, -(e)s, -"e — haigus(t)est tabandumine	поражение болезнями, поражение болезнью
Krankheitserreger, der, -s, - — haigusetekiataja	возбудитель болезни
Krankheitsherd, der, -(e)s, -e — haiguskolle	очаг болезни
Kranz, der, -es, -"e — äärik; hammasvöö	обод, зубчатый обод
Kratzer, der, -s, - — kraap	скребок
Kratzerband, das, -(e)s, -"er — kraaptransportöör	скребковый транспортер
Kratzerkettenentmistung, die, - — sõnnikueemaldamine kraaptransportööriaga	очистка скотных дворов скребковым транспортером
Kraut, das, -(e)s, -"er — rohi; pealseid, lehed ins Kraut wachsen — pealseid, haljasmassi kasvatama	трава; ботва, листья идти в рост (в ботву, в зелень), выращивать зелёную массу
Kräuter (Pl.) — rohttaimed	травянистые растения
Krautfäule, die, - — lehemädanik	фитофтора
Krautkette, die, -, -n — pealsekett, -transportöör	ботвоотводящий транспортёр

Krauttreppkette, die, -, -n — pealsete eraldamise kett, transportöör

Krebs, der, -es, -e — vähk

Kreis, der, -es, -e — ring; ringkond; valdkond; kreis, piirkond, rajoon; *zool.* alamhõimkond

Kreiselpumpe, die, -, -n — tsentrifugaalpump

Kreislauf, der, -(e)s, -'e — ringvool, tsirkulatsioon

Kreuzungszüchtung, die, - — ristlusaretus

kriechen (o, o) — roomama; pugema

kriechend — roomav, liikuv

Krippe, die, -, -n — sõim

Kronblatt, das, -(e)s, -'er — kroonleht

Krone, die, -, -n — võra, kroon

Kronengerüst, das, -(e)s, -e — võratoes, skelett

Kronenschluß, der, -usses, -üsse — võrade liituvus

Kronenwurzeln (Pl.) — lisajuured

Kröpfung, die, -, -en — vânt

Krume, die, - — künnikiht

Krümelerde, die, -, -n — (kobe) sõmeraline kattekiht

Krümellege, die, -, -n — piikäke (küntud maa esmaseks harimiseks, tasandamiseks, tihendamiseks; tavaliselt haagitakse adra külge)

Krümelfüge, das, -s — sõmerstruktuur

krümeln — murendama, pudendama

Krümelschicht, die, -, -en — künnikiht, sõmeraline kiht

Krümelstruktur, die, - — sõmerstruktuur

Krümellung, die, - — sõmerdamine, mulla koostamine; sõmerdumine, tombustumine

Krümelverband, der, -(e)s, -'e — mullatomp

Krümelwalze, die, -, -n — rull-kobesti (küntud maa esmaseks tasandamiseks ja tihendamiseks; tavaliselt haagitakse adra külge)

Krümelwalzenegge, die, -, -n — rulläke (küntud maa esmaseks tasandamiseks ja tihendamiseks, tavaliselt adra külge haagitav)

ботвоотводящий транспортёр

рак

круг, окружность, край, район; *зоол.* подтип

центробежный насос

круговорот, кругооборот, циркуляция

селекция методом скрещивания

ползти, ползать; лезть

ползучий

кормушка

лепесток

крона

скелет кроны, остов дерева, остов кроны

сомкнутость крон

придаточные, мочковатые корни

колено

пахотный слой, рыхлая пахотная земля

(рыхлый) комковатый верхний слой

мотыга для первичной обработки вспаханного поля (для разравнивания, уплотнения; обычно прицепляется к плугу)

комковатая структура

крошить (почву)

пахотный слой

комковатая структура

крошение, рыхление почвы; образование комков

почвенный комок

каток-рыхлитель для первичной обработки вспаханного поля (для разравнивания, уплотнения; обычно прицепляется к плугу)

ротационная борона (борона-каток) для первичной обработки вспаханного поля (для разравнивания, уплотне-

Krumenpacker, der, -s, - — künnikihi (mulla) tihendi	ния; обычно прицепляется к плугу)
Krumenschicht, die, -, -en — künnikiht	уплотнитель пахотного слоя
krümmen — kõverdama, painutama	пахотный слой
Krümmen, der, -s, - — (vetruvate käppadega, piidega) kultivaator; vedruäke	изгибать
Kruste, die, -, -n — koor, koorik	культиватор с пружинными лапами; пружинная борона
Kugel, die, -, -n — kera; kuul	корка
kugelig — kerajas	шар
Kuhfladen, der, -s, - — veise väljaheide, roojahunnik	шаровидный, шарообразный
Kühlelemente (Pl.) — jahutuselemendid	кал
Kühlluftgebläse, das, -s, - — jahutusventilaator	элементы охлаждения
Kulturart, die, -, -en — kõlvik; kultuur	вентилятор
kulturloser Boden — kultuuristamata muld	земельное угодье; культура
Kulturstand, der, -(e)s — kultuuristamise aste	неокультуренная почва
kümmertlich — vaevaline, vilets	степень окультуренности
kümmern — kiratsema, kõngu jääma	бедный, жалкий, убогий, скудный
künstlich — kunstlik, tehislik; sünteetiline	хиреть, чахнуть, гложуть
künstliche Grünfütteretrocknung — kunstlik haljassööda (heina) kuivatamine	искусственный, поддельный; синтетический
kupieren — (läbi, ära) lõikama	принудительная сушка
kupiertes Gelände — liigestatud reljeefiga maastik	зелёного корма (сена)
Kupplung, die, -, -en — sidur; sidurdus, sidustus	отрезать
Kurbelarm, der, -(e)s, -e — vända õlg	ландшафт с расчлененным рельефом
Kurbelgehäuse, das, -s, - — vāntmehhanismi karter	муфта сцепления; сцепление, соединение; сцепка
Kurbelscheibe, die, -, -n — vānda rihmaseib; ekstsentriline rihmaseib	пелло кривошипа
Kurbeltrieb, der, -(e)s, -e — vāntmehhanism	картер двигателя (кривошипно-шатунного механизма)
Kurbelwelle, die, -, -n — vāntvõll	эксцентриковый диск, шкив (привода ножа), кривая шайба
Kurzleistung, die, -, -en — võimsus lühiaegsel töö, koormusel	кривошипно-шатунный механизм
Kurznaßbeizverfahren, das, -s, - — kiir-märgpuhtimisviis	коленчатый вал
	мощность при кратковременной работе, нагрузке
	способ кратковременного влажного протравливания

Kurzstroh, das, -(e)s — kõlkad, aganad, pahn, peenestatud põhk
Kurztagpflanze, die, -, -n — lühipäevataim
Kurztrieb, der, -(e)s, -e — lühivõrse

ворох

растение короткого дня
укороченный побег

L

labil — labiilne, ebapüsiv
Labilität, die, - — labiilsus, ebapüsivus, kõikuvus; plastilisus
Ladeleistung, die, -, -en — laadimisjõudlus, laadimistootlikkus
Lader, der, -s, - — laadija, tõstuk
Lage, die, -, -n — asend; asukoht; kasvukoht; olukord; kiht

Lagerbeute, die, -, -n — lamavtaru

Lagerfähigkeit, die, - — säilivus

lagerfest — lamandumiskindel, mittelamanduv

Lagergetreide, das, -s, - — lamandunud vili
lagern — (laos) seisma; lattu panema; lamama, lebama

Lagern, das, -s — laos seismine; säilitamine; (vilja) lamandumine

lagerndes Holz — laoplatstil seisev puit; vana, kauaseisnud puit

Lagerpflanze, die, -, -n — rakistaim

Lagerstelle, die, -, -n — tugipunkt, toetuspunkt, raskuspunkt

Lagerung, die, -, -en — lattupanek, säilitamine; paigutus, asetus; ladestumine

Landbewohner (Pl.) — maismaa-asukad, maismaataimed

Landpflanzen (Pl.) — maismaataimed

Lagerungsart, die, -, -en — paigutus-, asetusviis, ladestumisviis

Landrad, das, -(e)s, -er — väliratas, põlluratas

Landradspindel, die, -, -n — põlluratta sügavusregulaatori, kruvimehhanismi vānt (telg)

Landtechnik, die, - — põllumajanduslik tehnika; põllumajanduses kasutatavad masinad, seadmed jms.

лабильный, неустойчивый
 лабильность, неустойчивость; пластичность
 производительность при погрузке
 погрузчик
 положение; местоположение; место произрастания; состояние; положение; слой; пласт
 горизонтальный улей, улей-лежак, лежак
 сохранность, сохраняемость
 устойчивый к полеганию

полегшие хлеба
 хранить на складе; складывать; лежать
 хранение на складе; полегание (хлебов)
 складочный лесоматериал; валежник
 слоевищное растение
 опорная точка, опора

складирование; хранение; расположение; напластование
 растущие на суше растения, растения суши
 растущие на суше растения, растения суши
 способ расположения, залегания
 полевое колесо

шпиндель механизма для регулировки глубины, рукоятка винтового механизма полевого колеса

сельскохозяйственная техника, машины, установки и т. п., приме-

Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft (LPG) — põllumajanduslik tootmis-kooperatiiv, -ühistu

Landwirt, der, -(e)s, -e — põllumees

Längenwachstum, das, -(e)s — pikkuskaasv

langgestreckt — pikenenud, piklik

länglich — piklik, pikergune

Längsbaustellung, die, -, -en — (kärgede) pikiasetus (külmasetus) tarus

Längsdränung, die, - — pikidrënaaz

Längsschwad, der, -(e)s, -e — pikivaal, pikirida

Längsschwad-Köpfröder, der, -s, - — pikireas mahapanekuga peedikoristaja, peedikombain

Längsträger, der, -s, - — pikipruss

Langstrohschüttler, der, -s, - — põhupuistaja

Langtagpflanze, die, -, -n — pikapäevataim

Langtrieb, der, -(e)s, -e — pikkvõrse

Lärche, die, -, -n — lehis

Larve, die, -, -n — vastne

Lasthaken, der, -s, - — tõste-, koormakonks

Lastkraftwagen, der, -s, - — veoauto

lateral — lateraalne, külgmine

Latte, die, -, -n — latt

Laubblatt, das, -(e)s, -"er — pärisleht

Laubholz, das, -es, -"er — lehtpuu; lehtpuumets

Läufer, der, -s, - — jookaja; rootor; kesik

Laufrad, das, -(e)s, -"er — käiguratas; veetav ratas; juhtratas

Laufrolle, die, -, -n — tugirull, -rullik

Laufwerk, das, -(e)s, -e — käiguosa

Lebendgewicht, das, -(e)s — eluskaal

Lebensäußerung, die, -, -en — eluavaldu

Lebensdauer, die, - — elukestus

Lebensgemeinschaft, die, - — kooslus, biotsünoos

Lebensvorgang, der, -(e)s, -"e — eluprotsess

Lebewelt, die, - — (mulla) organismid

lederartig — nahkjas, nahataoline

Leerlauf, der, -(e)s — tühikäik, tühijooks

leer/laufen (ie, au) — tühjaks jookama, tühjenema; tühjalt käima

Legemaschine, die, -, -n — (kartuli) mahapanemismasin

няемые в сельском хозяйстве

сельскохозяйственный производственный кооператив

земледелец

рост в высоту

удлиненный

продолговатый

продольное расположение рамок (в ульях)

продольный дренаж

продольная складка, вало

свёклоборочный комбайн

продольного складывания

продольный брус

соломотряс

растение длинного дня

удлиненный побег

лиственница

личинка

грузоподъемный крюк

грузовик

латеральный, побочный

жердь, палка

(настоящий) лист

лиственное дерево; лиственный лес

бегун; ротор; подсвинок

ходовое колесо; ведомое колесо; направляющее колесо

опорный ролик

ходовая часть

живой вес

появление жизни, выражение жизни

продолжительность жизни

сообщество, сожительство

жизненный процесс

(почвенные) организмы

кожистый

холостой ход; работа вхолостую

вытечь (до дна); работать вхолостую

(картофеле)сажалка, (картофеле)посадочная машина

legen — asetama; (kartuleid) maha panema; munema

Legen, das, -s — (kartuli)panek; munemine

Legerad, das, -(e)s, -"er — mahapanemis-ratas; istutusketas (-ratas)

Legevorrichtung, die, -, -en — istutusaparaat; mahapanemisaparaat (kartulipanemismasin)

Leguminosen (Pl.) — liblikõielised

Lehmboden, der, -s, -" — liivsavimuld

lehmiger Sand — saviliiv

Leib, der, -(e)s, -er — keha

Leibesraum, der, -(e)s, -" — kehaõõs

Lein, der, -(e)s, -e — lina

Leine, die, -, -n — nõõr; ohelik; oh

Leinraufmaschine, die, -, -n — linakitkumismasin

Leistung, die, -, -en — (teostatud) töö; saavutus; tulemus; tootlikkus; võimsus

Leistungsfähigkeit, die, -, -en — jõudlusvõime; saagikus, saagivõime; produktiivsus, tootlikkus

Leistungsprüfung, die, -, -en — saagikuse uurimine, katse

Leitast, der, -(e)s, -" — juhtvõrse, juhtoks

Leitbündel, das, -s, - — juhtkimp

Leitpflanze, die, -, -n — indikaatoritaim, juhtitaim

Leitstrang, der, -(e)s, -" — juhtkimp

Leitrad, das, -(e)s, -" — juhtratas

Leittrommel, die, -, -n — juhtbiiter; põhubiiter, pikker

Leitzylinder, der, -s, - — kesk-, siselülinder lenkbar — juhitalv

Lenkdifferential, das, -s, -e — (juhtimis) diferentsiaal

Lenker, der, -s, - — hoob; tõmmits

Lenkfahrwerk, das, -(e)s, -e — juhitalv käigumasa

Lenkgestänge, das, -s — juhtvardad

Lenkgetriebe, das, -s — juhtimisseade

Lenkung, die, -, -en — juhtimisseade, roolisseade

класть, положить; сажать; класть, откладывать яйца

посадка (картофеля); кладка яиц

высевающий посадочный диск (колесо); подающее колесо

высаживающий аппарат; посадочный аппарат (картофелесажалки)

бобовые (растения)

суглинистая почва суглинок

тело, туловище

полость тела

лён

верёвка; вожжа; повод льнотеребилка

произведённая работа; достижение, результат; производительность; мощность

производительность, мощность; урожайность; продуктивность

производственное испытание

центральный побег продолжения

проводящий пучок растение-индикатор

проводящий пучок

направляющее колесо

направляющий барабан; отбойный битер, пиккер

проводящий цилиндр

управляемый (управляющий) дифференциал

рычаг; тяга

направляемая, управляемая ходовая часть

система рулевых тяг

механизм управления

управление, рулевое управление; управление (машиной), механизм управления

licht — hele; harv, hõre

lichten — harvendama, hõrendama

Lichtholz, das, -es, -"er — valguslembene puu

Lichtmaschine, die, -, -n — dünamo (generaator)

Lichtschluß, der, -usses — hõre liitus

Lichtung, die, -, -en — valgustamine; hõrendamine; põimendamine; legendik

Lichtungshieb, der, -(e)s, -e — valgustusraie (Samen) liegen oft über — (seemned) seisavad üle aasta idanemata mullas

Lieschblatt, das, -(e)s, -"er — maisitõlviku katteleht

Lieschgras, das, -es — harilik timut

Linse, die, -, -n — lääts

linsenförmig — läätselukujuline, läätsjas

Loch, das, -(e)s, -"er — auk; ava

Lochen, das, -s — istutusaukude tegemine

locker — kobe, kohev; lahtine, lõtv

locker geschlossener Bestand — hõredalt liitunud puistu

Lockern, das, -s — kobestamine; kohendamine; heina kaarutamine

Lockspeise, die, -, -n — hõrgutis, peibutussõõt

Löffel, der, -s, - — lusikas; kopp

Löffelbagger, der, -s, - — ühekopiline ekskavaator

lokalisieren — lokaliseerima, teatava ala piiridesse sulgema

Löschkalk, der, -(e)s — kustutatud lubi

lose — lahtine, vaba; kobe, kohev, lahe

lösen — lahti päästma, vallandama; vabastama; lahendama; lahustama; kaevandama

Löslichkeit, die, - — lahustuvus

Löß, der, -es, -e od. Lösses, Löße — löss

Lösungsausgleich, der, -(e)s, -e — lahustetasakaalustamine

Lücke, die, -, -n — lünk, tühi

Lücke im Bestand — tühi puistus, häil, välu

светлый; редкий

прореживать, разрезать; очищать, расчищать
светлолюбивая древесная порода

электрогенератор (динамо)

редкое стояние (деревьев), изреженное состояние насаждения, свободное стояние (деревьев)

освещение, прореживание; проходная рубка; прогалина

осветительная рубка (семена) лежат в земле выше года, не прорастая

обёртка початка кукурузы

тимopheevka луговая

линза; чечевица

линзообразный, чечевицеобразный

ямка; отверстие

копка посадочных лунок
рыхлый; слабый

редко, слабо сомкнутое насаждение

разрыхление; ворошение

приманка

ложка, ложечка; ковш

одноковшовый экскаватор

локализовать, помещать в определенных пределах

гашёная известь

свободный; рыхлый

освобождать; развязывать; решать (задачу);

растворять; копать, рыть

растворимость

лёсс

уравновешивание растворов

пробел

окно, просвет в насаждениях

lückig — lünklik, auklik, vahedega

lückenlos — lüngatu, pidev

luftbereift — õhukummidega, pneumaatiliste kummidega

luftdicht — õhukindel, tihe

Lüften, das, -s — õhustamine

Lufterhitzer, der, -s, - — õhukuumendi

Luftführung, die, -, -en — õhurežiim

luftgekühlt — õhkjahutusega (mootor)

Lufthaushalt, der, -(e)s — õhurežiim

Lüftung, die, - — õhustamine

Luftzutritt, der, -(e)s — õhu juurdevool, juurdepääs

Lupine, die, -, -n — lupiin

неполный, с промежутками, с пробелами
без пробелов; сплошной
на пневматических шинах

воздухонепроницаемый
проветривание
подогреватель воздуха,
калорифер, рекуператор

воздушный режим
(двигатель) с воздушным охлаждением, охлаждаемый воздухом
воздушный режим
проветривание
доступ воздуха

люпин

M

Made, die, -, -n — vagel; vastne

Magazinbeute, die, -, -n — magasiniga taru

Magengift, das, -(e)s, -e — söötmürk

Mähableger, der, -s, - — viljalõikusmasin, viljalõikaja (viljavihkude kõrvalelukkaja)

Mähbalken, der, -s, - — lõikeaparaadi sõrm-latt, vikati pruss

Mähbinder, der, -s, - — isesiduja

Mahd, die, -, -en — niitmine; niidetud hein, vili

Mähdrescher, der, -s, - — (teravilja)kombain

Mähdrusch, der, -es — kombainiga koristamine

Mähdruschgetreide, das, -s — kombainiga pekstud vili

Mähgut, das, -(e)s — lõigatav vili, hein

Mähhäcksler, der, -s, - — niidumasin-hekseldi (-peenesti); silokombain

Mählander, der, -s, - — niidumasin-laadija

Mähmaschine, die, -, -n — niidumasin

Mähmesser, das, -s, - — niidumasina yikat

Mähwerk, das, -(e)s, -e — lõikeseade, lõikusmasin, heeder

личинка; червячок
улей с магазином
кишечный (желудочный)
яд

жатка-самосброска; лобогрейка

пальцевый брус режущего аппарата
сноповязалка

косьба; сенокос; скошенная трава, скошенные хлеба

зерноуборочный комбайн, зерновой комбайн

косьба и обмолот хлебов комбайном

зёрна комбайновой уборки

убираемый хлеб, скошенное сено

косилка-измельчитель; силосоуборочный комбайн

косилка-погрузчик

косилка

нож (косилки)

жатка, хедер

Maislegemaschine, die, -, -n — maisikülvi-masin	кукурузная сеялка
Mandel, die, -, -n — hakk (15 vihust)	копна (в 15 снопов)
Mandibeln = Oberkiefer (<i>Pl.</i>) — ülalõuad	верхние челюсти
Mangellerscheinung, die, -, -en — puudusnähtus	явление недостаточности
Männchen, das, -s, - — isane	самец
Mantel, der, -s, - — ümbris (silindri jne. sisehind); kate	покров; кожух (механизма), крышка, оболочка
Mantel mit Zellen — kärgedega varustatud kate, kiht, ümbris; triööri kargsilinder	ячеистый кожух; ячеистый цилиндр (триера)
markieren — markeerima, ära märkima, tähistama	маркировать; обозначать; ставить вехи
marktbefördernd — turgu varustav, turu jaoks tootev	товарный, производящий для реализации
Maschinensatz, der, -es, -'e — masinate komplekt	комплект машин
Masse, die, -, -n — mass, aine; suur hulk, arv	масса, вещество; грудa, большое количество
frische Masse — toormass, haljasmass	сырая масса, трава
Massenvorkommen, das, -s — massiline esinemine	массовое распространение
maßgeblich — määravalt, mõõduandvalt	решающим образом
Maßregel, die, -, -n — võte, abinõu	мероприятие
mauern — müürima	выводить каменную (кирпичную) кладку
Maulwurfsdränung, die, - — muttdrenaaž	кротовой дренаж
Maxillen = Unterkiefer (<i>Pl.</i>) — alalõuad	нижние челюсти
Mehlkörper, der, -s, - — endosperm	мучнистый эндосперм,
mehrreihig — mitmerealine	мучная сердцевина
mehrschichtig — mitmerindeline (puistu)	многорядный
Mehrung, die, - — rohkenemine, kasvamine, suurenemine, paljunemine	многоярусное (насаждение)
meißelartig — meislitaoline, peitlitaoline	умножение, увеличение, повышение
Melkanlage, die, -, -n — lüpsiseade	долотообразный
melken — lüpsma	доильная установка
Melker, der, -s, - — lüpsja	дойть
Melkkanne, die, -, -n — lüpsiämbler	дояр
Melkmaschine, die, -, -n — lüpsimasin	доильное ведро
eigentliche Melkmaschine — lüpsiaparaat	доильная машина, доильный аппарат
Melkstand, der, -(e)s, -'e — lüpsiplats	доильный аппарат
mengenmäßig — koguseline; koguselises väljenduses	доильная установка
Menggetreide, das, -s — segavili (kõrreliste ja kaunviljade segavili teraks)	количественный, по количеству; по объёму; в количественном отношении
Mergel, der, -s, - — mergel	мешанка (на зерно)
	мергель

Meristem , das, -s, -e — meristeem, algkude	меристема, образовательная ткань
Messer , das, -s, - — nuga; tera; vikat	нож; зуб (фрезы); режущий инструмент
Messerbalken , der, -s, - — vikati roog	спинка ножа
Messerschar , das, -(e)s, -e — lõikekapp, lõiketera	плоскорезущая лапа, полольный лемех (односторонний), полольная лапа (односторонняя)
Messersech , das, -(e)s, -e — pidenuga	черенковый нож
Messerstange , die, -, -n — vikati roog	спинка ножа
Messertrommel , die, -, -n — nugadetrummel	ножевой барабан
Messerwerkzeug , das, -(e)s, -e — lõiketera, lõikenuga	лезвие, нож (рабочий орган фрезы и т. д.)
Metallstäbchen , das, -s, - — metallvarvake	металлический пруток
Miete , die, -, -n — kartuli-, juurviljakuhi; kuhi	бурт; стог
Mietenzudeckmaschine , die, -, -n — kuhjakatja	буртоукрывщик
mikrobiell — mikroobiline	микробный
Milbe , die, -, -n — lest (taimekahjur)	клещ
Milbenseuche , die, - — lesttaud, akarapidoos	клещевая болезнь, акарапидоз
Milchbecher , der, -s, - — nisakann	доильный стакан
Milchgeschirr , das, -(e)s — piimanõud	посуда для молока, фляги
Milchleitung , die, -, -en — piimatoru	молокопровод
Milchröhren (Pl.) — piimasooned	млечники
Milchsäuregärung , die, - — piimhappekäärimine	молочнокислое брожение
Milchschlauch , der, -(e)s, -"e — piimavoolik	молочный шланг, молочная трубка
mild(e) — pehme, leebe; neutraalne	мягкий; нейтральный
Minderung , die, -, -en — vähendamise, alanamine	уменьшение, снижение
Mindestgehalt , der, -(e)s — vähim sisaldus, alammäär	минимальное содержание; минимум
Mindestmaß , das, -es, -e — vähim määr, alammäär, miinimum	минимальный размер, минимум
Mineralanteil , der, -(e)s, -e — mineraalosa	минеральная часть
Mischbestand , der, -(e)s, -"e — segapuistu	смешанное насаждение
Mischdünger , der, -s, - — segaväetis	смешанное удобрение
Mischgrubber , der, -s, - — kultivaator (mulla segamiseks)	культиватор-смеситель
Mischkammer , die, -, -n — segamiskamber	смесительная камера
Mischsaat , die, -, -en — segukülv	смешанный посев
Mischtrommel , die, -, -n — segamistrummel	смесительный барабан
Mischungsanteil , der, -(e)s, -e — segu osa	доля примеси
Mischwald , der, -(e)s, -"er — segamets	смешанный лес
Mischwuchs , der, -es, -"e — kaaspuuliik	древесная порода, участвующая в смеси с

Mitte, die, -, -n — keskkoht; keskpunkt	главной породой; смешанная порода
mittels der Hydraulik — hüdrauliliselt	середина; центр гидравлически
Mittelschnittbalken, der, -s, - — keskmise lõikekõrgusega lõikeaparaat	режущий аппарат среднего резания
Mittelstück, das, -(e)s, -e — vahetükk	промежуточное звено, промежуточная, средняя часть
Mittelwand, die, -, -e — kärjealge (kunst-kärg)	искусственная вошина
Mohn, der, -(e)s, -e — magun, moon	мак
Möhre, die, -, -n — porgand	морковь
Mohrrübe, die, -, -n — porgand	морковь
Moor, das, -(e)s, -e — soo	болото
Moorbirke, die, -, -n — sookask	пушистая берёза
Moos, das, -es, -e — sammal	мох
morsch — pude; rabe; kõdunenud, pehkinud, mäda	ветхий; хрупкий; гнилой
Morschwerden, das, -s — pehkimine, mädane-mine, kõdunemine	тление, истление (дерева), гниение
Motormähmaschine, die, -, -n — mootor-(heina)niidumasin	моторная косилка
Motorsteuerung, die, -, -en — gaasijaotus-mehhanism	механизм газораспределения
Mulde, die, -, -n — küna; mold; vaond, renn	корыто, лохань; жёлоб, лоток
Muldenschieber, der, -s, - — rennsiiber	корытовая заслонка
multiplizieren mit (Dat.) — korrutama	умножать на
Mumienpuppe, die, -, -n — kaetud nukk	покрытая куколка
münden — suubuma	впадать
Mundstachel, der, -s, - — (suu)oga	стилел
Mundwerkzeug, das, -(e)s, -e — suised	ротовые части, ротовый аппарат
mürbe — kobe, pude	рыхлый; рассыпчатый
Muschelkrempling, der, -s, -e — torikseen	трутовик (трутовые грибы)
Muser, der, -s, - — pastavalmisti	пастоизготовитель
Muttergang, der, -(e)s, -e — emakäik	маточный ход
Muttergestein, das, -(e)s, -e — lähtekivim, emakivim	материнская порода
Mutterkorn, das, -(e)s, -er — tungaltera	спорынья
Muttermaterialien (Pl.) — lähtematerjalid, lähteained	исходное вещество, исходный материал
Muttersubstanz, die, -, -en — algaine, lähte-aine	исходное вещество
Mycel, das, -s, -ien — mütseel, seeneniidistik	мицелий, грибница

N

Nabe, die, -, -n — (ratta)rumm; puks

Nachbau, der, -(e)s — järeleaimamine; imitatsioon, koopia

nach/geben (a, e) — järele andma; lödvenema; taganema

Nachhaltigkeit, die, - — kestvus; püsivus; (kasutamise) pidevus

Nachkomme, der, -n, -n — järglane

Nachkommenschaft, die, - — järglaskond, järglased

Nachkultur, die, -, -en — järelvili

Nachschaffungszelle, die, -, -n — aseemakupp

Nachschwarm, der, -(e)s, -"e — järelsülem

Nachteil, der, -(e)s, -e — puudus; kahju von Nachteil sein — kahjulik olema

nachteilig — kahjulik

nachträglich — järgnev; täiendav; pärastine, hilisem; kahjulik, ebasoodne

nachweislich — tõestatav

Nachwuchs, der, -es — järelkasv; uus põlv

nackt — paljas, alasti

nachtsamig — paljasseemneline

nach/ziehen (o, o) (Dat.) — järele tõmbama; järele minema või tulema, siirduma

Nadel, die, -, -n — nõel; okas

Nadelholz, das, -es, -"er — okaspuu; okasmets; okaspuut

Nagel, der, -s, -" — nael; küüs

über dem Nagel brechen — (tera) küünega lõikama, proovima

nagen — närima

Nährhumus, der, - — toitehumus

Nährstoffaneignungsvermögen, das, -s — toitainete omastamise võime

Nährstoffverhältnis, das, -ses, -se — toitainete vahekord, suhe

Nährwert, der, -(e)s — toiteväärtus

Narbe, die, -, -n — arm (-i); emakasuu; rohukamar

наВ — märg; vesine

ступница (колеса); втулка

подражание; имитация, копия

подаваться; ослабевать; уступать

продолжительность; стойкость; настойчивость; постоянство (использования)

наследник, потомок, отпрыск
потомство

последующая культура
свищевой маточник

2-й рой

убыток; ущерб, вред

быть вредным

убыточный, невыгодный
последующий, добавочный, дополнительный; невыгодный

доказуемый, могущий
быть доказанным

молодняк; молодая поросль; подрастающее поколение

голый

голосемянный

тащить за собой; следовать; двигаться вслед; идти (за чем-л.)

иголка; хвоя

хвойное дерево; хвойный лес; хвойная древесина, хвойный лесоматериал

гвоздь; ноготь

разломить ногтем (зерно)

глодать, грызть

питательный гумус

способность к усвоению питательных веществ

соотношение питательных веществ

питательность

шрам, рубец; рыльце; дёрн

мокрый

Naßbeize, die, -, -n — määrgpuhis; määrgpuh- timine	влажная протрава; влаж- ное протравливание
Naßgalle, die, -, -n — määrg koht põllul, niidul	влажный, сырой участок поля, луга
naßkalt — niiske ja külm	сырой и холодный; про- мозглый
Natronsalpeter, der, -s, - — naatriumsalpee- ter, tšiiili salpeeter	азотнокислый натрий, чи- лийская селитра
Natur, die, -, -en — loodus; loomus	природа; натура, харак- тер
von Natur (aus) — looduslikult; loomu poolest	по своей природе, от природы
Naturalerträge (Pl.) — naturaalsissetulekud	натуральные доходы
naturgesetzlich — looduslik	естественный, природный
naturnah — looduslähedane	близкий к природе
Naturverjüngung, die, - — looduslik uuendus	естественное возобновле- ние
Nebelgerät, das, -(e)s, -e — udusti, aerosooli- aparaat	аэрозольное приспособле- ние, аэрозольный аппа- рат
Nebelmittel, das, -s, - — udustusvahend	аэрозольное средство
Nebenbestandteil, der, -(e)s, -e — kõrval- koostisosa, lisand	побочная составная часть, примесь
Nebenblatt, das, -(e)s, -"er — abileht	прилистник
nebenher — kõrval, kõrvuti	рядом, сбоку
Nebentrieb, der, -(e)s, -e — külgharu, kül- võrse	побочный стебель
Nebenwurzel, die, -, -n — külgjuur	боковой корень
neigen — kallutama; kalduma; kalduvust omama	наклонять(ся); склонять; иметь склонность; иметь предрасположе- ние
Neigung, die, -, -en — kallak; kalle; nõlvak; kalduvus	наклон, склон, уклон, по- катость, скат; склон- ность; (пред)располо- жение
Nekrophytie, die, - — nekrofütism	некрофитизм
Nektar, der, -s — nektar, mesineste	нектар
Nematoden (Pl.) — ümarussid	круглые черви
Nerv, der, -s, -en — närv; leherood	нерв; жилка листа
Nervatur, die, -, -en — soonestus, roodumine	нервация; жилкование
nesterweise — pesiti	гнездами, очагами
Netz, das, -es, -e — võrk	сеть
Netzegge, die, -, -n — võrkäke	сетчатая борона
Netzfähigkeit, die, - — määrgamisvõime (klee- pumisvõime)	способность смачивания
Netzmittel, das, -s, - — määrgamisaine	смачивающее вещество, клеякое вещество
Neubeschickung, die, - — uuesti täitmine, koormamine	последующая, вторичная загрузка
Neuumbruch, der, -(e)s, -"e — värskelt kün- tud uudismaa v. sööt	свежераспаханная за- лежь
Neuzüchtung, die, -, -en — uusaretis	новая селекция

nieder — madal; alam; alla; maha
 Niederblatt, das, -(e)s, -"er — alaleht
 Niederdruck, der, -(e)s, -"e — madalrõhk
 Niederdruckdampf, der, -(e)s, -"e — madal-
 rõhuaur

Niederschläge (Pl.) — sademed
 niederschlagreich — sademeterikas

Niederstammanlage, die, -, -n — madalatüve-
 line istandus

Niederwald, der, -es, -"er — madalmets
 niedrig — madal, väike

nierenförmig — neerukujuline, neerjas

Nivellement [niˈvɛl(ə)mɑː], das, -s, -s — ni-
 velleerimine, loodimine

Nockenrad, das, -(e)s, -"er — põrkratas

Nockenwelle, die, -, -n — nukkvõll (jaotus-
 võll)

Nonne, die, -, -n — okkalainelane

normalerweise — normaalselt

Normalität, die, - — normaalsus

Normalschnittbalken, der, -s, - — normaalse
 lõikekõrgusega lõikeaparaat

Normung, die, - — normeerimine

Nosemaseuche, die, - — nosematoos, mesi-
 laste nakkav kõhulahtisus

Notbehelf, der, -(e)s, -e — hädaabinõu, häda-
 vahend

Notzonegge, die, -, -n = die Stern-Krümelegge
 (die Krümelwalze) — rootoräke

Nutzfläche, die, -, -en — kõlvik
 landwirtschaftliche Nutzfläche (LN) —
 põllumajanduslik kõlvik, põllumajanduslik
 maa

Nützling, der, -s, -e — kasulik organism

Nutzung, die, -, -en — kasutamine, tarvita-
 mine

Nutzwert, der, - — kasutusväärtus

Nymphe, die, -, -n — neidis

низкий; низший; вниз
 прикорневой лист
 низкое давление
 пар низкого давления

атмосферные осадки
 богатый атмосферными
 осадками

насаждение низкостволь-
 ных деревьев

низкоствольник

низкий

почковидный, почкооб-
 разный

нивелировка, нивелиро-
 вание

храповик

кулачковый (распреде-
 лительный) вал

монашенка

в нормальных, обычных
 условиях

нормальность

режущий аппарат нор-
 мального резания

нормирование, стандар-
 тизация

нозематоз (заразный по-
 нос пчёл)

крайнее средство; вре-
 менная мера

ротационная мотыга

удогье

сельскохозяйственное

удогье, полезная пло-
 щадь

полезный организм

(ис)пользование

потребительная стои-
 мость

нимфа

O

Oberbehandlungsbeute, die, -, -n — pealt ava-
 tav taru

Obergras, das, -es, -"er — pealishein(ad)

Oberhaut, die, - — epiderm

Oberholz, das, -es, -"er — ülarinne

рамочный улей со съём-
 ной крышей

верховые травы, трава
 верхнего травостоя,

верхний травостой

кожица, эпидермис

верхний ярус

oberirdisch — maapealne

ob/liegen, obliegen (a, e) (Dat.) — harras-
tama, tegelema; kohuseks, ülesandeks olema

obligat — obligaatselt, päris, tingimatult

Obstbau, der, -(e)s — puuviljandus, vilja-
puukasvatus

Obstbaumschnitt, der, -(e)s — viljapuude
lõikamine, kärpimine, harvendamine

Obstgehölz, das, -es, -e — viljapuu; marja-
põõsas; viljapuud ja marjapõõsad

Obstmade, die, -, -n — õunamähkur

Ochsenzunge, die, -, -n — imikas

Ödland, das, -(e)s, -ereien — kõnnumaa,
lagendik

Offenhaltung der Bodenoberfläche — mulla
õhustamine («lahtihooldamine»)

Öffnung, die, -, -en — avamine; ava

Ökonomik, die, - — ökonoomika

Okulation, die, - — okuleerimine, silmasta-
mine

Ölausbeute, die, -, -n — õlisaagis

Ölbehälter, der, -s, - — õlipaak

Ölfaserlein, der, -(e)s — vahelmine lina, õli-
kiulina

Ölkuchen, der, -s, - — õlikook

Ölpumpe, die, -, -n — õlipump

Ölschiefer, der, -s, - — põlevkivi

Ölwanne, die, -, -n — õlivann, karteripõhi

Ordnung, die, -, -en — korraldus; järjestus;
kord; järk; bot. selts

Organ, das, -s, -e — elund, organ

Organlage, die, -, -n — organi asend

örtlich — kohalik, lokaalne

ortsgebunden — kohaga seotud, kohalik

Ortsteil, der, -(e)s, -e — maakoht, paikkond

Ortstein, der, -(e)s — nõrgkivi

Ottomotor, der, -s, -en — karburaatormootor

надземный

прилежно заниматься;
вмещаться в обязан-
ность, надлежать

облигательно, обязательно,
непременно
плодоводство

обрезка фруктовых де-
ревьев

плодовое (фруктовое)
дерево; ягодник, ягод-
ный куст; плодовая год-
ные культуры

яблочная плодоярка

воловик, анхуза

пустырь, неудобная зем-
ля, пустынная мест-
ность

аэрация («открытие»)
почвы

открытие; вскрытие; от-
верстие

экономика

окулировка, прививка
(глазком)

выход масла

масляный бак

лен-межеумок или проме-
жуточный лен

жмых

масляный нанос

сланец

масляная ванна, поддон
картера

(рас)порядок; ранг; bot.
порядок

орган

положение органа

местный

связанный с определен-
ным местом

местность

ортштейн

карбюраторный двига-
тель

P

paarig — paaris, paariviisi olemas olev; paa-
riline

packen — haarama; pakkima; laadima, la-
duma

парный

хватать, схватывать; упа-
ковывать; укладывать

Packerarme (<i>Pl.</i>) — pakkijad (isesidujal)	упаковщик (снопа); сгребатель; укладчик
parallelnervig — rööproodne	параллельнонервный
Pathogen, das, -s, -e — haigust tekitav mikroorganism	болезнетворный микроорганизм
Pathogenese, die, - — patogenees, haiguse teke ja areng	патогенез, возникновение и развитие болезненного процесса
Peluschke, die, -, -n — pelusk	пелюшка
Pelztierzucht, die, - — karusloomakasvatus	пушное звероводство
Pendelachse, die, -, -n — pendeltelg, õõsttelg	разрезная ось (при независимой подвеске колес); ось с качанием колеса на рычаге; ресорная серьга
perennierend — mitmeaastane (taim)	многолетний (о растениях)
Permeabilität, die, - — permeaablus, läbitavus	проницаемость
Personenkraftwagen, der, -s, - — sõiduauto	легковая автомашинка
Pfahl, der, -(e)s, -"e — vai; post; teivas; kaigas	свая, столб; кол
Pfahlwurzel, die, -, -n — sammasjuur, peajuur	стержневой, главный корень
Pfeil, der, -(e)s, -e — nool	стрела
Pferdebohne, die, -, -n — põlduba	кормовые бобы, конские бобы
Pferdehake, die, -, -n — hobureha	конные грабли
pflanzenaufnehmbar — (taimede poolt) omastatav	усвояемый (растениями)
Pflanzenbau, der, -(e)s — taimekasvatus	растениеводство
Pflanzendecke, die, -, -n — taimkate	растительный покров
Pflanzengemeinschaft, die, -, -en — taimekooslus	растительное сообщество
Pflanzengesellschaft, die, -, -en — taimekooslus	растительное сообщество
Pflanzenkultur, die, - — taimekasvatus	растениеводство
Pflanzenquarantäne, die, - — taimekarantiin	карантин растений
Pflanzensäuren (<i>Pl.</i>) — taimehapped	растительные кислоты
Pflanzensetzmaschine, die, -, -n — istutusmasin	посадочная машина, сажалка рассады
Pflanzenstoff, der, -(e)s, -e — taimne aine	растительное вещество
Pflanzenverband, der, -(e)s, -"e — taimekooslus	растительное сообщество
Pflanzenverein, der, -(e)s, -e — taimekooslus	растительное сообщество
Pflanzenzüchtung, die, - — taimede aretus; selektsioon, sordiaretus	разведение культурных растений; селекция
Pflanzgarten, der, -s, -"e — puukool	питомник
Pflanzgrube, die, -, -n — istutusauk	посадочная лунка, яма
Pflanzgut, das, -(e)s — istutusmaterjal	посадочный материал
Pflanzgutbehälter, der, -s, - — (seemne) punker	бункер (сажалки)

Pflanzkamp, der, -(e)s, -"e — puukool; taimeaed, taimla

Pflanzkartoffel, die, -, -n — seemnekartul

Pflanzkelle, die, -, -n — istutuslabidas

pflanzliche Produktion — taimekasvatussaaduste tootmine

Pflanzloch, das, -(e)s, -"er — istutusauk

Pflanzlochmaschine, die, -, -n — (taimede) augumärkija

Pflanzmaschine, die, -, -n — istutusmasin

Pflegehieb, der, -(e)s, -e — hooldusraie

pflegen — hooldama

pflegen zu (Inf.) — tavatsema; tavaliselt

Pflückerbse, die, -, -n — poetushernes

Pflug, der, -(e)s, -"e — ader

Pflugfurche, die, -, -n — künnivagu

Pflugkörper, der, -s, - — adra korpus

Pflugrahmen, der, -s, - — adra raam

Pflugsohle, die, -, -n — tihenenud vaopõhi, «adratald»

Phanerogamen (Pl.) — õistaimed

Phase der Arbeitsleistung — töötakt

Pick-up-Trommel, die, -, -n — sõrmtrummel, kogujatrummel

pikieren — pikkima

Pilz, der, -es, -e — seen

Planierdrape, die, -, -n — planeerija; buldooser

planen — planeerima; plaani koostama

Planung, die, -, -en — plaani koostamine, planeerimine

Plasmahaut, die, -, -"e — membraan

Plattensaat, die, - — lapikülv, pesitikülv

Plattform, die, -, -en — platvorm

platzen — lõhkema; pakatama; pragunema

Plätzesaat, die, - — lapikülv, pesitikülv

Platzregen, der, -s — paduvihm, valingvihm

Pfenterwald, der, -(e)s, -"er — valikraiemets

Pleopoden (Pl.) — ujujalad

Pleuelstange, die, -, -n — keps

Pleuel, das, -s, - — keps

Podsol, der, -s, -e — leede

Pollen, der, -s, - — õietolm

Pollenkorn, das, -(e)s, -"er — tolmutera

школа; питомник

семенной картофель
лопаточка для посадки
растений

производство продуктов
растениеводства

посадочная лунка, яма
лункокопатель

сажалка; рассадопоса-
дочная машина

рубка ухода

ухаживать

иметь обыкновение;
иметь привычку делать
что-л.; обычно

зелёный горох

плуг

плужная борозда

корпус плуга

рама плуга

уплотненное дно бороз-
ды, «подошва плуга»

цветковые растения

рабочий такт

пальцевой барабан (под-
борщика), подборщик
(сена, хлеба)

пикировать; пересаживать

гриб

планировочник; скребок

планировать

составление планов, пла-
нирование

мембрана

посев местами, площад-
ками

платформа; площадка

лопаться, трескаться
посев местами, площад-
ками

ливень, проливной дождь

лес с выборочной рубкой
плавательные ножки

шатун

шатун

подзол

пыльца

пыльцевое зерно

Pollenpäckchen , das, -s, - — suiratom buke, suirakandam	обножка
Pollenschlauch , der, -(e)s, -'e — tolmutoru	пыльцевая трубка
Population , die, -, -en — populatsioon, isendite kogu	популяция, совокупность особей
Porenraum , der, -(e)s, -'e — pooride maht	объем пор
prägen — vermima; (sõna) kujundama, looma; kujutist peale muljuma	чеканить; создавать (меткое слово)
Pralldüse , die, -, -n — pihusti	распылитель, наконечник
Preiselbeere , die, -, -n — pohl	брусника
Preßballen , der, -s, - — pressitud (heina vm.) pall	(прессованный) тюк
Pressen , das, -s — pressimine	прессование
Preßgut , das, -(e)s, -'er — pressitav materjal	прессуемый материал
Pressung , die, -, -en — pressimine, surumine; tihendamine	прессование, сжатие; уплотнение
Pressungsdruck , der, -(e)s, -'e — surve, rõhk; rõhumine	давление
Produktion , die, - — tootmine; toodang, produktsoon	производство; изготовление; продукция
Produktionsablauf , der, -s — tootmisprotsess	производственный процесс
Produktionsmittel (Pl.) — tootmisvahendid	средства производства
Programmierungsanlage , die, -, -n — programmeerimiseseade	установка для программирования
Propfen , das, -s — pookimine, pooge	прививка
Propfen hinter die Rinde — koore alla pookimine	прививка за кору
Propfkopf , der, -(e)s, -'e — alusetüüka tipp	верхняя часть подвоя
Protoplast , der, -en, -en — protoplast	протопласт
Protzen , der, -s, - — üleseisev laiuva võraga puu (hunt)	разросшееся дерево, дерево корявого роста с широкой кроной (волк), перестойное дерево
Prozentsatz , der, -es, -'e — protsendimäär, protsent	процентная ставка, процент
prüfen — (järele) proovima; kontrollima	проверять, испытывать; контролировать
Prüfung , die, -, -en — (järele)proovimine; kontroll(imine); katsetamine; eksam	проверка, поверка, испытание; контроль; экзамен
Pufferung , die, - — puhverdusvõime	буферность
Pulsator , der, -s, -en — pulsaator	пульсатор
Pulsschlauch , der, -(e)s, -'e — vahelduvvaakumi voolik	трубка переменного вакуума
Pulver , das, -s, - — pulber	порошок
Pumpe , die, -, -n — pump	насос
Pumpe für Druckumlaufschmierung — surveõlituspump	насос для смазки под давлением
pumpen — pumpama	нагнетать

Puparium, das, -s, -rien — pupaarium, tün-
niknukk

Puppe, die, -, -n — (vilja)hakk (peaga)

пупарий, ложная куколка

куколка; бабка (копна с
перевернутым снопом
наверху)

Q

Quadratlegeeinrichtung, die, -, -en — ruut-
pesitikülvi seadis

Quadratnestpflanzverfahren, das, -s — ruut-
pesiti istutamine, mahapanek

Quadratverband, der, -(e)s, -"e — ruutasetus
(külvil)

Quecke, die, -, -n — orashein

Quelle, die, -, -n — allikas

quellen (o, o) — punduma, paisuma; leotama;
paisutama

Quellung, die, -, -en — paisumine, turdumine

quellungsfähig — paisumisvõimeline

Quellungswasser, das, -s — paisumisvesi

quer — risti, põiki

Querablage, die, -, -n — ristiasetus; ristirida

Querbaustellung, die, -, -en — kärke risti-
asetus (soeasetus) tarus

Querdränung, die, - — põikidrenaaž

Querförderer, der, -s, - — põiktransportöör

Querschnitt, der, -(e)s, -e — ristlõige

Querwand, die, -, -"e — põikvahesein

Quetsche, die, -, -n — purusti

Quirl, der, -(e)s, -e — männas

quirlig angebrachte Stifte — spiraalselt vól-
lile paigutatud tihvtid

аппарат для квадратно-
гнездовой посадки

квадратно-гнездовой спо-
соб посадки

квадратно-гнездовая по-
садка (посев)

пырей

ключ, источник

набухать, разбухать; за-
мачивать, размачивать

набухание

способный к набуханию

вода набухания

поперёк, перпендикуляр-
но

поперечная укладка; по-
перечный валок

поперечное расположение
рамок (в ульях)

поперечный дренаж

поперечный транспортёр

поперечный разрез; про-
филь; поперечное сече-
ние

поперечная перегородка

дробилка

мутовка, мутовчатый сук

штифты, винтообразно
(спирально) распо-
ложенные на валу

R

Rad, das, -(e)s, -"er — ratas

Radbagger, der, -s, - — ratasekskavaator

Radialgebläse, das, -s, - — tsentrifugaalven-
tilaator, radiaalpuhur

Radies, das = Radieschen, das, -, - — redis

Radreifen, der, -s, - — rattarehv

Radschlepper, der, -s, - — ratastraktor

Radspur, die, -, -en — rattajälg

rahmenlos — raamitu

колесо

колёсный экскаватор

центробежный, радиа-
льный вентилятор, швы-
рялка

редиска

колёсная шина

колёсный трактор

коля

безрамный

Rahmenpflug, der, -(e)s, -"e — raamader	рамный плуг
Randstück, das, -(e)s, -e — ääreala, põlluserv	край поля, крайняя полоса
Ranke, die, -, -n — köitraag	усик (ползучего растения)
Raps, der, -es, -e — raps, õlikaalikas	рапс
Rasenschmiele, die, -, -n — luha-kastevars	луговик дернистый (щучка)
Rate, die, -, -n — osamaks; määr, norm	частичный платеж; норма
Rauchgas, das, -es, -e — suitsugaas	дымовой газ
Raufarbeit, die, -, -en — (lina)kitkumistöö, kitkumine	выдергивание, теребление (льна)
Raufbahn, die, -, -en — kitkumissoon (lina-kitkujal)	теребильное ручье
Raufband, das, -(e)s, -"er — kitkumisrihm (linakitkujal)	теребильный ремень
raufen — (lina) kitkuma	выдёргивать, теребить (лён)
Raufmaschine, die, -, -n — linakitkumismasin	льнотеребилка
Raufvorrichtung, die, -, -en — kitkumisaparaat, -seadis	теребильный аппарат
rauh — kare; konarlik; karm	неровный; шероховатый, негладкий; суровый
Rauhfutter, das, -s — koresööt	грубый корм
Rauhwalze, die, -, -n — karerull, rihveldatud tööpinna rull	шероховатый каток, рифлёный каток
Räum- und Sammelpresse, die, -, -n — kogujapress	пресс-подборщик
räumen — koristama, vabastama; lahkuma, välja kolima	убирать; освобождать, очищать
räumig = räumlich — harv, hõre (puude seis)	(насаждение) малой плотности
Raumordnung, die, - — ruumiline korraldus	пространственный порядок
Räumung, die, - — (kraavi) puhastamine	очистка (рвов, канав)
Raupe, die, -, -n — röövik; roomik	гусеница
Raupenschlepper, der, -s, - — roomiktraktor, linttraktor	гусеничный трактор
Rebbelmaschine, die, -, -n — maisipeksumasin	кукурузная молотилка
Rechen, der, -s, - — reha; sörmrest	грабли; пальцевое решето
Rechenmaschine, die, -, -n — arvutusmasin; arvuti	счетная машина; вычислительная машина
Rechnung, die, - — arve; arvestus	счет; расчёт
Rechnungswesen, das, -s — arvestus	учёт
rechteckig — täisnurkne	прямоугольный
rechtwinklig — täisnurkne	прямоугольный
Reduktion, die, - — redutseerimine, taandamine	редукция, восстановление
Reduktionsvorgang, der, -(e)s, -"e — taandamis-, reduktsiooniprotsess	процесс восстановления
rege — elav, vilgas	живой

Regelfall, der, -(e)s, -"e — reegel, reegli-pärasus	правило; закономерность
Regelgerät, das, -(e)s, -e — reguleerimisseade	регулирующий аппарат
regeln — reguleerima; korraldama	регулировать
Regelung, die, -, -en — reguleerimine; korraldamine	(у)регулирование; упорядочение; улаживание
Regenwurm, der, -(e)s, -"er — vihmauss	дождевой червь
Regler, der, -s, - — regulaator	регулятор
regulierbar — reguleeritav, tellitav	регулируемый
reiben (ie, ie), sich — hõõrduma	тереться
Reibeplättchen, das, -s, - — hõõrdeplaadike	пластинка трения
Reibung, die, -, -en — hõõr(d)umine	трение
Reihe, die, -, -n — rida; <i>bot.</i> selts	ряд
die Reihen schließen — reavahesid katma	закрывать междурядья
Reihenentfernung, die, -, -en — reavahelaisus	ширина междурядья
Reihenfolge, die, -, -n — järjestus	последовательность
Reihengruppe, die, -, -n — alamklass	подкласс
Reineinkommen, das, -s, - — puhastulu	чистый доход
Reinheitsgrad, der, -(e)s, -e — puhtusaste, -kraad	степень чистоты
Reinigungseinrichtung, -, -en — puhastusseade	очистка, очистительная установка
Reinigungsflug, der, -(e)s, -"e — puhastuslend	очистительный облёт
Reinigungsgut, das, -(e)s — puhastatav materjal	очищаемый материал
Reinsaat, die, -, -en — puhaskülv	посев семян одной культуры
Reis, der, -es, -e — riis	рис
Reis, das, -es, -er — oks; pookoks; võrse; võsu	привой; черенок (для прививки), молодой побег; отпрыск, отросток
Reisigwurst, die, -, -"e — haokimp, fašiin	фашина
reißen (i, i) — rebima, kiskuma	разрывать
Reißzahn, der, -(e)s, -"e — lõikehammas	зубец
Reisveredlung, die, - — oksastamine (oksaga pookimine)	прививка черенком
Reizbarkeit, die; - — ärritativus	возбудимость, раздражительность
Reizfütterung, die, - — ergutussöötl(mine), kihutussöötl(mine)	побудительная подкормка; усиленная подкормка
Rentabilität, die, - — rentaablus, tasuvus, kasulikkus	рентабельность
Reparatur, die, - — parandus, remont	починка, ремонт
Reproduktion, die, -, -en — reproduktsioon	воспроизводство
einfache Reproduktion — lihtne taastootmine	простое воспроизводство
erweiterte Reproduktion — laiendatud taastootmine	расширенное воспроизводство
Reservestoffbehälter, der, -s, - — varuainete mahuti	хранилище резервных веществ
Reuter, der, -s, - — viljaredel; sard	вешала, шатёр

rezént — retsentne; kaasaegne, hiline
Rhizom, das, -s, -e — risoom, maa-alune vars
richtiggehend — õigesti kulgev, toimuv
Riefensaat, die, -, -en — vakkukülv
Riemenscheibe, die, -, -n — rihmaseib
Riemtrieb, der, -(e)s, -e — rihmülekanne, rihmajam

rieseln — nirisema; (alla) varisema, voolama
Rieselrockner, der, -s, - — riul-, žalusiikui-
vati

Riffelkamm, der, -(e)s, -"e raatsimiskamm;
linaraats

Riffelkammer, die, -, -n — kupardamis-, raat-
simiskamber

riffeln — kupardama, raatsima

Riffeln, das, -s — kupardamine, raatsimine

Riffelvorrichtung, die, -, -en — kupardamis-
seadis, -aparaat, raatsimisseadis, -aparaat
Rille, die, -, -n — renn(ike), vagu, vaoke
rindenbrütende Borkenkäfer (Pl.) — koore-
ürasklased

Rindenflügel, der, -s, - — koorehõlm (pooke-
alusel)

Rindenlappen, der, -s, - — koorehõlm, koore-
tükk, koorelapp

Rindenpropfen, das, -s — koore alla pooki-
mine

Rindenschildchen, das, -s, - — (koore)kilp
(kooretükk)

Rinderhaltung, die, - — veisepidamine, veise-
kasvatus

Rinderkot, der, -(e)s — veiseroe

Rindvieh, das, -(e)s — veis(ed)

Ring, der, -(e)s, -e — rõngas; sõõr; lüli

Ringel, der, -s, - — rõngas

Ringelholz, das, -es, -"er — rõngasoks (mit-
meaastane võrse)

Ringelspieß, der, -es, -e — rõngasoks

Ringelwalze, die, -, -n — rõngasrull paksude
(kiilja tööpinnaga) rõngastega

Ringelwurm, der, -(e)s, -"er — rõnguss

Rinne, die, -, -n — renn, vagu

Rinnsal, das, -(e)s, -e — nire, oja

Rippe, die, -, -n — roie; ribi

Rispe, die, -, -n — pööris

новый; современный
корневище
правильно протекающий
посев в узкие борозды
ременный шкив
ременная передача, ре-
менный привод
журчать; струиться, течь
сушилка жалюзийная,
стеллажная, с полоч-
ками

гребень для очёсывания
(очёса) льна

камера очёса, очёсыва-
ния

очёсывать лён, обивать
головки (льна)

очёсывание, обивание го-
ловок с семенами
(льна)

очёсывающее устройство,
очёсывающий аппарат
желобок; бороздка
короеды

уголок разреза коры (при
прививке)

уголок разреза коры

прививка за кору

шиток (кусочек коры)

содержание крупного ро-
гатого скота, скотовод-
ство

кал крупного рогатого
скота

крупный рогатый скот

кольцо; обруч; членик

кольцо

плодовая кольчатка (мно-
голетняя)

плодовая кольчатка

кольчатый каток (с тол-
стыми дисками с кли-
новидной поверхно-
стью)

кольчатый червь

лоток, канавка, борозда

ручеек, проточина

ребро

метёлка

Rispengras, das, -es — nurmikas gemeines Rispengras — harilik nurmikas	мятник мятник обыкновенный
Rispenschieben, das, -s — pööriseloomine, pöörise ilumine	вымётывание
Ritzel, das, -s, - — (väike) hammasratas	(малая) шестерня, шестерёнка
Rodekörper, der, -s, - — peeditõstja korpus	корпус свеклоподъёмника
roden — välja kaevama, juurima; juurvilja üles võtma	подкапывать; корчевать, расчищать под пашню; убирать, копать (корнеплоды)
Rodepflug, der, -(e)s, -'e — peeditõstja	свеклоподъёмник
Rodeschar, das, -(e)s, -e — (kartulivõtmis- masina) sahk	копательный лемех
wird (von dem Rodeschar) unterfahren — kaevatakse lahti (saha abil)	подкапывается (лемехом)
Roggen, der, -s — rukis	рожь
Roggenblüte, die, - — rukki õitsemine	цветение ржи
Rohhumus, der, -s — toorhuumus	грубый гумус, сырой гумус
Rohphosphat, das, -(e)s — toorfosfaat, fosforiit	сырой фосфат, фосфорит
Rohr, das, -(e)s, -e — toru; pilliroog	труба; тростник
Rohrbogen, der, -s — kõver toru; kaartoru; toru kaar, põlv	изогнутая труба; дуга, колено трубы
Röhre, die, -, -n — toru	труба; трубка
röhrenartig — torukujuline, torujas	трубчатый
röhrenförmig — torukujuline, torujas	трубовидный, трубчатый
Rohrglanzgras, das, -es — paelrohi	канареечник тростнико- видный
Rohrleitung, die, -, -en — torujuhe; torustik	труба; трубопровод
Rohrrahmen, der, -s, - — toruraam	трубчатая рама
Rohrzucker, der, -s — roosuhkur	тростниковый сахар
Rollboden, der, -s, -' — liikuv põrand, rulltee	бесконечный планчатый транспортёр, роликовая дорога
rollen — veeretama; rullima; veerema; rulluma	катать, катить, катиться
Rollenkette, die, -, -n — rullkett	роликовая цепь
Rosenkohl, der, -(e)s — rooskapsas, brüsseli kapsas	капуста брюссельская
Rosette, die, -, -n — rosett	розетка
Rost, der, -es, -e — rooste; rest	ржавчина; решётка
rostfarben — roostevärviline	цвета ржавчины
Rostfläche, die, -, -n — restipind; tasapinnaline rest, sõel	плоскость решётки; плоскостная решётка
Roterde, die, -, -n — punamuld	краснозём
rotieren — roteerima, pöörlema	вращаться
Rotkohl, der, -(e)s — punane peakapsas	капуста краснокочанная
rötlichgelb — punakaskollane	красновато-желтый
Rotte, die, - — kõdunemine, lagunemine	разложение
rotten — kõdunema, lagunema	разлагаться

Rübe, die, -, -n — peet	свёкла
Rübenbröckler, der, -s, - — juurviljariiv, juurviljapeenesti	корнетёрка
Rübenernte, die, - — peedikoristamine	уборка свёклы
Rübenheber, der, -s, - — peeditõstja, -kergitaja	свеклоподъёмник
Rübenkopf, der, -(e)s, -"e — peedijuurikapea, peedijuurika apikaalne osa	головка свёклы
Rübenrodemaschine, die, -, -n — peedikoristusmasin, peedivõtmismasin, peedivõtja	свеклоуборочная машина
Rübensammelbehälter, der, -s, - — peedipunker, juurikate punker	бункер для корней
Rübenschneider, der, -s, - — juurviljalõikaja	корнерезка
Rübsen, der, -s, - — õlinaeris	сурепица
Ruchbirke, die, -, -n — sookask	пушистая береза
Ruck, der, -(e)s, - — tõmme, nõks(ak)	толчок
Rückenspritze, die, -, -n — selgprits	ранцевый опрыскиватель
rückgängig machen — muutma, tühistama, lõpetama	отменять, аннулировать
Rückkühlung, die, - — uuesti jahutamine, mahajahutamine	охлаждение, остывание
Rückschnitt, der, -(e)s, -e — tagasilõikamine, kärpimine	подрезка, укорачивание, сокращение
rückwärtig — tagapoolne; tagurpidine	задний; обратный
Rückwirkung, die, -, -en — tagasimõju	обратное действие
Ruhestellung, die, -, -en — puhkeasend, liikumatu asend	положение в покое, неподвижность
Ruhr, der, -(e)s — kõhulahtisus	понос
Rührwerk, das, -(e)s, -e — segisti	ворошильное приспособление, ворошилка
Rumpf, der, -(e)s, -"e — kere; korpus; (adrakorpuse) ankur	корпус; стойка; корпус плуга
Runde, die, -, -n — ring, ringkäik	круг
Rundstab, der, -(e)s, -"e — ümarvarb	круглый прут; прут
Runkelrübe, die, -, -n — sõõdapeet	кормовая свёкла
Rüssel, der, -s, - — kärss; nokk; lont	хобот; хоботок; рыло
Rüsselkäfer, der, -s, - — kärsakas	долгоносик
Rüstzeit, die, - — ettevalmistamisaeg; valmistusaeg	время для подготовки; подготовительное время
rutschen — libisema, langema	скользить; сдвинуться; соскальзывать

S

Saat, die, -, -en — külv(amine); oras; külv	(по)сев; посев(ы)
Saatbeet, das, -(e)s, -e — külvipeenar	посевная, семенная гряда
Saatbett, das, -(e)s, -en — külviks ettevalmistatud muld	семенное ложе; пашня, подготовленная к посеву
Saategge, die, -, -n — külviake	посевная (легкая) борона
Saatananerkennung, die, - — seemnepõldude tunnustamine	апробация (сортовых) посевов, сортовой контроль

Saatfläche, die, -, -n — külvipind, külvatud ala	посевная площадь
Saatfurch, die, -, -n — külvieeline künd, kevadkünd	предпосевная вспашка, весновспашка
Saatgut, das, -(e)s — külvis, seemnevil	посевной материал
Saatgutaufbereitung, die, - = Saatgutbereitung, die, - — külvise, seemne ettevalmistamine	подготовка посевных семян
Saatgutauslese, die, - — seemnevilja sorteerimine	сортировка посевного материала
Saatgutbereiter, der, -s, - — puhastus-sorteerimismasin	зерноочистительная и сортировальная установка (машинна)
Saatgutentseuchung, die, - — külvise nakkusest vabastamine, puhtimine	дезинфекция, обеззараживание посевного материала
Saatgutwechsel, der, -s — sordivaetus	сортосмена
Saatkasten, der, -s, - — külvisekast, seemnekast	семенной ящик сеялки, бункер для семян
Saatleitung, die, -, -en — seemnejuha, külvisejuha	семяпровод
Saatleitungsrohr, das, -(e)s, -e — seemnejuha (külvikul), külvisejuha	семяпровод
Saatpflanze, die, -, -n — seemik	сеянец
Saatroggen, der, -s — seemnerukis	семенная рожь
Saatzucht(haupt)gut, das, -(e)s, -"er — sordiaretusmajand, sordiaretusjaam	селекционная станция
Sack, der, -(e)s, -"e — kott	мешок, куль
säen — külvama	сеять
Saft, der, -(e)s, -"e — mahl	сок
Sägehäuse, das, -s, - — külvise-, seemnekarp	семенная коробка, коробка высевящего аппарата
Sägespäne (Pl.) — saepuru	(древесные) опилки
Salpeter, der, -s — salpeeter	селитра
Salpetersäure, die, - — lämmastikhape	азотная кислота
Salz, das, -es, -e — sool	соль
Salzanreicherung, die, - — sooldumine, soolaga rikastumine	засоление, обогащение солями
Salzboden, der, -s, -" — soolak	солончак
Sämann, der, -(e)s, -"er — külvaja	сеятель
Sämechanismus, der, -, -men — külviaparaat	высевающий аппарат
Samen, der, -s, - — seeme	семя
Samenanlage, die, -, -n — seemnealge	семязачаток, семяпочка
Samenansatz, der, -es — seemne teke, moodustumine	завязывание, образование семян
Samenkapself, die, -, -n — seemnekupar	семенная коробочка; головка льна
samenliefernde Organe — paljunemisorganid	генеративные органы, органы размножения
Samenpflanzen (Pl.) — seemnetaimed, õistaimed	семенные, цветковые растения

Samenprüfstelle, die, -, -n — seemnekontrolli- jaam, -laboratoorium	контрольно-семенная ла- боратория
Samenreife, die, - — seemnete valmimine, küpsus	спелость семян
Samenruhe, die, - — seemne puhkeperiood	период покоя семени
Samenschale, die, -, -n — seemnekest	семенная оболочка, се- менная кожура
Samenträger, der, -s, - — seemnekandja	семенник
Sämereien (Pl.) — seemned, seemnematerjal	семена, семенной мате- риал
Sämling, der, -s, -e — seemik	сеянец
Sämlingsquartier, das, -s, -e — seemikute istandus, väli, kvartal	сеянецовый участок
Sammelbiene, die, -, -n — korjemesilane	пчела-сборщица
Sammelboden, der, -s, -" — pimesõel (kogu- mislaud)	сборная доска, сборный поддон
Sammeleinrichtung, die, -, -en — kogumis- seadis; pünker	бункер
Sammelmaschine, die, -, -n — (juurvilja, kar- tuli) koristusmasin, kogumismasin	уборочная машина
sammeln — koguma, korjama	собирать, накапливать
Sammelraum für Jauche — virtsakaev	жижесборник, жижехра- нилище
Sammelroder, der, -s, - — kartulikombain	картофелеуборочный ком- байн
Sammler, der, -s, - — koguja, kogujadreen, kollektor	собиратель, собиратель- ная дрена, коллектор
Sand, der, -(e)s, -e — liiv	песок
Sandboden, der, -s, -" — liivmuld	песчаная почва
Saprophytie, die, - — saprofütism	сапрофитизм
Särad, das, -(e)s, -"er — külviaparaadi rull, (välja)külviketas	катушка высевающего аппарата, высеиваю- щий диск
Säschar, das, -(e)s, -e — seemendi	сошник
Sattelmaschine, die, -, -n — poolrippmasin	полунавесная машина
Sättigungsgrad, der, -(e)s, -e — küllastusaste	степень насыщения
Säuberung, die, - — puhastus	чистка; уборка
sauer — hapu	кислый
Sauergräser (Pl.) — lõikheinalised	осоковые
saufen (o, o) — jooma (loomade kohta)	пить (о животных)
saugen (o, o od. saugte, gesaugt) — imema; imama	сосать, всасывать
Sauger, der, -s, - — kuivendusdreen, dreem	осушительная дрена
Saugleitung, die, -, -en — imemisvoolik	всасывающий трубопро- вод
Saugsieb, das, -(e)s, -e — sõel, võrk, filter	сито, решето, сеть, фильтр
imemistorus	во всасывающей трубе
Saugstutzen, der, -s, - — imemiskanal	всасывающий патрубков, всасывающий штуцер
Saugung, die, - — imemine; imamine	сосание; всасывание
säulenförmig — sambakujuline, sammasjas	колоннообразный
Säure, die, -, -n — hape	кислота

Säwelle, die, -, -n — külviaparaadi vööl

Schaber, der, -s, - — kaabits, saaber

Schachttrockner, der, -s, - — šahtkuivati

Schachtbild, das, -(e)s, -er — kahjustuse pilt, söömapilt

Schädlingsbefall, der, -(e)s — kahjurite rünne, kahjustus

Schädlingsbekämpfung, die, - — kahjuritõrje

Schafschwingel, der, -s, - — lamba-aruhein

Schale, die, -, -n — kest; kate; koor; koorik

Schalengreifer, der, -s, - — kopphaarats

Schalenobst, das, -es — pähkelviljalised

Schälfurche, die, -, -n — koorimiskünd

Schälflug, der, -(e)s, -"e — koorija, (kõrre) koorimisader

Schälschar, das, -(e)s, -e — eelkoorija

Schalgetriebe, das, -s, - — lülitusmehhanism; käigukast

Schalthebel, der, -s, - — lülitushoob

Schaltung, die, - — lülitus

Schälwühlflug, der, -(e)s, -"e — põhjakobestitega varustatud koorimisader

Schar, das, -(e)s, -e — tera; adratera, sahk; külvimasina seemendi

scharf — terav

scharfkantig — teravakandiline, -servaline

Scharhebel, der, -s, - — seemendi kinnitusraud

Scharhebelaufzugkette, die, -, -n — seemendi tõstekett

Scharflug, der, -(e)s, -"e — hõlmader

Schatten, der, -s, - — vari

Schattenertragend — varjutaluv, varjusalliv

Schaufel, die, -, -n — labidas; kühvel; laba

Schaufelrad, das, -(e)s, -"er — tiivik

Schauplatz, der, -es, -"e — tegevuskoht; areen

Scheibe, die, -, -n — ketas; seib; aknaruut

Scheibenegge, die, -, -n — ketasäke, randaal

scheibenförmig — kettakujuline, kettataoline

Scheibenkupplung, die, -, -en — ketassidur

Scheibenmesser, das, -s, - — ketasnuga

Scheibenmühle, die, -, -n — kiviveski

Scheibenpflug, der, -(e)s, -"e — ketasader

Scheibenrad, das, -(e)s, -"er — ketas; (hekseldi) tööorgani ketas

вал высевающего аппарата; квадратный вал скребок, шабер шахтная сушилка вид повреждения, поедания

поражение вредителями

борьба с вредителями овсяница овечья оболочка; кожица; скорлупа; шелуха черпак, ковш орехоплодные лущение стерни плуг-луцильник

предплужник механизм включения; коробка скоростей, коробка передач рычаг переключения включение плуг-луцильник с почвоуглубителями

лемех; сошник (у сеялки)

острый, резкий с острыми краями поводок сошника

цепочка для подъема сошника

лемешный плуг

тень

теневыносливый лопата; лопасть; лопатка лопастное колесо место (действия); арена диск; шкив; шайба; оконное стекло

дисковая борона

дискообразный дисковая муфта сцепления, дисковое сцепление

дисковый нож

жерновая мельница

дисковый плуг

дисковое колесо; диск рабочего органа (измельчителя)

Scheibenradhächsler , der, -s, - — ketasheksli-masin, ketassilolõikaja	измельчитель с дисковым рабочим органом, сило-сорезка
Scheibenschar , das, -(e)s — ketasseemendi	дисковый сошник
Scheibensech , das, -(e)s, -e — (adra) ketas-nuga	дисковый нож (плуга)
Scheide , die, -, -n — tupp	влагалище
Scheiden (ie, ie) — lahutama, eraldama; lah-kuma	разделять, отделять; уxo-дить
Schenkel , der, -s, - — reis (reie); haar, haru	бедро; сторона (угла)
Schenkelring , der, -(e)s, -e — põõrel	вертлуг
Schere , die, -, -n — käärid	ножницы
Scherenmesser (Pl.) — käärnuga, kääritaο-line nuga, käärid	нож в виде ножниц
Scheune , die, -, -n — küün; kuur; sara	амбар; сарай
schieben (o, o) — nihutama; lükkama; lehe-tupest ilmuma (põõrise kohta)	двигать; толкать; коло-ситься
Schieber , der, -s, - — siiber; klapp	заслонка
Schiebeschild , der, -(e)s, -e — tõukekilp, lii-kuv sein	перемещающаяся стенка (щит); толкающая стенка (щит)
Schiene , die, -, -n — säär; rööbas	голень; шина
Schilf , das, -(e)s, -e — pilliroog	тростник
Schimmel , der, -s — hallitus	плесень
Schimmelpilz , der, -es, -e — hallitusseen	плесневый грибок, пле-сень
Schirm , der, -(e)s, -e — vari, kaitse; turve	зонт, зонтик; защита
Schirmbestand , der, -(e)s, -e — turbepuistu, kaitsepuistu	защитное насаждение
Schlag , der, -(e)s, -e — löök; raielank; väli; põlluosa; tõug	удар; лесосека; делянка; клин; участок поля; порода
Schlagleistentrommel , die, -, -n — latt-trum-mel	бильный барабан
Schlamm , der, -(e)s — muda	ил
schlängelnd — looklev	извивающийся
Schlauch , der, -es, -e — voolik	шланг
Schlauchleitung , die, -, -en — voolik	рукав, шланг, мягкая трубка
Schleier , der, -s, - — loor; teradekiht (tuula-misel)	покрывало, вуаль; слой зёрен (при очистке и сортировке)
Schleifschuh , der, -(e)s, -e — king (masinal); tald (adral)	башмак; полозок (плу-га); полевая доска
Schleifsohle , die, -, -n — adratalla kand	пятка полевой доски плу-га
schleimig — limane	слизистый
Schleimpilze (Pl.) — limaseened	слизевики
Schleppen , das, -s — vedamine, lohistamine, järelvedamine; põllu libistamine	тяга; буксировка; обра-ботка почвы шлейфом (шлейф-бороной)
Schlepper , der, -s, - — traktor	тягач, трактор

Schlepperanbaupflug, der, -(e)s, -"e — traktori-rippader

schleppergezogen — traktori-, traktoriveoga

Schleppergrindel, der, -s, - — (veo)tiisel (traktorile kinnitamiseks), (veo)tiisli latt

Schleppersitz, der, -es, -e — traktoristi iste (traktoril)

Schlepperspur, die, -, -en — traktori rattajalg

Schlepperzug, der, -(e)s — traktorivedu

Schleppschar, das, -(e)s, -e — ankursee-mendi

Schleppschaufel, die, -, -n — kühvel, skreeper

Schleppschaufelentmistung, die, - — sõnniku eemaldamine kühvlitüüpi seadmetega

Schleppzug, der, -(e)s — järelvedamine, haakevedu

Schleudermechanismus, der, -, -men — viske-, paiskemehhanism

schleudern — viskama, paiskama

Schleuderrad, das, -(e)s, -"er — viskeratas, rootor

Schleuderradroder, der, -s, - — rootor-kartuli-võtmismasin

Schleuderscheibe, die, -, -n laotusketas; (materjali) laiali paiskav ketas, väljakülviketas

Schleuderrad, das, -(e)s, -"er — viskeratas, rootor

Schleuderverteiler, der, -s, - — (væetise) tsentrifugaal-laoti

Schließfrucht, die, -, -"e — sulgvili

Schlunddrüse, die, -, -n — neelunääre

Schlundwand, die, -, -"e — neelusein

Schlupf, der, -(e)s, -"e — libisemine

schlüpfen — lipsama, libisema; kooruma

Schluß, der, -usses, -üsse — lõpp; puistu liitus

enger Schluß — tihe liitus

Schlußgrad, der, -(e)s, -e — liitusaste

Schmarotzer, der, -s, - — parasiit

Schmetterling, der, -s, -e — liblikas

Schmetterlingsblütler (Pl.) — liblikõielised

Schmiegeegge, die, -, -n — lülilise (painduva) raamiga äke, lüliäke

schmieren — määrima; õlitama; peale määrima; kokku määrima

dann schmieren die Grubberzinken — siis kleepub muld kultivaatori piide külge

тракторный навесной плуг

тракторной тягой
прицеп, грядиль прицепа

сидение для водителя (тракториста)

след колеса трактора; колея трактора

тракторная тяга
анкерный, наральный-
вый сошник

скрепер

очистка скотных дворов
приспособлением ка-

натно-скребкового типа
движение на буксире;

буксировка
метательное приспособле-

ние
бросать, метать

центробежное колесо;
швырялка, ротор

картофелекопатель-
швырялка, картофеле-
швырялка

разбрасывающий диск

швырялка, ротор

центробежный разбрасы-
ватель (удобрения)

нераскрывающийся плод
глоточная железа

стенка глотки

скольжение

выскользнуть, скользить;
вылупляться

конец, окончание; сомк-
нутость насаждения

густая сомкнутость на-
саждения

степень полноты, степень
сомкнутости

паразит

бабочка

мотыльковые

шарнирная борона, боро-
на с гибкой рамой

смазывать; мазать; зама-
зывать

земля прилипает к зубь-
ям культиватора

Schmutz, der, -es — mustus; saast; pori, muld	грязь
Schnecke, die, -, -n — tigu; lõputu vint, tigu	улитка; бесконечный винт, червяк, шнек
Schneckenelevator, der, -s, -en — tigutransportöör	шнековый транспортёр
Schneckenquetsche, die, -, -n — tigupudrusti	шнек-мялка, шнековая корнеклубнялка
Schneedruck, der, -(e)s — lumevaal(imine), lumevajutus	снеговал
Schneelage, die, - — lumikate	снежный покров
Schneeschimmel, der, -s — lumiseen	снежная плесень
Schneeschemelze, die, - — lume sulamine	таяние снега, оттепель
Schneeschemelzwasser, das, -s — lumesulamine vesi	таялая вода
Schneide, die, -, -n — (lõike)tera	лезвие; острiе
Schneidkante, die, -, -n — (tera). lõikeserv	режущая кромка (ножа); лезвие
Schneidwerk, das, -(e)s, -e — lõikeaparaat (-mehhanism), heeder, lõikeosa	режущий аппарат (механизм), хедер, жатка
vorauslaufendes Schneidwerk — frontaalne lõikemehhanism (-aparaat)	фронтальный режущий механизм (аппарат)
Schnitt, der, -(e)s, -e — lõige; lõikamine, lõikus; niide	разрез; укос
Schnitteinstellvorrichtung, die, -, -en — lõike ühtlustamiseseadis, lõike reguleerimiseseade	выравнивающее, установочное, регулировочное приспособление резания (среза)
Schnittgut, das, -(e)s, -"er — lõigatud materjal (näit. vili)	срезанный материал, скошенные хлеба
Schnittverstellung, die, - — lõikekõrguse reguleerimiseseade (tõstepedaal)	механизм, приспособление для регулировки высоты резания (педаль подъёма)
Schnurbaum, der, -(e)s, -"e — nõõrpuu	гордон
Scholle, die, -, -n — tükk, pank, kamakas	глыба; ком, комок
Schollenbrecher, der, -s, - — panga-, kamakapurustaja	глыбокошитель
schonen — hoidma, säästma	беречь, щадить
Schonung, die, -, -en — kaitseala; noormets	заповедник (лесной), заказник; молодняк
schöpfen — ammutama; tõstma	черпать; вынимать
Schöpfwerk, das, -(e)s, -e — kopp-veetõstuk; pumbajaam	(водо)черпательная установка; насосная станция
schorffördernd — kärntõbe soodustav	благоприятствующий
Schossen, das, -s — kõrsumine	парше
Schote, die, -, -n — kaun; kõder	выход в трубки, стеблевание
schräg — viltune; kallak; viltu	стручок
Schrägdränung, die, - — põikidrenaaz	косой; наклонный; вкось; по диагонали
	поперечный дренаж

Schrägelevator, der, -s, -en — kaldelevaator, kaldtransportöör

Schrägförderband, das, -(e)s, -"er — kaldtransportöör

Schrägförderer, der, -s, - — kaldtransportöör

Schräglage, die, - — kaldasetus, kallak asetus

Schrägrostrockner, der, -s, - — kaldrestkuivati, konveierkuivati

Schrägstellung, die, -, -en — viltune, kaldu asetus

schraubenförmig — kruvijas, vintjas (adrahõlm)

schroff — järsk, terav

Schrot, das (der), -(e)s — jämedalt jahvatatud teravili; sömerik

Schrotmühle, die, -, -n — veski

Schubstange, die, -, -n — keps; õõtslatt

Schubstangenentmistung, die, -, -en — sõnniku eemaldamine õõtslatiga (tõukelatiga)

Schuppen, der, -s, - — sara, katusealune; kuur

Schurre, die, -, -n — kilp

Schüttelsieb, das, -(e)s, -e — õõtsuv sõel, rappuv sõel

Schüttelstern, der, -(e)s, -e — raputi

Schüttelwerk, das, -(e)s, -e — põhupuistaja

Schüttelpilz, der, -(e)s, -e — pudetõbe tekitav seen

Schüttgut, das, -(e)s, -"er — puistematerjal

Schütthöhe, die, - — puiste kõrgus, kihi paksus

Schüttlerhorde, die, -, -n — põhupuistaja klahv

Schutzholzart, die, -, -en — kaitsepuuliik

Schutzkappe, die, -, -n — kaitsekübar

Schutzkolloidwirkung, die, -, -en — kolloidide kaitsetoime

Schwadablage, die, - — vaalu mahapanek, vaalutamine

Schwadbrett, das, -(e)s, -er — (niidumasina) kaarelaud

Schwadrrusch, der, -es — vaalust (vilja)-pekmine

Schwade, die, -, -n } — (heina-, vilja)kaar;
Schwaden, der, -s, - }
vaal; rida

schwaden — vaalutama

Schwadenrechen, der, -s, - — looreha, külgreha

наклонный элеватор

наклонный транспортер

наклонный транспортёр

наклонное положение сушилка конвейерная с

наклонными решетами наклонное положение;

установка под углом; установка наклонно

винтообразный (отвал)

крутой, обрывистый; резкий

шрот, мука грубого помола

зернодробилка

шатун; шубштанга

очистка скотного двора с шубштангой

сарай; навес, гараж

щит, лоток

колеблющееся, качающееся решето, сито

встряхиватель

соломотряс

гриб, вызывающий опадение хвои

сыпучее тело, сыпучий материал

высота насыпи

клавиша соломотряса

защитная древесная порода

защитный чехол

защитное действие коллоидов

откладывание валька

делительная доска, делитель; полевая доска

косилки

обмолот валков хлеба

прокос, ряд скошенного хлеба; валок

сгребать (сено) в валки грабли, боковые грабли

Schwadenwender, der, -s, - — kaaruti	валковый сеноворошитель
Schwadmäher, der, -s, - — vaaluniidumasin	валковая косилка, винд-роуэр
Schwarm, der, -(e)s, -'e — sülem; parv, hulk	стая, рой; толпа, множество
schwärmen — kihama	роиться
Schwarmtraube, die, -, -n — kobardunud sülem	(роевая) гроздь
Schwarzbeinigkeit, die, - — juurekaelamädanik; varrepõletik; juurekaelapõletik	гниль корневой шейки
Schwarzbrache, die, -, -n — mustkesa	черный пар
schweben — hõljuma	парить
schweißen — keevitama	сваривать, производить сварку
schwemmen — uhtma (maapinda)	сносить водой
Schwemmentmistung, die, - — sõnniku hüd- rauliline (veega) eemaldamine	(гидравлический) способ удаления навоза водой
Schwemmlandboden, der, -s, -' — uhtmuld	наносная почва
schwenkbar — pööratav, kallutatav	поворачиваемый, наклоняемый
schwenken — viibutama, õõtsutama; kaares pöörduma	поворачивать; повернуть, изменить направление
Schwenkkran, der, -(e)s, -e od. -'e — pöörd- kraana	поворотный кран
Schwerkraft, die, - — gravitatsioon, raskus- jõud	тяготение, сила тяжести
Schwerpunkt, der, -(e)s, -e — raskuspunkt, raskuskese	центр тяжести
Schwimmer, der, -s, - — ujuk	поплавок
Schwimmerregulierung, die, - — ujukiga re- guleerimine	регулирование поплавком
Schwinge, die, -, -n — tiib; roobits; vibraa- tor; kuliss; nookur	гребное, взмахивающее крыло; трепало; веялка; вибратор; кулиса; коромысло, балансир
schwingen (a, u) — vibutama; tuulama; õõt- suma; võnkuma; vibreerima	махать, размахивать; ве- ять; трепать, раскачи- ваться, качаться; коле- баться, вибрировать
Schwingkolbenpresse, die, -, -n — kolbpress	поршневой пресс
Schwingsieb, das, -(e)s, -e — rappuv rest, sõel; kaskaadelevaator	качающаяся, колеблю- щаяся решётка; затря- хивающийся, качаю- щийся, колеблющийся элеватор
schwitzen — higistama	потеть
Schwungrad, das, -(e)s, -'er — hooratas	маховик, маховое колесо
Sech, das, -(e)s, -e — (adra)nuga	нож плуга
S-Egge, die, -, -n — S-kujuline äke	S-образная борона
seifenartig — seebitaoline	мыловидный
Seilwinde, die, -, -n — trossvints, kõisvints	тросовая лебёдка, канат- ная лебёдка

Seitenhalm, der, -(e)s, -e — külgvõrse
Seitenknospe, die, -, -n — külgpung
Seitenwurzel, die, -, -n — kõrvaljuur
seitlich — küljepoolne; külgmīne, küljel(e), kõrval(e)

Sekret, das, -(e)s, -e — sekreet, eritis

Sekretgang, der, -(e)s, -e — eritisekäik
Sekretlücke, die, -, -n — sekreed-, eritise-mahuti

Selbständigkeitsprüfung, die, -, -en — aretusmaterjali originaalsuse uurimine

Selbstbefruchter, der, -s, - — isetolmleja
Selbstkosten (Pl.) — tootmiskulud; omahind

selbsttätig — isetegev; automaatne; automaatselt tööle hakkav, sisselülituv, reageeriv

Selbsttränkebecken, das, -s, - — automaatjootja

Selbstzündung, die, - — isesüttimine

Sellerie, der, -s, -s } — seller
Sellerie, die, -, -n }

senkrecht — püstloodis, vertikaalne

Senkwasser, das, -s — gravitatsioonivesi, alla nõrguv vesi

Sense, die, -, -n — vikat

setzen — asetama; istutama

Seuche, die, -, -n — taud; epideemia; loomataud, epizootia

sexuell — suguline

Sichel, die, -, -n — sirp

Sichelluzerne, die, -, -n — sirplutsern, kollane lutsern

Sicherheitsauslösekupplung, die, - — kaitsemehhanismi lülja

sicherstellen — kindlustama

Sichtbarkeit, die, - — nähtavus

sichten — sõeluma; tuulama; välja eraldama

Siebausleser, der, -s, - — sõelsorteerija

siebfähig — sõelast, restist läbiminev; välja sõelutav, sõelumisele alluv

Siebkette, die, -, -n — restilint, restelevaator; elevaator

боковой побег, стебель
 боковая почка
 боковой корень
 боковой; сбоку; в сторону

секрет, продукт выделения

выделительный ход
 вместилище выделений

оценка селекционного материала на оригинальность

самоопылитель
 производственные издержки; себестоимость
 самостоятельный; автоматический; автоматически срабатывающий, реагирующий
 автопилка

самовоспламенение

сельдерей

отвесный, вертикальный
 гравитационная вода;
 просачивающая вода
 коса
 (по)ставить; положить;
 посадить

эпидемия; эпизоотия; зараза
 половой
 серп
 серповидная люцерна

механизм включения предохранителя; срабатывающий механизм предохранителя

обеспечивать
 видимость
 просеивать; сортировать;
 отделять, отбирать
 решетчатая сортировка (сортирующая машина)

отсеивающийся, подчиняющийся высеванию
 прутковый элеватор; элеватор

Siebkettenvorratsroder, der, -s, - — elevaator-kartulivõtmismasin	элеваторный картофелекопатель
Siebrost, der, -es, -e — varbreist, varbelevaator	прутковый элеватор; грохот; прутковое сито
Siebrostvorratsroder, -s, - — varbreist- (elevaator-) kartulivõtmismasin	прутковый (элеваторный) картофелекопатель, каскадный элеваторный картофелекопатель
Siebtrommel, die, -, -n — trummelsõel, rest-trommel	барабанный грохот, барабанное сито
Siebwerk, das, -(e)s, -e — sõel(ad)	решето, решетчатый стан
Siederohr, das, -(e)s, -e — veetoru	водогрейная труба
Silage [si'larzə], die, - — silosõõt	силос
Silo, der, -s, -s — (vilja, sõe, sõõda vms.) hoidla; silohoidla, silotorn	хранилище, сооружение (для зерна, угля, корма и т. д.); силосохранение, силосная башня
Sitz, der, -es, -e — iste(koht); asukoht	сиденье; место
Sohle, die, -, -n — tald; adratald; (kraavi)-põhi	подошва; башмак (плуга); дно (канала)
Sohlenbildung, die, - — vaopõhja tihendamine, «adratala» moodustumine	уплотнение дна борозды, образование «подошвы плуга»
Sommerschleuderung, die, - — suvine meevurritamine	летнее выкачивание мёда
Sömmerung, die, - — suvivil	яровая культура
Sonderaufgabe, die, -, -n — eriülesanne	особое задание
Sonderfall, der, -(e)s, -"e — erijuhtum	частный случай
Sondergetriebe, das, -s, - — eri-, eraldi, spetsiaalne ajam	отдельный, специальный привод
Sonnenblume, die, -, -n — päevalill	подсолнечник
Sonnenwachsschmelzer, der, -s, - — päikesevahasulataja	солнечная воскотопка
Sorption, die, - — sorptsioon, neelamine; neeldumine	сорбция, поглощение
Sorptionskomplex, der, -es, -e — (mulla) neelav kompleks	поглощающий комплекс (почвы)
sortenecht — sordiehtne, puhtasordiline	чистосортный
Sortenechtheit, die, - — sordilisus	подлинность сорта, сортовая достоверность
sorteneigentümlich — sordiomane	присущий сорту
Sortenliste, die, -, -n — sordiraamat	регистр сортовой
Sortenprüfung, die, - — sordivõrdlus	сортоиспытание
staatliches Sortenprüfungswesen — riiklik sordikatsetus	государственное сортоиспытание
Sortenwahl, die, - — sordivalik	выбор сорта
Sortenwert, der, -(e)s — sordiväärtus	ценность сорта
Sortiergut, das, -(e)s — sorteeritav materjal	сортируемый материал
Spalier, das, -(e)s, -e — palmiett, võrepuu	шпалера, пальметта
spalten — lõhustama; lõhestama	расщеплять
Spaten, der, -s, - — labidas	лопата
Spätfrost, der, -(e)s, -"e hiliskülm, öökülm	поздний мороз, весенние заморозки
kevadel	

Speicher, der, -s, - — ait; ladu	амбар; склад
speichern, sich — (tagavaraks) kogunema, kuhjuma	складываться; накапливать-ся
Speicherorgan, das, -s, -e — säilitusorgan, varuainete organ	запасающий орган
Speicherung, die, - — säilitamine, talletamine	хранение, накопление
Speiseröhre, die, -, -n — söögitoru	пищевод
Spelze, die, -, -n — sõkal; lible	плёнка; цветочная чешуя
sperren — sulgema; tõkestama	закрывать; прекращать
spezifische Wärme — erisoojus, soojamahu-tavus	удельная теплота, тепло-емкость
Sphäre, die, -, -n — sfäär; keskkond; (toimi-mis)ala, ringkond	сфера; среда; круг дея-тельности, область
Spindel, die, -, -n — kääv; värten; spindel; völl; telg; kruvi, kruvitelg; käävja võraga kääbuspuu	веретено; шпиндель; винт для передачи движе-ния; винтовой вал; кар-ликовое веретенообраз-ное плодовое дерево
Spindelanlage, die, -, -n — kääbustüvedega õunapuuad	плодовый сад с карлико-выми яблонями
Spindeleinrichtung, die, -, -en — kruvimeh-anism, kruviseadis	винтовой механизм
spindelförmig — käävjas	веретенообразный
Spinntiere (Pl.) — ämblikulaadsed	паукообразные
Spitzhorn, der, -(e)s, -e — harilik vaher, teravaleheline vaher	остролистный клён
Spitzenknospe, die, -, -n — tipupung, ladva-pung	верхушечная почка, ко-нечная почка
Spitzenschar, das, -(e)s, -e — teravaotsaline käpp	наральник с острым кон-цом
spitzig — terav	острый
Splint, der, -(e)s, -e — malts(puit)	заболонь
Spore, die, -, -n — spoor, eos	спора
Sporenlager, das, -s, - — sporangium	спорангий
Spornrad, das, -(e)s, -"er — haakidega, kan-nustega, kühvidega varustatud ratas	колесо с почвозацепами
sprengen — purustama; lõhkama, õhkima	разрывать; взрывать
Spreugebläse, das, -s, - — aganapuhur, -eks-haustor	воздуховка, эксгаустер для мякины, высева
Spritzkopf, der, -(e)s, -"e — otsik	головка (наконечник) оп-рыскивателя
Spritzleitung, die, -, -en — pritsi toru, voo-lik; pritsimistoru(stik)	труба шприца, шланг; труба, трубопровод для опрыскивания
Spritzmittel, das, -s, - — pritsimisvahend; pritsimisvedelik	химикат, жидкость для опрыскивания
Spritzrohr, das, -(e)s, -e — joatoru	брандспойт, труба опрыс-кивателя
spröde — rabe; habras	хрупкий
Sproß, der, -osses, -osse od. -ossen — võsu	побер
Sproßachse, die, -, -n — võsutelg, vars	ось побега, стебель

Sproßкеим , <i>der</i> , -(e)s, -e — iduvars, hüpoko-tüül	подсемядольное колено, гипокотиль
Sproßzellen (<i>Pl.</i>) — oiidid	ондии
Sprühblaser , <i>der</i> , -s, - — udusti	пульверизатор (опрыски- вающий агрегат)
Sprühen , <i>das</i> , -s — piisutamine, pihustamine	мелкокапельное опрыски- вание
Sprühgerät , <i>das</i> , -(e)s, -e — udusti	пульверизатор (мелкока- пельный опрыскива- тель)
spülen — loputama, uhtma, pesema	полоскать, промывать, мыть
Spülwirkung , <i>die</i> , - — uhtmine	промывание
Spur , <i>die</i> , -, -en — jälg	след
in Spuren — jälgedena; vähesel määral	в минимальном количест- ве
Spurbreite , <i>die</i> , -, -n — rööbaste vahekaugus, rööpmelaius; rataste jälgede vahe	ширина колеи
Spurenelement , <i>das</i> , -(e)s, -e — mikroelement	микроэлемент
Spurenlockerer , <i>der</i> , -s, - — (traktori) jäl- gede kobestaja	рыхлитель следов (трак- тора)
Spurreißer , <i>der</i> , -s, - — marköör, märkur, jäljemärkija, mägisti	маркер, слепоуказатель
Spurweite , <i>die</i> , - — rööbaste vahekaugus, rööpmelaius; rataste jälgede vahe	ширина колеи
Stab , <i>der</i> , -(e)s, -"e — kepp, varb	палка
stäbchenförmig — kepikesekujuline	палочковидный
stäbe(l)n — taime kepi (toe) külge siduma, toestama	привязывать растение к палке
Stachel , <i>der</i> , -s, -n — okas; oga; astel, nõel	колючка; жало; шип
Stachelbeere , <i>die</i> , -, -n — karusmari	крыжовник (ягода)
Stachelwalze , <i>die</i> , -, -n — piikrull	игольчатый каток
stagnierendes Wasser — seiskuv vesi, liig- niiskus	застойная влага, избы- точная влага
Stahlgußkopf , <i>der</i> , -(e)s, -"e — valuterasest korpus, kronstein	корпус, кронштейн из ли- той стали
Stahlschiene , <i>die</i> , -, -n — teraspruss, šveller	стальная полоса, швел- лер
Stallungstreuer , <i>der</i> , -s, - — sõnnikulaoti	навозоразбрасыватель
Stallmist , <i>der</i> = <i>der Mist</i> , -(e)s — sõnnik	навоз
Stallmistgabe , <i>die</i> , -, -n — sõnnikuannus; sõnnikuandmine	доза, порция навоза; вне- сение удобрения
Stamm , <i>der</i> , -(e)s, -"e — tüvi; zool. hõim- kond	ствол; зool. тип
stammbürtig — tüvest kasvav	идущий от стебля
Stand , <i>der</i> , -(e)s, -"e — seis; koht; tase; väl- .japanekukoht, stend; paviljon	стояние, состояние; (мес- то)положение, место; положение, состояние; уровень; стэнд; павиль- он
Standdrusch , <i>der</i> , -es — (vilja) kohalpeks	обмолот на месте
Ständer , <i>der</i> , -s, - — staatator	статор
Ständerbeute , <i>die</i> , -, -n — püsttaru	вертикальный улей, стояк

standfest — seisukindel, lamandumiskindel

Standfestigkeit, die, - — lamandumiskindlus, seisukindlus

Standraum, der, -s — toitepind, kasvuruum

Standweite, die, - — taime vahekaugus

Stangendrän, der, -s, -s — lattdreen

Stangenholz, das, -es, -"er — latimets; latipuu, latipuit

Stangenzaun, der, -(e)s, -"e — lattaed

Stapel, der, -s, - — hunnik, virn; toestik

stapeln — hunnikusse, virna panema

Stärke, die, -, -n — tärklis; jämedus; tugevus; läbimõõt; paksus

Stärkeklasse, die, -, -n — jämedusklass, läbimõõduklass

Stärkekorn, das, -(e)s, -"er — tärklisetera

Starkholz, das, -es, -"er — jämeput

Starkregen, der, -s — valingvihm

Starkstromtechnik, die, - — tugevvoolutednika

starr — jäik, liikumatu

stationär — statsionaarne, paigaline; liikumatu; muutumatu

staubarm — tolmuvaiba, tolmuta

Stäubebehälter, der, -s, - — (tolmu)mahuti

Stäubegerät, das, -(e)s, -e — tolmuti

Stäubemittel, das, -s, - — tolmutusvahend, -preparaat

Stäuberohr, das, -(e)s, -e — tolmutustoru, tolmutoru

Staubgefäß, das, -es, -e — tolmutas

Staudamm, der, -(e)s, -"e — pais (tavaliselt puiste-)

Stauden (Pl.) — põõsastaimed, põõsad

stauen — paisutama

stauen, sich — paisu taha jääma; seiskuma; tõkestuma; kuhjuma

stauende Nässe — liigniiskus

Stechborste, die, -, -n — pisteharjas

stechen (a, o) — torkama; nõelama

Steckholz, das, -es, -"er — pistoks, varspistik

Steckröbe, die, -, -n — kaalikas

устойчивый, неполегающий

устойчивость к полеганию, неполегаемость

площадь питания

промежуток, расстояние (между растениями)

жердевой дренаж, жердевая дрена

жердняковый лес; жердняк

жердевая изгородь, тын

stopka, куча, штабель;

стеллаж

складывать в кучу, в штабель

крахмал; толщина; сила; диаметр

класс толщины

крахмальное зёрнышко

крупная древесина, крупный лес, толстомер

ливень

техника сильных токов

жесткий; неподвижный; твердый

стационарный; постоянный

без пыли

бункер опылителя

опылитель

средство, препарат для опыливания

труба опылителя, труба для отвода пыли

тычинка

(водоподъемная) плотина

кустарник; кустарниковые

запруживать

заставляться, накапливаться, скапливаться

избыточная влага, застойная влага

стилеть (ик)

колоть, прокалывать; жалить

одревесневший черенок, стеблевой черенок

брюква

stehender Holzvorrat — tagavara kasvava metsana	запас леса на корню
Stehleiter, die, -, -n — treppredel	стремянка
Steigsichter, der, -s, - — püsttuulik, aspiraator, tõusva õhuvooluga tuulamismasin	аспиратор, веялка с направленным вверх воздушным потоком
Steigungswinkel, der, -s, - — tõusunurk	угол подъёма
Steigwind, der, -(e)s — püstloodis õhuvool	воздушный поток, направленный вверх
Steigwindfege, die, -, -n — püsttuulik, aspiraator, tõusva õhuvooluga tuulamismasin	аспиратор, веялка с направленным вверх воздушным потоком
Steilhang, der, -(e)s, -"e — järsak, nõlv, kalalak	крутой берег, обрыв
Steinfangmulde, die, -, -n — kivipüüdjarenn, kivitasku, kivipüüdja	камнеуловительное корыто, камнеуловительный желоб, камнеуловитель
Steinobst, das, -(e)s — luuviljalised	косточковые (плоды)
Steinobstarten (Pl.) — luuviljalised (luuviljaliste liigid)	косточковые породы
stellenweise — kohati	местами
Stellvertreter, der, -s, - — asetäitja	заместитель
Stempelnarbe, die, -, -n — emakasuue	рыльце
Stengel, der, -s, - — vars	стебель
Stern, der, -(e)s, -e — täht; tärn; väljalõigetega, sakiline ketas	звезда; звездочка; вырезной диск
sternartig — tähekujuiline, väljalõigetega, sakiline	звездчатый; вырезной
Sternkranz, der, -es, -"e — hammasvöö	зубчатый венец, зубчатый обод
Sternradwender, der, -s, - — sõrm-ketaskaaruti	фронтальная пальцево-дисксовая ворошилка
Sternrechwender, der, -s, - — sõrm-ketareha, sõrm-ketaskaaruti	пальцево-дисксовые грабли-ворошилка
Steuerung, die, -, -en — juhtimine	управление (аппаратура управления)
Stickstoffsammler (Pl.) — lämmastikukogujad (taimed)	азотособиратели (о растениях)
Stickstoffzehrer (Pl.) — lämmastikukasutajad (taimed)	азотопотребители (о растениях)
Stiege, die, -, -n — (vilja)hakk (20 vihust, katuseharjakujuiline)	копна, бабка (из 20 снопов, крышеобразная)
in Stiegen aufstellen — hakki panema	класть в копны, копнить
Stiel, der, -(e)s, -e — käepide; bot. vars	рукоятка; черешок, стебель
Stift, der, -(e)s, -e — tihtv	штифт
Stirnrad, das, -(e)s, -"er — silinder(hammas)ratas, tähttratas	цилиндрическое зубчатое колесо
Stock, der, -(e)s, -"e — kepp; känd; taru	палка; пень; улей
Stockmeißel, der, -s, - — konkspeitel, tarupeitel	стамеска
Stoffhaushalt, der, -(e)s — aineteringe, aine-(te)majandus	круговорот веществ

Stoffproduktion, die, - — ainete tootmine	производство веществ
Stoffspeicherung, die, - — ainete varumine, talletamine	накопление, отложение веществ
Stoffwanderung, die, - — toitainete liikumine	передвижение веществ
Stoffwechsel, der, -s — ainevahetus	обмен веществ
Stopfen, das, -s — (täis-, kinni-) toppimine; täitmine; ummistumine	набивка, наполнение; закупорка, забивание
Stoppel, die, -, -n — tüü, kõrs	жнивье, стерня
Stoppelfrucht, die, -, -"e — järelkultuur, vahetkultuur	познивная культура
Stoppelsturz, der, -es — kõrrekünd	запашка стерни, лущение стерни
stoßen (ie, o) auf (Akk.) — millegi vastu tõukama; peale, kinni jooksuma	наталкиваться; ударяться
Stoßstange, die, -, -n — tõukuri varras	штанга толкателя
straff — pingul	тугой
Strahl, der, -(e)s, -en — kiir; juga	луч; струя
Strahlenpilze (Pl.) — kiirikseened, aktinomütseedid	лучистые грибы, актиномицеты
Strahlungsenergie, die, - — kiirgusenergia	энергия излучения
Straßengraben, der, -s, -" — (maan)teekraav; tänava-äärne renn	дорожная канава; уличная канава
Stratifizieren, das, -s — stratifitseerimine, (seemnete näit. liivaga) kihistamine	стратификация (пескование) семян
Streichblech, das, -(e)s, -e — adrahõlm	отвал плуга
Streichbrett, das, -(e)s, -er — adrahõlm	отвал плуга
Streichmittel, das, -s, - — pealeaärimis-, katmisvahend	средство для обмозки
Strichschiene, die, -, -n — (adra)hõlma pikendus, sulg	перо, удлинитель отвала (плуга)
Streifen, der, -s, - — riba; vöö; triip	полоса
Streifensaat, die, - — ribakülv	посев полосами, ленточный посев
streng — range, vali; käre	строгий; суровый
Streu, die, -, -en — allapanu; metsakõdu	подстилка; лесная подстилка
Streudecke, die, -, -n — varekiht	слой или покров лесной подстилки
Streueigenschaft, die, -, -en — puisteomadus; külvatavus	свойство рассеиваемости
streuen — puistama, laotama; külvama	сыпать, разбрасывать; рассеивать
Streuen, das, -s — (laiali)puistamine, laotamine; külvamine	посыпание; рассеивание
zum Streuen — allapanuks	для подстилки
Streufähigkeit, die, - — puistatavus, külvatavus; puisteomadus	рассеиваемость
Streifingerwelle, die, -, -n — laotussõrmvõll; liblikvõll	вал с выбрасывающими мотыльками
Streugut, das, -(e)s, -"er — puisteaine	насыпь
Streumittel, das, -s, - — puistevahend	средство для рассеивания

Streuteller , der, -s, - — laotustaldrik	разбрасывающая тарелка
Streuwalze , die, -, -n — laotusvalts, -rull, laotustrummel	разбрасывающий барабан
Streuwerk , das, -(e)s, -e — külviparaat (külvikul)	высевающий аппарат (сеялки)
Striegel , der, -s, - — (hobuse)suga, -hari; kerge äke, võrkäke	скребница; легкая боро-на, сетчатая боро-на
striegeln — sugema; kerge umbrohuäkkega äestama	чистить скребницей; бо-ронить сетчатой боро-ной
Strohauslauf , der, -(e)s, -"e — põhu väljumis-suue	выход соломы
Strohleittrommel , die, -, -n — põhubiiter	отбойный бiter
Strohseil , das, -(e)s, -e — õlgside, õlgkõidis	соломенный жгут
Strom , der, -(e)s, -"e — jõgi; vool; elektri-vool, -energia	(большая) река; поток; (электрический) ток, электроэнергия
strömen — voolama	течь; струиться
Strömung , die, -, -en — vool(amine)	течение
Stromverbrauch , der, -(e)s — voolukulut, voolutarvitus	расход, потребление тока
Stubbe , die, -, -n — känd	пень
Stückgut , das, -(e)s, -"er — tükkmaterjal; tükkikaup	штучный материал, ма-териал в тюках; штуч-ный товар
Stufe , die, -, -n — aste; järk; kraad	ступень; степень
Stufenboden , der, -s, -" — astmeline (libis)-laud, astmeline transportlaud	ступенчатая доска
stufenloses Getriebe — astmeteta ülekanne v. ajam, astmeteta käigukast	бесступенчатая передача, коробка бесступенча-тых передач
stufig — astmeline	со ступеньками, ступенча-тый
stummeln — (tüügast jättes) lõikama	отсекать
stürzen — paiskama; tõukama; sööti üles kündma	(с)толкнуть; опрокиды-вать; поднимать пар
Stützfrucht , die, -, -"e — tugivili	поддерживающее расте-ние
Stützrad , das, -(e)s, -"er — tugiratas	опорное колесо
Stützrolle , die, -, -n — tugiratas; tugirullik; kanderullik	опорное колесо; поддер-живающий каток
Subassoziation , die, -, -en — assotsiatsiooni alajaotus	подраздел ассоциации
Substrat , das, -(e)s, -e — substraat; (mikro-organismide) toitekeskkond; pinnas	субстрат; питательная среда (для микроорга-низмов); почва
Sumpf , der, -(e)s, -"e — soo	болото
Sumpfschotenklee , der, -s — soo-nõiahammas	лядвенец топяной
Süßgräser (Pl.) — kõrrelised	злаки
symbiontisch (=symbiotisch) — sümbioosne	симбиотический, симбиоз-ный

T

Tagesarbeitsnorm , die, -, -en — päevane töönorm	дневная норма выработки
tagneutrale Pflanzen (Pl.) — päeva pikkuse suhtes neutraalsed taimed	растения, не реагирующие на продолжительность дня
Tal , das, -(e)s, -'er — org	долина
Talsperre , die, -, -n — pais	плотина
Tastfunktion , die, -, -en — kompamisfunktsioon	осязательная функция
tätiger Boden — tegus muld (aktiivse mikrobioloogilise tegevusega)	деятельная почва, почва с активной микробиологической деятельностью
Tau , der, -(e)s — kaste	роса
Tauchbeize , die, -, -n — märgpuhis; märgpuhtimine	мокрая протрава; мокрое протравливание
Tauchmittel , das, -s, - — märgpuhtimisvahend, märgpuhis	средство для мокрого протравливания, мокрая протрава
Tauen , das, -s — sulamine; sula	таяние; оттепель
Tausendkorngewicht , das, -(e)s — tuhande tera kaal	вес тысячи зерен
Teichwirtschaft , die, - — tiigimajandus	прудовое хозяйство
Teilbrache , die, -, -n — osaline kesa, kultuuridega kesa	занятый пар, полупар
Teilgebiet , das, -(e)s, -e — valdkonna alaosa, alajaotus	участок; раздел; подразделение
Teilungsfolge , die, -, -en — pooldumisrida	ряд делений
Teller , der, -s, - — taldrik; ketas	тарелка; диск
Tellerdüngerstreuer , der, -s, - — taldrik-väetisekülvimasin	тарельчатая туковая сеялка
Telleregge , die, -, -n — taldrikäke, randaal	дисковая борона
Temperguß , der, -usses — tempermalm; sepistatav malm; sepistatava malmi valu	ковкий чугун; литьё ковкого чугуна
Tempergußkette , die, -, -n — sepistatud malmist lülidega kett	цепь со звеньями из ковкого чугуна
temperiert : kalt temperiert — jaheda, külma temperatuuriga	с прохладной, холодной температурой
Termin , der, -s, -e — tähtaeg; oskussõna	срок; термин
Terminalknospe , die, -, -n — terminaalpung, ladvapung, tipupung	терминальная почка, конечная почка, верхушечная почка
T-förmig — T-kujuline	T-образный
Thallophyten (Pl.) — tallofüüdid, rakistaimed	талломные, слоевцовые растения
thallös — talluseline, rakiseline	талломный, слоевцовый
Thallus , der, - — rakis	слоевище
Thalluspflanzen (Pl.) — rakistaimed	слоевцовые растения
Thomasmehl , das, -(e)s — toomasjahu	томасшлак
Tiefenlage , die, - — asetsemisügavus	глубина залегания

Tiefenstellkurbel, die, -, -n — sügavuse reguleerimise vânt, hoob	рукоятка, рычаг для регулировки глубины
Tiefenwirkung, die, - — sügavustoime, mõju sügavusse	действие в глубину, действие по глубине
tiefgreifend — sügavalehaarav, -ulatuv; ulatuslik	глубокий, коренной
tiefgründiger Boden — sügav, sügavapõhjaline, sügava künnikihiga muld	глубокий, мощный пахотный горизонт
Tiefgründigkeit, die, - — künnikihi sügavus, tusedus	глубина, мощность пахотного слоя
Tiefkultur, die, - — sügavküünd, sügav mullaharimine	глубокая вспашка, глубокая обработка почвы
Tieflaufstall, der, -(e)s, -'e — lõastamata pidamisega sügavallapanuga laut	скотный двор для беспривязного содержания с глубокой подстилкой
Tieflockerer, der, -s, - — sügavkobesti	рыхлитель для глубокого рыхления, почвоуглубитель
Tiefschnittbalken, der, -s, - — madala lõikekõrgusega lõikeaparaat	режущий аппарат низкого резания
Tiefwurzler (Pl.) — sügavajuurelised taimed	растения с глубокой корневой системой
Tischrebbler, der, -s, - — laua külge kinnitatav seade maisiterade eraldamiseks tõlvikust	ручная лушлильная машина (для отделения кукурузных зерен от початков)
Tomate, die, -, -n — tomat	томат, помидор
Ton, der, -(e)s, -e — (puhas) savi, sau	глина
Tonboden, der, -s, -' — savimuld	глинистая почва
Tonerde, die, - — alumiiniumoksiid	окись алюминия
Tonrohr, das, -(e)s, -e — savitoru	гончарная (керамическая) труба
Topinambur, der, -s, -s (die, -, -en) — topinambur, maapirn	топинамбур, земляная груша
Torf, der, -(e)s, -e — turvas	торф
Torsionsspannung, die, - — torsioon-, väändepinge	напряжение кручения
Torsionswelle, die, -, -n — väändevõll	крутящий вал
total — täielik; täiesti	всеобщий, полный; совсем, совершенно
toteggen — liialt äestama (millega kaasneb mulla tolmustumine)	излишним боронованием сделать поле неплодосным
totreif — üliküps	перезрелый
Tracht, die, - — korje; meekorje	взяток
Trachtbiene, die, -, -n — korjemesilane	пчела-сборщица
Trachtflug, der, -(e)s, -'e — korjelend	вылет на взяток
Trägerstoff, der, -(e)s, -e — kanduraine, ballast	материал-носитель, балласт, вещество-носитель
Tränkanlage, die, -, -n — jootmiseseade	водопойное (поильное) устройство

Tränkbecken , das, -s, - — joogiküna, joogi-nõu	поилка
tränken — jootma	поить
Tränkrinne , die, -, -n — jootmisrenn, jootmis-küna	корыто
Transpiration , die, - — transpiratsioon; auru-mine	транспирация; испарение
Transpirationssaugung , die, - — transpirat-siooni tõttu tekkiv imemine	всасывание воды из-за транспирации
Transplantation , die, -, -en — transplantat-sioon, ümberistutamine	трансплантация, пересад-ка
transportabel — transporditav, veetav	переносный, удобный для перевозки
transportfähig — transporditav, (edasi)liiku-misvõimeline	переносный; способный к перемещению
Transportfaß , das, -fasses, -fässer — tsistern	цистерна
Traube , die, -, -n — viinamari; kobar	виноград; гроздь
Traubenkirsche , die, -, -n — toomingas	черёмуха
treffen (a, o) — tabama; kohtama; leidma; tegema; rakendama	попадать (в цель); до-стигать; встречать; принимать
treffen auf (Akk.) — juhuslikult kohtama, (millelegi) sattuma	встретить; натолкнуться; попадать
Treibachse , die, -, -n — vedav telg	ведущая ось
treiben (ie, ie) — ajama; tegelema; kasvama; võrseid kasvatama	гнать; подгонять; зани-маться; расти; пускать ростки, давать побеги
Treibrad , das, -(e)s, -"er — vedav ratas, ajamratas	ведущее колесо; привод-ное колесо
Trennung , die, - — lahutamise; vahetegemine	отделение; разделение
Trespe , die, -, -n — luste	костёр
Trichter , der, -s, - — lehter, kolu; (külviku) kast	воронка; ящик (у сеялки и т. д.)
Trichter des Scharhebels — seemendi lehter	воронка сошника
Trieb , der, -(e)s, -e — võrse; võsu; virves; võrsete kasvatamine	побег; отпрыск, отрос-ток; рост (побегов)
Triebknospe , die, -, -n — pung (kartuli sil-mades)	почка (клубня картофе-ля)
Triebkraft , die, -, -"e — tärkamisjõud; kasvu-jõud; liikumapanev jõud	сила прорастания; сила роста; движущая сила
Triebrad , das, -(e)s, -"er — vedav ratas, veo-ratas	ведущее колесо
Triebwerk , das, -(e)s, -e — liikumapanev mehhanism; ülekanne, transmissioon; ajam; käigukast	приводной механизм; трансмиссия, привод; передача; движущий механизм
Trieur [tri'øir], der, -s, -e — triöör	триер
Tritt , der, -(e)s, -e — samm	шаг
Trockenanlage , die, -, -n — kuivatusseade, kuivati	сушилка
Trockenbeize , die, -, -n — kuivpuhis; -puhti-mine	сухая протрава; сухое протравливание
Trockenfestigkeit , die, - — põuakindlus	засухоустойчивость

Trockengerüst, das , -(e)s, -e — heina, vilja kuivatamise toes(ed)	kozy для сушки (сена)
Trockengut, das , -(e)s — kuivatatud materjal; kuivatatud materjal	высушиваемый материал; сухой материал
Trockenheit, die , - — kuivus; põud	сухость; засуха
Trockensubstanz, die , - — kuivaine	сухое вещество
trocknen — kuivatama; kuivama	сушить; осушать; сохнуть; высушать
Trockner, der , -s, - — kuivati	сушилка
Trocknungsanlage, die , -, -n — kuivatusseade; kuivati	сушильное сооружение, сушилка
Trommel, die , -, -n — trummel	барабан
Trommelhäcksler, der , -s, - — trummelheksli-masin	барабанный измельчитель, барабанная силосорезка
Trommel(heu)wender, der , -s, - — trummel-kaaruti	барабанный сеноворошитель
Trommelrechwender, der , -s, - — trummelkaaruti	барабанные грабли-ворошитель
Trommeltrockner, der , -s, - — trummelkuivati	барабанная сушилка
Tröpfchen, das , -s, - — tilgake, piisk	капелька
Tropfen, der , -s, - — tilk	капля
tropophytisch — tropofüütne, kliima perioodilisust armastavatest taimedest koosnev	тропофитный
Trupp, der , -s, -s — väike grupp, salk	маленькая группа; кучка
trupweise — salguti, väikeste gruppide kaupa	кучкообразное (расположение); кучкообразно; маленькими группами (о примеси)
Turnus, der , -, -se — ring; ringe, järjekord	цикл; оборот

U

Überanstrengung, die , - — ülepingutus	чрезмерное напряжение (сил), переутомление
Überbeanspruchung, die , -, -en — ülekoormamine; ülekoormatavus, ülekoormus, ülepingus	перегрузка, избыточная нагрузка; перенагруженность, перенапряженность
überdauern — üle elama; vastu pidama	переживать
den Winter überdauern — talvituma	зимовать
Überdruck, der , -(e)s — ülerõhk	давление сверх атмосферного, избыточное давление, перегрузка
überéin/stimmen — kooskõlas olema, kokku sobima	согласовываться, совпадать
über/fallen (ie, a) — üle, teisele poole langema	упасть на другую сторону
Überflutung, die , -, -en — üleujutamine	затопление, наводнение
Überfrucht, die , -, -"e — kattevili, pealisvili	покровная культура
Überhälter, der , -s, - — üleseisnud, raiest ülejäänud puu	перестойное дерево

überhánd/nehmen (a, o) — võimust võtma; vohama; levima

Überlastungssicherung, die, -, -en — kaitse-seade ülekoormuse vältimiseks

Überlegung, die, -, -en — kaalutlus; järele-mõtlemine

über/liegen: die Samen liegen oft über — seemned seisavad üle aasta idanemata mul-las

Übermaß, das, -es — liigne hulk, ülemäär

Übermaß an Wasser — liigvesi

über/ordnen — kõrgemale, (millegi) üle seadma

Überprüfung, die, -, -en — järelevaatus, kont-roll

überragen — (kõrguselt või suuruselt) üle-tama; ülekaalus olema

Überrest, der, -(e)s, -e — jääk

Überschirmung, die, - — ülalt varjutamine

überschüssig — ülemäärane, (üle)liigne

überschütten — üle puistama

Überschwemmung, die, -, -en — üleujutus

Übersicht, die, - — ülevaade

Überstauung, die, - — üleujutamine, pais-niisutus

übertragbar — ülekantav

Überwallen, das, -s — ülevalgumine; haava-koe kattumine kallusega

überweiden lassen — üle karjatama, karjal (üle) süüa laskma

überwinden (a, u) — jagu saama; võitma; ületama

überwintern — talvituma

Überwinterungsplatz, der, -es, -"e — talvitus-koht

Überzug, der, -(e)s, -"e — kate; kirme

übrig/bleiben (ie, ie) — järele, üle jääma

Umbildung, die, -, -en — ümberkujundamine, -kujunemine

um/brechen (a, o) — üles kündma; ümber kündma, kündma

Umbruch, der, -(e)s, -"e — ümberkünd(mine); kündmine; ülesküntud maa

брать верх, возрастать, распространяться

предохранитель, предо-хранительное устрой-ство (приспособление) для избежания пере-грузок

рассуждение; размышле-ние; соображение

семена лежат в земле свыше года не прорас-тая

избыток, излишек

избыток влаги

ставить выше другого

пересмотр, проверка, ре-визия

превышать, выдаваться, выступать; превосхо-дить

остаток

отенение (почвы) поло-гом, затенение сверху

избыточный

засыпать, забрасывать

затопление, наводнение

ориентация, обзор, обоз-рение, кругозор, пред-ставление

затопление

переносимый

переливание (через край), переполнение; покрыва-ние каллусом, облека-ние муфтой

стравить

побеждать; одолевать, преодолевать

(пере)зимовать

место зимовки

слой; налёт

оставаться

преобразование

вспахивать, перепахи-вать, распахивать

вспашка; вспаханная зем-ля

Umdrehung, die, -, -en — ümberpööramine; pööre	поворот; оборот
Umfang, der, -(e)s, -"e — ümbermõõt; perimeter; ulatus; ruumala, maht	окружность; объём, вместимость
innerer Umfang — sisemine ümbermõõt	внутренняя окружность
Umfangsgeschwindigkeit, die, -, -en — ringkiirus, joonkiirus	окружная скорость
umgeben (a, e) (sich) — ümbritsema	окружать
Umgebung, die, -, -en — ümbrus(kond)	окрестность
umgehen (i, a) — millegi ümbert ringi minema; vältima	обходить; избегать
umgrenzen — (ümber) piirama	окружать
umhüllen — ümber mähkima, mässima; ümbritsema, kinni katma	закутывать, покрывать
um/lagern — ümber paigutama, seadma	перекладывать
Umlagerung, die, - — ümberpaigutus, ümberasetus; migratsioon	перемещение; миграция
Umlauf, der, -(e)s, -"e — pööre; ringlus, ringkäik	оборот, вращение; обращение, циркуляция
um/laufen (ie, au) — ringi käima; ringlema, tsirkuierima; pöörlema	находиться в обращении; циркулировать; вращаться
Umlaufmittel (Pl.) — käibevahendid	оборотные средства
um/schichten — ümber kihistama, (kihte) ümber paigutama	перемещать слои; изменять расположение слоев
umschließen (o, o) — ümbritsema; piirama; hõlmama	охватывать, включать; окружать; о(б)хватывать
Umsetzung, die, -, -en — ümberasetamine; muutumine; muundumine; (aine)vahetus; lagunemine; ümberistutamine	перемещение; превращение; реакция обмена; разложение; пересаживание (растений)
Umspanner, der, -s, - — transformaator, trafo	трансформатор
um/spülen — (igast küljest) uhtma; ümbritsema	омывать; окружать
Umstand, der, -(e)s, -"e — asjaolu; olukord; (mitm.) tingimused	обстоятельство; положение; (мн.) условия
unter Umständen (u. U.) — teatud tingimustel	при известных условиях
um/steuern — ümber suunama, ümber seadma	перестраивать
um/stürzen — ümber, kummuli pöörama; segi paiskama	опрокидывать, переворачивать, ворошить
Umtrieb, der, -(e)s — raiering; karjatamisring, karjamaade kasutamise kord	оборот рубки леса; пастбищеоборот
Umtriebszeit, -, -en — raiering; karjatamisring	оборот рубки леса; период оборота рубки; оборот пастбы
Umvered(e)lung, die, - — ümberpookimine	перепрививка
Umwandlungsrevier, das, -s, -e — ümberkujundatav piirkond	переходный участок

Umwelt, die, - — (ümbritsev) keskkond; ümbrus
Umweltbedingungen (Pl.) — välistingimused
Umwenden, das, -s — ümberpööramine; künniviilu kummutamine
Umwenden des Bodens — kündmine
unausgegliedert — liigendamata, liigestamata
unbelebt — elutu
unbelebte Krankheitsursachen (Pl.) — mitte-nakkushaigused
unberechenbar — ettearvestamatu, ettenähtamatu
unbeweglich — liikumatu
Unebenheit, die, -, -en — ebatasasus, konarlikkus; künklikkus
unempfindlich — mittetundlik
ungeeignet — ebakohane, ebasobiv, kõlbmatu
ungefedert — vedrudeta, vedrustamata
ungegliedert — lülistumata; liigendamata, liigestamata
ungeöhlter Kalkstickstoff — õlivaba lubilämmastik
ungeschlechtlich — sugutu
ungleichwertig — erinev, mittesamaväärne
unhandlich — mittekäepärane, raskesti käsitletav; ebamugav
Unkosten (Pl.) — kulud, kulutused
Unkraut, das, -(e)s, -er — umbrohi
Unkrautbekämpfung, die, - — umbrohutõrje
Unkrautbesatz, der, -es — umbrohulisandid
Unkrautfeinegge, die, -, -n — kerge umbrohuäke
Unkrautstriege, der, -s, - — umbrohuäke, kerge äke, võrkäke
Unkrautunterdrückung, die, - — umbrohtude lämmatamine, umbrohtude tõkestamine
unkrautwüchsiger Boden — umbrohtunud muld
unsachgemäß — ebaõige
Unterabteilung, die, -, -en — alajaotus; puistu osatükk (litera); puistu eraldus; bot. alamhõimkond
Unterbau, der, -(e)s, -ten — allehitus; vundament; alarinne; alusmets

окружающий мир; (окружающая среда)
 условия окружающей среды
 переворачивание; оборот пласта
 пахота, вспашка
 нерасчленённый
 неживой
 абiotические факторы заболевания
 непредвиденный, не поддающийся учёту
 неподвижный
 неровность (почвы), шероховатость
 нечувствительный
 неподходящий
 неподдрессоренный, безрессорный
 нечленистый, нерасчленённый
 цианамид кальция без примесей жиров
 бесполовый
 различный, неравный (по величине или значению)
 не под рукой; неудобный (для пользования)
 издержки, расходы, затраты
 сорняк
 борьба с сорняками
 примесь сорняков
 легкая полевая борона
 лёгкая (цепная) борона, лёгкая сетчатая борона
 подавление сорняков (культурой)
 засоренная почва
 неправильный
 подразделение; подотдел; участок, выдел насаждения; bot. подтип
 нижнее строение; фундамент; искусственно вводимый второй ярус, нижний ярус; подлесок

unterbinden (a, u) — tõkestama; katkestama; peatama	(вос)препятствовать
unterbrechen (a, o) — katkestama, peatama unterbrochener Schluß — lünklik liitus	прерывать прерывающаяся сомкнутость, полнота
unterbringen (a, a) — paigutama; (väetisi, seemneid) mulda viima, sisse kündma	помещать, размещать; вносить (удобрения, семена), заделывать размещение (в помещении); укладывание; заделывание (семян, удобрений)
Unterbringung, die, - — kohale-, ulualla paigutamine; seemne, sõnniku muldaviimine	(принужденная) сушка (сена) под навесом
Unterdachtrocknung (von Heu) — (heina) varju all, kunstlik kuivatamine	угнетать; подавлять; заглушать
unterdrücken — alla, maha suruma; tõkestama; lümmatama	вакуумный трубопровод
Unterdruckleitung, die, -, -en — vaakumtorustik	вакуум-насос
Unterdruckpumpe, die, -, -n — vaakumpump	вакуум-трубка (шланг)
Unterdruckschlauch, der, -(e)s, -"e — vaakumvoolik	
Untergras, das, -es, -"er — alushein(ad)	низовые травы, низовой злак
Untergrund, der, -(e)s — aluspõhi	подпочва
Untergrundlockerer, der, -s, - — põhjakobesti	почвоуглубитель, глубо-корыхлитель
Untergrundlockerung, die, - — põhjakohendamine	подпочвенное взрыхле-ние, разрыхление, рых-ление подпочвы
Untergrundpacker, der, -s, - — põhjatihendi, sügavtihenduse rull	подпочвенный уплотни-тель, ребристый каток для уплотнения нижних слоев почвы
Untergrundpflug, der, -(e)s, -"e — põhjakobestusader	пflug с почвоуглубителя-ми
Unterhaltungskosten (Pl.) — ülalpidamiskulud; korrashoiukulud	расходы на содержание
Unterlage, die, -, -n — alus; pookealus	подставка, подкладка; подвой
unterlassen (ie, a) — (tegemata) jätma, mitte tegema; loobuma	не делать, не выполнять, не производить; опу-с-тить
unterliegen (a, e) (Dat.) — (millelegi) aluma, (millegi) osaliseks saama	подлежать, подвергаться
unter/pflügen — sisse kündma	запахивать
Untersaat, die, -, -en — allakülv (amine)	подсев
Unterschneiden, das, -s — altlõikamine, alt läbilõikamine	подрезание
Umsatzungsgetriebe, das, -s, - — reduktor	редуктор
Untersieb, das, -(e)s, -e — alumine sõel	нижнее решето
Untersonnung, die, - — alavalgustus	недостаточное освещение, недостаток солнечного света

Unterstand, der, -(e)s, -"e — alarinne

unterstehen (a, a) (Dat.) — alluma

unterteilen — alajaotusteks jaotama

unterwerfen (a, o) — alistama, allutama

unverbrännlich — mittepõlev, põlematu

unverletzt — vigastamata, terve

unverschult — koolitamata

unverträglich — talumatu; sallimatu, kokkusobimatu

mit sich selbst unverträglich — ei talu korduvat külvi

unverwertbar — mittekasutatav; mitteomas-tatav

unzerstörbar — purustamatu, hävitamatu

üppig — lopsakas, rikkalik

Urbarmachung, die, - — ülesharimine

Ureinwohner, der, -s, - — ürgelanik; alg-, päriselanik

Urheber, der, -s, - — põhjustaja, tekitaja

Urmeristem, das, -s, -e — esimeristeem

Urwald, der, -(e)s, -"er — ürgmets

U-Stahl, der, -(e)s, -"e — U-raud, karpraud

подчиненный ярус насаждения; подрост
подчиняться, быть в подчинении, подлежать

подразделять

подчинять, подвергать несгораемый

невредимый, целый

не пересаженный, не перешколенный

неуживчивый; невыносимый; несовместимый

не выносит (переносит) повторных посевов

не могущий быть использованным; неосвояемый

неразрушимый

богатый (о растительности), пышный, сильно растущий

распашка нови
коренной житель

возбудитель

первичная меристема

девственный (дремучий) лес

сталь У-образного профиля, корытная сталь

V

Vakuumleitung, die, -, -en — vaakumtorustik

Vakuummeter, das, -s, - — vaakummeeter

Vakuumpumpe, die, -, -n — vaakumpump

Vakuumschlauch, der, -(e)s, -"e — vaakumvoolik

variieren — varieerima

Vegetation, die, - — vegetatsioon, taimed kasv; (teatud ala) taimestik, taimkate

Vegetationskörper, der, -s, - — taimed keha

Vegetationspunkt, der, -(e)s, -e — kasvupunkt, kasvukuhik

Vegetationsruhe, die, - — puhkeperiood

verabreichen — (kätte) andma (sööta jms.)

verankern — ankurdama; kinnitama

вакуумный трубопровод

вакуумметр

вакуум-насос

вакуумтрубка (шланг)

варьировать

вегетация, произрастание; растительность, растительный покров

тело растения

точка роста

период покоя

давать (корм и т. п.)

ставить на якорь; закреплять; укреплать

veranlassen (ie, a) — tõuget andma, ajendama; esile kutsuma; põhjustama
 verantwortlich — vastutav
 verarmen — vaesuma
 veratmen — hingamisprotsessis lagunema

Verätzen, das, -s — sööbimine, põletamine (keemiliste preparaatidega)

Verband, der, -(e)s, -"e — ühendus; liit(umine), ühinemine; kleepumine; ühing; kogumik; kooslus; rida; taimede vahekau-gus

in weiterem Verband — laiemas seaduga

verbautes Holz — ehituseks kasutatud puit

Verbindung, die, -, -en — ühendus, side; ühend

verblühen — ära õitsema; närtsima
 verbrauchen — (ära) tarvitama
 verbreitern, sich — laienema
 verbrennlich — põlev, põlemisvõimeline

Verbrennungsmotor, der, -s, -en — sisepõlemismootor

Verbringen, das, -s — ära viimine, -vedu

Verdampfungsleistung, die, -, -en — aurutamise võimsus; aurutootlikkus

verdeckelte Brut — kaanetatud haue, kinnis-haue

verdecktsamig — katteseemneline
 verderben (a, o) — rikkuma; riknema
 Verderben, das, -s — riknemine; hävimine
 verdichten — tihendama; kondenseerima

Verdichtung, die, -, -en — tihendamine; ti-henemine; kondensatsioon; tihend

verdickt — paksenenud
 verdienen — (ära) teenima; väärima; (välja) teenima

Verdornung, die, -, -en — astlaks muutumine
 verdrängen — välja tõrjuma
 Verdrängung, die, -, -en — väljatõrjumine
 verdrehen — keerdu käänama; väänama; pa-hupidi pöörama

Verdunkelung, die, -, -en — pimenemine; pi-mendamine

побуждать, давать повод;
 вызывать
 ответственный
 (о) беднеть

разлагаться в процессе
 дыхания (горения)
 ожог от действия хими-
 ческих веществ

союз; (со)общество, груп-
 па; соединение; прили-
 пание, приклеивание;
 ряд; расстояние между
 растениями

с большим расстоянием
 между растениями
 использованный в строи-
 тельстве лесной мате-
 риал
 связь; соединение

отцветать; увядать
 потреблять
 расширяться
 способный гореть, горю-
 чий

двигатель внутреннего
 сгорания

увоз, перевозка
 мощность испарения; про-
 изводительность испа-
 рения

запечатанный расплод,
 запечатанная детка

покрытосемянный
 портить; портиться, гнить
 порча; гибель

уплотнять, сжимать; кон-
 денсировать, сгущать
 уплотнение; сгущение;
 конденсация; проклад-
 ка

утолщенный
 заслуживать; зарабаты-
 вать

превращение в колючку
 вытеснять
 вытеснение

скручивать, перекручи-
 вать; переворачивать,
 оборачивать

затемнение

Verdünnung, die, - — hõrendamine; harvendamine; õhendamine; lahjendamine

verdunsten — aurama; ära aurama, auruma; haihtuma, lenduma

veredeln — pookima; väaristama; väarindama (sõõta)

Vered(e)lung, die, -, -en — pookimine; väaristamine; sõõda väarindamine

vered(e)lungsunwürdig — pookimiskõlbmatu

vereinigen — ühendama

vereinzeln — eraldama; harvendama, välja kitkuma

Vereinzeln, das, -s — harvendamine

vereinzelt — üksikult esinev; üksikjuhtudel

Vererbung, die, - — pärilikkus

Vererdung, die, - — mineraliseerumine

verfestigen — kõvendama, tugevdama; tihendada

verfilzt — vildistunud; pulstunud; kamardunud

verfilzter Bewuchs — vildistunud rohukamar, (taim)kate, pinnakate

verfügbar — käsutatav; käepärast olev

vergären — kääritama

Vergasungsmittel, das, -s, - — gaasitamishahend

vergesellschaften — ühiskonnastama; koosluseks ühinema

Vergesellschaftung, die, -, -en — ühiskonnastamine; taimekooslus

Vergiftung, die, -, -en — mürgistus

vergraben (u, a) — matma, mulda kaevama

Vergasung, die, - — kamardumine; umbrohtumine

Vergütung, die, -, -en — tasumine; tasustamine; tasu

Verhacken, das, -s — väljakõplamine, harvendamine kõplamise teel

Verhalten, das, -s — hoiak, suhtumine; reageerimine

Verhältnis, das, -ses, -se — suhe, vahekord; (mitm.) tingimused

im Verhältnis zu (Dat.) — vastavas vahekorras

разрежение; утончение; разбавление; разжижение

испаряться, улетучиваться

прививать; облагораживать, улучшать (породу); оплачивать (корм)

прививка, облагораживание; оплата корма

негодный для улучшения (прививки)

объединять, соединять разъединять; прореживать, полоть

прорывка, прореживание отдельный; в отдельных случаях

наследственность

минерализация

укреплять; уплотнять

войлокообразный; задернелый

войлокообразное задернение, войлокообразный растительный покров

имеющийся в распоряжении

бродить

средство для газации, фу-мигант

обобществлять; сообщество

обобществление; (растительное) сообщество

отравление

закапывать, зарывать

задернение, засорение

возмещение; вознаграждение; оплата

работа мотыгой; прореживание

отношение; образ действий

(со)отношение; *мн.* условия

в сравнении с

verhärten — kõvaks muut(u)ma; paakuma; kitiniseeruma
Verheilung, die, - — paranemine; armistumine
verholzen — puituma
verhüten — ära hoidma, millegi eest hoidma
verjüngen, sich — vähenema, kahanema; ahenema
Verjüngung, die, - — noorendamine, uuendamine
Verkehr, der, -(e)s — liiklus; suhtlemine
verkitten — kinni kittima, kleepima
Verklonung, die, - — kloonimine
verkneten — taignaks sõtkuma
verknüpfen — siduma, ühendama
verkrüppeln — vigaseks jääma; kõnguma
verkrüppelte Körner (Pl.) — kõluterad
Verkrustung, die, - — kooriku tekkimine, koorikuks muutumine
verkümmern — kõnguma, kiduraks jääma; kibratsema
verkümmert — kõngu, kiduraks jäänud
Verladeband, das, -(e)s, -"er — laadimis-lint-transportöörid
Verladen, das, -s — pealelaadimine
Verlagerung, die, -, -en — (ümber)asetumine; ladestumine, kihistumine
verlängert — pikenenud, piklik
verlegen — üle viima, ümber paigutama; edasi lükkama; paigaldama
verlesen (a, e) — üle lugema, loendama; puhastama, sorteerima
Verlesetisch, der, -es, -e — eraldamislaud; sorteerimislaud
verlichtet — harvendatud
Verlust, der, -(e)s, -e — kaotus, kadu; kahju
Vermehrungsbestand, der, -(e)s, -"e — seemnepõld
vermitteln — vahendajaks olema; edasi andma
Vermögen, das, -s, - — varandus; võime
vermoosen — sammalduma
vernachlässigen — hooletusse jätma
vernebeln — udustama
vernichten — hävitama

затвердевать; хитинизировать(ся)
 заживление, заживание (ран)
 одревеснеть
 предотвращать
 уменьшаться, сокращаться; утончаться, суживаться
 омоложение, возобновление
 движение; уличное движение; общение
 замазывать, склеивать
 клонирование
 месить, мять (тесто)
 связывать
 принимать уродливую форму; хиреть
 недоразвившееся зерно
 образование корки
 чахнуть, (за)хиреть; погибать
 недоразвившийся
 погруточный ленточный транспортёр
 погрузка
 расположение, смещение; напластование
 удлинённый
 переводить, переносить (в другое место); перемещать; укладывать
 зачитывать, оглашать; делать перекличку; сортировать, отбирать
 разделительная доска, сортировочный стол
 изреженный, осветлённый, самоизреженный
 потеря, утрата; убыток
 семенное поле
 посредничать, быть посредником; передавать имущество, состояние; способность
 зарастать мхом
 запускать; относиться небрежно
 опрыскивать, распылять
 уничтожать

Vernichtung, die, - — hävitamine
verpuppen, sich — nukkuma
Verpuppung, die, - — nukkumine
verrichten — tegema, teostama
Versauerung, die, - — happeliseks muutumine
verschieben (o, o), sich — (paigast) nihkuma;
 (edasi) lükkuma

verschiedenartig — erisugune, mitmesugune
verschiedenerbig — heterogeenne
verschlämmt Boden — määrg, toores muld
Verschlämmung, die, - — vettimine; mudas-
 tumine, ummistumine

verschleppen — (ära) kandma; haigusi laiali
 kandma, levitama

verschließen (o, o) — sulgema
Verschlussklappe, die, -, -n — klapp
verschmelzen (o, o) — ära, kokku sula(ta)ma;
 liituma, ühinema

verschmieren — (auke) kinni määrima; täis
 määrima, mätsuma, ummistama

Verschulung, die, - — koolitamine, istikute
 (järel) kasvatamine

verschwinden (a, u) — kaduma
versehen (a, e) — varustama
versetzen — ümber, teise kohta asetama

versetzt — teisiti, vastupidi, teisale asetatud;
 malekorras paigutatud

verseuchen — (taudiga) nakatama
Versicherung, die, - — kinnitus; kindlusta-
 mine, kindlustus

versickern — nõrguma, imbuma; filtreeruma
versorgen — varustama; (kellegi eest) hoolit-
 sema

versprühen — udustama
Verstäuber, der, -s, - — pihusti
verstellbar — tellitav, reguleeritav

verstellen — ümber asetama, vahetama; regu-
 leerima

verstopfen — kinni toppima; sulgema; um-
 mistuma

verstreben — vahetoe abil kinnitama

verstreichen (i, i) — kinni määrima, katma;
 mööduma

Versumpfung, die, -, -en — soostumine

уничтожение
 окукливаться
 окукливание, окукление
 выполнять
 окисление

сдвигаться (с места), пе-
 редвигаться, переме-
 щаться

разнообразный
 гетерогенный
 заплывшая почва
 заплывание почвы; зан-
 есение, занесение илом
 заносить; завозить, зано-
 сить заразу

запирать, закрывать
 клапан
 сливать(ся); соединять-
 (ся)

замазывать; забивать
 (почвой, сорняками и
 т. п.); заплывать
 перешколивание, переса-
 живание из питомника
 в школу

исчезать
 снабжать
 переставлять, переме-
 щать, расставлять
 перемещенный; шахмат-
 ный, зигзагообразный,
 расположенный в шах-
 матном порядке

заражать
 уверение; страхование

просачиваться
 снабжать; обеспечивать;
 ухаживать за кем-л.

распылять
 разбрызгиватель
 переставляемый, ре-
 гулируемый

переставлять; изменять;
 регулировать
 закупоривать; засорять,
 забивать

укреплять, соединять при
 помощи распорок
 замазывать; проходить,
 протекать
 заболачивание

vertellen — (osadeks) jaotama; välja jagama	распределять; раздавать; выдавать
Verteilen, das, -s — (laiali)jaotamine; jaotumine	размещение; распределение; разбрасывание
Verteilergerät, das, -(e)s, -e — pihustamis- seadis, -aparaat, pihusti; virtsalaoti	приспособление, аппарат для распределения какого-либо материала в виде дождя; опрыскиватель; жиже-разбрасыватель
Verteilung, die, -, -en — jaotamine; vedeliku pihustamine	распределение; распыление жидкости
vertragen (u, a) — taluma	выносить, переносить
verträglich — leplik	уживчивый
mit sich selbst verträglich — talub korduv vat külvi	выносит (переносит) повторные посевы
Verunkrautung, die, - — umbroh(us)tumine	зарастание сорняками, засорение
verunreinigen — reostama, saastama	загрязнять
Vervollkommnung, die, - — täiendamine, täiustamine	усовершенствование
vervollständigen — täiendama	пополнять; дополнять; усовершенствовать
verwachsen (u, a) — kinni, kokku kasvama; (midagi) täis kasvama	срастаться; зарастать
Verwaltungskosten (Pl.) — halduskulud, ad- ministratiiv-, juhtimiskulud	административные расхо- ды, издержки управле- ния, управленческие расходы
verwandt — suguluses olev; samalaadne; sar- nane	родственный; близкий; схожий
Verwandtschaft, die, -, -en — sugulus; sugu- lased	родство; родня
verwehren (Dat.) — takistama, keelama	запрещать; препятство- вать
Verwelken, das, -s — närtsimine; närbumine	увядание
verwertbar — (ära) kasutatav, realiseeritav	могущий быть использо- ванным, используемый
verwerten — (ära) kasutama; väärtustama; omastama	использовать; оценивать; реализовать; усваивать
verwesen — kõdunema, lagunema	тлеть, гнить, разлагаться
verwickelt — keeruline	сложный
verwinden (a, u) — üle saama; keerdu kää- nama	преодолевать; скручивать
Verwindung, die, - — keerdumine; pööra- mine; kõverus; painutus	переплетение; кручение; изгиб
verwirklichen — teostama; realiseerima	осуществлять, проводить в жизнь; реализовать
verwitterbar — murenev, murenemisele alluv	выветривающийся
verwittern — murenema	выветриваться
Verwitterung, die, - — murenemine	выветривание
Verwitterungsboden, der, -s, -" — murendi- koreserikas muld	почва, образовавшаяся выветриванием

Verwitterungsrinde, die, -, -n — murenemiskoorik, -kiht	кора выветривания
Verwitterungsschicht, die, -, -en — murenemiskiht, murenemiskoorik	рухляковый слой
verzahnt — hambuline, hammastatud	зубчатый
verzweigen, sich — harunema	ветвиться
Verzweigung, die, -, -en — harunemine	ветвление
Vieheintrieb, das, -(e)s — loomade pealeajamine, karjatamine	выпас
Viehwirtschaft, die, - — loomakasvatus, karjamajandus	животноводство, скотоводство
Viehwirtschaftsbrigade, die, -, -n — karjabrigaad, loomakasvatusbriigaad	животноводческая бригада
Vielfachgerät, das, -(e)s, -e — universaalne riist; universaalrühvel	универсальное орудие; универсальное орудие для обработки почвы, междурядья
Vierradantrieb, der, -(e)s — nelja ratta vedu, vedu nelja rattaga	четырёхколёсный привод, привод на четыре колеса
Volkseigenes Gut (VEG) — rahva-, riiklik majand, mõis	народное имение
vollbestockt — täiesti metsastatud	вполне покрытый лесом
Vollbrache, die, -, -n — täiskesa (kultuuri-deta kesa)	чистый пар
Vollerntemaschine, die, -, -n — täielik koristusmasin, kombain	сложная уборочная машина, комбайн
vollholzig — täistüveline	полнодревесный
Vollholzigkeit, die, - — täistüvelisus	полнодревесность
Vollreife, die, - — täisküpsus	полная спелость
Vollsaat, die, -, -en — laialtkülv, täiskülv	сплошной посев
Volumen, das, -s, -od. -mina — ruumala, maht, voluumen	объём
Volumenvergrößerung, die, -, -en — ruumala suurenemine	увеличение объёма
Voranbau, der, -(e)s, -e — eeluuendus; eelkultuur	предварительное возобновление, предварительная культура
voran/gehen (i, a) — ees, eel käima, eelnema	идти во главе; предшествовать
voraus/gehen (i, a) — eelnema	предшествовать
vorausschauend — ettenägelik	предусмотрительный
Vorbehandlung, die, -, -en — eelmenetlus, eeltöötlus	предварительная обработка
vorbei/streichen (i, i) — mööda liikuma, libisema	проходить, скользить мимо
vor/beugen (Dat.) — ennetama, ära hoidma, tõkestama	предупреждать, предохранять, предотвращать
Vorbeugemaßnahme, die, -, -n — ärahoide, profülaktiline abinõu	предупредительная мера
Vorderachse, die, -, -n — esitelg	передняя ось

Vordergrund , der, -(e)s, -"e — esiplaan, esiala in den Vordergrund treten — esiplaanile tulema	передний (первый) план выступать на передний план
Vorderrad , das, -(e)s, -"er — esiratas	переднее колесо
Vorderwagen , der, -s, - — eelik (külvikul)	передок (сеялки)
vor/drängen (a, u) — sisse, läbi tungima, edasi liikuma	проникать, продвигаться вперед
Vorflut , die, -, -en — vee ärajuhtimise võimalus, äravool	возможность полного стока (отвода) воды; водоотвод
Vorfluter , der, -s, - — eesvool, suubla	водоприёмник
Vorfurche , die, -, -n — eelnev (ees olev) vagu	предыдущая борозда
Vorgehen , das, -s — toimimisviis, menetlus	образ действий
Vorgelege , das, -s, - — (hammasratas) ülekannne; lõppülekanne; reduktor; vaheülekannne	(зубчатая) передача; конечная передача; редуктор; контрпривод
vor/herrschen — valitsev või ülekaalus olema, domineerima	господствовать, преобладать
Vorkehrungen (Pl.) — ettevalmistused; korraldused; abinõud	приготовления; мероприятия; меры
vor/keimen — eelidandama	прорачивать, яровизировать
vor/liegen (a, e) — olemas olema	существовать; иметься
vorrätig — tagavaraks olev, saadaolev	запасной; в запасе
Vorratsmasse , die, -, -n — puidutagavara	запас (древесины)
Vorratspflege , die, - — puidutagavara hooldamine	уход за запасом (древесины)
Vorratsroder , der, -s, - — kartulivõtmismasin	картофелекопатель
Vorratsschädling , der, -s, -e — laakahjur	амбарный вредитель
Vorrichtung , die, -, -en — seadis, aparaat, mehhanism	приспособление, устройство, прибор, аппарат, механизм
Vorschäler , der, -s, - — eelkoorija	предплужник; дерносни-матель
Vorschneider , der, -s, - — eelkoorija	предплужник; дерносни-матель
Vorschwarm , der, -(e)s, -"e — esisülem, esimene sülem	первый рой, рой-первак
Vorsicht , die, -, -en — ettenägemine, ettenägelikkus; ettevaatus	предусмотрительность; осторожность
Vorsitzende , der, -n, -n — esimees	председатель
Vorspelze , die, -, -n — sisesõkal	внутренняя цветочная чешуя
vorteilhaft — kasulik, soodus	выгодный
vortrocknen — eelkuivatama	подсушивать
Vorwärtsbewegung , die, -, -en — edasiliikumine; ettepooleliikumine	поступательное движение; движение вперёд
vor/ziehen (o, o) — eelistama; ette kasvatama, ajatama	предпочитать; выращивать рассаду
Vorzug , der, -(e)s, -"e — eelis, paremus	предпочтение; преимущество

W

Waage, die, -, -n — kaalud; peakolk
 waagerecht — rõhtne, horisontaalne
 Wabe, die, -, -n — karg
 Wabengasse, die, -, -n — kärjetänav
 Wabenzange, die, -, -n — kärjetangid
 Wachs, das, -es, -e — vaha
 Wachsblättchen, das, -s, - — vahaleheke
 Wachsdrüse, die, -, -n — vahanääre

wachsen (u, a) — kasvama, suurenema
 den Ansprüchen gewachsen sein — nõue-
 tele vastama; sobiv olema

Wachsschüppchen, das, -s, - — vahaleste
 Wachsspiegel, der, -s, - — vahapeegel
 Wachstum, das, -(e)s — kasv(amine); are-
 nemine

Wachstumsruhe, die, - — puhkeperiood
 Wahlvermögen, das, -s — valikuvõime

wahren — hoidma, säilitama; silmas pidama

Waldanbau, der, -(e)s — metsakasvatamine

Waldaufbau, der, -(e)s — metsakujundamine
 Waldbau, der, -(e)s — metsakasvatus
 Waldeinteilung, die, - — metsa jaotus, metsa
 (massiivideks, osadeks) jaotamine, liigita-
 mine

Waldform, die, -, -en — metsavorm
 Waldgefügetyp, der, -s, -e od. -en — metsa-
 struktuuritüüp

Waldstreu, die, -, -en — (metsa) kõdu
 Waldtyp, der, -s, -e od. -en — metsatüüp
 walten — valitsema

Walze, die, -, -n — valts, rull

Walzen, das, -s — rullimine

walzenförmig — ruljas

Walzenkörper, der, -s, - — rullikere, -korpus

Walzenmühle, die, -, -n — valtsveski

Walzenring, der, -(e)s, -e — rullirõngas

Wanderstand, der, -(e)s, -"e — rändpaviljon,
 rändstend

wanderungsfähig — rändamis-, liikumisvõi-
 meline

Warmbau, der, -(e)s, -ten — soepesa (tarus)

Warmblüter (Pl.) — soojaverelised

Wärmebedürftigkeit, die, - — soojanõudlus

Wärmehaushalt, der, -(e)s — soojusmajandus,
 soojusrežiim

весы; парная вага
 горизонтальный
 (пчелиные) соты
 улочка гнезда
 щипцы для сотов
 воск
 восковая пластинка
 восковая железа, воско-
 выделительная железа
 расти, увеличиваться
 отвечать требованиям;
 подходить
 восковая чешуйка
 восковое зеркало
 рост; развитие

период покоя
 избирательная способ-
 ность

хранить; беречь; охра-
 нять; соблюдать
 разведение леса, лесо-
 разведение

лесооформление
 лесоводство
 подразделение леса, раз-
 деление леса

форма леса
 тип структуры леса

лесная подстилка
 тип леса

господствовать
 каток

прокатывание
 цилиндрический

корпус катка

вальцевая дробилка
 (мельница)

кольцо катка
 передвижной павильон,
 стенд

способный к движению

теплый занос (улья)
 теплокровные животные
 потребность в тепле
 тепловой режим

Wärmekapazität, die, - — soojusemahutavus	теплоёмкость
Wärmeleitfähigkeit, die, - — soojusejuhtivus	теплопроводность
Wärmeverhältnisse (Pl.) — soojusolud, soojusrežiim	тепловые условия, тепловой режим
warnen — hoiatama	предостерегать, предупреждать
warten — ootama; hoolitsema; hooldama	ждать; присматривать, ухаживать
Wartung, die, - — hoolitsemine, hooldamine, järelvaatamine	уход, присмотр
Wasseraufnahmefähigkeit, die, - — vee vastuvõtvõime	водоприемная способность
Wasserbau, der, -(e)s — hüdrotehnika; vesiehitus	гидротехника; гидротехническое строительство
Wasserbewegung, die, - — vee liikumine (mullas)	движение воды (в почве)
Wasserdampfspannung, die, - — veeaururõhk	давление водного пара
wasserdicht — veekindel	водонепроницаемый
wasserdurchlässig — vett läbilaskev	водопроницаемый
wasserfassende Kraft — vee kinnipidamisvõime	водоудерживающая сила
Wasserfassungsvermögen, das, -s — veemahutavus	влагоёмкость
wasserführend — vett kande	водоносный
Wasserführung, die, -, -en — veerežiim	водный режим
wassergekühlt — vesijahutusega (mootor)	(двигатель) с водяным охлаждением, охлаждаемый водой
Wasserhaushalt, der, -(e)s — veemajandus, veerežiim	водное хозяйство, водный режим
Wasserkapazität, die, - — veemahutavus	влагоёмкость
Wasserkraftwerk, das, -(e)s, -e hüdroelektrijaam	гидроэлектростанция
Wasserlauf, der, -(e)s, -"e — veejuhe, -vool	водоток, водный поток
wasserleer — veest tühi, veetu	пустой, без воды
Wasserleitungssystem, das, -s, -e — vett juhtiv süsteem	водопроводящая система
Wasserstauung, die, -, -en — vee seiskumine, kogunemine	подпор воды
Wasserstrom, der, -(e)s, -"e — veevool	течение воды
Wasserüberfluß, der, -usses — liigvesi, liigniiskus	избыточная влага, излишняя влага
Wasserumlauf, der, -(e)s — veeringe	водообмен, круговорот воды
Wasserversorgungsanlagen (Pl.) — vesivarustus (seadmed)	водоснабжение
Wechsel, der, -s, - — muutus; vahetus; vaheldus	перемена, изменение; обмен; смена; чередование
Wechselgetriebe, das, -s, - — käigukast	коробка скоростей; коробка передач; реверсивная передача

wechsell — vahetama; muutuma; vahelduma; edasi-tagasi liikuma; mujale siirduma

wechsellnd — vahelduv, muutuv

wechsellseitig — vaheldumisi ühelt ja teiselt poolt

Wéchselstrommotor, der, -s, -en — vahelduv-voolumootor

Wechselwirkung, die, -, -en — vastastikune toime, mõju; vastastikune suhe

weg/schleudern — ära, laiali viskama, paiskama

wehrlose Trespe — ohtetu luste

Weibchen, das, -s, - — emane

weichen (i, i) — pehmeks tegema; taganema; järele andma; (paigast) liikuma

weichschalig — pehmekooreline (tera)

Weichtiere (Pl.) — limused, molluskid

Weide, die, -, -n — karjamaa; paju

Weidebetrieb, der, -(e)s — karjamaana kasutamise, karjatamine

Weideleistung, die, - — karjamaatoodang; karjamaa produktiivsus

Weidelgras, das, -es, -"er — raihein

Weidemelkbetrieb, der, -(e)s — karjamaal lüps

Weidenrute, die, -, -n — pajuoks, pajuviit

Weidevieh, das, -(e)s — karjatatavad loomad (veised)

Weisel, der, -s, - (die, -, -n) — (mesilas) emane

Weiselzelle, die, -, -n — emakupp

Weißerle, die, -, -n — valgelepp

Weißkohl, der, -(e)s — valge peakapsas

Weizen, der, -s — nisu

Welle, die, -, -n — laine; völli

Wapppappfanggürtel, der, -s, - — lainelisest papist püümisvöö

welsches Weidelgras — mitmeniiteline raihein

Weltverkehr, der, -s — ülemaailmne liiklus, rahvusvaheline suhtlemine

Wendegut, das, -(e)s — pööratav materjal; kaarutatav hein

wenden (wendete, gewendet *od.* wandte, gewandt) — ümber pöörama; künniviilu kummutama; heina kaarutama

Wenden, das, -s — kummutamine; pööramine; heina kaarutamine

менять (ся); обменивать (ся); чередоваться; переходить; бродить

изменчивый
попеременно с одной и с другой стороны

двигатель переменного тока

взаимодействие; взаимоотношение

отбрасывать, разбрасывать

костёр безостый

самка

смягчать; отклоняться; отступать; подаваться; уступать; тронуться с места

тонкокожий (о зерне)
мягкотелые, моллюски
пастбище; выгон; ива
выпас, пастьба, пастбищное хозяйство

урожай пастбищной зеленой массы; продуктивность пастбища

райграс
пастбищное доение, доение на пастбищах
ивовый прут
пастбищный скот

пчелиная матка

маточник

белая ольха

капуста белокочанная

пшеница

волна; водяной вал; вал
ловчий пояс из волнистого картона

многоукусный райграс

международные сношения

ворошимый материал; ворошимое (сено)

переворачивать; обрабатывать (пласт); пахать; ворошить сено
оборачивание; ворошение

Wendigkeit, die, - — kerge pöörduvus, pööratavus, hea juhitavus; manööverdusvõime	манёвренность, подвижность (автомшины и т. д.)
Werkstube, die, -, -n — töökoda, töötuba; tehas	мастерская; цех
Werkzeug, das, -(e)s, -e — tööriist, instrument; tööorgan	орудие, инструмент; рабочий орган
Werkzeugkasten, der, -s, -od. -" — tööriistakast	инструментальный ящик
Werkzeugmaschine, die, -, -n — töömasin	рабочая машина
Wert, der, -(e)s, -e — väärtus; tähtsus; (antud) suurus	стоимость; ценность; значение; данные
osmotischer Wert — osmootne väärtus	осмотическое значение
Wertigkeit, die, -, -en — väärisus, valents(us)	валентность
Wertleistung, die, - — väärtuseline tootlikkus	стоимостная, ценностная производительность
wertmääbig — rahaline, rahalises väljenduses	денежный, в денежном выражении
Wertung, die, - — hindamine, väärtustamine	оценка
Wertvermehrung, die, - — väärtuse suuren-damine, kvaliteedi tõstmine	повышение, улучшение качества, ценности
Wertwandel, der, -s — kvaliteedi muutus	изменение качества
Wespe, die, -, -n — herilane	оса
Wettbewerb, der, -(e)s, -e — võistlus	соревнование; состязание
Wicke, die, -, -n — vikk	вика
Wicklung, die, -, -en — mähis	обмотка
Widerhaken, der, -s, - — kida, kisk, terav konksuke	зазубрина (обращенная заостренным концом назад)
wider/spiegeln — peegeldama, kajastama	отражать
Widerstand, der, -(e)s, -"e — vastupanu	сопротивление, отпор
Widerstandsfähigkeit, die, - — vastupanu-võime, vastupidavus, resistentsus	сопротивляемость, выносливость; устойчивость
Wiederaustritt, der, -(e)s — (uuesti) välju-mine	выход, выбытие
wiederhér/stellen — taastama, ennistama	восстанавливать
wieder/kehren — tagasi pöörduma; korduma	возвращаться; повторять-ся, возобновляться
Wiegen, das, -s — kaalumine	взвешивание
Wiese, die, -, -n — heinamaa, niit	луг
Wiesenfuchsschwanz, der, -es, -"e — aas-rebasesaba	лисохвост луговой
Wiesenlieschgras, das, -es, -"er — harilik timut	timoфеевка
Wiesennarbe, die, -, -n — heinamaa või niidu rohukamar	луговой дёрн, травяной покров луга
Wiesenrispengras, das, -es, -"er — aasnurmi-kas	мятлик луговой
Wiesenritzmesser, das, -s, - — noakujuline äkkepulk (rohumaal pealtparandamiseks, heinamaal kamara värskendamiseks)	ножеобразный зуб бороны, дернорез для освежения луговой дернины

Wiesenschwingel, der, -s, - — harilik aruhein wild — metsik	овсяница луговая дикий
Wildling, der, -s, -e — metsik puu, võsu; metsik (puu) taim	дичок; подвой; дикое дерево
Windausleser, der, -s, - — tuulaja, tuulik	веялка
Windblütler (Pl.) — tuultolmlejad	ветроопыляемые (растения)
Windfege, die, -, -n — tuulaja, tuulik	веялка
Windgebläse, das, -s, - — ventilaator	воздуходувка, вентилятор
Windhalm, der, -(e)s, -e — rukki-kastehein	полевая метлица (метла)
Windwurf, der, -(e)s, -"e — tuuleheide, tormiheide	ветровал, буревал
Winkel, der, -s, - — nurk; nurgik	угол; угольник
Winkelschar, das, -(e)s, -e — ühepoolne käpp-lõikenuga	односторонняя плоскорезущая лапа, бритва
Winkelschiene, die, -, -n — nurkraud; vinkelrauast pruss	угольник; брус из угловой стали
Winkelstahl, der, -(e)s — nurkraud, nurkteras	угловая сталь
Winterfestigkeit, die, - — talvekindlus	зимостойкость
Winterfurche, die, - — sügiskünd	зяблевая, осенняя вспашка, зябь
winterhart — talvekindel	зимостойкий
Winterschnitt, der, -(e)s, -e — talvine lõikamine	зимняя обрезка деревьев
Winterung, die, - — talivili; talvitumine	озимая культура; зимовка
winzigklein — pisitilluke, äärmiselt väike	крохотный
Wirbelstromdüse, die, -, -n — keeristi, keerisvooludüüs	завихритель, сопло-завихритель
Wirbeltiere (Pl.) — selgroogsed	позвоночные
Wirkstoff, der, -(e)s, -e — toimeaine, tegevaine; bioloogiliselt aktiivne aine	действующее вещество; биологически активное вещество
Wirkstoffvernebler, der, -s, - — toimeainudusti	пульверизатор для действующего вещества
Wirkung, die, -, -en — toime; mõju; efekt	(воз)действие; влияние; эффект
Wirkungsgrad, der, -(e)s, -e — kasutegur; efektiivsus	коэффициент полезного действия; эффективность
wirr — sassis; läbisegi; korratu	растрепанный; спутанный
Wirsingkohl, der, -(e)s, -e — kähär peakapsas; savoia kapsas	савойская капуста
Wirtschaftlichkeit, die, - — majanduslikkus, ökonoomsus; rentaablus	хозяйственность, экономичность; рентабельность
Wirtschaftsabfälle (Pl.) — majapidamisjäätmed	хозяйственные отбросы
Wirtschaftsdünger, der, -s, - — (omast) majandist saadud väetis, kohalik väetis	местное удобрение (получаемое в хозяйстве)
Wirtschaftsführung, die, - — majandamine	ведение хозяйства

Wirtschaftsgebäude, das, -(e)s, - — maja-pidamis-, tootmishoone	хозяйственная, произ-водственная постройка
Wirtschaftsräume (Pl.) — majandusruumid	хозяйственные помеще-ния
Wirtschaftswald, der, -(e)s, -'er — majan-dusmets, tarbemets	хозяйственный лес
Witterung, die, - — ilm(astik); haistmine	погода; чутьё, нюх (у животных)
wohlriechend — healõhnaline, (hästi) lõhnav	благоухающий
Wohnbezirk, der, -(e)s, -e — levikuala, areaal	область распростране-ния, ареал
Wölbung, die, -, -en — kumerus	выпуклость
Wruke, die, -, -n — kaalikas	брюква
Wuchs, der, -es, -'e — kasv	рост
wuchsfreudig — jõudsakasvuline	успешно растущий
Wuchsfreudigkeit, die, - — kasvutugevus, kasvujõud(sus)	сила роста
wüchsig — kasvav, kasvamisvõimeline	хорошо растущий
Wuchsstockung, die, -, -en — kasvupeetus, kasvuseisak	задержка (замедление) роста
Wuchsstoffe (Pl.) — kasvuained, kasvustimu-laatorid	фитогормоны, ростовые вещества, стимуляторы роста
wühlen — segama; tuhnima, kaevama	рыть; рыхлить; взрых-лять
Wühlgrubber, der, -s, - — (pooljääkade pii-dega) kultivaator-kobesti	культиватор-рыхлитель (с полужёсткими стой-ками лап)
Wulst, die, -, -'e — (kummi) ääris, rant	борт; утолщение, реборда
Wunde, die, -, -n — haav	рана; срез
Wundplatte, die, -, -n — haavakoht, haava-lõikepind	срез, поверхность среза
Wurfbreite, die, - — viske-, heitekaugus	ширина, дальность от-брасывания, разбрасы-вания
Wurfklappe, die, -, -n — juhtklapp, suunav klapp	направляющий клапан
Wurfrad, das, -(e)s, -'er — viskeratas	швыряльное колесо
Wurfschaufel, die, -, -n — viskelaba	(выбрасывающая) ло-пасть (швырялки)
Wurzelausläufer, der, -s, - — juurevõsund, stoolon	корневой отпрыск, сто-лон
Wurzelbakterien (Pl.) = Knöllchenbakterien (Pl.) — mügarbakterid	клубеньковые бактерии
Wurzelballen, der, -s, - — mullapall juurtega; juurestik	ком земли, обволакиваю-щий корень; корневая система
Wurzel fassen — juurduma	пускать корни
Wurzelhals, der, -es, -'e — juurekael	корневая шейка
Wurzelhalsvered(e)lung, die, - — juurekaela pookimine	прививка в шейку корня
Wurzelhaube, die, -, -n — juurekübar	корневой чехлик

wurzeln — juurduma; kinnituma

Wurzelpetersilie, die, -, -n — juurpetersell

Wurzelscheide, die, -, -n — juuretupp, koleo-riisa

Wurzel schlagen — juurduma; juuri moodus-tama

Wurzelschoß, der, -osses, -osse — juurevõ-sund, -võrse

Wurzelsteckling, der, -s, -e — juurpistik

Wurzelstück, das, -(e)s, -e — juuretükk

Wurzelvered(e)lung, die, - — juure pooki-mine

Wurzelwerk, das, -(e)s, -e — juurestik

Wüste, die, -, -n — kõrb

пускать корни; укореняться

петрушка корневая
корневое влагалище

пускать корни; укореняться

корневой отпрыск (по-бер)

корневой черенок

кусочек корня

корневое облагоражива-ние

корневая система

пустыня

X

xerophytisch — kserofüütne, kuivuslembestest, kserofiilsetest taimedest koosnev

ксерофитный (о расте-ниях засушливых об-ластей или безводных почв)

Z

Zackenwalze, die, -, -n — kembridžrull

zackig — sakiline, hambuline

zäh — sitke, vintske; visa

Zahn, der, -(e)s, -"e — hammas; pii

mit Zähnen besetzt — hammastatud

Zahnkranz, der, -es, -"e — hammasvöö

Zapfen, die, -s, - — prunt; käbi; tapp

Zapfstelle, die, -, -n — tarbimiskoht, võtmise koht

Zapfwelle, die, -, -n — nuutvõll, jõuvõtuvõll

Zapfwellenantrieb, der, -(e)s, -e — nuutvõll-ajam, ajam jõuvõtuvõllilt

Zapfwellengrasmäher, der, -s, - — niidumasin ülekandega jõuvõtuvõllilt

Zarge, die, -, -n — raam; magasinikast

Zaun, der, -(e)s, -"e — tara

Zeile, die, -, -n — rida, viirg; vagu

Zeisig, der, -(e)s, -e — pajulind

Zeitraum, der, -(e)s, -"e — ajavahemik; pe-riood

Zeitspanne, die, -, -n — ajavahemik

Zelle, die, -, -n — üksikkamber; rakk; kärje-kann; kärge, pesa (triööril)

кембриджский каток

зубчатый; зазубренный

вязкий; липкий; упорный; густой

зуб; зубец

зубчатый

зубчатый венец, зубча-тый обод

затычка; пробка; шишка; цапфа

место потребления, место отвода

слицевой вал, вал отбо-ра мощности

привод от слицевого ва-ла, от вала отбора мощности

косилка с приводом от вала отбора мощности

рама; магазинная над-ставка; корпусная над-ставка

изгородь

строка; ряд; борозда

чиж

промежуток времени; пе-риод

промежуток времени

камера; клетка; *пчелов.*

ячейка; ячейка триера

Zellenausleser, der, -s, - — triöör	триер
Zellenmantel, der, -s, -" — kärghsilinder (tri-ööril)	ячеистый цилиндр (триера)
Zellfusion, die, -, -en — rakkude liitumine; liitunud rakud	слияние клеток; слившиеся клетки
Zellsaft, der, -(e)s — rakumahl	клеточный сок
Zellsaugkraft, die, -, -"e — raku imemisjõud	сосущая сила клетки
Zellstoff, der, -(e)s — tselluloos (poolfabrikaat)	целлюлоза (полуфабрикат)
zellulär (-lar) — rakuline	клеточный
Zellverband, der, -(e)s, -"e — kude	ткань
Zentralrohrsilo, der, -s, -s — kesktoruga ventileeritav salv, hoidla	вентилируемый заком, хранилище с центральной трубой
zerbrechen (a, o) — katki murdma; murduma, purunema	(с)ломать; (раз)бить; сломаться; (раз)биться
zerbröckeln — tükkiüks poetama; pudenema, purunema	искрошить; рассыпаться, распадаться
zerdrücken — katki pigistama, puruks pigistama, katki suruma	раздавить, раздавливать, сплющивать
zerfallen (ie, a) — lagunema; jagunema	распадаться; делиться
zerfließen (o, o) — laiali valguma, hajuma	расплываться
zerkrümeln — pudendama; murendama, sõmerdama	крошить
zerlegbar — (osadeks) lahutatav; koost lahti võetav	разложимый; разборный
zerlegen — tükeldama; (koostis)osadeks lahutama	разбивать; разбирать
zerreiben (ie, ie) — katki, puruks hõõruma, purustama	растирать
zerreißen (i, i) — katki rebima, purustama; katkema, rebenema	разорвать(ся), разодрать(ся)
zersetzbar — lagundatav	разложимый
zersetzen — lagundama	разлагать
zersplittern, sich — killustuma	распыляться, разбрасываться
Zersplitterung, die, -, -en — killustamine; killustatus; killustumine	распыление (сил); раздробленность; чересполосица
zerstäuben — tolmustama; pihustama	распылять; рассеивать
Zerstäubung, die, - — tolmustamine; pihustamine	распыление; рассеивание
Zerstörer von Holz — puidukahjustaja	вредитель древесины
zerstreut — hajali, hajutatud, laialipillatud	разбросанно, рассеянно
zerstückeln — tükeldama	измельчать
zerteilen — jagama, tükeldama	делить, разлагать
Zerteilungsgrad, der, -(e)s, -e — jagunemis-, tükeldusaste	степень разлагаемости (разделения)
Zertreten, das, -s — katki-, purukstallamine	растапывание
zertrümmern — purustama; rusustama; peenestama	разрушать; разбивать; дробить; раздроблять

zetten — heina segama, kaarutama

Zickzackegge, die, -, -n — siksakäke

ziehen (o, o) — tõmbama, vedama; rebima; siirduma; kasvatama

ziehender Schnitt — viltune lõige

Zierpflanzenbau, der, -(e)s — iluaiandus

Zinke, die, -, -n — pii; pulk; (kultivaatori) käpp; hammas; sõrm

halbstarre Zinke — pooljäik käpp, pii

starre Zinke — jäik käpp, pii

Zinkenbügel, der, -s, - — (kultivaatori) kapa ankur

Zinkenegge, die, -, -n — pulkäke

Zikengreifer, der, -s, - — (käpp)haarats, varbhaarats

Zinkenleiste, die, -, -n — sõrmliist

Zinkenschar, das, -(e)s, -e — kultivaatori käpp, tera, pii ots (s.t. tööorgani töötav detail)

Zinkentrommel, die, -, -n — tihvttrummel

Zins, der, -es, -en — protsendid; maksud (millelki)

Zins, der, -es, -e — (rendi)maks, üür

Zitze, die, -, -n — nisa

Zoll, der, -(e)s, - — toll (mõõt)

Zone, die, -, -n — tsoon, vöönd

Zottelwicke, die, -, -n — talivikk, liivavikk

Zubehör, das (der), -(e)s, -e — juurdekuuluvad esemed; lisaseadmed; lisand

zu/bereiten — valmistama, valmis seadma

Zucht, die, - — aretus, kasvatus

züchten — aretama, kasvatama

Zuchtgarten, der, -s, -" — aretusaed

Zuchtauglichkeit, die, - — aretuskõlblikkus

Züchtung, die, - — aretamine; kasvatamine

Zuchtwert, der, -(e)s — aretusväärtus

Zudecken, das, -s — kinnikatmine; (kartuli) kinniajamine, mullaga katmine

zu/fallen (ie, a) — kinni langema; osaks langema

zu/füllen — täitma; (kraavi) kinni ajama

вспушивать, ворошить (о скошенной траве)

борона-зигзаг

тянуть, тащить; отрывать; идти, переезжать; выращивать; разводить

косой срез

декоративное растение-водство

зуб (граблей, бороны);

лапа (культиватора);

палец

полужесткая стойка лапы

жесткая стойка лапы;

жесткий зуб

стойка лапы (культиватора)

зубовая борона

грейфер

пальцевая планка

лапа, бритва, лемех культиватора (т. е. рабочая деталь рабочего органа)

зубчатый барабан

проценты

арендная, квартирная плата

сосок

дюйм

зона

мохнатая вика, песчаная вика

принадлежности; арматура; придаток

подготавливать

разведение, выращивание

разводить, выращивать

питомник

годность для племенного разведения, племенная пригодность

разведение; выращивание

достоинство, ценность селекции

прикрытие; заделка

захлопываться, закрываться; доставаться,

выпадать на долю

засыпать

Zufutter, das, -s, — lisaöö

Zug, der, -(e)s, -"e — rong; rodu, rida;
joon; veojõud

Zugabe, die, -, -n — juurdelisamine; lisand

Zugbalken, der, -s, - — haakelatt

zugegen sein — juures, kohal olema; sisalduma

Zuggraben, der, -s, -" — kogujakraav

Zughaken, der, -s, - — veohaak, veokonks, haakekonks

Zughakennase, die, -, -n — veokonksu ots

Zugkraft, die, -, -"e — tõmbejõud; veojõud, veoloom

Zugluft, die, - — tõmbetuul

Zugmaschine, die, -, -n — veomasin; traktor

Zugmaul, das, -(e)s, -"er — haakekonks

Zugpendel, das, -s, - — veopendel, pendelhaakeraud

zugrunde/gehen (i, a) — hukkuma

Zugschere, die, -, -n — veolatt, veoraus

Zugschiene, die, -, -n — haakeraud, haakelatt

Zugvorrichtung, die, -, -en — haakeseade

zu/kehren — (millegi poole) pöörama

zu/kommen (a, o) — osaks langema, kuumuma; sobima, kohane olema

Zukunftsstamm, der, -(e)s, -"e — tulevikupuu

Zunge, die, -, -n — keel

Zuordnungsgliederung, die, -, -en — jaotus, liigitus

zu/rechnen — juurde arvutama; (kellegi) arvele panema; (kellelegi) omistama; millegi hulka arvama

Zurichtung, die, -, -en — ettevalmistus; valmisadmine; töötlemine

zurück/bilden, sich — taandarenema

zurückgebildet — taandarenenud

zurück/gehen (i, a) — tagasi minema; alanema; vähenema

zurück/treten (a, e) — tagasi astuma, tagaplaanile jääma

дополнительный корм
поезд; агрегат из нескольких машин; черта; тяга

придача, прибавление; прибавка; примесь

тяговый брус
присутствовать; содержаться

собираательный канал, открытый собиратель

прицепной крюк

конец прицепного крюка
сила тяги; тяговая сила

сквозняк
моторный передок; тягач; трактор

прицепная серьга, прицепной крюк машины

маятниковое прицепное приспособление, маятниковый прицеп

погибать

тяговая планка
прицепная скоба; поперечная прицепная балка

прицеп, прицепное устройство (приспособление)

поворачивать, обращать

принадлежать, причисляться; быть присущим, свойственным

дерево будущего
язык; язычок

расчленение

присчитывать; причислять; приписывать

подготовка; обработка

вырождаться, подвергаться обратному развитию

редуцированный
отходить назад; отступать; снижаться

отступать; оставаться на заднем плане

Zusammenfassung, die, - — kokkuvõtmine, -haaramine; kokkuvõte	объединение; обобщение, резюме
Zusammenhalt, der, -(e)s — kooshoidvus; koosseisvus; sidusus	прочность; тесная связь, связность
Zusammenhang, der, -(e)s, -"e — seos; ühendus; kokkukuuluvus	связь; связность
zusammen/hängen — seoses, ühenduses olema	находиться в связи, быть связанным
Zusammenharken, das, -s — (heina) kokkuriisumine	сгребание граблями
zusammen/schieben (o, o) — kokku lükkama, nihutama	сдвигать
zusammen/schließen (o, o), sich — ühinema, liituma	смыкаться; объединяться
Zusammensetzung, die, -, -en — koostis	состав
Zusammentritt, der, -(e)s — kokkutulek; ühinemine	встреча; сливание, соединение
Zusammenwirken, das, -s — kooskõlastatus	взаимодействие, согласованность действий
Zusatz, der, -es, -"e — lisand	добавка; примесь
Zusatzeinrichtung, die, -, -en — lisaseadis, -seade	добавочное, дополнительное приспособление
Zusatzgetriebe, das, -s, - — lisaajam; juurdekuuluv ajam, ülekandemehhanism	дополнительный привод; дополнительный механизм передачи
zusätzlich — täiendav, lisa-; üleplaaneline	добавочный, дополнительный; сверх плана
Zusatzvergütung, die, - — lisatõõtasu	дополнительная оплата
Zuschleppen, das, -s — kinnilibistamine; mul-laga katmine	заделывание с шлейфом; заделка
zu/schneiden (i, i) — juurde lõikama; val-mis, parajaks lõikama	кроить; приспособливать
zu/setzen — juurde lisama, juurde panema	прибавлять
Zustreifer, der, -s, - — kinniajaja (masina-osa)	заделывающий орган (машины)
Zustrom, der, -(e)s, -"e — juurdevool	приток
zu/strömen — juurde voolama	притекать
zu/teilen — (osaks) andma, määrama, (välja) jagama; kinnistama	давать; уделывать; при-креплять
Zuwachs, der, -es — juurdekasv	прирост
Zuwachleistung, die, -, -en — juurdekasv (u-tootlikkus)	производительность при-роста
Zweig, der, -(e)s, -e — oks; haru	ветвь, сук; отрасль
zweikeimblättrig — kaheiduleheline	двусемядольный
zweirädrig — kaherattaline, kahe rattaga	двухколёсный
Zweiteilung, die, - — pooldumine, jagune-mine	деление (на две части), раздвоение
Zweitfrucht, die, -, -"e — eelkultuurile järg-nev vili; teine vili, järelvili	растение второго уро-жая, промежуточная культура
Zwiebel, die, -, -n — sibul	лук
Zwiebelgewächs, das, -es, -e — sibultaim	луковичное растение
zwingen (a, u) — sundima	принуждать; заставлять

Zwischenachsgerät, das, -(e)s, -"e — rippriist (kinnitatakse traktori käiguosa telgedele vahele)	орудие, навешиваемое между осями ходовой части трактора или са- моходного шасси
Zwischenfrucht, die, -, -"e — vahekultuur	промежуточная культура
Zwischenwelle, die, -, -n — vahevõll	промежуточный вал
zwittrig — kahesuguline	обополюй
Zylinderabnutzung, die, - — silindri (ära)- kulumine	износ цилиндра
Zylinderbuchse, die, -, -n — silindri hülss	гильза цилиндра
Zylinderkopf, der, -(e)s, -"e — (ühe) silindri kaas; plokikaas	головка цилиндра; голов- ка блока цилиндров
Zylinderkopfdeckel, der, -s, - — nookurite kaas (plokikaanel)	крышка головки блока
Zylinderkopfhaube, die, -, -n — nookurite kaas (plokikaanel)	крышка головки блока
Zylinderlaufbahn, die, -, -en — silindri töö- pind, silindri peegelpind	зеркало (рабочая поверх- ность) цилиндра
Zylinderlaufbuchse, die, -, -n — silindri hülss	гильза цилиндра

LÜHENDEID СОКРАЩЕНИЯ

AE = Arbeitseinheit
 AF = Ackerfläche
 AK = Arbeitskräfteeinheit
 AKh = Arbeitskräftestunde
 at = Atmosphäre
 atü = Atmosphärenüberdruck
 AZ = Arbeitszeit
 dt = Dezitonne (100 kg)
 dz = Doppelzentner (100 kg)
 GV = Großvieheinheit
 GW = Gebrauchswert
 Lkw, LKW = Lastkraftwagen
 LN = landwirtschaftliche Nutzfläche
 LPG = Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft
 m/s = Meter je Sekunde
 Pkw, PKW = Personenkraftwagen
 RS = Radschlepper
 TN = Tagesarbeitsnorm
 u. U. = unter Umständen
 VEB = Volkseigener Betrieb
 VEG = Volkseigenes Gut

Typenbezeichnung der Geräte, Maschinen und Traktoren

ET = Einachstraktor
 GT = Geräteträger
 KT = Kettentraktoren
 RT = Radtraktoren mit Hinterradantrieb
 RTA = Radtraktoren mit Allradantrieb
 ST = Spezialtraktoren
 A = Maschinen für die Aussaat
 B = Maschinen für die Bodenbearbeitung
 D = Maschinen für die Düngung und Beregnungsanlagen
 E = Erntemaschinen
 F = Maschinen zur Futteraufbereitung
 K = Ernteaufbereitungs-Maschinen
 M = Maschinen für die Gewinnung tierischer Produkte
 P = Maschinen für die Pflanzenpflege
 S = Schädlingsbekämpfungsgeräte
 T = Transport- und Fördergeräte; Maschinen für Hof- und Viehwirtschaft

ANHANG

EINIGE DER WICHTIGSTEN KRANKHEITEN UND SCHÄDLINGE

Getreide

- Blattfleckenkrankheit der Gerste** (*Helminthosporium teres*) | odra vōrklaik-sus | сетчатая пятнистость ячменя
- Braunrost des Roggens** (*Puccinia dispersa*) | rukki-leherooste | бурая ржавчина ржи
- Braunrost des Weizens** (*Puccinia triticina*) | nisu-pruunrooste | бурая ржавчина пшеницы
- Gelbrost** (*Puccinia glumarum*) | nisu kollane rooste | жёлтая ржавчина
- Gerstenhartbrand** (*Ustilago hordei*) | odra-kōvanōgi | каменная головня ячменя
- Gersten- und Weizenflugbrand** (*Ustilago nuda* und *Ustilago tritici*) | odra-lendnōgi ja nisu-lendnōgi | пыльная головня ячменя и пыльная головня пшеницы
- Getreidemehltau** (*Erysiphe graminis*) | kōrreliste jahukaste | мучнистая роса злаков
- Haerflugbrand** (*Ustilago avenae*) | kaera-lendnōgi | пыльная головня овса
- Halmbruchkrankheit** (*Cercospora herpotrichoides*) | silmlaiksus | ломкость колосьев
- Kronenrost des Hafers** (*Puccinia coronifera*) | kaera-kroonrooste | корончатая ржавчина овса
- Maisbrand** (*Ustilago maydis*) | maisi-pahknōgi | пузырчатая головня кукурузы
- Mutterkorn** (*Claviceps purpurea*) | tungaltera | спорынья
- Roggenstengelbrand** (*Tubercinia (Urocystis) occulta*) | rukki-kōrrenōgi | стеблевая головня ржи
- Schneeschimmel** (*Calonectria graminicola*; *Fusarium nivale*) | lumiseen | снежная плесень
- Schwarzbeinigkeit** (*Ophiobolus graminis*) | kōrreliste juuremādanik | корневая гниль
- Schwarzrost** (*Puccinia graminis*) | kōrrerooste | линейная (стеблевая) ржавчина
- Stinkbrand (Steinbrand) des Weizens** (*Tilletia caries*) | nisu-kōvanōgi | твёрдая головня пшеницы
- Streifenkrankheit der Gerste** (*Helminthosporium gramineum*) | odra-triip̄tōbi | полосатая пятнистость ячменя
- Zwergrost der Gerste** (*Puccinia anomala*) | odra-leherooste | карликовая ржавчина ячменя
- Fritfliege** (*Oscinella frit*) | rootsi kārbes | муха шведская
- Getreidehalmwespe** (*Cephus pygmaeus*) | kōrrevaablane | пилильщик хлебный

Kornkäfer (*Calandra granaria*) | terakärsakas | долгоносик амбарный
Maiszünsler (*Pyrausta nubilalis*) | varreleedik, maisileedik | мотылёк
кукурузный
Queckeneule (*Hadena basilinea*) | teraöölane | совка зерновая

Kartoffel

Bakterienringfäule (*Corynebacterium sepedonicum*) | kartuli-ringmädanik |
кольцевая гниль картофеля
Dürrfleckenkrankheit (*Alternaria solani*) | kartuli-kuivlaiksus | бурая пят-
нистость
Kartoffelkrebs (*Synchytrium endobioticum*) | kartulivähk | рак картофеля
Kraut- und Knollenfäule (*Phytophthora infestans*) | kartuli-lehemädanik |
фитофтора
Schwarzbeinigkeit (*Erwinia phytophthora*) | kartuli-varrepõletik | чёрная
ножка
Welkekrankheit (*Verticillium alboatrum, Fusarium oxysporum*) | kartuli-
närbumistõbi | фузариоз
Kartoffelkäfer (*Leptinotarsa decemlineata*) | kartulimardikas | колорад-
ский жук

Rüben

Blattfleckenkrankheit (*Cercospora beticola*) | peedi-lehetähnisus | церкос-
пороз свёклы
Falscher Mehltau (*Peronospora schachtii*) | peedi-ebajahukaste | ложная
мучнистая роса
Rübenrost (*Uromyces betae*) | peedirooste | ржавчина свёклы
Rübenaaskäfer (*Silpha obscura, Aclypeae opaca* und *A. undata*) | peedi-
raisamardikas, tuunjas raisamardikas, must raisamardikas | мертвояд,
мертвояд матовый и мертвояд голый
Rübenfliege (*Pegomya hyoscyami, P. betae*) | peedikärbes | муха свекольная

Klee

Kleekrebs (*Sclerotinia trifoliorum*) | ristikuvähk | рак клевера
Kleeseide (*Cuscuta epithymum*) | ristikuvõrm | повилика клеверная
Stengelbrenner (*Gloeosporium caulivorum*) | ristiku-varrepõletik | антрак-
ноз клевера

Luzerne

Falscher Mehltau (*Peronospora aestivalis*) | lutserni-ebajahukaste | лож-
ная мучнистая роса
Klappenschorfi (*Pseudopeziza medicaginis*) | lutserni-pruunlaiksus | бурая
пятнистость

Forstinsekten

Nützlinge

Marienkäfer (*Coccinellidae*) | lepatriinulased | «коровки», тлёвые коровки
Raupenfliegen (*Tachinidae*) | kiinlased | ежемухи, тахины
Rote Waldameise (*Formica rufa*) | metsakuklane | лесной муравей
рыжий
Schlupfwespen (*Ichneumonidae*) | käguvaablased | наездники ихневмо-
нды

Schädlinge

- Buchdrucker** (*Ips typographus*) | kuuse-kooreürask | типограф
Fichtenrüssel (*Hylobius abietis*) | harilik männikärsakas | долгоносик
сосновый большой
Forleule (Kieferneule) (*Panolis flammea*) | männiöölane | совка сосновая
Kiefernspanner (*Bupalus piniarius*) | männivaksik | сосновая пяденица
Kieferspinner (*Dendrolimus pini*) | männikedrik | шелкопряд сосновый
Maikäfer (*Melolontha hippocastani*) | harilik maipõrnikas | майский
восточный хрущ
Nonne (*Porthetria monacha*) | okkalainelane | монашенка

EESTIKEELSE D OSKUSSÖNAD

A

aas 50
 aasnurmikas 132
 aas-rebasesaba 132
 abileht 85
 abinõu 40, 81
 abinõud 128
 ader 89
 administratiivkulud 126
 adra allalaskmine 42
 adrahõlm 111
 (adra) hõlma pikendus 111
 (adra) hõlma sulg 111
 (adra) ketasnuga 100
 adra korpus 89
 (adra korpuse) ankur 96
 (adra)nuga 104
 adra raam 89
 adratald 14, 89, 106
 adratala kand 100
 «adratala» moodustumine 106
 adratera 99
 adra tõstemehhanismi hoob 41
 adra tööasendisse viimine 42
 adventiivjuur 11
 aednikukäärid 25
 aednikunuga 64
 aeduba 34
 aerosooliaparaat 85
 aafiinsus 11
 aganad 76
 aganaekshaustor 107
 aganapuhur 107
 agregaat 11, 25, 59
 agregateerimine 56, 72
 agressiivne (vesi) 68
 agressiivsus 11
 ahel(ik) 70
 ahenema 124
 ahi 62
 aiakäärid 25

aiand 54
 aiandis või katmikkultuurina jne.
 kasvatatav kõõgivil 48
 aiandus 54
 aiatraktor 39
 aine 81
 aine(te)majandus 110
 aineteringe 110
 ainete talletamine 111
 ainete tootmine 111
 ainete varumine 111
 (aine)vahetus 111, 118
 ainurakne 43
 ait 107
 (aja)järk 8, 44
 ajam 15, 57, 115
 ajama 15, 115
 ajamimootor (teatud masina põhi-
 ajamil kasutatav mootor) 15
 ajamiratas 115
 ajamivõll 15, 57
 ajam jõuvõtuvõllilt 135
 ajatama 128
 ajavahemik 135
 ajend 29
 ajendama 122
 akarapidoos 82
 aknaruut 99
 aksiaalne 24
 aksioom 59
 aktiivse mikrobioloogilise tegev-
 sega (muld) 113
 aktinomütseedid 111
 akupatarei 24
 ala 27, 54
 alajaotus 119
 alajaotuseks jaotama 121
 alaldi 58
 alaleht 86
 alalisvoolumootor 58
 alalõud 81
 alam 86

- alamhõimkond *bot.* 119
 alamhõimkond *zool.* 74
 alamklass 93
 alammäär 82
 alandamine 82
 alanema 138
 alarinne 119, 121
 alasti 84
 alavalgustus 120
 aleuroonkiht 70
 algaine 83
 algama 15, 42
 algarvestus 59
 algatama 45
 alge 14
 algelanik 121
 algkude 31, 82
 algus 20
 alistama 121
 alla 86
 allakülv(amine) 120
 alla nõrguv vesi 105
 allapanu 42, 111
 alla suruma 120
 (alla) varisema 94
 (alla)voolama 94
 allehitus 119
 alles jätma 64
 allikas 91
 alluma 45, 121
 allutama 121
 alluviaalmuld 11, 121
 altlõikamine 120
 alt läbilõikamine 120
 alumiiniumoksiid 114
 alumine sõel 120
 alus 24, 120
 aluseline 11
 alusetüüka tipp 90
 alushein(ad) 120
 alusmets 119
 aluspõhi 120
 alustama 15, 41, 45
 alustamine 11
 alustega küllastatud 24
 alustega küllastunud 24
 alustevahetus 24
 ameerika haudmemädanik 33
 amfibool 66
 aminohapped 11
 ammendama 23, 46
 amm-mesilane 11
 ammutama 102
 amortisatsioon 8
 andma 31, 41, 57
 andmed 12
 ankur 13
 ankurdama 121
 ankurseemendi 101
 antenn 15
 antud fakt 54
 (antud) suurus 132
 (antud) tingimused 54
 aparaat 128
 (aparaadi vm.) parajaksseadmi-
 ne 42
 (aparaadi vm.) reguleerimine 42
 apikaalne 16
 areaal 134
 areen 99
 arendama 43
 arendamine 18, 20
 arenemine 18, 43, 129
 aretama 137
 aretamine 16, 137
 aretus 137
 aretusaed 137
 aretuskõlblikkus 137
 aretusmaterjali originaalsuse
 uurimine 105
 arhegoniaalsed taimed (sammal-,
 sõnajalg- ja paljasseemnetai-
 med) 17
 aretusväärtus 137
 ariidne 17
 arm(-i) 84
 armatuur 17
 armatuurlaud 17
 armistumine 124
 aroom 38
 artell 56
 arutlema 27
 arve 92
 arveid õiendama 8
 arvele panema 14
 arvepidamine 34
 arvesse panema 14
 arvessevõtmine 27
 arvestama 8, 14, 27, 28
 arvestus 27, 92
 arvet tegema 8
 arvutama 45
 arvutamine 27
 arvuti 92

arvutusmasin 92
 aseaine 46
 aseemakupp 84
 asend 76
 asendama 8, 46
 asendamine 46
 asendatav 23
 asetama 12, 20, 78, 105
 asetatud 55
 asetsemissügavus 13
 asetus 46
 asetusviis 76
 asetäitja 110
 asi 36
 asjaolu 118
 aspiraator 17, 110
 assigneerimine 27
 assotsiatsiooni alajaotus 112
 aste 112
 astel 37, 108
 astlaks muutumine 122
 astmeisse jaotama 9
 astmeline 112
 astmeline (libis)laud 112
 astmeline transportlaud 112
 astmeteta ajam 112
 astmeteta käigukast 112
 astmeteta ülekanne 112
 asukoht 76, 106
 asuma (kuskil) 62
 asustama 28
 asutama 59
 asutamine 26
 asuv 26
 atakknurk (randaalil, ketasäkkel, ketaskoorijal, libistil) 13
 atmosfäär 17
 auk 59, 79
 (auke) kinni määrima 125
 auklik 80
 aurama 123
 auruma 123
 aurumine 115
 (auto)kast 17
 automaatjootja 105
 automaatne 105
 automaatselt tööle hakkav 105
 aurustamisvõimsus 122
 aurutekitaja 35
 auruti 35
 aurutootja 35
 aurutootlikkus 122

aurutusseade 35
 aurutustoober 35
 automaatne 105
 automaatselt tööle hakkav 105
 automaatselt sisselülituv 105
 automaatselt reageeriv 105
 ava 79, 87
 avadega 56
 avaldama 45
 avaldus 23
 avama 19, 46
 avamaa 51
 avamaapeenar 51
 avamine 19, 87
 avanema 18
 avastama 19, 45
 ava(sta)mine 19

B

baas 24
 ballast 57
 ballastikast (ketasäkkel, randaalil, ketaskoorijal ja rullil) 27
 bassein 25
 biiter (raatsimistrumlil) 9
 bilanss 31
 bioloogiliselt aktiivne aine 133
 biotilised haiguspõhjused 27
 biotsünoos 77
 boks 33
 brigaadi kõlvikud 34
 brigadir 34
 brüsseli kapsas 95
 buldooser 89

D

denudatsioon 9
 desinfitseerimine 44
 detail 43
 detailkuivendus 31
 diameeter 38
 diferents 36
 diferentsiaal 21, 36
 dimensioon 8
 dimensioneerima 36
 domineerima 128
 dren 37, 98
 drenima 37
 drenisuue 37

drenaaži abil kuivendama 37
 (drenaaži)torustik 10
 drenaaživõrk 37
 dünamo (generaator) 79
 düüs 39
 düüsiseib 39

E

ebajalgade paarid 11
 ebakohane 119
 ebamugav 119
 ebapüsiv 76
 ebapüsivus 76
 ebaröövik 11
 ebasobiv 119
 ebasoodne 84
 ebatasasus 119
 ebaõige 119
 edaafiline 39
 edasi andma 124
 edasi liikuma 128
 edasiliikumine 47, 128
 edasiliikumisvõimeline 115
 edasi lükkama 19
 edasi lükkuma 124, 125
 edasi nihutama 19
 edasi saatma 26
 edasi-tagasi 20
 edasi-tagasi liikuma 131
 edasi toimetama 51
 edendama 26, 51
 eelidandama 128
 eelik (külvikul) 128
 eelikuga ader 68
 eelis 128
 eelistama 128
 eelkoorija 99, 128
 eelkultuur 127
 eelkultuurile järgnev vili 139
 eelkõige 36
 eel käima 127
 eelmenetus 127
 eelnema 127
 eelnev (ees olev) vagu 128
 eeltöötlus 127
 eeluuendus 127
 eemaldama 44
 eemaldamine 44
 eemalduma 44
 eelkuivatama 128
 eeskiri 29

ees käima 127
 eesmärk 9, 29
 eesvool 128
 eeterlik õli 17
 efekt 133
 efektiivsus 133
 ehitaja (-mesilane) 25
 ehitus 14, 17
 ehitusbrigaad 25
 ehituseks kasutatud puit 122
 ehitusmesilane 25
 ehitusmets 25
 ehituspuit 25
 ehtne 39
 eksam 90
 ekskremendid 47
 ekspluateerimine 20
 ekspositsioon 46
 ekstirpaator 46
 ekstraheerimisjäätmel 47
 ekstraktsioonijääk 47
 ekstremitet 47
 ekstsentriline rihmaseib 75
 (elama) asuma 15, 49
 elastne 48
 elav 27, 92
 elekter 14
 elektriajam 15, 43
 elektrienergia 112
 elektrikarijus 43
 elektrimasinregulaator 43
 elektrimootoriga ajam 15
 elektrisüüde 51
 elektrivool 112
 elevaator 105
 elevaator-kartulivõtmismasin 106
 eliitseeme 64
 eluavaldus 77
 elukestus 77
 elund 87
 eluprotsess 77
 elus 27
 eluskaal 77
 elutu 119
 emakasuu 84, 110
 emakivim 83
 emakupp 131
 emakäik 83
 emane 131
 (enda alla) võtma 41
 (endasse) imema 19
 (endasse) imemisvõime 19

(endasse) vastu võtma 19
 end millegi vastu suruma 14
 endogeenne 43
 endosperm 81
 energia saamine 43
 enneaegne 52
 ennetama 127
 ennistama 132
 entomofiilne (taim) 67
 eos 107
 epideemia 105
 epiderm 86
 epizootia 105
 epohh 44
 erakordselt 22
 eraldama 7, 8, 9, 22, 100, 123
 eraldamine 8, 22
 eraldamislaud 124
 eraldamistrummel 22
 eraldatud 56, 57
 eraldi 57, 106
 eraldi ajam 106
 eraldi(ne) 56
 erandina 22
 ergutussööt(mine) 93
 eri 56, 106
 eriajam 106
 erialane 47
 erijuhtum 106
 erinema 10
 erinev 56, 119
 erinevus 10
 erisoojus 107
 erisugune 125
 eritama 22
 eritis 22, 105
 eritisekäik 105
 eritismahuti 105
 eritumine 22
 eriülesanne 106
 erutus 19
 ese 36
 esiala 128
 esile kerkima 18
 esilekerkimine 18
 esile kutsuma 22, 63, 122
 esiletulek 46
 esile tulema 42
 esile tooma 63
 esimees 128
 esimene sülem 128
 esimeristeed 121

esimese vao ajaja (adral) 12
 esimese vao kündmine 12
 esinema 42
 esiplaan 128
 esiratas 128
 esisülem 128
 esitama 18, 20, 35
 esitelg 127
 esmasarvestus 59
 etteandelaud (peksumasinal) 41
 etteandestend 41
 ettearvestamatu 119
 ette kasvatama 128
 ettenägelik 127
 ettenägelikkus 128
 ettenägemine 128
 ettenähtamatu 119
 ettepooleliikumine 128
 ettetulevad tööd 16
 ettevaatus 128, 138
 ette valmistama 18
 ettevalmistamine 11
 ettevalmistamisaeg 96
 ettevalmistus 138
 ettevalmistused 128
 ettevõtte 29
 ettevõtte majandusliku tegevuse
 analüüs 29
 euroopa haudmemädanik 60

F

faas 8
 fabrikaat 47
 fašiin 93
 fašiindreen 47
 fekaalid 47
 filter imemistorus 98
 filtreeruma 125
 finantseerimise allikas 49
 fond 28, 50
 formatsioonigrupp 51
 fosforiit 95
 freestrummel 51
 freesvõll 51
 frontaalne laadija 52
 frontaalne lõikemehhanism (-apa-
 raat) 102
 fulvohape 52
 fungeerima 53
 funktsioneerima 53
 fütotsünoos 51

G

(gaasi) aspiraator 17
 (gaasi) imemiseade 17
 gaasijaotusmehhanism 83
 gaasitamisvahend 123
 garanteerima 57
 garantii 57
 generatiivne 56
 gleimuld 58
 granuleerimine 58
 gravitatsioon 104
 gravitatsioonivesi 105
 grupiline 59
 grupiline omand 59
 grupp 32, 59

H

haak 60
 haakeaas 13
 haakeader 13
 haakekonks 138
 (haake)kronstein 11
 haakelatt 138
 haakemehhanism 71
 haakepruss 72
 haakeraud 10, 138
 haakeriist 13
 haakeseade 13, 72, 138
 haakeseadme pruss 72
 haakeseadme põiklatt 10
 haakesilmus 13
 haakevedu 101
 haakidega ratas 107
 haakimine 13, 72
 haamer 61
 haamerveski 61
 haar 100
 haarama 13, 45, 87
 haaramine 45
 haarats 58
 haardelaius 16
 haardemehhanism 71
 hzare 59
 haav 134
 haavakoe kattumine kallusega 117
 haavakoht 134
 haava lõikepind 134
 habras 107
 haigestumine 45
 haiguse teke ja areng 88
 haigusetekitaja 73

haigusi laiali kandma 125
 haigusi levitama 125
 haiguskolle 73
 haigust tekitav mikroorganism 88
 haigus(t)est tabandumine 73
 haihtuma 44, 123
 haistmine 134
 haistmismeel 56
 hajali 136
 hajuma 136
 hajali 136
 hakk (15 vihust) 81
 hakkipanek 20
 hakki panema 110
 halduskulud 126
 haljas (metalli kohta) 31
 haljasala 14
 haljasmass 52, 81
 haljassööt 59
 haljasväetis 59
 haljasväetise kasutamine 59
 hallitus 100
 hallitusseen 100
 hambuline 58, 127, 135
 hambuma 40
 hammas 135, 137
 (hammasratas)ülekanne 128
 hammastatud 58, 127, 135
 hammasvöö 73, 110, 135
 hangkaaruti 53
 hanguv 45
 hanijalgkultivaator 46
 hanijalgkäpp 53
 hankima 46
 hankimine 28
 haokimp 93
 hape 98
 hapendamine 41
 happeliseks muutumine 125
 happesus 24
 hapu 98
 harilik aruhein 133
 harilik lutsern 39
 harilik mänd 50
 harilik nurmikas 95
 harilik nõiahammas 66
 harilik timut 79, 132
 harilik vaher 107
 harrastama 87
 haru 17, 21, 24, 100, 139
 harunema 127
 harunemine 127

- harv 79
 harv (puude seis) 92
 harvendama 79, 123
 harvendamine 22, 123
 harvendamine kõplamise teel 123
 harvendatud 124
 harvendusraie 38
 haspel 61
 haspli asetus 61
 haspliliist 61
 haspli reguleerimine 61
 haudekäik 34
 haue 34
 haue (haudmeala) 34
 haudme hooldamine 34
 haudmemädanik 48
 haudumine 34
 hea 60
 hea juhitavus 132
 healoomuline 60
 healõhnaline 134
 hea (maastiku) läbivusega 55
 heeder 80, 102
 hein 63
 (heina)kaar 103
 heina kaarutama 131, 137
 heina kaarutamine 79, 131
 (heina) kogumine 28, 63
 (heina) kokkuriisumine 139
 (heina) koristamine 28, 63
 heina(ks)tegemine 63
 heinakuivatamise toes(ed) 116
 (heina) kunstlik kuivatamine 120
 heina kunstlik kuivatamine (ventileerimise teel) 63
 heinakõrs 58
 heinalakk 63
 (heina)lohisti 63
 heinaniidumasin 58
 heinaniitja 58
 heinamaa 132
 (heina)pall 24
 heinamaa rohukamar 132
 heina segama 137
 (heina) toestele asetamine 19
 heina toestel kuivatamine 56
 (heina) varju all kuivatamine 120
 heina ventileerimise meetod 63
 heksel 60
 hekseldatud materjal 60
 (hekseldi) tööorgani ketas 99
 hekseldi (silolõikaja, silokombaini) lõikenuga 60
 hekseldusaparaat 60
 hekseldusmehhanism 60
 heister (üle 2 m kõrgune istik) 62
 heitekaugus 134
 heitgaas 62
 heitvesi 10
 hele 79
 herbitsiid 63
 herilane 132
 hernemähkur 44
 hernes 44
 heterogeenne 125
 higistama 104
 hiline 94
 hilisem 84
 hiliskülm 106
 hindama 27
 hindama (näit. tootlikkuse järgi) 30
 hindamine 24, 27, 30, 132
 hingama 17
 hingamisjuured 17
 hingamismürk 17
 hingamisprotsessis lagunema 122
 hinne 30
 hirss 64
 hobuader 57
 hobuniidumasin 56
 hobureaskülvik 56
 hobureha 88
 hobusehari 112
 (hobuseid) ette rakendama 15
 hobusesuga 112
 hobuvedu 57
 hoiak 123
 hoiatama 130
 hoideketas 61
 hoideratas 61
 hoidja 18
 hoidla 26
 hoidma 30, 102, 129
 hoidmine 61
 hoiuruum 28
 hoob 53, 62
 hoob adra allalaskmiseks ja ülestõstmiseks 41
 hooldama 89, 130
 hooldamine 29, 130
 hooldusraie 38, 46, 89
 hooletusse jätma 124

hoolitsema 130
 hoolitsemine 130
 hoolitsus 29
 hooratas 104
 horisontaal 65
 horisontaalne 129
 horisontaalne joon 65
 hukkuma 40, 138
 hukkumine 7
 hukkumine hapniku puudumisel 22
 hulk 104
 hulka segama 26
 nulkasegamine 26
 (hulkasegatud) lisand 26
 humiidne 66
 humiinhape 66
 hunnik 62, 109
 hunnikusse panema 109
 huumusaine 66
 huumushapped 66
 huumussubstants 66
 hõimkond *bot.* 9, 59
 hõimkond *zool.* 108
 hõivama 41
 hõljuma 104
 hõlmader 99
 hõlmama 45, 118
 hõlma pikendus (adral) 111
 hõlma sulg (adral) 111
 hõre 79
 hõredalt liitunud puistu 79
 hõre liitus 79
 hõre (puude seis) 92
 hõrgutis 79
 hõrendama 79
 hõrendamine 79, 123
 hõõrdepladike 93
 hõõrduma 93
 hõõr(d)umine 93
 hõõruja (raatsimistruumlil) 9
 hääabinõu 86
 hädavahend 86
 häil 32, 79
 häiritud 57
 hälve 10
 (hästi)lõhnav 134
 hästiseeduv 64
 hävimine 122, 125
 hävitama 124
 hävitamatu 121
 hävitamine 125
 hääletama 9

hübriidiseerimine 24, 40
 hübriidlutsern 24
 hüdratatsioon 66
 hüdrauliliselt 83
 hüdroelektrijaam 130
 hüdrojagaja lülimishoob 66
 hüdropumba ajam 66
 hüdrotehnika 130
 hüdrotõstuki hoovad (tõstehoo-
 vad) 66
 hüdrotõstuki võll 66
 hügrofiilne 66
 hülss 66
 hüplema 66
 hüpokotüül 108
 hüvitus 46

I

idand 69
 idanema 69
 idanemine 69
 idanemise aeglustumine 69
 idanemise viibimine 69
 idanemisstaadium 69
 idanevus 69
 identne 66
 idu 69
 idujuur 70
 iduleht 69
 idutaim 69
 iduvars 108
 igast küljest uhtma 118
 ilm(astik) 134
 ilmne 20
 ilmnema 45
 ilmunine 46
 ilmutama 43
 iluaiandus 137
 imama 98
 imamine 98
 imbuma 125
 imema 98
 imemine 98
 imemiskanal 98
 imemisvoolik 98
 imikas 87
 imitatsioon 84
 impermeaabel 67
 ind 34
 indeks 70
 indikaatortaim 78

individaalne töö 42
induktsioon 67
indutseerimine 67
inkarnaatistik 67
ioonide hulk 67
ioonide parv 67
intensiivsus 67
instrument 132
(instrumentidega) varustama 29
inventar 28
inventuur 67
inventuurileht 67
inventuurinimestik 67
investeering 66
isane 81
isekülv 16
isekülv (kergete seemnetega) 12
iseliikuv šassii 56
(ise)liikuv tõstuk 47
iseloostav 30
isendite kogu 90
isesiduja 31, 80
isesüttimine 105
isetegev 105
isetolmleja 105
iseärasus 39
isoleerima 8
isoleerimine 8
istandus 14
iste(koht) 106
istikute (järel)kasvatamine 125
istikute peenar 16
istutama 29, 105
istutusaparaat 78
istutusaik 88, 89
istutusaikude tegemine 79
istutusketas 78
istutuslabidas 89
istutusmasin 88, 89
istutusmasina rullimisratas 38
istutusmaterjal 88
istutusratas 78
ivamisseade 43

J

jagama 20, 36, 136
jagunema 136
jagunemine 139
jagunemisaste 136
jagu saama 117
jaheda temperatuuriga 113

jahutuselemendid 75
jahutusventilaator 75
jahvatatud 55
jalg 53
jalulesaamine 18
jalus 34
jalutusõu 21
jaotama 7, 18
jaotamine 126
jaotumine 126
jaotus 9, 42, 138
joatoru 107
joogiküna 115
jooginõu 115
jooksja 77
jooksuaeg 34
jooksvad tööd 12
jooma (loomade kohta) 98
joon 138
joondama 22
joonkiirus 118
jootma 115
jootmisküna 115
jootmisrenn 115
jootmiseseade 114
juga 111
juhitav 57, 78
juhitav käiguosa 78
juhtava 52
juhtbiiter 78
juhtima 52
juhtimine 52, 110
(juhtimis)diferentsiaal 78
juhtimishoob 25, 41
juhtimiskulud 126
juhtmiseseade 78
juhtkimp 78
juhtklapp 134
juhtoks 78
juhttratas 52, 77
juhttaim 78
juhtvardad 78
juhtvõrse 62, 78
juhtõõs 52
juhuslikult kohtama 115
juurde arvestama 14
juurde arvutama 138
juurde ehitama 11
juurdeehitus 11
juurdeehituse plaan 12
juurdekasv 139
juurdekasv (utootlikkus) 139

- juurdekuuluv ajam 139
- juurdekuuluvad esemed 137
- juurde liitma 12
- juurde lisama 26, 139
- juurdelisamine 26, 138
- juurde lõikama 139
- juurde paigutama 11
- juurde panema 139
- juurdepääsetavaks tegema 46
- juurde segama 26
- juurdesegamine 26
- juurde tooma 44, 63
- juurde tõmbama 63
- juurdevool 139
- juurde voolama 139
- juurduma 15, 135
- juurdumine 30
- juurekael 134
- juurekaelamädanik 104
- juurekaelapõletik 53, 104
- juurekaela pookimine 134
- juurekübar 134
- juuremügar 71
- juure pookimine 135
- juuresolek 15, 55
- juuresolekul 55
- juures olema 138
- juurestik 30, 134, 135
- juuretupp 135
- juuretükk 135
- juurevõrse 135
- juurevõsund 134, 135
- juurikate punker 96
- juuri moodustama 135
- juurpetersell 135
- juurpistik 135
- juurvili 60
- (juurvilja) kogumismasin 98
- (juurvilja) koristusmasin 98
- juurviljakuhi 82
- (juurvilja vm.) kuhja panema 41
- juurviljalõikaja 96
- juurviljapeenesti 96
- juurviljariiv 96
- juurvilja üles võtma 95
- jõgi 112
- jõudlus pinnaühiku kohta 50
- jõudlusvõime 78
- jõudsakasvuline 134
- jõukulu(tus) 73
- jõumasin 15
- jõupingutus 27
- jõusaamine 43
- jõusõõt 73
- jõuvõtu kast (vintsil) 57
- jõuvõtuvõlli 135
- jõuvõtuvõlli ajam 15
- jõuülekandemehhanism 57
- jõuülekanne 15, 73
- jäik 109
- jäik käpp 137
- jäik pii 137
- jälg 108
- jäljemärkija 108
- jäme 36, 59
- jämedalt jahvatatud teravili 103
- jämedus 36
- jämeduskasv 36
- jämedusklass 109
- jämepuit 36, 109
- järelaimamine 84
- järele andma 84, 131
- järele minema 84
- järele jätma 64
- järele jääma 117
- järelemõtlemine 117
- (järele) proovima 90
- (järele)proovimine 90
- järele tulema 84
- järele tõmbama 84
- järelevaatamine 130
- järelevaatatus 117
- järelkasv 16, 20, 67, 84
- järelkultuur 111
- järelsülem 84
- järelvanker 10, 13
- järelvedamine 100, 101
- järelveetav ader 13
- järelvili 50, 84, 139
- järglane 84
- järglased 84
- järglaskond 84
- järgnev 84
- järjekord 116
- järjekorras 51
- järjestama 9, 14
- järjestikku 64
- järjestus 14, 87, 93
- järk 87, 112
- järsak 110
- järsk 103
- jäse 47
- jäsendid 53
- jätkamine 72

jätkuv 51
 jääk 117
 jäätmed 7

K

kaabits 99
 kaal 57
 kaalikas 71, 109, 134
 kaalinõudlik 68
 kaalit vajav 68
 kaalud 129
 kaalumine 132
 kaalutlus 117
 kaalu vähenemine 57
 kaanetatud haue 122
 kaares pöörduma 104
 kaartoru 95
 kaarutama 18
 kaarutatav hein 131
 kaaruti 63, 104
 kaas 36
 kaasaegne 94
 kaasa tõmbama 63
 kaaspuuliik 82
 kabjajälg 66
 kadu 7, 43, 124
 kaduma 125
 kaenal 10
 kaenlapung 10
 kaer 60
 kaerahelbed 60
 kaetud nukk 83
 kaev 34
 kaevama 21, 134
 kaevamismehhanism 58
 kaevand 59
 kaevandama 7, 51, 79
 kahanema 124
 kaheiduleheline 139
 kahekorra käänama 40
 kahe rattaga 139
 kaherattaline 139
 (kaherealise paigutusega) ketas-
 äke 37
 kaheseksiooniline ketasäke 37
 kahesuguline 140
 kahju 39, 84, 124
 kahjulik 84
 kahjuriite rünne 99
 kahjuritõrje 99
 kahjustama 54
 kahjustus 28, 99

kahjustuse pilt 99
 kakkjaspunane ristik 67
 kaigas 71, 88
 kaitse 10, 100
 kaitseala 102
 kaitsekübar 103
 kaitsemehhanismi lülili 105
 kaitsepuistu 100
 kaitsepuuliik 103
 kaitsesard 62
 kaitseseade ülekoormuse vältimi-
 seks 117
 kaitsma 30
 kajastama 132
 kaksiktigu 51
 kalaluu 49
 kalamajandus 49
 kalasabakujuline asemetes paigu-
 tus 49
 kalasabakujuline lüpsiplats 49
 kaldasetus 103
 kaldelevaator 103
 kaldenurk 13
 kaldrestkuivati 103
 kaldtransportöör 103, 103
 kaldu asetus 103
 kalduma 85
 kaldumissuund 61
 kalduvus 85
 kalduvust omama 85
 kalgendumine 21
 kaliiber 33
 kalkulatsioon 73
 kallak 7, 61, 85, 102, 110
 kallak asetus 103
 kallaletung 13
 kallama 40
 kallamine 58
 kalle 54, 85
 kallur 70
 kallutama 85
 kallutatav 104
 kalluti 70
 kamakapurustaja 102
 kamakas 102
 kamarduma 30
 kamardumine 123
 kamardunud 123
 kamper 68
 kamm 68
 kand 49
 kande- 57

- kanderullik 112
 kandiline 68
 kandiline plank 68
 kandiline pruss 68
 kandma 52
 kanduraine 26, 52, 114
 kanep 61
 kang 22, 62
 kangastranspordoor 51
 kangestuma 46
 kannustega varustatud ratas 107
 kaotus 39, 124
 kaotsimine 43
 kapillaarne 68
 kapitaal mahutused 50
 kapitalimahutus 66
 kapsas 71
 kapsel 55, 68
 karastama 8
 karbike 55
 karburaator mootor 87
 kardaanliigend 68
 kardaanvõll 55
 kardetav 54
 kare 92
 karerull 92
 kari 28
 karjabrigaad 127
 karjal (üle) süüa laskma 117
 karjamaajandus 127
 karjamaa 131
 karjamaade kasutamise kord 118
 karjamaal liips 131
 karjamaana kasutamine 30, 131
 karjamaa produktiivsus 131
 karjamaatoodang 131
 karjatamine 30, 127, 131
 karjatamisring 118
 karjatatavad loomad (veised) 131
 karm 92
 karott (teatud porgand) 68
 karp 55
 karpraud 121
 karter 55
 karteripõhi 87
 (kartuleid) maha panema 78
 (kartuli) kinniajamine 137
 (kartuli) kogumismasin 98
 kartulikombain 69
 (kartuli)koobas 45
 (kartuli) koristusmasin 98
 kartulikuhi 82
 (kartuli) mahapanemismasin 77
 kartulimardikas 68
 (kartuli) mullaga katmine 137
 kartulipanek 68, 78
 kartulipanemismasin 68
 kartulipealsed 68
 kartulipesija 69
 kartulipudrusti 69
 kartulivagu 68
 kartulivõtmise 68
 kartulivõtmismasin 69, 128
 (kartulivõtmismasina) sahk 95
 karusloomakasvatus 88
 karvadega kaetud 26
 karvane 26
 karvkate 60
 karusmari 108
 kaskaadelevaator 104
 kassitapp 11
 kast 69, 70
 kaste 113
 kastlibisti (kastikujuline plank-prusslibisti, koosneb kahest omavahel ühendatud ja teineteise järel liikuvast plangust) 69
 kastmine 58
 kastmisvahend 58
 kasu andma 10
 kasulik 128
 kasulikkus 93
 kasulik organism 86
 kasutamine 41, 54, 86
 (kasutamiseks) valmis tegema 18
 (kasutamise) pidevus 84
 kasutamiskõlblik 41
 kasutegur 133
 kasutuspiirkond 15
 kasutusväärtus 86
 kasv 15, 129, 134
 kasvama 15, 62, 115, 129
 kasvaminek 24
 kasvamine 81, 129
 kasvamisvõimeline 134
 kasvatama 11, 63, 46, 137
 kasvatamine 11, 46, 137
 (kasvatatavate) kultuuride rühm 12
 kasvatus 46, 137
 kasvav 26, 134
 (kasvav) vili 28
 kasvuained 134
 kasvukuhik 121
 kasvujõud 115

kasvujõud (sus) 134
 kasvukoht 76
 kasvupeetus 134
 kasvupunkt 121
 kasvuruum 109
 kasvuseisak 134
 kasvustimulaatorid 134
 kasvutihedus 28
 kasvutugevus 134
 kate 30, 36, 81, 99, 117
 katet ära võtma 7
 katkeline 36
 katkema 136
 katkestama 23, 42, 120
 katke(sta)matu 72
 katkestamine 42
 katki hõõruma 136
 katki lööma 14
 katki murdma 136
 katki pigistama 136
 katki rebima 19
 katki suruma 136
 katkitallamine 136
 katma 7, 28, 125
 katmata 30, 32
 katmine 36
 katmisvahend 111
 katsetamine 90
 katteseemneline 122
 katteseemnetaimed 13
 kattesõkal 36
 kattevil 36, 116
 katusealune 103
 katusekivi 35
 katusekujuline 35
 (kauba)pall 24
 kaubandus 61
 (kauba) saamine 30
 kaugus 9
 kaun 66, 102
 kaunvil 66
 kaup 60
 kausaalne 69
 kauss 25
 kautšuk 69
 kavatsema 30
 kavatsus 9
 (kedagi millestki) säästma 46
 keel 138
 keelama 126
 keerama 37
 keerdu käänama 122, 126

keerdumine 126
 keerisvooludüüs 133
 keerits 37, 50
 keeristi 133
 keetmisomadused 71
 keeruline 126
 keevitama 104
 keha 73, 78
 kehalisand 73
 kehaomane 73
 kehaosa 73
 kehaõõs 78
 kelder 70
 keldriseen 70
 (kellegi) arvele panema 138
 (kellegi eest) hoolitsema 125
 (kellelegi) korterit üürima 41
 (kellelegi) omistama 138
 kembridžrull (rõngasrull vaheldu-
 misi asetsevate siledade ja sa-
 kiliste rõngastega) 35, 135
 kembridž-kroskilorull 35
 kemism 35
 kepikesekujuline 108
 kepp 108, 110
 keps 89, 103
 kera 71, 75
 kerahein 71
 kerajas 75
 kere 57, 73, 96
 kerge pööratavus 132
 kerge pöörduvus 132
 kerge umbrohuäke 119
 kerge umbrohuäkkega äestama 112
 kerge äke 112, 119
 kergitama 13
 kesa 33
 kesik 77
 keskkoh 83
 keskkond 107
 keskmise löikekõrgusega löikeapa-
 raat 83
 keskpunkt 83
 kesksilinder 78
 kesktoruga ventileeritav hoidla 136
 kesktoruga ventileeritav salv 136
 kest 55, 66, 99
 kestev 35, 51
 kestev valgustus 35
 kestvus 28, 29, 84
 ketas 99, 113
 ketasader 99

- ketashekslimasin 100
 ketasnuga 99
 ketasseemendi 100
 ketassidur 99
 ketassilolõikaja 100
 ketasäke 99
 ketiratas 70
 kett 70
 kettakujuline 99
 kettataoline 99
 kettkopaline ekskavaator 70
 kett-transportöör 51
 kett-transportööriga masin 51
 kevadküünd 97
 kida 132
 kiduraks jääma 124
 kiduraks jäänud 124
 kihama 104
 kihi paksus 103
 kihistumine 124
 kiht 76
 (kihte) ümber paigutama 118
 kihtidena üles laduma 19
 kihutussööt(mine) 93
 kiiljas 69
 kiilrihm 69
 kiilrihm niidumasina ajamile 69
 kiilukujuline 69
 kiirendamine 28
 kiirendus 28
 kiir 111
 kiirgusenergia 111
 kiirikseened 111
 kiir-märgpuhtimisviis 75
 kiirus 56
 kiitus 12
 kiletiivalised 62
 killustamine 136
 killustatus 136
 killustuma 136
 killustumine 136
 kilp 103
 kimalane 66
 kimp 34
 kimpusidumine 34
 kindel 49
 kindlailmeline 21
 kindla ilme võtmine 22
 kindlaks määrama 27, 49
 kindlaksmääramine 49
 kindlaks määratud 7
 kindlaks tegema 45
 kindlakstegemine 49
 kindlustama 49, 105
 kindlustamine 125
 kindlustus 125
 king (masinal) 100
 kinniajaja (masinaosa) 139
 kinni haarama 13
 kinni hoidma 13
 kinni jääma 60
 kinni jooksmas 111
 kinni kasvama 15, 126
 kinnikasvamine 15
 kinni katma 118
 kinnikatmine 137
 kinni kittima 124
 kinni kleepima 124
 kinni kruvima 14, 19
 kinni langema 137
 kinnilibistamine 139
 kinni määrima 125
 kinnine kuivendusvõrk 44
 kinni olema 60
 kinnipeetav vesi 60
 kinni pidama 18, 60
 kinnipidamine 61
 kinni pigistama 13, 70
 kinni püüdma 18
 kinnishaua 122
 kinnistama 139
 kinnitama 49, 121
 kinni toppima 125
 kinnitoppimine 111
 kinnituma 49, 135
 kinnitus 125
 kinnituskrui 60
 kinnituspolt 60
 kinnivajutamine 12
 kinni võtma 13
 kiratsema 75, 124
 kirjend 34
 kirme 117
 kirss 70
 kirves 24
 kisk 132
 kiskuma 93
 kitiinkiht 35
 kitiniseeruma 124
 kitkuma 67
 kitkumisaparaat 92
 kitkumisrihm (linakitkujal) 92
 kitkumisseadis 92
 kitkumissoon (linakitkujal) 92

kitsarealine külv 43
 kiulina 47
 kiutaim 47
 kivim 57
 kivipüüdja 110
 kivipüüdja renn 110
 kivitasku 110
 kiviveski 99
 klaasjas 58
 klahv-põhupuistaja 65
 (klambritega) kinnitama 13
 klapp 70, 100, 125
 (klappi) lahti tegema 64
 (klappi) üles tõstma 64
 klassifitseerima 49
 kleepaine 60
 kleepivmagus 70
 kleepuma 13
 kleepumine 122
 kliid 70
 kliima perioodilisust armastava-
 test taimedest koosnev 116
 kliirens (kõrgus maapinnast) 32
 kloon 71
 kloonimine 124
 klorofüllis sisaldav 35
 koagulatsioon 21
 kobar 115
 kobardunud sülem 104
 kobe 79, 83
 (kobe) sõmraline kattekiht 74
 kobestama 18
 kobestamine 79
 kobesti 60
 kodulinnud 54
 kodune 62
 kodulindude pidamine 54
 kogema 45
 kogemuslik 45
 kogemustejärgne 45
 kogemustele vastav 45
 koguja 18, 98
 kogujadreen 98
 kogujakraav 138
 kogujamehhanism 19
 kogujapress 92
 kogujatrummel 89
 kogu(m) 56
 koguma 19, 27, 98
 kogumik 122
 kogumiskolu 18
 kogumismasin 98

kogumispunker (linakombainil) 68
 kogumisseadis 98
 kogunemine 28
 kogu olemasolev koosseis 56
 koguseline 81
 koguselises väljenduses 81
 kohaga seotud 87
 kohale asetama 9, 42
 (kohale) ilmuma 42
 kohale paigutama 41
 kohale paigutamine 120
 kohale toimetama 26, 63
 kohalik 29, 87
 kohalik väetis 133
 kohal olema 138
 kohalpäisivus 33
 kohandama 9
 kohandamine 14
 kohane 13
 kohanemine 14
 kohanemisvõime 14
 kohane olema 138
 kohastumine 14
 kohati 110
 kohendamine 79
 kohev 79
 koht 108
 kohtama 26, 115
 kohuseks olema 87
 kook (keraspisik) 71
 kokkuhaaramine 139
 kokku hoidma 46
 kokkuhoidmine 42
 kokku kasvama 126
 kokku kuhjama 19
 kokkukuuluvus 139
 kokkukõla 40
 kokku lükkama 139
 kokku määrima 101
 kokku nihutama 139
 (kokku) pigistama 70
 kokku pressima 41
 kokku puutuma 13
 kokkupuutumine 28
 kokku sobima 116
 kokkusobimatu 121
 kokku sula(ta)ma 125
 kokkusurutud 54
 kokkutulek 139
 kokkuvarisemine 42
 kokkuvõte 139
 kokkuvõtmine 139

- koksitööstus 71
 kolb 71
 kolbmootor 71
 kolbpress 104
 koldküpsus 55
 koleptiil 69
 koleoriisa 134
 kollane lutsern 105
 kollektiivne töötamine 41
 kollektor 98
 kolloidide kaitsetoime 103
 kolloidne 71
 kolloidne aktiivsus 71
 kolmefaasiline asünkroonmootor 37
 kolmeväljasüsteem 37
 kolmjalgkärbis 37
 kolmnurkjätamine 55
 kolmnurkne 37
 kolmpunkt-haakimine 37
 koloraado mardikas 68
 kolu 115
 kolvi juhtpind 71
 kolvisõrm 71
 kombain 72, 127
 kombainiga koristamine 80
 kombainiga pektud vili 80
 kombineeritud masin või riist
 (näit. äke-rull), mille tööorga-
 niks on kombinatsioon kahe või
 enama masina (riista) tööorga-
 neist 71
 kompamisfunktsioon 113
 kompensatsioon 46
 kompensatsioonivedru 54
 kompenseerima 46
 kompenseerimine 21
 kompetents 27
 kompostihunnik 72
 kompressor 37
 konarlik 92
 konarlikkus 119
 kondensatsioon 122
 kondenseerima 122
 konks 60
 konkspeitel 110
 (konksu otsa vm.) riputama 40
 konstantne 72
 konstateerimine 49
 konstruktsioon 17, 21
 konsultatsiooni andma 27
 kontroll 90, 117
 kontrollima 90
 kontrollimine 90
 konveierkuivati 24, 103
 koolitamata 121
 koolitamine 125
 koolrabi 71
 kooniline 69, 69
 koonus 69
 koonusjuurviljalõikaja 69
 kooperatiiv 56
 kooperatiivne 56
 kooperatiivne omand 59
 koopia 84
 koor 75, 99
 koordineerimine 9
 koore alla pookimine 90, 94
 koorehõlm 94
 koorehõlm (pookealusel) 94
 (koore)kilp (kooretükk) 94
 koorelapp 94
 kooretükk 94
 kooreürasklased 94
 koorija 99
 koorik 75, 99
 koorikuks muutumine 124
 kooriku tekkimine 124
 koorima 8
 koorimiskund 99
 koormakonks 77
 koormama 25, 27
 koormamine 25, 27, 28
 koormus 27
 koormusekast (ketasäkkel, randaa-
 lil, ketaskoorijal ja rullil) 27
 kooruma 101
 koorunud mesilased 44
 kooshoidvus 139
 kooskõla 40
 kooskõlas 72
 kooskõlas olema 116
 kooskõlastama 27, 40
 kooskõlastamine 9
 kooskõlastatus 139
 kooskõlla viima 9, 40
 kooslus 28, 77, 122
 koosluseks ühinema 123
 kooslusetüüp 51
 koosseisu viimine 40
 koosseisvus 139
 koostama 20
 koostis 139
 (koostis)osadeks lahutama 136
 koostisse viima 42

koost lahtivõetav 136
 kopitanud 38
 kopitus 38
 kopp 39, 58, 79
 koppel 72
 kopphaarats 99
 kopp-veetõstuk 102
 kopulatsioon 72
 kopuleerimine *bot.* 72
 koristama 25, 27, 92
 koristamine 25, 45
 koristusjäak 46
 koristusjäätmed 46
 koristusmasin 45
 korjama 98
 korje 114
 korjelend 114
 korjemesilane 98, 114
 kord 87
 kordaseadmine 63
 korduma 132
 koresööt 92
 koreserikas muld 126
 korgirakk 72
 kormofüüdid 72
 korp 33
 korpus 73, 96
 korraldama 14, 96
 korraldamine 93
 korraldus 14, 29, 87
 korraldused 128
 korrashoiukulud 120
 korratu 133
 korrutama 83
 korv 72
 korvama 7
 korvike 72
 korvõielised 72
 kott 97
 kraad 112
 kraana 73
 kraap 70; 73
 kraaptransportöör 73
 kraaviader 58
 (kraavi) kaevama 23
 (kraavi) kaevamine 23
 (kraavi) kinni ajama 137
 kraavimuld 58
 kraavimullavall 58
 kraavinõlva kaldenurk 33
 (kraavi) puhastama 23
 (kraavi) puhastamine 92

(kraavi)põhi 106
 kraavi (välja)kaevamine 58
 kreis 74
 krihvidega varustatud ratas 107
 kronstein 14
 kroon 74
 kroonleht 74
 kroskilrull (rõngasrull, mille rõn-
 gad kogu välisümberrõõdu ula-
 tuses on külgmiselt varustatud
 hammastega) 35
 kruubid 58
 kruus(-a) 59, 70
 kruvi 107
 kruvijas 103
 kruvimehhanism 107
 kruvimehhanismi väänt (telg) 76
 kruviseadis 107
 kruvitelg 107
 kserofiilsetest taimedest koos-
 nev 135
 kserofüütne 135
 kubu 34
 kude 136
 kuhi 19, 62, 82
 kuhikjas 69
 kuhjakatja 82
 kuhja panema 41
 kuhjevõrsik 8
 kuhjuma 107, 109
 kuhjumine 8
 kuhjunud 55
 kuiv 17
 kuivaine 116
 kuivama 116
 kuivatama 116
 kuivatatav materjal 116
 kuivatatud materjal 116
 kuivati 35, 115, 116
 kuivatusseade 35, 115, 116
 kuivendamine 44
 kuivendus 44
 kuivendusdreen 98
 kuivenduskraav 25
 kuivpuhis 115
 kuivpuhtimine 115
 kuivus 116
 kuivuslembestest taimedest koos-
 nev 135
 kuju 57
 kujundamine 18

- kujunemine 18
- kujunenud 28
- kujutist peale muljuma 90
- kulgema 8
- kulg(emine) 8
- kuliss 104
- kultivaator 75
- (kultivaatori) käpa ankur 34, 137
- (kultivaatori) käpp 137
- kultivaatori pii ots (s. t. tööorgani töötav detail) 137
- kultivaatori tera 137
- kultivaator (mulla segamiseks) 82
- kultivaator (vetruvate käppadega, piidega) 75
- kultuur 75
- kultuuridega kesa 113
- kultuuride hooldamine 28
- kultuuride järjestus 12
- kultuuristamata muld 75
- kultuuristamise aste 75
- kultuursort 39
- kulud 73, 119
- kulude kindlaksmääramine 45
- kulumine 8
- kulutama 20
- kulutamine 8
- kulu(tus) 20
- kulutused 119
- kumer 58
- kumer ketas 58
- kumerus 134
- (kummeeritud) lint 60
- (kummeeritud) rihm 60
- kummi 59
- kummilaba 60
- kummipall 60
- kummi rant 134
- kummiratastega 59
- kummirehvidega 59
- (kummi) ääris 134
- kummuli pöörama 118
- kummutama 8
- kummutamine 131
- kunstlik 75
- kunstlik haljassööda (heina) kui-
vatamine 75
- kupar 68
- kupardama 94
- kupardamine 94
- kupardamisaparaat 94
- kupardamiskamber 94
- kupardamisseadis 94
- kurk 60
- kusi 61
- (kuskil) asuma 62
- (kuskil) olema 62
- kustutamine 21
- kustutatud lubi 79
- kustutuskummi 59
- kuul 75
- kuuluma 13, 138
- kuumus 64
- kuumaksminek 45
- kuumtöötlemine 62
- kuumumine 45
- kuumutama 26
- kuumutamine 45, 131
- kuumõhumeetod 62
- kuur 100, 103
- kuusk 49
- kvalifitseerimine 12
- kvaliteedijärgne 60
- kvaliteediline 60
- kvaliteedi muutus 132
- kvaliteedi tõstmine 132
- kõblas 61
- köder 102
- kõdunema 95, 126
- kõdunemine 83, 95
- kõdunenud 83
- kõht 24
- kõhulahtisus 96
- kõhulooge 25
- kõigi rataste vedu 11
- kõikuvus 76
- kõlblikkus 39
- kõlbmatu 119
- kõikad 76
- kõluterad 124
- kõlvik 75, 86
- kõnnumaa 87
- kõplamine 26, 60
- kõrb 135
- kõrgaretis 64
- kõrgemale seadma 116
- kõrgemale tõstma 43
- kõrge raihein 58
- kõrgesaagiline 64
- kõrgetoodanguline 64
- kõrgeväärtuslik 64
- kõrgleht 64
- kõrgrõhujoaseadeldis 64
- kõrgsoo 64

- (kõrguselt või suuruselt) ületama 117
 kõrre alus 61
 kõrre alumine osa 61
 (kõrre) koorimisader 99
 kõrrekünn 111
 kõrreline 61
 kõrrelised 112
 kõrreliste jahukaste 57
 kõrreliste juuremädanik 61
 kõrresõlm 61
 kõrs 61, 111
 kõrsumine 102
 kõrsvili 61
 kõrte jagaja 61
 kõrval 85
 kõrval(e) 105
 kõrvale heitma 9
 kõrvaleheitmine 8
 kõrvale juhtima 8
 kõrvale kalduma 10
 kõrvalekaldumine 10
 kõrvaljuur 105
 kõrvalkoostisosa 85
 kõrvalpung 26
 kõrvuti 85
 kõva 49
 kõvadus 49
 kõvakooreline (tera) 61
 kõvaks muut(u)ma 124
 kõvendama 123
 kõverdama 75
 kõverdunud 55
 kõver toru 95
 kõverus 126
 käbi 135
 käepide 59, 61, 65, 110
 käepärast olev 123
 kägar 52, 71
 kähar peakapsas 133
 käibevahendid 118
 käigukast 99, 115, 130
 käigukast (reduktor) 57
 käigukasti karter 57
 käiguosa 47, 77
 käiguratas 77
 käik 53
 käima panema 15
 käitama 15
 käitis 29
 käitise juhtimine 29
 käitise majandamine 29
 käivitamine 15
 käiviti 14
 käänd 110, 112
 kängu jääma 75
 kängu jäänud 124
 kanguma 124
 käpp 53
 (käpp)haarats 137
 käratu 56
 kärbis 62
 käre 111
 kärg 129
 kärg triööril 135
 kärgedega varustatud kate 81
 kärgedega varustatud kiht 81
 kärgedega varustatud ümbris 81
 (kärgede) pikiasetus (külmasetus) tarus 77
 kärgede ristiasetus (soeasetus) tarus 91
 (kärgi) kaanetama 25
 kärgsilinder 22
 kärgsilinder triööril 136
 kärjealge (kunstkärg) 83
 kärjekahvel 43
 kärjekann 135
 kärjekannu kaas 36
 kärjetangid 129
 kärjetänav 129
 kärntõbe soodustav 102
 kärpimine 96
 kärsakas 96
 kärss 96
 käruprits 68
 käsihoob 61
 käsikang 61
 käsipump 61
 käsitama 45
 käsitamine 45
 käsitolmuti 61
 käsitsemine 61
 käsitseemishoob 25
 käsitsi kogumine 61
 käsitsi koristamine 61
 käsitsi sorteerimine 61
 käsitöölistebrigaad 61
 käsivänt 61
 käsk 14
 käskima 14
 käsutatav 123
 käsutusse andma 23, 27
 (kätte) andma (sööta jms.) 121

kättesaadavaks tegema 27, 46
 kätte saama 45, 46
 kääbustüvedega õunapuuaed 107
 käändtelg 10
 käärid 100
 kääritaoline nuga 100
 käärimine 54
 kääritama 123
 käärnuga 100
 kääv 107
 käävjas 107
 käävja võraga kääbuspuu 107
 köisvints 104
 köitraag 92
 köögivilja kasvatamine põlul 48
 köögiviljakasvatus 56
 köögiviljandus 56
 kühvel 99, 101
 külastama 62
 külgehaakimine 13
 külge kasvama 15
 külgekasvamise 15
 külge kinnitama 12
 külgekinnitamine 13
 külge kruvima 14
 (külge) liitma 14
 külge monteerima 11
 külge neetima 19
 külge panema 15
 külgeriputamine 13
 külgevajutamine 12
 (külge) ühendama 14
 külgharu 85
 külguur 85
 külmine 77, 105
 külgnema 13
 külgpung 105
 külgreha 103
 külgreha-kaaruti 63
 külgvõrse 85
 küljel(e) 105
 küljele kallutama 23
 küljepoolne 105
 küljes olema 13, 60
 küllastusaste 98
 külmakartlikkus 52
 külmakergitus 18, 64
 külmakergitatud orased 64
 külmakergitatud taimed 64
 külmakindel 52
 külmamõistus 68
 külmapiirkond 52

külma temperatuuriga 113
 külma (välis-) õhuga (kunstlik)
 ventileerimine 68
 külma (välis-) õhuga (kunstlikult)
 kuivatamise (ventileerimise)
 seade 68
 külma õhuga läbipuhumine 52
 külma õhuga ventileerimine 52
 külmaõrnus 52
 külmpesa (tarus) 68
 külv 22, 96
 külvaja 97
 külvama 14, 29, 97, 111
 külvamine 96, 111
 külvatavus 111
 külvatud ala 97
 külviaparaadi rull 98
 külviaparaadi võll 99
 külviaparaat 97
 külviaparaat (külvikul) 112
 külvieeline künd 97
 külvieeline mullaharimine 63
 külvikord 12, 52
 külviks ettevalmistatud muld 96
 külviku kast 115
 külvimasina seemendi 99
 külvipeenar 96
 külvipind 11, 97
 külvipindade vahekord 12
 külvipinnastruktuur 12
 külviplaan 12
 külvis 96, 97
 külvise ettevalmistamine 97
 külvisejuha 97
 külvisejuha (külvikul) 97
 külvisejuha ülemine lehter («püüd-
 ja-lehter») 18
 külvisekarp 97
 külvisekast 97
 külvise nakkusest vabastamine 97
 külvitihedus 22
 külviäke 96
 küna 83
 künd 53
 kündi lõpetama 7
 kündma 117
 kündmine 117, 119
 künklikkus 119
 künklik maa 66
 künni alustamine 12
 künnikihi (mulla) tihendi 75
 künnikihi sügavus 114

kännikihi tüsedus 114
 kannikiht 10, 74, 75
 kannimaa 10
 kannivagu 89
 kanniviil 24, 32, 33, 44
 kanniviilu kummutama 131
 kanniviilu kummutamine 119
 küpseks saama 63
 küpsetusomadus 24
 küpsusvanus 25
 kütma 26, 62
 küttegaas 62
 küttekamber 62
 küttekolle 62
 küttesegu 73
 kütteväärtus 62
 kütusepaak 73
 küün 100
 küünekivi 66
 küüs 84

L

laad 28, 56
 laadija 18, 76
 laadima 87
 laadimisjõudlus 76
 laadimiskolu 40
 laadimis-linttransportöör 124
 laadimismasin 18
 laadimistootlikkus 76
 laadimistöö 65
 laagritele asetatud 55
 laasimine 17
 laasitav puistu 17
 laasumine 17
 laba 99
 labaga varustatud 50
 labidas 61, 99, 106
 labiilne 76
 labiilsus 76
 ladestama 49
 ladestamine 8
 ladestumine 76, 124
 ladestumisviis 76
 ladu 8, 107
 laduma 87
 ladustatud 55
 ladva pookimine 72
 ladvapung 107
 laepealne 63

lage 67
 lagendik 79, 87
 lageraie 67, 68
 lagundama 7, 136
 lagundatav 136
 lagunema 95, 126, 136
 lagunemine 95, 118
 lagunemismõime 7
 laguprodukt 7
 lahe 79
 lahendama 79
 lahjendamine 123
 lahku 20
 lahkuma 92, 100
 lahkumine 7, 22
 lahti haakima 8
 lahti kruvima 19
 lahti lükkama 19
 lahti murdma 18
 lahti murd(u)ma 20
 lahtine 79
 lahti päästma 79
 lahti rebima 8
 lahti siduma 8
 lahti sidurdama 8
 lahti tõmbama 24
 lahti võtma 8
 lahus 20, 57
 lahustama 79
 lahuste tasakaalustamine 79
 lahustavaks (omastatavaks)
 muutma 19
 lahustuvus 79
 lahutama 8, 100
 lahutamine 115
 lahutushoob 22
 lahutusvõre 9
 laiali 20
 (laiali) jaotamine 126
 laiali laotama 43
 laiali paiskama 131
 laialipillatud 136
 laialipuistamine 23, 111
 laiali valguma 136
 laiali viskama 131
 laialtkülv 33, 127
 laiendamine 23
 laiendatud taastootmine 93
 laienema 122
 laienemine 20
 laik 50
 laine 131

lainelisest papist püünisvöö 131

lakk (laka) 32

lamama 76

lamandumiskindel 76, 109

lamandumiskindlus 109

lamandunud vili 76

lamavtaru 76

lamba-aruhein 99

lame 7, 39, 50

lamedalt 50

lamendunud 7

lammimuld 11

lammutama 7, 9

lang 54

langema 96

langetama 42, 62

lank-lageraie 50

laokahjur 128

laoplatsil seisev puit 76

laos hoidma 41

(laos) seisma 76

laos seismine 76

(laos) säilitamine 41

laos seisev puit 55

laotama 111

laotusketas 101

laotusrull 112

laotussõrmvõll 111

laotustaldrik 112

laotamine 111

laotustrummel 112

laotusvalts 112

lapikülv 89

laskuma 9

latakas 50

lateraalne 77

latimets 109

latipuit 109

latipuu 109

latt 71, 77

latter 33

lattaed 109

lattdreen 109

latt-trummel 100

lattu asetamine 41

lattupanek 76

lattu panema 19, 41, 42, 76

laua külge kinnitatav seade maisi-
terade eraldamiseks tõlvikust 114

laudtorudreen 65

lausend 34

lausikmaa 39

lava(peenar) 52

lebama 76

leebe 82

leede 89

leektoru 50

leelis 24

leelisene 11

leelistama 22

leem 34

leetuma 22

leetunud 21

lehealge 31

lehed 32, 73

lehekeeleke 31

lehekõrvake 31

lehelaba 31

lehelaiksust tekitav seen 31

lehemädanik 73

leheorgan 31

leherood 85

leheroots 31

lehestik 32

lehetupest ilmuma (pöörise koh-
ta) 100

lehevaablane 32

lehis 77

lehistuma 25

lehistunud 25

lehtedega 25

lehter 115

lehtkapsas 59

lehtkultuur 31

lehtpuu 77

lehtpuumets 77

lehtvedru 31

lehtvili 31

leidma 45, 115

leidmine 45

leidumine 115

leiukoht 53

lendla 50

lenduma 44, 123

lennuava 50

lennulaud 50

lennumesilane (ka korjemesilane)
50

leostunud 21

leotama 91

leplik 126

lepp 45

lesetapp 37

leskede hävitamine 37

- lesk (isamesilane) 37
- lest (taimekahjur) 37, 82
- lesttaud 82
- levikuala 134
- levima 20
- libisema 58, 96, 101, 127
- libisemine 101
- lible 107
- liblikas 101
- liblikvõll 111
- liblikõielised 78, 101
- ligivajutamine 12
- ligula* 31
- lihahakkimismasin 50
- lihakas 50
- lihtne taastootmine 93
- (liht)viljaniidumasin 57
- liialt äestama (millega kaasneb mulla tolmustumine) 114
- liigend 55
- liigendama 7
- liigendamata 119
- liigendatud 55
- liigenditega 55
- liiges 55
- liigestega 55
- liigestama 7
- liigestamata 119
- liigestatud 55
- liigestatud reljeefiga maastik 75
- liigikaaslane 17
- liigi säilitamine 17
- liigitamine 42
- liigiti 17
- liigitus 138
- liigne hulk 117
- liigniiskus 108, 109, 130
- liigvesi 117, 130
- liik 17
- liikide järgi 17
- liiklus 124
- liikumapanek 15
- liikumapanev jõud 11, 15, 115
- liikumapanev mehhanism 115
- liikumatu 109, 119
- liikumatu asend 96
- liikumine 29
- liikumisorgan 51
- liikumisvõimeline 129
- liikuv 37, 47, 55
- liikuv pörand 15
- liikuv sein 100
- liim 70
- liituma 125, 139
- liit(umine) 122
- liitunud 56
- liitunud rakud 136
- liitusaste 101
- liitvili 52
- liiv 98
- liivavikk 137
- liivmuld 98
- liivsavimuld 78
- lillkapsas 32
- limane 100
- limaseened 100
- limused 131
- lina 50, 78
- (lina) kitkuma 92
- (lina) kitkumine 92
- linakitkumismasin 78, 92
- (lina) kitkumistöö 92
- linakiud 50
- (lina) raats 68, 94
- linavarred 50
- linttraktor 70, 92
- linttransportöör 51, 60
- linnukasvatus 54
- linnusõnnik 54
- lipsama 101
- lisa 13, 26
- lisa- 139
- lisaajam 139
- lisajuur 11, 26
- lisajuured 74
- lisama 12, 26
- lisand 13, 26, 85, 137, 138, 139
- lisa(nda)mine 64
- lisaseade 139
- lisaseadis 139
- lisaseadmed 17, 137
- lisaöö 138
- lisatöötasu 139
- liuglema 58
- liuguma 58
- loendama 124
- lohistamine 100
- lokaalne 87
- lokaliseerima 79
- lont 96
- loobuma 120
- loodimine 86
- loodud 28
- loodus 85

looduslik 85
 looduslik harvendus 22
 looduslik karjamaa 35
 looduslik uuendus 85
 looduslähedane 85
 look 34
 looklev 100
 lookvõrsik 8
 loomade pealeajamine 127
 loomakasvatus 127
 loomakasvatustrigaad 127
 looma nülgi 7
 loomataud 105
 loomus 44, 85
 loor 100
 looreha 103
 loovutama 41
 lopsakas 121
 loputama 108
 lubama 57
 lubimergel 68
 lubipagu 68
 luha-kastevars 92
 lume sulamine 102
 lumesulamise vesi 102
 lumevaal(imine) 102
 lumevajutus 102
 lumikate 102
 lumiseen 102
 lupiin 80
 lupja lagundav (vesi) 68
 lupja sisaldav 68
 lusikas 79
 luste 115
 luu 26
 luuviljalised 110
 luuviljaliste liigid 100
 lõastamata pidamisega sügavalla-
 panuga laut 114
 lõdvenema 84
 lõhedega 56
 lõhestama 106
 lõhestamine 23
 lõhestatud 56
 lõhkama 107
 lõhkema 89
 lõhn 38
 lõhustama 7, 9, 106
 lõhustunud 56
 lõigatav hein 80
 lõigatav vili 80
 lõigatud materjal (näit. vili) 102

lõigatud peedid 44
 lõige 102
 lõik 8
 lõikama 25
 lõikamine 102
 lõikeaparaat 102
 lõikeaparaadi sõrmlatt 80
 lõikehammas 93
 lõikekõrguse reguleerimiseseade
 (tõstepedaal) 102
 lõikekäpp 31, 82
 lõikemehhanism 102
 lõikenuga 82
 lõikeosa 102
 lõike reguleerimiseseade 102
 lõikeseade 80
 lõiketera 31, 71, 82, 102
 lõike ühtlustamiseseadis 102
 lõikheinalised 98
 lõikus 25, 45
 lõikusmasin 80
 lõimetis 34
 lõimetise hooldamine 34
 lõimis 73
 lõpetama 8, 42, 96
 lõpetamine 42
 lõplik 43
 lõpp 8, 101
 lõppülekanne 128
 lõputu vint 102
 lõtv 79
 lõug 70
 lõõts 54
 läbi jooksmine 38
 läbi kaevamine 38
 (läbi) lõikama 8, 75
 läbima 38
 läbi murdma 38
 läbimurd (mine) 38
 läbimõõduklass 109
 läbimõõt 38, 109
 läbiniiskumine 38
 läbipaistev 58
 läbipuhumine 27, 52
 läbiraie 38
 läbi segama 38
 läbisegi 133
 läbistama 38
 läbi sõeluma 9
 läbi sõitma 26
 läbitavus 88
 läbi tegema 38, 45

läbi tungima 128
 läbitungimatu 67
 läbi viima 21
 läbivool 38
 läbi voolama 38
 lähemale tooma 63
 lähteaine 83
 lähteained 83
 lähtekivim 83
 lähtematerjal 21
 lähtematerjalid 83
 läige 58
 läikiv 31
 lämbumine 46
 lämmatama 25, 46, 120
 lämmatamine 46
 lämmastikhape 97
 lämmastikukasutajad (taimed) 110
 lämmastikukogujad (taimed) 110
 lääts 79
 läätsekujuline 79
 läätsjas 79
 lõök 100
 lõoke amortiseerima 7
 lõss 79
 lühendama 40
 lühipäevataim 76
 lühivõrse 76
 lükkama 100
 lüli 94
 lülijalgseid 58
 lülilised 17
 lülilise (painduva) raamiga äke 101
 lülipuit 70
 lülistama 7
 lülistatud 95
 lülistumata 119
 lülistunud 55
 lülitus 99
 lülitushoob 99
 lülitusmehhanism 99
 lüliäke 101
 lüliäke (kultuurkarjamaa hooldus-äke) 58
 lüngatu 80
 lünk 79
 lünklik 80
 lünklik liitus 120
 lüpsiaparaat 81
 lüpsiasse 33

lüpsikoht 34
 lüpsimasin 81
 lüpsiplats 81
 lüpsiseade 81
 lüpsiämber 81
 lüpsja 81
 lüpsma 81

M

maa 32, 44
 maa-ala 28, 54
 maa-alune vars 94
 maad harima 29, 30
 maad viljelema 29
 maaharimine 30
 maakoht 87
 maakoor 45
 (maan)teekraav 111
 maapealne 87
 maapirn 114
 maasikas 44
 maas kuivatamine 33
 maas (põllul) kuivatamise meetod 33
 maasse tõmmatud kindlustamata seintega dren 44
 maastik 55
 maaviljelus 10
 madal 86
 madalajuurelised (taimed) 50
 madala lõikekõrgusega lõikeaparaat 114
 madalamale asetama 63
 madalapõhjaline 50
 madalatüveline istandus 86
 madalmets 86
 madalrõhk 86
 madalrõhuaur 86
 magasiniga taru 80
 magasinikast 135
 magistraalkraav 62
 magun 83
 maha 86
 maha arvutama 8
 mahaarvutus 10
 (maha) asetama 9
 mahajahutamine 96
 maha kalduma 8
 (maha) kallutama 8
 mahakandmine 8

- mahakirjutamine 8
 mahakraapimine 8
 maha langema 8
 mahalangemine 7
 maha niitma 8
 mahapanek 22
 mahapanemisaparaat (kartuli-
 panemismasinal) 78
 mahapanemisiratas 78
 maha pühkima 9
 maha raiuma 8
 maha saagima 8
 maha suruma 46, 120
 maha tõmbama 9
 maha viskama 10
 mahl 97
 maht 48, 55, 68, 118, 127
 mahutavus 48
 mahutama 41
 mahuti 26
 maisikülvimasin 81
 maisipeksumasin 92
 maisitõlviku katteleht 79
 maismaa-asukad 76
 maismaataimed 76, 76
 maitsmismeel 56
 (majade jne.) blokk 32
 (majade jne.) grupp 32
 majand 29, 60, 65
 majandama 30
 majandamine 29, 30, 133
 majandamise kindlus 29
 majandamise stabiilsus 29
 majandamise tugevdamine 30
 majandi- 29
 majandi juhtimine 29, 30
 majanduse korraldamine 29
 majanduse reguleerimine 29
 majandusharu 30
 majanduslik 29, 30
 majanduslikkus 133
 majandusliku tegevuse statistika
 30
 majandusmets 134
 majandusruumid 134
 majapidamishoone 134
 majapidamisjäätmek 133
 majavamm 62
 maksmine 36
 maksud (milleltki) 137
 malekorrast paigutatud 125
 malts (puit) 107
 manna 59
 manööverduvõime 132
 manulus 15
 manulusel 55
 manustama 44
 mardikatest tabandatud 67
 mari 25
 marjapõõsas 87
 (marju) korjama 41
 markeerima 81
 marköör 108
 (masina) asetamine (seisuplat-
 sile) 9
 (masina konstruktsiooni) agregaat
 25
 (masina konstruktsiooni) sõlm 25
 (masina) seiskamine 9
 masinate ekspluatatsioon 41
 masinate komplekt 81
 (masina) tööorgan 16
 mass 56
 massiline esinemine 81
 materjal 60
 (materjali) laiali paiskav ketas
 101
 matma 123
 meekorje 114
 meekurn 65
 meepõis 65
 meeruum 65
 meevurr 65
 mehhanism 128
 meislitaoline 81
 membraan 89
 menetlus 128
 mergel 81
 meristeem 31, 82
 mesi 65
 mesikaste 65
 mesila 67
 mesilasema 72, 131
 mesilaspere 31
 mesilaste lennuava 30
 mesilaste maja (talvitushoone)
 30
 mesilaste nakkav kõhulahtisus 86
 mesilaste paviljon 31
 mesilastepidaja 67
 mesilastepidamine 30, 67
 mesindus 30, 67
 mesinik 67
 mesineste 85

- (mesiniku) näokate 30
 (mesiniku) näovari 30
 (mesiniku) näovõrk 30
 (mesiniku) tüllist näovari 31
 metallplaat 32
 metallvarvake 82
 mets 51, 55
 metsa jaotus 129
 metsakasvatamine 129
 metsakasvatus 65, 129
 metsakorraldus 29, 51
 metsakujundamine 129
 metsakvartal 9
 metsakõdu 111, 129
 metsa lõikama 9
 metsamassiiv 32
 metsa (massiivideks, osadeks) jaotamine 129
 metsa (massiivideks, osadeks) liigitamine 129
 metsaraie 41
 metsa raiuma 9
 metsaraiumine 8
 metsasalu 55, 66
 metsastamine 18, 29
 metsastamisala 29
 metsastamisühik 29
 metsastruktuuritüüp 129
 metsatukk 55
 (metsa vm.) rajamine 26
 metsavorm 129
 metsatüüp 129
 metsaülem 51
 metuskond 9
 metsik 133
 metsik puu 133
 metsik (puu)taim 133
 metsik võsu 133
 (mett) vurritama 23
 (midagi) täis kasvama 126
 migratsioon 118
 miinimum 82
 mikroelement 108
 mikroobiline 82
 mikroorganismide toitekeskkond 112
 (millegagi) ühendama 42
 millegi alla võtma 23
 millegi eest hoidma 124
 millegi hulka arvama 138
 millegi järgi painduma 14
 (millegi) külge liitma 14
 (millegi) külge panema 14
 millegi mõju alla asetama 23
 millegi mõju alla jätma 23
 millegi osaliseks saama 120
 (millegi poole) pöörama 138
 millegi vastu tõukama 111
 millegi ümbert ringi minema 118
 (millegi) üle seadma 117
 (millekski) muutuma 18
 (millelegi) alluma 120
 (millelegi) lööma 14
 millelegi sattuma 115
 (millessegi) liitma 42
 mineraalosa 82
 mineraliseerumine 123
 mingis seisukorras olev 28
 mingisugune 67
 mitmeaastane (*bot.*) 20.
 mitmeaastane (taim) 20, 88
 mitmerealine 81
 mitmerindeline (puistu) 81
 mitmeniiteline raihein 131
 mitmesugune 125
 mittekasutatav 121
 mittekäepärane 119
 mittelamanduv 76
 mittenakkushaigused 119
 mittenõudlik 15
 mitteomastatav 121
 mittepidev 36
 mittepõlev 121
 mittesamaväärne 119
 mittesügav 50
 mitte tegema 120
 mittetundlik 119
 mold 83
 molluskid 131
 monterima 20
 moodustama 14, 22
 moodustamine 28
 moodustuma 14, 22, 63
 moodustis 54
 moodustumine 31
 moon (-i) 83
 moondumine 7
 mootor 15
 mootor (heina) niidumasin 83
 (mootori) kate 81
 muda 100
 mudastumine 125
 mugul 34, 71

- mugulaline 71
- mugulamädanik 71
- mujale asuma 24
- mujale siirduma 131
- muld 32, 44, 45
- muldaja 13, 61
- mulda iseloomustav 32
- mulda kaevama 123
- muldamine 13, 62
- muldamisader 62
- muldamiskorpus 61
- muldamissahk 61
- mulda parandav 32
- mulda välja viskama 23
- muldpotis kasvatatud taim 57
- mull 31
- mullaagregaat 11
- mullafrees 32
- mulla füüsikalisi omadusi arvestades 33
- mullaga katmine 139
- mullaga määrdunud 26
- mullaharimine 29, 32
- mulla hooldamine (külviärgne mullaharimine) 33
- mulla kobestamine 74
- mullakoorik 32
- mullalahus 32
- mulla liigniiskuse 32
- (mulla) mittesügav harimine 50
- (mulla) neelav kompleks 106
- mullane 26
- mullaniiskus 32
- (mulla) organismid 77
- mullapall juurtega 134
- mullapank 45
- mulla peenes 48
- (mulla)poor 65
- mullastikuline 32, 39
- mullast välja kerkima (külma tõttu) 64
- mullatakistus 33
- mulla tihendamine 33
- mulla tihenemine 33
- mullatomp 74
- (mulla) veehoidvus 49
- (mulla) vee kinnipidamisvõime 49
- mullavesi 33
- mullaviljakus 32
- mulla õhustamine 32
- mulla õhustamine («lahtihooldmine») 87
- mullikas 49
- munajas 39
- munema 78
- munemine 78
- munemine *mes.* 29, 39
- murdmine 33
- murduma 136
- murendama 74, 136
- murendirikas muld 126
- murenema 126
- murenemine 126
- murenemisele alluv 126
- murenemiskiht 127
- murenemiskoorik 127
- murenev 126
- muretsema 14, 46
- muretsemine 28
- murtud 55
- (muru) lõikamine 23
- mustikas 62
- mustkesa 104
- mustus 102
- mutt 62
- muttdrenaaž 81
- muudatus 7, 10
- muundumine 118
- muutma 96
- muutuma 18, 130
- muutumatu 49, 72, 109
- muutumine 10, 118
- muutus 7, 130
- muutuv 131
- mõis 60, 65
- mõistma 45
- mõistmine 45
- mõju 24, 40, 42, 133
- mõju avaldama 40
- mõjuma 16
- mõjule pääsema 43
- mõjule tulema 43
- mõjupiirkond 40
- mõju sügavusse 114
- mööde 8
- mööduandev 23
- mööduandvalt 81
- möödukas 55
- moot 22
- mootide kindlaks määrama 36
- mootma 27
- mootmine 8
- mäda 48, 83
- mädanemine 48, 83

mädanik 48
 mädanikku tekitav seen 48
 mähis 132
 mänd 70
 männas 91
 männikedrik 70
 männi-pudetöbi 70, 70
 männivaksik 70
 männiöölane 70
 märg 84
 märgamisaine 85
 märgamisvõime (kleepumisvõime) 85
 märgistama 16
 märgisti 108
 märg koht põllul, niidul 85
 märg muld 125
 märgpuhis 85, 113
 märgpuhtimine 85, 113
 märgpuhtimisvahend 113
 märkima 16
 märkur 108
 mätsima 125
 määr 22, 92
 määrama 14
 määramine 29
 määratu 43
 määravalt 81
 määrav põhjus 29
 määrima 101
 määrus 14, 29
 (määrusi jms.) andma 45
 (määrusi jms.) avaldama 45
 mööda libisema 127
 mööda liikuma 127
 mööduma 8, 125
 mügar 71
 mügarbakterid 134
 mügarik 71
 müratu 56
 mürginääre 58
 mürgipõis 58
 mürgistus 123
 mürk 58
 mürkaine 58
 mütseel 83
 müük 61
 müürima 81

N

naaber 27
 naabruses asuv 27
 naatriumsalpeeter 85

nael 84
 nahakurd 62
 nahataoline 77
 nahavolt 62
 nahkjas 77
 nakatama 13, 15
 nakatuma 26
 nakkav 15
 narmasjuured 47
 naturaalsissetulekud 85
 neelama 19
 neelamine 106
 neeldumine 106
 neelunääre 101
 neelusein 101
 neeluõõs 69
 neerjas 86
 neerukujuline 86
 neidis 86
 nekrofütism 85
 nektar 85
 neljaklahviline põhupuistaja 65
 nelja ratta vedu 127
 neosoks 34
 neutraalne 82
 nihutama 19
 niide 102
 niidetud hein 80
 niidetud vili 80
 niidu rohukamar 132
 niidumasin 80
 (niidumasina) kaarelaud 103
 niidumasina vikat 80
 niidumasin-hekseldi (-peenesti) 80
 (niidumasin-)hekseldi (-peenesti) 48
 niidumasin-laadija 80
 niidumasin ülekandega jõuvõtu-
 völli 135
 niin 24
 niinekiud 24
 niineürasklased 24
 niiske 66
 niiske ja külm 85
 niiskus 49
 niiskuslembene 66
 niisutamine 30
 niisutamispuhis 27
 niisutamispuhtimine 27
 niit (-di) 47
 niit (-du) 132

niite andev 47
 niitjas 47
 niitmine 80
 nimetama 18
 nimetamine 27
 nire 94
 nirisema 94
 nisa 137
 nisakann 82
 nisu 131
 nivelleerimine 86
 nivendiline 55
 niverdama 40
 noakujuline äkkepulk (rohuma
 pealtparandamiseks, heinamaa
 kamara värskendamiseks) 132
 nokk 96
 nookur 70, 104
 nookurite kaas (plokikaanel) 140
 nool 88
 noored puud 16
 noorendamine 124
 noorendik 67
 noorendiku hooldamine 67
 noormets 20, 102
 noppimine 61
 norm 92
 normaalse löikekõrgusega löike-
 aparaat 86
 normaalselt 86
 normaalsus 86
 normeerimine 86
 noseματοos 86
 nuga 82
 nugadetrummel 82
 nuikapsas 71
 nukkuma 125
 nukkumine 125
 nukkuvõll (jaotusvõll) 86
 nurga all painutatud vāntadega
 55
 nurgik 133
 nurk 133
 nurkraud 133
 nurm 10
 nurmikas 95
 nuutvõll 135
 nuutvõllajam 135
 nõel 84, 108
 nõelama 109
 nõges 33
 nõgihaigus 33

nõgu 25
 nõialuud 63
 nõks(ak) 96
 nõlv 110
 nõlvak 85, 61
 nõmm 62
 nõmmemuld 62
 nõrgalt kumer 50
 nõrghorisont 14
 nõrgkivi 87
 nõrguma 125
 nõu 25, 26, 27
 nõu andma 27
 nõudlus 15, 25
 nõudlusteta 15
 nõudma 25
 nõue 15
 nõu pidama 27
 nähtavale tulema 42
 nähtavus 105
 nähtus 46
 näitaja 70
 näitama 12, 23, 35
 näitarv 70
 närbuma 10
 närbumine 126
 närima 27, 84
 närtsima 122
 närtsimine 126
 närv 85
 nääre 38
 nõör 78
 nõõrihoidja 47
 nõõrikarp 54
 nõõripingutaja 47
 nõõripurk 54
 nõõrpuu 102

O

oblast 54
 obligaatstelt 87
 oder 56
 oga 108
 ohakad 36
 ohakaraud 36
 ohe (ohte) 78
 ohelik 78
 ohete eraldamise seade 43
 ohi 78
 oht 54
 ohtetu luste 131

ohustama 54
 ohustamine 54
 ohustus 54
 oiidid 108
 oja 24, 94
 okas 37, 84, 108
 okasmets 84
 okaspuit 84
 okaspuu 84
 okkalainelane 86
 oks 17, 93, 139
 oksaring 17
 oksasaag (aednikusaag) 25
 oksastamine (oksaga pookimine) 93
 oksatüügas 17
 okste lõikamine 17
 okstetus 17
 okuleerimine 20, 87
 olema (kuskil) 62
 olemas olema 128
 olemasolev vara 28
 olemasolu 15, 35
 olevik 55
 olukord 76, 118
 omadused 28
 omahind 105
 omama 52
 omamine 61
 omand 39
 omandama 45
 omapärasus 39
 omast majandist pärinev 29
 omast majandist saadud väetis 133
 omastama 19, 46, 126
 omastatavus 19
 oma vahenditega 18
 oma vajadus(ed) 39
 ootama 130
 operatsioon 40
 oras 96
 (orase) ärahaudumine 21
 orashein 91
 org 113
 organ 87
 organi asend 87
 organisatoorne 16
 osa 8
 (osadeks) jaotama 126
 (osadeks) lahutatav 136
 osake 73
 osakeste suurus 73

osa (kond) 9
 (osaks) andma 139
 osaks langema 12, 13, 137, 138
 osakslangemine 12
 (osaks) määrama 139
 osaline kesa 113
 osamaks 92
 oskussõna 47, 113
 osmootne väärtus 132
 otsa asetama 19
 otsa saama 40
 otsaseib 43
 otsik 107
 otsustama (millegi üle) 30
 otsustamine (hääletamise teel) 9
 otsustav 23

P

paak 26, 47
 paakuma 124
 paariline 87
 paaris 87
 paarissulgjas 54
 paaritama 26
 paaritumine 26, 34, 72
 paariviisi olemas olev 87
 paduvihm 89
 paelrohi 95
 paha 33
 pahaloomuline 33
 pahn 76
 pahúpidi pöörama 122
 paigaldama 124
 paigale asetama 28
 paigaline 109
 (paigast) liikuma 131
 (paigast) nihkuma 125
 paigutama 14, 120
 paigutatud 55
 paigutus 14, 76
 paigutusviis 76
 paikkond 87
 paiksus 33
 painutama 40, 75
 painutus 126
 pais 113
 pais (tavaliselt puiste-) 109
 paiskama 101, 112
 paiskemehhanism 101
 paisniisutus 117

paisuma 14, 91
 paisumine 20, 91
 paisumisvesi 91
 paisumisvõimeline 91
 paisu taha jääama 109
 paisutama 91, 109
 paju 131
 pajulind 135
 pajuoks 131
 pajuvits 131
 pakatama 89
 pakk 32
 pakkijad (isesidujal) 88
 pakkima 87
 pakkuma 31
 pakkumine 13
 paksenenud 122
 paksus 36, 109
 palavus 64
 paljaks jätma 32
 paljand 32
 paljas 32, 67, 84
 paljasseemneline 84
 paljastama 32
 paljunemine 51, 81
 paljunemisorganid 97
 palk (-lga) 55
 palk (-lgi) 24
 palklagi 65
 palmett 106
 palsam 24
 pangapurustaja 102
 pank 102
 panus 26, 41
 parajaks lõikama 139
 parajaks seadma 42
 parandama 7
 parandus 7, 93
 paranemine 124
 parapoodid 53
 paras 55
 parasiit 101
 parasitism 88
 paremus 128
 park 14
 parv 104
 pastavalmisti 83
 patogenees 88
 paviljon 108
 pea 72
 pea ilmunine 11
 peajuur 88

peakapsas 72
 peakolk 129
 peakollektor 62
 peakorjeaeg 62
 peakraav 62
 peale asetama 19
 peale jooksma 111
 peale kruvima 19
 peale laadima 27
 pealelaadimine 124
 peale laduma 19
 pealelend 12
 peale lükkama 19
 peale määrima 101
 pealemäärimisvahend 111
 peale neetima 19
 pealetung (näit. kahjurite) 13
 peale sõitma 18, 26
 pealevajutamine 12
 pealishein(ad) 86
 pealisvili 116
 pea loomine 11
 pealsebiiter 31
 pealsed 73
 pealseeraldaja 31
 pealseid lõikama 72
 pealsekett 73
 pealselõikaja (käsitsitööks) 72
 pealselõikamine 72
 pealselükkaja 31
 pealsepaiskaja 31
 pealsepunker 31
 pealsete eraldamise kett 74
 pealsete eraldamise transportöör 74
 pealsetest eraldatud peedid 44
 pealsetransportöör 73
 pealt avatav taru 86
 pealtväetamine 72
 pealtväetis 72
 peamine osa 70
 peamine tekke- (sünteesi-) koht 62
 peaosa 72
 pearindmik 72
 peatama 13, 40, 120
 pedaal 38
 peedijuurika apikaalne osa 96
 peedijuurikapea 96
 peedikergitaja 96
 peedikoristamine 96
 peedikoristusmasin 96
 peedipunker 96

peeditõstja 95, 96
 peeditõstja korpus 95
 peedivõtja 96
 peedivõtmismasin 96
 peegeldama 132
 peen 48
 peened seemned 48
 peenestama 136
 peenestatud põhk 76
 peenesõmeraline 48
 peeneteraline 70
 peen(ike) 38, 48
 peenseemned 48
 peensõel 48
 peet 96
 pehkimine 83
 pehkinud 83
 pehme 82
 pehmeks tegema 131
 pehmekooreline (tera) 131
 peibutussööt 79
 peitlitaoline 81
 peitma 27
 peksukorv 37
 peksuseade 37
 peksutrummel 37
 pelusk 88
 pendelhaakeraud 138
 pendeltelg 88
 perekond *bot.* 54, 63
 permeaablus 88
 periood 8, 135
 perimeeter 118
 pesa 34
 pesa (triööril) 135
 pesaautomaat 68
 pesakond 34
 pesaruum 34
 pesema 108
 pesiti 66, 85
 pesiti külvama 36
 pesitikülv 36, 66, 89
 pesitikülvimasin 36
 pidama jääma 60
 pidamine 61
 pidenuga 82
 pidev 51, 72, 80
 pidur 33
 pidurdama 40
 pihlakas 39
 pihustamisaparaat 126
 pihustamisseadis 126

pihustama 136
 pihustamine 108, 136
 pihusti 39, 90, 125, 126
 pii 135, 137
 piikrull 108
 piikäke (küntud maa esmaseks
 harimiseks, tasandamiseks, ti-
 hendamiseks; tavaliselt haagi-
 takse adra külge) 74
 piimanõud 82
 piimasooned 82
 piimatoru 82
 piimavoolik 82
 piimhappekäärimine 82
 piirama 7, 25, 26, 118
 piiratud 7
 piiri panema 40
 piiristama 7, 26
 piir(ist)amine 26
 piiritlema 7
 piiritlus 26
 piirkond 74
 piirnema 13
 piisavus 56
 piisk 116
 piisutamine 108
 pikaajaline rohumaa 35
 pikaajaline valgustus 35
 pikapäevataim 77
 pikendatud kannuseintega käre
 (nn. meekannudega käre) 36
 pikenenud 57, 77, 124
 pikergune 77
 pikidrenaaž 77
 pikipruss 77
 pikireas mahapanekuga peedikom-
 bain 77
 pikireas mahapanekuga peediko-
 ristaja 77
 pikirida 77
 pikivaal 77
 pikker 78
 pikkima 89
 pikkuskasv 77
 pikkvõrse 77
 piklik 77, 124
 (piklik) viljahakk (katusekuju-
 line) 64
 pilguheitmine 39
 pilliroog 95, 100
 piludega 56
 pime 32

pimendamine 122
 pimenemine 122
 pimesõel (kogumislaud) 98
 pingul 111
 pingutama 15
 pingutus 15
 pinnakate 123
 pinnas 32, 44, 45, 112
 pinnase (mulla) vastupanu 33
 pinnaseriba 33
 pinnasetakistus 33
 pinnasetihendi 32
 pinnasevesi 33
 pinnast tihendama 49
 pintseerima 40
 pirn 31
 pisitilluke 133
 pisteharjas 109
 pistik 59
 pistmine 39
 pistoks 109
 plaan 8, 14
 plaani koostama 89
 plaani koostamine 89
 planeerija 89
 planeerima 89
 planeerimine 89
 planklibisti 24
 plastilisus 76
 platvorm 89
 plekk 32
 plekk-kopp 32
 plekkpeeker 32
 plekkpunker 32
 plokikaas 140
 plokk 32
 plunžerpumbaga prits 34
 pneumaatiline balloon mullapan-
 kade purustamiseks 71
 pneumaatiliste kummidega 80
 poetushernes 89
 pohl 90
 poleeritud 31
 pooge 90
 pookealus 120
 pookima 123
 pookimine 90, 123
 pookimiskõlbmatu 123
 pookoks 39, 90
 pookvaha 25
 pooldumine 139
 pooldumisrida 113

poolehoidja 13
 pooljuht 60
 pooljäik 61
 pooljäik käpp 137
 (pooljäikade piidega) kultivaator-
 kobesti 134
 pooljäik pii 137
 poolrippmasin 98
 poolsuhkrupeet 55
 pooltelg 10
 pooride maht 90
 populatsioon 90
 porgand 83
 pori 102
 poriselt määrivasse mulda vii-
 mine 42
 porisse külvamine 42
 post 88
 pragunema 89
 pressimine 90
 pressitav materjal 90
 pressitud (heina vm.) pall 90
 printsiip 59
 pritsi toru 107
 pritsimistoru(stik) 107
 pritsimisvahend 107
 pritsimisvedelik 34, 107
 pritsi voolik 107
 produkt 46
 produktiivsus 78
 produktsioon 90
 profülaktiline abinõu 127
 programmeerimisseade 90
 protoplast 90
 protsendid 137
 protsendimäär 90
 protsent 90
 prunt 135
 pruss 24, 65
 prusslibisti 24
 pruunmuld 33, 69
 pruunmädanik 33
 prügi 69
 pude 83
 pudendama 136
 pudenema 74, 136
 pudetöbe tekitav seen 103
 pudrutaoline 33
 pugema 74
 puhaskülv 93
 puhas savi 14
 puhastama 124

puhastatav materjal 93
 puhastulu 93
 puhastus 98
 puhastuslend 93
 puhastusseade 93
 puhastus-sorteerimismasin 97
 pühkeasend 96
 puhkema 18
 puhkema (pungade kohta) 22
 puhkemine 20
 puhkeperiood 121, 129
 puhmas 66
 puhmastik 54
 puhmikuline 66
 puhmiti 66
 puhtakshoõrumine 22
 puhtasordiline 106
 puhtima 26
 puhtimine 97
 puhtimisaparaat 26
 puhtusaste 93
 puhtuskraad 93
 puhuma 31
 puhumisnurk 31
 puhur 54
 puhuri (ketta) laba 54
 puhverduisvõime 90
 puidukahjustaja 136
 puidumoodustamine 65
 puidutagavara 128
 puidutagavara hooldamine 128
 puiduvaablased 65
 puist 19
 puistama 111
 puistamine 111
 puistatavus 111
 puisteaine 111
 puiste kõrgus 103
 puistematerjal 103
 puisteomadus 111
 puistevahend 111
 puistu 28, 55
 puistu ehitus 28
 puistu eraldus 119
 puistu hooldamine 28
 puistu kasvatamine 28
 puistu kujundamine 28
 puistu liitus 28, 101
 puistu litera 119
 puistu moodustamine 28
 puistu osatükk (litera) 119
 puistu rinne 56

puistu tihedus 28
 puistu täius 28, 29
 puitdreen 65
 puitdүүs 65
 puitkere (tuulikul) 65
 puitlagi 65
 puitliist 65
 puittaim 65
 puitu kahjustav 65
 puituma 124
 puks 84
 pulber 90
 pulk 137
 pulkake 137
 pulsaator 90
 pulstunud 123
 pumbajaam 102
 pump 90
 pumpama 90
 punakaskollane 95
 punamuld 95
 punane peakapsas 95
 punduma 14, 91
 pung 20, 71
 pungade kasvatamine 23
 pungade moodustamine 23
 pungade puhkemine 23, 43, 71
 pungi moodustama 15
 pung (kartuli silmades) 115
 pungpistik 20
 punker 98
 puparium 91
 puruks hõõruma 136
 puruks muljuma 40
 puruks pigistama 136
 purukstallamine 136
 purunema 136
 purustama 19, 107, 136
 purustamatu 121
 purustamine 33
 purustatud tera 69
 purusti 91
 purustusaparaat 60
 purustusmehhanism 60
 putukate rүүste 67
 putukate sööm 67
 putuktolmleja 67
 puud 55
 puudesalk 66
 puudujääk 43
 puudumine 20

- puudus 84
 puudusnähtus 81
 puudutus 28
 puukool 88, 89
 (puu)koor 33
 puu otsa(s) istuma (lindude koh-
 ta) 18
 puurimine 33
 puuritud auk (ava) 33
 puus 66
 puuseemnete isekülv (raskete
 seemnetega) 19
 puutemürk 28, 62, 72
 puuviljandus 87
 põhi 32
 põhialus 59
 põhikultuur 62
 põhilause 59
 põhimõte 59
 põhinema (millelgi) 28
 põhiorganisatsioon 59
 põhiosa 70
 põhipalk 59
 põhitoes(tik) 59
 põhitootmisharu 62
 põhivahendid 59
 põhitöötasu 59
 põhjaklapp 32
 põhjakobesti 120
 põhjakobestiga varustatud koori-
 misader 99
 põhjakobestusader 120
 põhjakohendamine 120
 (põhjalikult) uurima 45
 põhjatihendi 120
 põhjendus 26
 põhjus 29
 põhjuslik 69
 põhjustaja 121
 põhjustama 63, 122
 põhubiiter 78, 112
 põhupuistaja 77, 103
 põhupuistaja klahv 103
 põhu väljumissuue 112
 põiki 91
 põikidrenaaž 91, 102
 põikreha 63
 põiktransportöör 91
 põikvahesein 91
 põimendamine 79
 põimendusraie 38
 põimitud 54
 põis 31
 põld 10, 50
 põldhein 70
 põldohakas 10
 põldpagu 49
 põldrõigas 62
 põldtimut 79
 põldtunnustamine 48
 põlduba 88
 põldude tunnustamine 12
 põldvaatlus 48
 põlematu 121
 põlemisvõimeline 122
 põletamine (keemiliste prepara-
 tidega) 122
 põletatud lubi 33
 põlev 122
 põlevkivi 34, 87
 põll (kombainil) 47
 põlluharimine 10, 32, 48
 põllujagaja 61
 (põlluks) harima 25
 põllukultuur 10
 põllukõlvik 10
 põllukõlvikud 48
 põllu libistamine 100
 (põllu) libisti 10
 põllumaa 10
 põllumajanduses kasutatavad ma-
 sinad 76
 põllumajanduses kasutatavad
 seadmed jms. 76
 põllumajanduslik kõlvik 86
 põllumajanduslik maa 86
 põllumajanduslik tehnika 76
 põllumajanduslik tootmiskoopera-
 tiiv 77
 põllumajanduslik tootmisühistu 77
 põllumajanduslik traktor 10
 põllumajandusliku tootmiskoope-
 ratiivi liige 56
 põllumajandusliku tootmisühistu
 liige 56
 põllumassiiv 48
 põllumees 77
 põllumuld 10
 põllundus 48, 49
 põllundusbrigaad 48
 põllunduslikult 10
 põlluosa 100
 põllupiir(imaad) 48
 põllupinnas 10

põiluratas 76
 põlluratta sügavusregulaatori
 vánt (telg) 76
 põlluserv 92
 põllužurnaal (-raamat) 48
 põllutöö 48
 põllutööbrigaad 48
 põlvjas 55
 põlvkondade vaheldus 56
 põlvnemine 9, 63
 põlvtelg 55
 põrand 32
 põrkamine 20
 põrkratas 86
 põrutusi amortiseerima 7
 põuakindel 39
 põuakindlus 115
 põud 38, 116
 põõsad 109
 põõsastaimed 109
 põõsastik 54, 57
 päevakivi 49
 päevalill 106
 (päevalille) korvõisik 32
 päevane töönorm 113
 päeva pikkuse suhtes neutraalsed
 taimed 113
 pähik 11
 pähkelviljalised 99
 päikesekiirtega soojendamine 28
 päikesekiirtega valgustamine 28
 päikesevahasulataja 106
 pärastine 84
 pärilik 44
 pärilikkus 123
 pärilikkuse alge 44
 pärilikkuse struktuur 44
 pärilikkusprotsess 44
 pärima 44
 pärinema 63
 pärinev 26
 päris 39, 87
 päriselanik 121
 pärisleht 77
 päritolu 9, 63
 päästma 27
 põiatald 49
 põiavöö 49
 põök 34
 põõning 32
 põõrama 37

põõramine 126, 131
 põõratav 37, 104
 põõratav materjal 131
 põõrdader (kahele poole põõra-
 vate korpusstega) 69
 põõrdkraana 104
 põõrdliikumine 37
 põõre 118
 põõrel 100
 põõris 94
 põõrise ilmumine 95
 põõriseloomine 95
 põõrlema 37, 95, 118
 põõrlemine 37
 põõrlemise suunas 37
 põõrlemissuund 37
 põõrlev 37
 pühkehari 49
 pühkmed 69
 püksid 66
 püsihuumus 35
 püsimets 35
 püsimetsastruktuur 35
 püsiv 20, 49, 51, 72, 84
 püsivus 28, 29, 61
 püstitama 18, 20
 püstloodis 105
 püstloodis õhuvool 110
 püsttaru 108
 püsttuulik 110
 püü 27

R

raam 135
 raamader 92
 raamatupidamine 34
 (raamatupidamise) sissekanne 34
 raamistik 57
 raamitu 91
 raagus 67
 raas 34
 raatsima 94
 raatsimine 94
 raatsimisaparaat 94
 raatsimiskamber 94
 raatsimiskamm 94
 raatsimisseadis 94
 raatsitud seemnekuprad 7
 raba 64
 rabe 83, 107
 radiaalpuhur 91

rahaline 132
 rahalised tulud 55
 rahalised vahendid 49
 rahalised vahendid pangakontodel
 24
 rahalises väljenduses 132
 rahuldama 57
 rahvamajand 127
 rahvusvaheline suhtlemine 131
 raie 8, 10, 25
 raieküps 63
 raieküps iga 25
 raieküpsus 63
 raielank 100
 raiemäär 64
 raienorm 64
 raiering 118
 raie suurus 64
 raiest ülejäänud puu 116
 raihein 131
 raiuma 25
 rajama 14, 59
 rajamine 14, 26, 96
 rajoon 74
 rakendama 115
 rakendamine 41
 rakendatav 41
 rakendusala 15
 rakenduspunkt 13
 rakis 113
 rakiseline 113
 rakistaim 76
 rakistaimed 113
 rakk 135
 rakkude liitumine 136
 raku imemisjõud 136
 rakuline 136
 rakumahl 136
 rakuvesi 52
 randaal 113
 range 111
 raps 92
 raputi 103
 rappuv rest 104
 rappuv sõel 103, 104
 raskelt tabama 62
 raskesti käsitletav 119
 raskus 57, 64
 raskusjõud 104
 raskuskese 104
 raskuspunkt 76, 104
 ratas 91

ratasekskavaator 91
 rataste jälgede vahe 108
 ratastraktor 91
 rattajalg 91
 (ratta) puhasti 9
 rattarehv 91
 (ratta)rumm 84
 raudhüdroksiid 43
 raudoksiid 43
 raudratastega 43
 raudrehvidega 43
 reageerimine 123
 reageeriv 105
 realiseerima 126
 realiseeritav 126
 reas külvama 37
 reaskülviku seemendi 37
 reaskülvimasin 37
 reaskülvi tegema 37
 reavahelaius 93
 rebenema 136
 rebima 13, 137
 redis 91
 reduktor 120, 128
 reduktsiooniprotsess 92
 redutseerimine 92
 reegel 59, 93
 reeglipärasus 93
 registreerimine 45
 registreerimiskohuslik 16
 regulaator 93
 reguleerima 42, 93, 125
 reguleerimine 42, 93
 reguleerimishoob 25, 93
 reguleerimisseade 93
 reguleeritav 42, 93, 125
 reha 63, 92
 rehepeks 38
 rehepeks hakist (põllul liikuva
 kombainiga) 65
 rehepeks hunnikust (põllul liiku-
 va kombainiga) 65
 reis (reie) 100
 remont 93
 (rendi)maks 137
 Renn 83, 94
 Renn(ike) 83, 94
 Rennsiiber 83
 Rennvõrsik 8
 rentaablus 93, 133
 reostama 126
 reovesi 10

- reproduktsoon 93
- reservuaar 26
- resistentsus 132
- resorbeerima 19
- rest 95
- restelevaator 105
- restilint 105
- restipind 95
- restist läbiminev 105
- resttrummel 106
- retsentne 94
- riba 111
- ribajagaja 61
- ribakülv 111
- ribaline 67
- ribasõel 67, 70
- ribi 94
- rida 70, 93, 103, 122, 135, 138
- ridade vaheltharimine 60
- rihmajam 94
- rihmaseib 94
- rihmülekanne 94
- rihveldatud tööpinnaga rull 92
- riiklik majand 127
- riiklik sordikatsetus 106
- riis 93
- (riistadega) varustama 29
- riistade järjestikku ühendamine 56
- riita laduma 19
- riiulkuivati 94
- rikastamine 14
- rikastumine 14
- rikkalik 121
- riknema 122
- riknemine 122
- rikkuma 122
- rikkumine 8
- rind(mik) 34
- rindmikulüli 34
- rindeline 56
- ring 74, 96, 116
- ringe 116
- ringi käima 118
- ringkiirus 118
- ringkond 74
- ringkäik 96, 118
- ringlema 118
- ringlus 118
- ringvool 74
- rinnakõrgus 34
- riinasdiameeter 34
- rippader 12
- rippkultivaator 12
- ripp-niidumasin 12
- ripp-niidumasin (šassiitraktorile) 12
- rippriist 12
- rippriist — kinnitatakse traktori käiguosa telgede vahele 140
- rippäke 11
- (riputus)kronstein 11
- risoom 94
- ristamine 40
- risti 91
- ristiasetus 91
- ristik 70
- ristiku ja kõrreliste segahein 70
- ristikuvõrm 70
- ristirida 91
- ristlusaretus 74
- ristlusvanemad 43
- ristlõige 91
- risttolmlemine 51
- rodu 138
- roe 73
- rohi 73
- rohima 67
- rohkenemine 81
- rohttaimed 73
- rohuga läbi kasvama 30
- rohujaht 59
- rohukamar 84
- rohumaa 58, 59
- rohuniitja 58
- roie 94
- rong 138
- ronima 71
- roobits 104
- roodumine 85
- roojahunnik 75
- roojamine 73
- rooliseade 78
- roomama 74
- roomav 74
- roomik 58, 92
- roomiktraktor 70, 92
- rooskapsas 95
- roosuhkur 95
- rooste 95
- roostevärviline 95
- rootor 101
- rootorhekseldi 54

rootor-kartulivõtmismasin 101

rootoräke 86

rosett 95

rotatsioon 52

roteerima 95

rukis 95

rukki-kastehein 133

rukkilill 72

rukki õitsemine 95

rulljas 129

rull 129

rullikere 129

rullikorpus 129

rullima 95

rullimine 129

rullirõngas 129

rullkett 95

rullkobesti (küntud maa esma-
seks tasandamiseks ja tihenda-
miseks; tavaliselt haagitakse
adra külge) 74

rulltee 95

rulluma 95

rulläke 74

rummuauk 33

rusustama 136

ruumala 118, 127.

ruumala suurenemine 127

ruumiline korraldus 92

ruutasetus (külvil) 91

ruutpesiti istutamine 91

ruutpesitikülvi seadis 91

ruutpesiti mahapanek 91

rõhk 17, 50, 90

rõhtne 128

rõhuma 25

rõhumine 90

rõhu suurus 17

rõngas 94

rõngasoks 94

rõngasrull, paksude (kiilja töö-
pinnaga) rõngastega 94

rõnguss 94

rõuguredel(id) 63

rõugutamine 20

rändamisvõimeline 129

rändpaviljon 129

rändstend 129

rööbas 100

rööbaste vahekaugus 108

rööpmelaius 108

rööproodne 88

röövik 92

(röövlinnu) pesa 66

rühm 59

rühmiti 59

ründama 12, 13

ründepunkt 13

rünnak 12, 13

rünnatav 12*

rünne (näit. kahjurit) 13

rühvel 60

rühveldamine 60

rühvelvili 60

rүүste 68

S

saaber 99

saabuma 42

saadaolev 128

saadavad väetised 12

saadus 46

saagikus 46, 78

saagikuse uurimine 78

saagikuskatse 78

saagi puudujääk 46

saagis 20

saagivõime 46, 78

saagi väljalangemine 46

saagi ärajäämine 46

saak 20, 30, 45, 46

saaki andma 10

saama 12, 30, 41

saamine 12, 57

saast 102

saastama 126

saavutama 45, 46

saavutus 78

sademed 86

sademeterikas 86

sadestumine (koagulatsioon) 21

saepuru 97

sahk 99

sahk (istutusmasinal) 65

sakiline 110, 135

sakiline ketas 110

salguti 66, 116

salk 116

sallimatu 121

salpeeter 97

saluviisi 66

samakõrgusjoon 65

samalaadne 126

- sama liigi isend 17
 samane 66
 samaväärsus 58
 sambakujuline 98
 samblik 50
 samm 115
 sammal 83
 sammaltaimed 34
 sammasjas 98
 sammasjuur 88
 sammalduma 124
 sang 34
 saprofütism 98
 sara 100, 103
 sard 93
 sarikõielised 36
 sarnane 126
 sarnasus 11
 sarvetaoline 65
 sarvhelk 66
 sassis 133
 sattuma (millelegi) 115
 sattumine 20
 sau 114
 savi 114
 saviliiv 78
 savimuld 114
 savitoru 114
 savoia kapsas 133
 seade 39, 54
 seadeldis 14
 seadis 128
 seadma 9, 14
 seaduspärane 56
 seebitaoline 104
 seeme 97
 seemendamine 39
 seemendi 98
 seemendi kinnitusraud 99
 seemendi lehter 115
 seemendi tõstekett 99
 (seemendi) tõstevõll 21
 seemet mulda viima 39
 seemik 97, 98
 seemikute istandus 98
 seemikute kvartal 98
 seemikute väli 98
 seemnealge 97
 seemned 98
 (seemned) seisavad üle aasta ida-
 nemata mullas 79, 117
 seemne ettevalmistamine 97
 (seemneid) mulda viima 120
 seemnejuha 97
 seemnekandja 98
 seemnekarp 97
 seemnekartul 89
 seemnekast 97
 seemnekest 98
 seemnekontrollijaam 98
 seemnekontrolli laboratoorium 98
 seemnekupar 97
 seemnematerjal 98
 seemne moodustumine 97
 seemne muldaviimine 120
 seemne puhkeperiood 98
 (seemne)punker 88
 seemnepõld 124
 seemnepõldude tunnustamine 96
 seemnerukis 97
 seemnetaimed 97
 seemne teke 97
 seemnete küpsus 98
 seemnete kihistamine (näit. liiva-
 ga) 111
 seemnetest vabastama 44
 seemnete valmimine 98
 seemnevili 97
 seemnevilja sorteerimine 97
 seemneviljalised 70
 seemneviljalised (seemneviljaliste
 liigid) 70
 seen 89
 seeneniidistik 83
 seeneniit 66
 seestekkeline 43
 segama 134
 segamets 82
 segamiskamber 82
 segamistrummel 82
 segapuistu 82
 segatis 55
 segavili 55
 segavili (kõrreliste ja kaunviljade
 segavili teraks) 81
 segaväetis 82
 segment 71
 segi paiskama 118
 segisti 96
 segu 55, 56
 segu koostisosa 56
 segukülv 42, 55, 82
 segu osa 82
 seib 99

seik 36
 seis 108
 seiskuma 109
 seiskuv vesi 108
 seisukindel 109
 seisukindlus 109
 seisukoht 64
 sekreedimahuti 105
 sekreet 105
 selektsioon 88
 seletust andma 19
 selgeilmeline 21
 selgitama 19, 35
 selgitamine 45
 selgprits 96
 selgroogsed 133
 seller 105
 selts *bot.* 93
 seos 139
 seoses olema 139
 seostamine 72
 sepistatava malmi valu 113
 sepistatav malm 113
 sepistatud malmist lülidega kett
 113
 servadega 68
 sete 8
 settimine 8
 sfäär 107
 sfääriline ketas 58
 sibul 34, 139
 sibultaim 139
 side 122
 sidelüli 31
 sidestus 75
 siduma 18, 49, 124
 sidumine 31
 sidumislaud 31
 sidumismõõr 31
 sidur 47, 75
 sidurdus 75
 sidurdushoob 41
 sidurduskang 41
 sidus 31
 sidusus 31, 139
 sigimik 52
 sigimine 51
 sigipung 34
 sigisibul 34
 siht 9, 29
 siiber 70, 100
 siil 66

siil — ühe- või mitmerealine ko-
 bestuskultivaator 66
 siirduma 84, 137
 siksakäke 137
 sileerima 42
 sileerimine 41
 silerull 58
 silinder(hammas)ratas 110
 silindri hülss 140
 silindri (ära)kulumine 140
 silindri peegelpind 140
 silindri tööpind 140
 silm 20
 silmaga nähtav 20
 silmas pidama 28, 129
 silmastamine 20, 87
 silmatorkav 18
 silo 53
 silohoidla 106
 silokombain 80
 silolõikaja 48
 silopurusti 48
 silosööt 106
 silotorn 106
 siluma 40, 58
 singas 69
 sinimädanik 32
 sinine lutsern 39
 sipelgapesa 11
 sipelgas 11
 sirp 105
 sirplutsern 105
 sisaldama 41
 sisaldis 42
 sisalduma 138
 sisaldus 55
 sisemine ümbermõõt 118
 sisenemine 42
 sisepõlemismootor 122
 sisesilinder 78
 sisestumine 39
 sisesõkal 128
 sisse astuma 42
 sisse asetama 42
 sisse ehitama 39
 (sisse) haarama 40
 (sisse-)imemisvõime 19
 sisse- ja väljalaskeklapp 42
 sisse- ja väljalülitamishoob 41
 sisse juhutama 41
 sisse juhtima 41
 sissekandeüksus 34

sissekanne 34, 120
 sisse kündma 120
 sisselangemine 42
 (sisse)lõige 42
 sisselöömine 41
 sisse lükkama 41
 sisselülitamine 40
 sisselülitamishoob 41
 sisse lülituma 41
 sisselülituv 105
 sisse minema 40
 (sisse) monteerima 39
 sissemonteerimine 39
 sisse (mulda) viima 39
 sisse määrimine 42
 sissepanek 42
 sisse pumpama 41
 sisserebimine 23
 (sisse) sulgema 41
 sisse suruma 41
 sisse tooma 39
 sissetulek 40, 45
 (sissetuleku) saamine 30
 sisse tungima 41, 128
 sisseuhtehorisont 14
 sisse vajuda laskma 42
 sisse vajutama 40, 42
 sisse valama 40
 sisse vedama 39
 sisse viima 41
 sisse võtma 41
 sitke 135
 skelett 74
 S-kujuline äke 104
 skreeper 101
 skväär 14
 sobima 138
 sobitamine 114
 sobiv 13
 sobivus 39
 soepesa (tarus) 129
 soetama 14
 soetamine 28, 45
 soo 83, 112
 soodus 128
 soodustama 26, 51
 soodustamine 51
 soojamahutavus 107
 soojanõudlus 129
 soojaverelised 129
 soojendamine 28
 soojenemine 46

soojusejuhtivus 130
 soojusemahutavus 130
 soojusmajandus 129
 soojusolud 130
 soojusrežiim 129
 sookask 83, 96
 sool 97
 soolak 97
 soolaga rikastumine 97
 sooldumine 97
 sooltehaigus 35
 soonestus 85
 soo-nõiahammas 112
 soontekimp 54
 soon (trahhee) 54
 soostumine 125
 sopp 21
 sordiaretus 88
 sordiaretusjaam 97
 sordiaretusmajand 97
 sordiehtne 106
 sordilisis 106
 sordiomane 106
 sordiraamat 106
 sordivahetus 97
 sordivalik 106
 sordivõrdlus 106
 sordiväärtus 106
 sorptsioon 106
 sorteerima 124
 sorteerimine 22, 97
 sorteerimislaud 124
 sorteerimissilinder 22
 sorteerimistransportöör 22
 sorteeritav materjal 106
 spetsiaalne 56
 spetsiaalne ajam 106
 spindel 107
 spiraalselt võllile paigutatud tihv-
 tid 91
 spoor 107
 sporangium 107
 staator 108
 standardsõlm (masinal) 25
 starler 14
 stationsaarne 109
 stend 108
 stoolon 21, 134
 stratifitseerimine 111
 struktuur 54
 (struktuuri)agregaat 24
 struktuuritus 43

substraat 112
 sugapea 68
 süge 14
 sugema 112
 sugukond *bot.* 47
 sugulased 126
 suguline 56, 105
 sugulus 11, 126
 suguluses olev 126
 sugutu 17, 119
 suhe 64, 123
 suhtlemine 124
 suhtumine 123
 suhtumine töösse 42
 suiraharjake 49
 suirakandam 66, 90
 sniratombyke 66
 suised 83
 suitsik 67
 suitsugaas 92
 suitsutoru 49
 sula 113
 sulamine 113
 suletud 56
 sulgema 107, 125
 sulgjas 54
 sulgur 70
 sulgvih 101
 sundima 139
 suretamine 9
 suretatud 7
 surnud 7
 suruma 25
 surumine 90
 suruõhk 38
 suruõhuvool 38
 (suruõhu) ventilaator 38
 surve 37, 90
 survekäpp 54
 surverull 38
 survevedru 37
 surveõlitus 38
 surveõlituspump 90
 suubla 128
 suubuma 83
 suue 21
 suunav klapp 134
 suunatav (reguleeritav) 57
 suundeava 52
 (suu)oga 83
 suur arv 81
 suurekskasvamine 63

suure kuiivainesisaldusega sööda-
 peet 55
 suurendama 45
 suurendamine 23
 suurenema 15, 129
 suurenemine 81
 suure võimsusega masin 59
 suur hulk 81
 suurkätis 59
 suurtootmine 59
 suurus 22
 suurusjärk 59
 suvine meevurritamine 106
 suvivili 106
 sõel 98
 sõel(ad) 106
 sõelast läbiminev 105
 sõelsorteeriija 105
 sõeluma 105
 sõelumisele alluv 105
 sõiduauto 88
 sõim (-e) 74
 sõkal 107
 sõlm 71
 sõlmepingutaja 47
 sõlmetõukaja 47
 (sõlmija) nokk 71
 sõmeraline kiht 74
 sõmerdama 136
 sõmerdamine 74
 sõmerdumine 74
 sõmerik 103
 sõmerstruktuur 74
 sõnajalg 47
 sõnajalgtaim 47
 (sõna) kujundama 90
 (sõna) looma 90
 sõnnik 38, 108
 sõnnikuandmine 108
 sõnnikuannus 108
 sõnniku eemaldamine 44
 sõnniku eemaldamine kraaptrans-
 portööriaga 73
 sõnniku eemaldamine kühveltüüpi
 seadmetega 101
 sõnniku eemaldamine õõtslatiga
 (tõukelatiga) 103
 sõnniku eemaldamise seade 44
 sõnniku hark 38
 sõnniku hoidla 38
 sõnniku hüdrauliline (veega)
 eemaldamine 104

sõnnikulaadija 38
 sõnnikulaoti 108
 sõnniku muldaviimine 120
 sõnnikupasta 38
 sõnnikupatarei 38
 sõnnikurenn 73
 sõnnikust tühjendamine 44
 sõnnikutõstja 38
 sõnniku vakkutõukaja 38
 sõrm 49, 137
 sõrmeplaat 49
 sõrm-ketaskaaruti 110
 sõrmlüst 137
 sõrm-ketasreha 110
 sõrmrest 49, 92
 sõrmtrummel 89
 sõstar 67
 sõõr 94
 säilitama 19, 30, 41, 129
 säilitamine 18, 76, 107
 säilitatav puit 55
 säilitusaretus 45
 säilitusorgan 107
 säilivus 61, 76
 sälg 50
 sääär 100
 säästma 46, 102
 säästmine 42
 sõehoidla 106
 sõõbeaine 17
 sõõbimine 122
 sõõdaaurutamine 53
 sõõdabaas 53
 sõõdahoidla 106
 sõõdaoder 53
 sõõdapeet 53, 96
 sõõdapõhk 53
 sõõdataim 53
 sõõdataimede kasv 53
 sõõdataimede kasvatamine 53
 sõõdataimede kasvatamine põllul 10
 sõõdataimede kasvuvõime 53
 sõõdatootmine 53
 sõõda väärindamine 123
 sõõgitoru 107
 sõõmapilt 99
 sõõt 53
 sõõtebiiter 41
 sõõti üles kündma 112
 sõõtmürk 51, 80

südasuvi 64
 sügavajuurelised taimed 114
 sügava künnikihiga muld 114
 sügavalehaarav 114
 sügavaleulatuv 114
 sügavapõhjaline muld 114
 sügavkobesti 114
 sügavküünd 114
 sügav muld 114
 sügav mullaharimine 114
 sügavtihenduse rull 120
 sügavuse reguleerimise hoob 114
 sügavuse reguleerimise vânt 114
 sügavustoime 114
 sügisküünd 133
 sügislill 63
 sümmeetrilisuus 58
 sümboosne 112
 sümptoom 16
 sülem 104
 sünteetiline 75
 süsihappegaas 71
 süvend 59
 süvenema 45
 süüde 44
 süütamine 44
 süütamine (süüde) kõrvaliselt al-
 likalt 51

S

šahtkuivati 99
 šarniir 55
 šarniirne 55
 šarniirselts ühendatud 13
 šassii 47, 57
 šassii traktor 56
 šveller 108

Z

žalusii kuivati 94
 žalusii line 67
 žalusii sõel 67, 70

T

taandamine 92
 taandamisprotsess 92
 taandarenema 138
 taandarenenud 138

- taastama 132
 tabama 13, 26, 30, 115
 taba(nda)tav 12
 tabanduma 26
 tagakeha 64
 tagama 57
 tagandama 9
 taganema 84, 131
 tagant avatav taru 64
 tagaplaanile jääma 138
 tagapoolne 96
 tagapõhi 64
 tagaratas 64
 tagarataste vedu 64
 tagasi astuma 138
 tagasilõikamine 96
 tagasi minema 138
 tagasimõju 96
 tagasild 64
 tagasilla karter 64
 tagasi pöörduma 132
 tagatelg 64
 tagatis 57
 tagavara 28
 tagavara kasvava metsana 110
 (tagavaraks) kogunema 107
 (tagavaraks) kuhjuma 107
 tagavaraks olev 128
 tagurpidine 96
 tahke 49
 taignaks sõtkuma 124
 taim 57
 taimeaed 51, 89
 taimeid 64
 taimeade aretus 88
 (taimede) augumärkija 89
 (taimede) kastmine 13
 (taimede poolt) omastatav 88
 taimeade vahekaugus 109, 121
 (taimede) väljakaevamine 21
 taimehapped 88
 taimekarantiin 88
 taime kasv 121
 taimekasvatus 88
 taimekasvatussaaduste tootmine 89
 taime keha 121
 taime kepi (toe) külge siduma 108
 taimekooslus 88, 123
 (taime) sõlmevahe 67
 taime toestama 108
 taimiku hooldamine 28
 taimkate 30, 88, 121, 123
 taimla 51, 89
 taimne aine 88
 takistama 25, 126
 takistamine 26
 takistus 64
 tala 24
 tald 106
 tald (adral) 100
 taldrik 113
 taldrik-väetisekülvimasin 113
 taldrikake 113
 talivikk 137
 talivil 133
 talletama 19, 42
 talletamine 107
 tallofüüdid 113
 talluseline 113
 taluma 126
 talumatu 121
 talund 65
 talvekindel 133
 talvekindlus 133
 talveks säilitama 42
 talvine lõikamine 133
 talvituma 116, 117
 talvitumine 42, 133
 talvitumisel hukkumine 24
 talvituskoht 117
 tangud 59
 taotlema 30
 tapp 135
 tara 42, 135
 tarandik 42
 tarastama 40
 tarastamine 42
 tarbemets 134
 tarbimiskoht 135
 tarbimisväärtus 54
 tarduma 46
 taru 30, 31, 110
 tarude stend 31
 tarupeatel 110
 tarvitamine 54, 61, 86
 tasandama 22, 40, 58
 tasakaalustus 21
 tasandik 39
 tasane 39, 50
 tasapind 39
 tasapinnaline rest 95
 tasapinnaline sõel 95
 tasapinnaliselt 50
 tase 108

- tasu 46, 123
 tasuma 7, 8
 tasumine 123
 tasustamine 123
 tasuvus 93
 tatar 34
 faud 105
 (taudiga) nakatama 125
 taust 64
 tavaliselt 89
 tavatsema 89
 teada saama 45
 teatamine 12
 teatamiskohuslik 16
 teatava ala piiridesse sulgema 79
 (teatud ala) taimestik 121
 teenindamine 29
 teenindav tööline 25
 teerajamine 11
 tegema 45, 115, 125
 (tegemata) jätma 120
 tegelema 87, 115
 tegevaine 133
 tegevus 29
 tegevuskoht 99
 (tegevusse) rakendama 42
 tegus muld (aktiivse mikrobio-
 loogilise tegevusega) 113
 tehas 132
 tehisklik 75
 tehniline seade 14
 tehnoloogiline protsess 16
 teineteise vastu 54
 teine vili 139
 teisale asetatud 125
 teise kohta asetama 125
 teisele poole langema 116
 teisiti asetatud 125
 teivas 88
 teke 31
 tekitaja 46, 121
 tekitama 46, 63
 tekitamine 46
 tekkeviis 44
 tekkimine 31
 telg 10, 107
 telgventilaator 24
 tellima 29, 30
 tellimine 29
 tellitav 93, 125
 temperatuurimõjustus 68
 tempermalm 113
 teostama 21, 125, 126
 teostamine 21
 (teostatud) töö 78
 teostus 21
 teraelevaator 72
 tera 82
 terad 72
 terade eraldamine 43
 teradekiht (tuulamisel) 100
 terade pudenemine 72
 terade purunemine 69
 terade varisemine 21, 72
 terade väljapeks 20
 terakärsakas 73
 teraliim 70
 teraliseks muut(u)mine 58
 teralisus 73
 (tera) lõikeserv 102
 teramassi liikumine 57
 terapunkter 72
 terarenn 72
 teratigu 72
 teravool 57
 teraspruss 108
 terav 99, 103, 107
 terav konksuke 132
 teravakandiline 99
 teravaks tegema 14
 teravaleheline vaher 107
 teravaotsaline käpp 107
 teravaservaline 99
 teravili 57, 72
 teraviljakasvatus 57
 (teravilja)kombain 80
 teraviljakultuurid 57
 teraviljarooste 57
 teraviljapõhk 57
 teraviljaõled 57
 teritama 14
 termin 47
 terminaalpung 113
 terve 121
 terveservaline 53
 terviklik 56
 tige 33
 tigu 102
 tigupudrusti 102
 tigutranspordõõr 102
 tihe 36, 54, 67, 80
 tihedaleheline 36
 tiheda lehestikuga 36
 tihedalt ladestunud 36

- tihedus 28
 tihe liitus 36, 101
 tihend 36, 122
 tihendama 122, 123
 tihendamine 33, 90, 122
 tihendusrõngas 36
 tihenema (mulla kohta) 36
 tihenemine 33, 122
 tihenenud vaopõhi 89
 tihe noormets 36
 tihe sõel 48
 tihnik (puistu) 36
 tihvt 110
 tihtvtrummel 137
 tiib 50, 104
 tiigimajandus 113
 tiisel 36
 tiivaga varustatud 50
 -tiivaline 50
 tiivik 99
 tilgake 116
 tilk 116
 tingimatult 87
 tingimused 118, 123
 tingitud 25
 tipmine 16
 tipupung 43, 107, 113
 T-kujuline 113
 toestama 9
 toestamine 9
 toestik 57, 109
 toetama 9
 toetuma 9
 toetuspunkt 76
 tohutu 43
 toime 133
 toimeaine 133
 toimeaine udusti 133
 toimetama 22
 toimima 53
 (toimimis)ala 107
 toimimisviis 52, 128
 toimuma 8
 toitainete lahustuvaks muutmine 19
 toitainete liikumine 111
 toitainete omastamise võime 84
 toitaineterikas 55
 toitainete suhe 84
 toitainete vahekord 84
 toitehuumus 84
 toitekeskkond 112
 toitepiim (vakladele) 53
 toitepind 33, 109
 toiteväärtus 84
 toitmine 45
 toitumine 45
 toll (mõõt) 137
 tolma 9
 tolmlamine 29
 tolmukas 109
 (tolmu)mahuti 109
 tolmustama 136
 tolmustamine 29, 136
 tolmuta 109
 tolmustamine 29
 tolmuti 109
 tolmutera 89
 tolmutoru 90, 109
 tolmutuspreparaat 109
 tolmustoru 109
 tolmustusvahend 109
 tolmuvaba 109
 tomat 114
 tombustumine 74
 toodang 2, 18, 90
 (toodangu) saamine 30
 toode 46
 toogi määramine 46
 toogi puudujääk 46
 toogi reguleerimine 46
 toogi väljalangemine 46
 toogi ärajäämine 46
 took 46
 toomasjahu 113
 toomingas 115
 toores muld 125
 toorfosfaat 95
 toorhuumus 95
 toorkummi 69
 toormass 52, 81
 tootlikkus 46, 78
 tootma 46, 63
 tootmine 29, 46, 90
 tootlikkus (edasiandmisel) 51
 tootmis- 29
 tootmisalane 30
 tootmise juhtimine 29
 tootmise kindlus 29
 tootmise kindlustamine 30
 tootmise korraldamine 29
 tootmise reguleerimine 29
 tootmise stabiilsus 29

- tootmisharu 30
 tootmishoone 133
 tootmiskulud 105
 tootmiskulude arvestus 73
 tootmisprotsess 29, 90
 tootmistegevus 29
 tootmistehniline 30
 tootmisvahendid 90
 topinambur 114
 toppimine 111
 torikseen 83
 torkama 109
 tormiheide 133
 torsioonpinge 114
 toru 65, 95
 torujas 95
 torujuhe 95
 torukujuline 95
 toru kaar 95
 toru põlv 95
 toruraam 95
 torustik 95
 traadikeerd 37
 traat 37
 trafo 118
 traktor 100, 138
 traktori- 101
 (traktori) jälgede kobestaja 108
 traktori rattajalg 101
 traktori-rippader 101
 traktoristi iste (traktoril) 101
 traktorivedu 101
 traktoriveoga 101
 transformaator 118
 transmissioon 15, 57, 115
 transpiratsioon 115
 transpiratsiooni tõttu tekkiv
 imemine 115
 transplantatsioon 115
 transporditav 115
 transport 51
 transportimisseade 51
 transportiv kollektor 62
 transportöör 51
 transportöörikt 51
 transportöörikt (-kangas) 51
 transportöörikt 51
 treppredel 110
 triangulatsioon (pookimine) 55
 triip 111
 triöör 115, 136
 triööri kärgsilinder 81
 tropofüütne 116
 trossvints 104
 trummel 116
 trummelhekslimasin 116
 trummelkaaruti 116
 trummelkuivati 116
 trummelsöel 106
 tselluloos (poolfabrikaat) 136
 tsentrifugaalpump 74
 tsentrifugaalventilaator 91
 tsirkulatsioon 74
 tsirkuleerima 118
 tsistern 47, 115
 tsoon 60, 137
 tšiili salpeeter 85
 tugegeda varustama 9
 tugegeda varustamine 9
 tugev 36
 tugevasti mürgine 64
 tugevasti vähendama 36
 tugevdama 49, 123
 tugevus 49, 109
 tugevvoolutehnika 109
 tugi 18
 tugialus 57
 tugipind 18
 tugipunkt 76
 tugiratas 112
 tuginull 77
 tugirullik 77, 112
 tugisard 62
 tugivili 112
 tuhande tera kaal 113
 tuhnima 134
 tukkadena 66
 tulemus 78
 tulemuste kokkuvõtmine 24
 tulenema 45, 63
 tuletama 8
 tulevikupuu 138
 tulu 46
 tulud 40
 tulukus 46
 tundel 15, 52
 tundlik 43
 tundma õppima 45
 tungaltera 83
 tunnel 16
 tunnustama 12
 tunnustamine 12
 tunnustus 12
 tupp 100

- tuppleht 70
 turbepuistu 100
 turdumine 91
 turgu varustav 81
 turu jaoks tootev 81
 turustama 9
 turvas 114
 turve 100
 tutvumine 39
 tuul 38
 tuulaja 133
 tuulama 104, 105
 tuuleheide 133
 tuulepesa 63
 tuulik 133
 tuultolmlejad 133
 tuulutusrest 27
 tuumik 70
 tõendama 23
 tõestatav 84
 tõke 64
 tõkestama 26, 107, 120, 127
 tõkestuma 109
 tõlvik 71
 tõlvikuid kattelhtedest vabasta-
 ma 44
 tõlvikute eraldamine 43
 tõlvikute koristamine 43
 tõmbama 137
 tõmbejõud 138
 tõmbetuul 138
 tõmme 96
 tõmmits 78
 tõrje 10, 27
 tõrjuma 27, 63
 tõstehoovastik 20
 tõstekonks 77
 tõstemehhanism 20, 21, 73
 tõsteseade 21, 73
 tõstma 45, 51, 102
 tõstuk 73, 76
 tõug 100
 tõuget andma 122
 tõugukäik 34
 tõukama 112
 tõukejõud 11
 tõukekilp 100
 tõukuri varras 111
 tõus 15, 18
 tõuse 69
 tõusma 15, 18
 tõusmeparasiit 69
 tõusmepõletik 53
 tõusunurk 110
 tõusva õhuvooluga tuulamismasin
 110
 täha (pea) ilmumine 11
 täha (pea) loomine 11
 tähekujuline 110
 tähik 70
 tähikratas 70
 tähistama 81
 tähistamine 27
 täht 110
 tähtaeg 113
 (tähtajast) kinni pidama 40
 tähtratas 110
 tähtsus 57, 132
 täielik 114
 täielik koristusmasin 127
 täielikult koormama 21
 täiendama 126
 täiendamine 126
 täiendav 84, 139
 täiesti 114
 täiesti metsastatud 29, 127
 täis istutama 29
 täis kasvama (midagi) 126
 täiskasvamine 63
 täiskesa (kultuurideta kesa) 127
 täisküpsus 127
 täiskülv 127
 täis määrima 125
 täisnurkne 92
 täistoppimine 111
 täistüveline 127
 täistüvelisus 127
 täiustamine 126
 täitekolu 40, 52
 täitma 22, 40, 137
 täitma (millegagi) 28
 täitmine 40, 111
 täius 29
 tänava-äärne renn 111
 tärkama 18, 69
 tärkamine 18
 tärkamisjõud 115
 tärkliis 109
 tärkliisetera 109
 tärn 110
 töö 16, 29, 53
 töö arvestusühik 16
 tööde järgnevus 16
 tööedukus 16

tööelement 16
 tööesi 42
 tööhulk 16
 tööjoudlus 16, 53
 tööjärg 16
 töökoda 132
 töö kokkuhoid 16
 töökulu 16
 töökulu säästmine 16
 töö kvaliteet 53
 tööline 16
 töömaht 16
 töömasin 132
 töomesilane 16
 tööorgan 16, 132
 tööprotsess 16
 tööriist 132
 tööriistakast 132
 töörohik 37
 (tööstus)toode 47
 töötades lähenema 63
 töötakt 89
 töötamislaius 16
 töötamisvõime 53
 töötasu 55
 töötlemine 138
 töö tootmiskeskuses 65
 töötsükkel 16
 töötuba 132
 töötulemus 16
 töövajadus 16
 (töö)vanker 10
 töö ökonoomsuse poolest 16
 tühi jooks 51, 77
 tühi 65, 79
 tühi puistus 79
 tühikäik 51, 77
 tühistama 96
 tühjaks ammutama 23
 tühjaks jooksma 77
 tühjalt käima 77
 tühjendama 7
 tühjendamine 9
 tühjendamisseade 9
 tühjenema 77
 tükeldama 136
 tükeldusaste 136
 tükikaup 112
 tükk 34, 102
 tükkideks poetama 136
 tükki küljest lahti lõõma 14

tükkmaterjal 112
 tünn 47
 tünniknukk 91
 tüsedus 36
 tüvend 72
 tüvendtaimed 72
 tüvest kasvav 108
 tüvi 108
 tüü 111
 (tüügast jättes) lõikama 112

U

uba 33
 udustama 124, 125
 udustusvahend 85
 udusti 85, 108
 uhtma 108, 118
 uhtma (maapinda) 104
 uhtmine 108
 uhtmuld 104
 uinuv pung 71
 uitevälti 21
 ujulad 89
 ujuk 104
 ujukiga reguleerimine 104
 ulatus 118
 ulatuslik 114
 ulualla paigutamine 120
 umbrohi 119
 umbrohtude lämmatamine 119
 umbrohtude tõkestamine 119
 umbrohtumine 123
 umbrohtunud muld 119
 umbrohulisandid 119
 umbrohu(us)tumine 126
 umbrohtõrje 119
 umbrohuäke 62, 119
 umbuma 36
 ummistama 125
 ummistuma 125
 ummistumine 111, 125
 universaalne riist 127
 universaalne transportõr 11
 universaalrühvel 127
 U-raud 121
 uriin 61
 uuendamine 124
 uuesti jahutamine 36
 uuesti koormamine 85
 uuesti täitmine 85

uuesti väljumine 132
uusaretis 85
uus põlv 84

V

vaakumballoon 21
vaakummeeter 121
vaakumpump 120, 121
vaakumtorustik 120, 121
vaakumvoolik 120, 121
vaal(-u) 103
vaalutama 103
vaalutamine 103
vaalu mahapanek 103
vaalumoodustaja (niidumasinal) 13
vaaluniidumasin 104
vaalust (vilja)pekmine 103
vaarikas 64
vaat 47
vaatekoht 64
vaatepunkt 56
vaatluste žurnaal (raamat) 48
vaba 79
vabaks laskma 45
vabanukk 51
vabastama 79, 92
(vabriku)toode 47
vaevaline 75
vaesuma 122
vagel 80
vagu 53, 94, 128, 135
vaha 129
vahaküpsus 55, 58
vahaleheke 129
vahaleste 129
vahanääre 129
vahapeegel 129
vahe 36
vahedega 80
vahejätk 41
vahekord 123
vahekultuur 111, 140
vahelduma 131
vaheldumisi ühelt ja teiselt poolt 131
vaheldus 10, 130
vahelduv 131
vahelduvvaakumi voolik 90
vahelduvvoolumootor 131
vahele lükkama 41
vahele lülituma 41

vahele segama 40
vahelesegamine 40
vahele tungima 41
vahelmine lina 87
vaheltharimine 26, 60
vaheltharimisriist 60
vaheltharitav kultuur 60
vahemaa 9
vahendajaks olema 124
vahetama 125, 131
vahetamine 10
vahetatav 23
vahetegemine 115
vahetoe abil kinnitama 125
vahetu 67
vahetükk 83
vahevõll 140
vaheülekanne 128
vai 88
vaik 61
vajadus 25
vajaduste rahuldamine 36
vajuma (mulla kohta) 9
vajunud muld 7
vakkukülv 94
valamine 58
valatud rõngas 60
valdamine 28
valdkond 27, 74
valdkonna alajaotus 113
valdkonna alaosa 113
valdus 28
valents(us) 132
valgelepp 131
valge peakapsas 131
valgepöök 60
valgniisutus 28
valguslembene puu 79
valgustamine 79
valgustus 27
valgustuse kestus 27
valgustusraie 79
vali 111
valik 22
valikraielank 49
valikraiemetod 49
valikraiemets 89
valikraieviis 49
valiktaim 64
valikuvõime 129

- valingvihm 89, 109
 valitsema 129
 valitsev olema 128
 vallandama 22, 79
 valmik 67
 valmima 63
 valmis lõikama 139
 valmis seadma 137
 valmisseedmine 27, 138
 valmistama 27, 137
 valmistamine 63
 valmistusaeg 96
 valts 129
 valtsveski 129
 valuterasest korpus 108
 valuterasest kronstein 108
 vana, kauaseisnud puit 76
 vanamets 11
 vaoajaja (istutusmasinal) 65
 vaoke 94
 vaond 83
 vaopõhi 53
 vaopõhja tihendamine 106
 vaoratas 53
 vaoratta hoob 53
 vaoratta reguleerimismehhanismi vānt 53
 vaoratta vānt 53
 vaoserv 53
 varajane 52
 vara koristatavad rühvelkultuurid 52
 varandus 60, 124
 varb 108
 varbelevaator 106
 varbhaarats 137
 varbrest 106
 varbrest- (elevaator-) kartulivõt-
 mismasin 106
 varekiht 111
 vari 99, 100
 varieerima 121
 varis 7
 varisemiskindlus 73
 varjama 27, 28
 varjamine 28
 varjusalliv 99
 varjutama 28
 varjutamine 28
 varjutaluv 99
 varjutus 28
 varrelüli 67
 varremugul 21
 varrepõletik 104
 vars 61, 107, 110
 varspistik 109
 varss 50
 varuainete mahuti 93
 varuainete organ 107
 varuma 19, 45
 varumine 27, 45
 varustama 28, 125
 varustamine 13
 varustatus tööjõuga 16
 vasar 61
 vastamisi 54
 vastasasetsev 54, 55
 vastasolev 55
 vastassuunaline 54
 vastastikune mõju 131
 vastastikune suhe 131
 vastastikune toime 131
 vastavaks seadma 9
 vastne 77, 80
 vastupanu 132
 vastupanuvõime 132
 vastu pidama 116
 vastupidavus 61, 132
 vastupidi asetatud 125
 vastutav 122
 vastuvõtlik (haigustele) 12
 vastuvõtukolu 18
 vedama 137
 vedamine 100
 vedav ratas 15, 115
 vedav telg 115
 vedel 50
 vedelik 50
 vedelikujaotaja 50
 vedeliku pihustamine 126
 vedeliku surve 50
 vedelsõnnik 59
 vedel sõnnikumass 38
 vedu 51
 vedu kõigi ratastega 11
 vedu nelja rattaga 127
 vedu tagaratastega 64
 vedruankur 48
 vedrudega varustama 7
 vedrudeta 119
 vedrukaitse (haakeadra veotiislil) 48
 vedrukaitseade (haakeadra veotiislil) 48

vedrukaitsmega (veo)tiisel 48
vedrupiidega kultivaator 48
vedrupolt 48
vedrustamata 119
vedruäke 75
veeaururõhk 130
veejuhe 130
veekindel 130
vee kinnipidamisvõime 49, 130
vee kogunemine 130
vee liikumine (mullas) 130
veemahutavus 130
veemajandus 130
veer 61
veerema 95
veerežiim 130
veeretama 95
veeringe 130
vee seiskumine 130
veest tühi 130
veetav 47, 115
veetav ratas 77
veetoru 106
veetu 130
vee vastuvõtuvõime 130
veevool 130
vee ärajuhtimise võimalus 128
vee(äravoolu)juhe 10
vegetatsioon 121
veis(ed) 94
veisekasvatuse 94
veisepidamine 94
veiseroe 94
veise väljaheide 75
veniv 47
ventiil 70
ventilaator 54, 133
ventilaatorilaba 54
ventileerimine 27
veoauto 77
veohaak 138
veojõud 138
veok 10, 54
veokonks 138
veokonksu ots 138
veolatt 138
veoloom 138
veomasin 138
veopendel 138
veoratas 15, 115
veoraud 138
veotelg 15

(veo)tiisel (traktorile kinnitami-
seks) 101
(veo)tiisli latt 101
veovõll 15, 57
vermima 90
vertikaalne 105
vertikaaltõmmissad 66
vesiehitus 130
vesijahutusega (mootor) 130
vesine 84
vesivarustus(seadmed) 130
veski 103
vetikas 11
vetruma 48
vetruv 48
vetruvate käppadega, piidega
kultivaator 75
vettima (mulla kohta) 36
vettimine 125
vett juhtiv süsteem 130
vett kandev 130
vett läbilaskev 38, 130
vibraator 104
vibreerima 104
vibur 55
vibutama 104
vigaseks jääma 124
vigastamata 121
vigastus 28
vihk 34
vihmauss 93
vihmutamine 27
vihukoguja (niidumasinal) 61
vihusidumisaparaat 53
vihutugi (isesidujal) 18, 22
vihuvabastaja 22
viibutama 104
viima 52
viimase viljana 9
viinamari 115
viirg 135
viis 17
vikat 82, 105
vikati pruss 80
vikati roog 82
vikati segmentide (terade) jaotu-
mine 71
vikk 132
vildistunud 123
vildistunud pinnakate 123
vildistunud rohukamar 123
vildistunud (taim)kate 123

vilets 75
 vilgas 92
 vilgukivi 58
 viljade kinnitumise koht (oksal) 52
 (vilja)hakk (peaga) 91
 (vilja)hakk (20 vihust, katuse-
 harjakujuline) 110
 viljahoidla 106
 viljakandmine 52
 (vilja)kaar 103
 viljakate 52
 viljakest 52
 (vilja) kogumine 28
 (vilja) kohalpeks 108
 (vilja) koristamine 28
 vilja kuivatamise toes(ed) 116
 (vilja) lamandumine 76
 viljaleht 52
 viljalõikaja 57
 viljalõikaja (viljavihkude kõrvale-
 lükkaja) 80
 viljalõikusmasin 80
 vilja moodustama 15
 vilja moodustumine 52
 viljaniitja 8
 viljaoks 52
 viljapaun 52
 viljapea 11
 viljapea telg 11
 viljapeatigu 11
 vilja peksma 37
 viljapeksmine 23, 38
 (vilja)peksumasin 37
 (vilja)peksuseade 37
 viljapiik 52
 viljapuhastusseade 17
 viljapuu 87
 viljapuude harvendamine 87
 viljapuude kärpimine 87
 viljapuude lõikamine 87
 viljapuud ja marjapõõsad 87
 viljapuukasvatus 87
 viljapõld 28
 vilja põllult koristama 39
 vilja põllult sisse vedama 39
 viljaraag 52
 viljaredel 93
 vilja rõugutamine 20
 vilja salvestama 19
 viljastama 26
 viljastumine 26
 viljatäha telg 11

viljatähatigu 11
 viljatähk 11
 viljavaheldus 52
 (vilja)vihk 53
 vilja (ära) koristama 7
 viljelema 11, 29
 viljelemine 11, 25
 vilk 58
 vill (-i) 31
 villima 7, 40
 viltjas 49
 viltu 102
 viltune 102,
 viltune asetus 103
 viltune lõige 137
 vinkelrauast pruss 133
 vintjas (adrahõlm) 103
 vintske 135
 virn 109
 virna panema 109
 virts 67
 virtsakaev 98
 virtsalaoti 126
 virtsapump 67
 virtsarenn 73
 virves 115
 visa 135
 visand 8
 viskama 101
 viskekaugus 134
 viskelaba 134
 viskemehhanism 101
 viskeratas 101, 134
 vohama 117
 voluumen 127
 vool 112
 voolama 112
 voolamine 112
 voolik 100
 vooluhulk 38
 voolukulutud 112
 voolutarvitus 112
 vorm 57
 vundament 119
 võimaldama 57
 võime 26, 47, 68, 124
 võimsus 68, 78
 võimsus kestva töö 35
 võimsus lühiaegsel koormusel 75
 võimsus lühiaegsel töö 75
 võimsus pideval töö 35
 võimust võtma 117

võistlus 132
 võitma 117
 võit(mine) 57
 võitlema (millegi vastu) 27
 võitlus (millegi vastu) 27
 völl 107, 131
 võlvitud 58
 võnkuma 104
 võra 74
 võrade liituvus 28, 74
 võrasse pookimine 72
 võratões 74
 võrepuu 106
 võrk 85, 98
 võrkäke 85, 112, 119
 võrse 22, 93, 115
 võrseid ajama 23
 võrseid kasvatama 23, 115
 võrseid moodustama 22
 võrsete kasvatamine 23, 115
 võrsik 8
 võrsuma 29
 võrsumine 29
 võrsumissõlm 29
 võsa 57
 võsastik 55, 57
 võsu 16, 22, 93, 107, 115
 võsude kasvatamine 23
 võsude moodustamine 23
 võsund 21, 22
 võsundiline 21
 võsusid ajama 23
 võsutelg 107
 võte 40, 59, 61, 81
 võtmise koht 135
 võõrtolmleja 51
 väetama 38
 väetis 38
 väetiselaoiti 38
 (väetise) tsentrifugaal-laoti 101
 (väetisi) mulda viima 120
 (väetisi) sisse kündma 120
 vähendama 63
 vähendamine 82
 vähenema 124, 138
 vähenõudlik 15
 vähim määr 82
 vähim sisaldus 82
 vähk 74
 väike 86
 väike grupp 116
 (väike) hammasratas 95

väike laht 34
 väikeseteraliseid seemned 48
 väikeste gruppide kaupa 116
 väike teratigu 72
 väli 10, 50
 väliratas 76
 välissõkal 36
 välistama 203
 välistingimused 119
 välja ajama 23
 väljaajamine 23
 välja eraldama 105
 väljaahautud mesilased 44
 väljaheide 22, 75
 väljaheited 47
 välja heitma 203
 väljaõõrumine 22
 välja imema 8
 välja istutama 23
 välja jagama 126, 139
 väljajooks 21
 välja juurima 95
 väljajuurimine 21
 välja kaevama 95
 välja kiskuma 22
 välja kitkuma 123
 välja kolima 92
 välja kristalliseerima 21
 väljakujundamine 20
 (välja) kujunema 63
 väljakujunemine 20, 22
 välja kukkuma 63
 väljakõplamine 123
 (välja)külvi 14
 (välja)külvamine 23
 (välja)külviketas 98, 101
 välja murd(u)ma 20
 väljalaadimistigu 44
 välja langema 63
 väljalangemine 7, 21
 (välja) leostuma 22
 väljalõigetega 110
 väljalõigetega ketas 110
 välja lõõma 22
 väljalöömine 23
 välja lülitama 23
 väljalülitamine 9, 22
 väljalülitus 22
 väljalülitushoob 22
 välja murd(u)ma 20
 välja närima 22
 välja paiskama 23

väljapanek 22
 väljapanekukoht 108
 (vilja) väljapeksmine 23
 välja pesema 23
 väljapesemine 23
 välja praakima 22
 väljapraakimine 22
 väljapressimine 22
 välja puhuma 20
 väljapuistamine 23
 (välja) pöörama 23
 väljaraiumine 21
 välja rebima 22
 väljarebimine 23
 välja selgitama 45
 väljasopistis 23
 välja sõeluma 9
 väljasõelutav 105
 välja tegema 22
 (välja) teenima 122
 välja toimetama 63
 väljatorkamine 23
 välja tulema 23
 välja tõmbama 21, 22, 24
 välja tõrjuma 63, 122
 väljatõrjumine 122
 välja tõstma 21
 väljatõstmine 21
 välja tõukama 63
 väljatõõtamine 27
 väljauhetav (mulla kohta) 8
 väljauhtehorisont 23
 välja uhtma 23
 väljauht(u)mine 23
 väljaulatuv moodustis 51
 väljaulatuv osa 21
 välja vahetama 8
 väljavalimine 22
 välja viima 21
 välja viskama 23
 väljavool 21
 väljavoolulehter 21
 välja võtma 21
 väljaõpetamine 20
 väljendama 12
 väljend(us) 23
 väljuma 24
 väljumisava 21
 vältima 118
 välu 32, 79
 vända rihmaseib 75
 vända õlg 75

vänt 74
 vänt- 55
 väntmehhanism 75
 väntmehhanismi karter 75
 väntvõll 75
 värskest küntud uudismaa või sõõt
 85
 värten 107
 väsitama 46
 väänama 122
 väändepinge 114
 väändevõll 114
 väärima 122
 väärindama (sööta) 123
 vääriskus 132
 vääristama 123
 vääristamine 123
 vääristusoks 39
 väärtus 132
 väärtuse kindlaksmääramine 30
 väärtuseline tootlikkus 132
 väärtuse suurendamine 132
 vääruslik 55
 väärtustama 126
 väärtustamine 132
 vöö 60
 vöönd 60, 137
 vööd 111

Õ

õgvendama 22
 õhendamine 123
 õhkima 107
 õhkjahutusega (mootor) 80
 õhuke 38, 50
 õhuke muld 50
 õhuke ümmargune kook 50
 õhukese künnikihiga muld 50
 õhukeselt kündmine 50
 õhu juurdepääs 80
 õhu juurdevool 80
 õhukindel 80
 õhukummidega 80
 õhukuumendi 80
 õhuliin(ijuhe) 51
 õhupall 60
 õhurežiim 80, 80
 õhustamine 27, 80, 80
 õhustusrest 27
 õiekate 32
 õiekatteleht 32

õiepõhi 32
 õietolm 32, 89
 õige 39
 õigesti kulgev 94
 õigesti toimuv 94
 õis 32
 õistaimed 15, 32, 89, 97
 õitsemine 32
 õlgkõidis 112
 õlgside 112
 õlikaalikas 92
 õli-kiulina 87
 õlikook 87
 õlilina 87
 õlinaeris 96
 õlipaak 87
 õlipump 87
 õlisaagis 87
 õlitama 101
 õlivaba lubilämmastik 119
 õlivann 87
 õlleoder 33
 õlu 31
 õnnetus 68
 õrn 43
 õu 65
 õun 16
 õunamähkur 16, 87
 õunapuu-jahukaste 16
 õunapuu-õielõikaja 16
 õunavaablane 16
 õonestama 22
 õonesvõll 65
 õotslatt 103
 õotstelg 88
 õotsuma 104
 õotsutama 104
 õotsuv sõel 103

A

adal 59
 aestamine 39
 äke 39
 äkkelüli 39
 äkkepii 39
 äkkepulk 39
 (äkke jt.) vedruankur 48
 (äkke jt.) vedrupii 48
 äkketõnime 39
 äkke tööorgan 39
 ämber 39

ämblikulaadsed 107
 ära ajama 9
 ära aurama 123
 ärahaudumine (orase) 21
 ära hoidma 26, 124, 127
 ärahoideabinõu 127
 äraidanemine 24
 ära jagama 20
 ära jaotama 20
 ärajaotamine 20
 ära juhtima 8
 ärajuhtimine 7
 ärajäämine 20, 21
 ära kandma 9, 125
 ärakandmine 9
 ära kasutama 22, 126
 ärakasutamise 22, 24
 (ära)kasutatav 126
 ära kündma 7
 ära kiskuma 8
 (ära) lõikama 75
 äraminek 7, 10
 (ära) muutma 7
 ära märkima 12, 81
 äramärkimine 12
 (ära) närtsima 10
 ärapanek 8
 ära raiuma 8
 ära saagima 8
 ära sula(ta)ma 125
 ära sõeluma 9
 ära sõitma 7
 ära tarvitama 20, 122
 ära teenima 122
 ära tõmbama 44
 ära uhtuma 9
 ära vedama 7
 äravedu 7, 122
 äravetimine 22
 äraviimine 7, 122
 ära viskama 131
 äravool 8, 10, 128
 ära voolama 8
 äravoolukraav 10
 ära võtma 9, 44
 (ära)võtmine 44
 ära õitsema 122
 ärritatus 93
 ärritus 19
 ääreala 92
 äärik 73
 äärmine 47

äärmiselt väike 133
äärmuslik 47

Ö

ökonoomika 87
ökonoomsus 133
öökülm kevadel 106

O

ühe aastane (taim) 14
üheiduleheline 40
ühekettaline kuivsidur 41
ühekopaline ekskavaator 79
ühekülgsus 40
ühele poole põõravate korpus-
tega 26
üheliigilisi õisi külastav (putu-
kas) 32
ühend 31, 122
ühendama 123
ühendamine 14, 72
ühendamine elektrivõrguga 14
ühendav lüli 31
ühendus 122, 139
ühendus elektrivõrguga 14
ühenduses olema 139
ühendushoob 41
ühenduspruss 72
ühepoolne käpplõikenuga 133
üherindelise (puistu) 41
(ühe) silindri kaas 140
(ühest nõust teise) kallama 7
ühesuguline 40
ühesugune 58
ühetaolisus 40, 58
üheteljeline traktor 39
ühik 40
ühinema 139
ühinemine 31, 122, 139
ühing 56, 122
ühis- 56
ühiskonnastama 123
ühiskonnastamine 123
ühismajandi põllud 48
ühismajandi väljad 48
ühtlane 39, 58
ühtlus 58
ühtlustus 21
ühtne tervik 40

ühtsus 40
üksikasi 43
üksikdreen 42
üksikjuhtudel 123
üksikkamber 135
üksikpuu 43
üksikteraline struktuur 43
üksiktöö 42
üksiktüvi 43
üksikult esinev 123
üksmeel 40
üksteise järel 64
üksteise vastu 54
üksteisest kaugel asetsema 21
ülalpidamiskulud 120
ülalt varjutamine 117
ülalõuad 81
ülarinne 86
ülavesi (põhjaveest kõrgemal, ras-
kesti läbilaskvatel kihtidel olev
vesi) 65
üldine välisilme 56
üldiseloormus 56
üldkehtiv 11
üldolukord 11
üldseisund 11
üle elama 116
üle jääma 117
ülekaalus olema 117, 128
ülekandemehhanism 139
ülekandevõll 57
ülekanne 115
ülekantav 116
üle karjatama 117
ülekoormamine 116
ülekoormatavus 116
ülekoormus 116
üleküpsenud mets 11
üle langema 116
(üle)lignee 117
üle lugema 124
ülemaaialne liiklus 131
ülemine teratigu 72
ülemine viljapeatigu 11
ülemine viljatähatigu 11
ülemäär 117
ülemäärane 117
üleplaaniline 139
ülepingsus 116
ülepingsutus 116
üle puistama 117
ülerõhk 17, 116

- ülerõhk (atmosfäärides) 17
- üle saama 126
- üles-alla 20
- ülesandeks olema 87
- ülesanne 20
- ülesehitamine 17
- üleseisev laiuva võraga puu (hunt)
90
- üleseisnud mets 11
- üleseisnud puu 116
- ülesharimine 121
- üles imema 19
- üles kasvama 18
- üleskasvamine 20
- (üles)kasvamise koht 63
- (üleskasvanud) taimed 20
- (üles)kasvatamine 16, 20
- (üles)kasvatus 20
- üles kiskuma 18, 19
- (üles) kohendama 18
- (üles) korjama 18
- üles kruvima 19
- üles kündma 17, 18, 19, 117
- ülesküntud maa 117
- üles laduma 19
- ülesmärgimine 45
- (üles) otsima 45
- üles panema 20
- ülespoole püüdlema 43
- ülessaamine 18
- üles seadma 20, 39
- (üles)sula(ta)mine 20
- (üles)tõsteseade 20
- üles tõstma 13, 19, 45
- ülestõstmine 21
- üles võtma 19
- ületama 117
- ületama (kõrguselt või suuruselt)
117
- (üle) tõmbama 30
- üleujutamine 24, 116, 117
- üleujutus 117
- ülevaade 117
- ülevalamine 13
- ülevalgumine 117
- üle viima 124
- üliküps 114
- ümarpuit 71
- ümarussid 47, 85
- ümarvarb 96
- ümber asetama 125
- ümberasetamine 118
- (ümber)asetumine 124
- ümberasetus 118
- ümberistutamine 115, 118
- ümber kihistama 118
- ümberkujundamine 117
- ümberkujundatav piirkond 118
- ümberkujunemine 117
- ümber kündma 117
- ümberküünd(mine) 117
- ümbermõõt 118
- ümber mähkima 118
- ümber mässima 118
- ümber paigutama 118, 124
- ümberpaigutus 118
- (ümber) piirama 118
- ümberpookimine 118
- ümber pöörama 118, 131
- ümberpööramine 118, 119
- ümber seadma 118
- ümber suunama 118
- ümber tegema 7
- ümbertegemine 7
- ümbris (silindri jne. sisepind) 81
- ümbritsema 41, 118
- (ümbritsev) keskkond 119
- ümbrus 119
- ümbrus(kond) 118, 119
- ürasklane 33
- ürgelanik 121
- ürgmets 121
- üür 137

ABBILDUNGEN

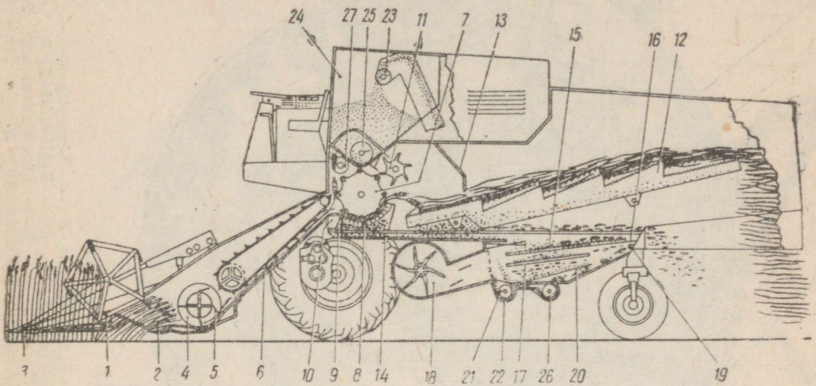


Abb. 1. Der Mähdrescher E 512.

1 — Haspel. 2 — Messer. 3 — Halmteiler. 4 — Förderschnecke. 5 — Zinken.
 6 — Schrägförderband. 7 — Dreschtrommel. 8 — Dreschkorb. 9 — Entgranner-
 blech. 10 — Steinfangmulde. 11 — Leittrommel. 12 — Schüttlerhorden. 13 — Fang-
 klappe. 14 — Stufenboden. 15 — Klappsieb. 16 — Rechen. 17 — Untersieb. 18 —
 Druckwindgebläse. 19 — Schieber. 20 — Sammelboden. 21 — Körnerschnecke.
 22 — Körnerelevator. 23 — Körnerfüllschnecke. 24 — Körnerbunker. 25 — Ent-
 leerungschnecke. 26 — Ährenschncke. 27 — Obere Ährenschncke.

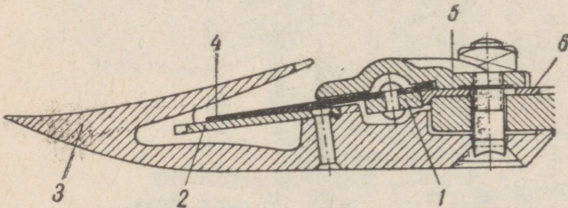


Abb. 2. Schneidwerk eines Grasmähers.

1 — Messerstange. 2 — Fingerplättchen. 3 — Finger. 4 — Messerklinge. 5 — Gegen-
 halter. 6 — Reibplättchen.

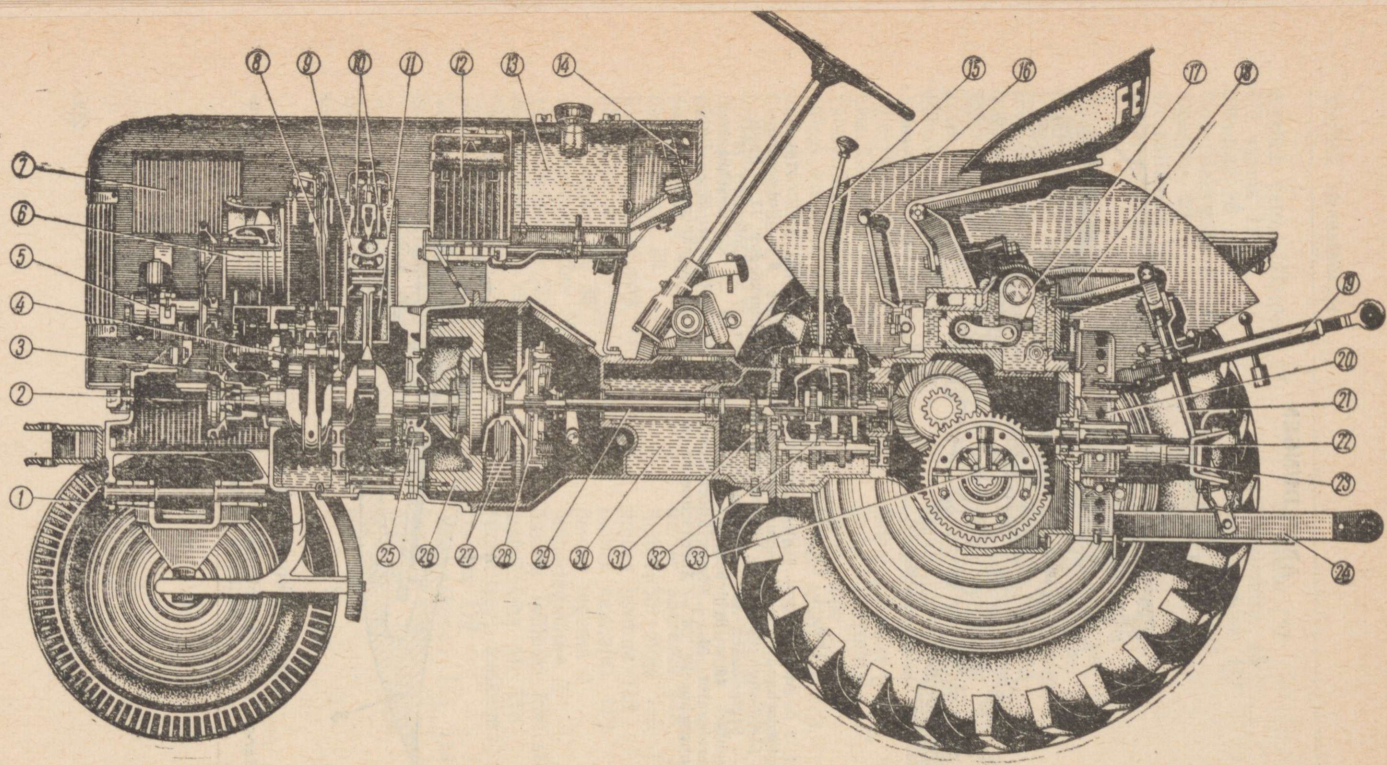


Abb. 3. Der luftgekühlte Traktor F17.

1 — Vorderachse. 2 — Kurbelwelle. 3 — Hydraulikpumpenantrieb. 4 — Nockenwelle. 5 — Lichtmaschine. 6 — Kühlluftgebläse. 7 — Werkzeugkasten. 8 — Stoßstange. 9 — Kolben. 10 — Ein- und Auslaßventil. 11 — Zylinderbuchsen. 12 — Batterie. 13 — Kraftstoffbehälter. 14 — Armaturenbrett. 15 — Schalthebel. 16 — Hydraulik-Schalthebel. 17 — Hubwelle. 18 — Hubarme. 19 — Oberer Lenker. 20 — Anschlußrahmen. 21 — Hubstreben. 22 — Zapfwelle. 23 — Anhängerkupplung. 24 — Unterer Lenker hinten. 25 — Pumpe für Druckumlaufschmierung. 26 — Schwungmasse. 27 — Keilriemen für Mähantrieb. 28 — Fahrkupplung. 29 — Antriebswelle. 30 — Ölbehälter für Frontlader bzw. Kipperanschluß. 31 — Antrieb für Zapfwelle. 32 — Wechselgetriebe. 33 — Ausgleichgetriebe.

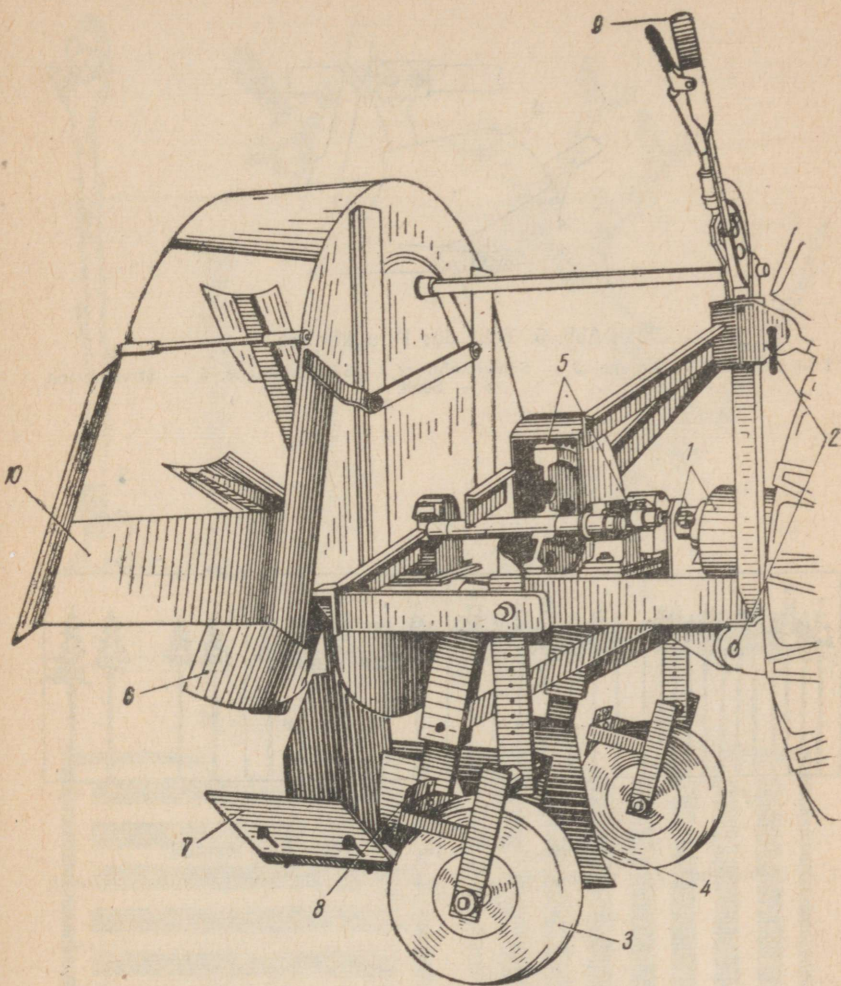


Abb. 4. Mietenzudeckmaschine T 956.

- 1 — Kraftübertragung. 2 — Dreipunktaufhängung. 3 — Stützräder. 4 — Schar.
 5 — Getriebe. 6 — Wurfrad. 7 — Streichblech. 8 — Abstreifer. 9 — Hebel. 10 —
 Wurflappe.

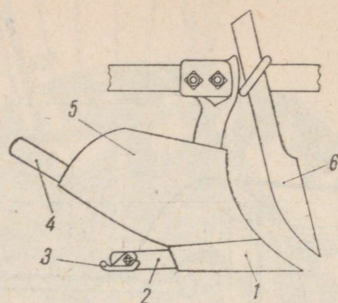


Abb. 5. Teile des Pflugkörpers.

1 — Schar. 2 — Anlage. 3 — Schleifsohle. 4 — Streichschiene. 5 — Streichblech.
6 — Sech.

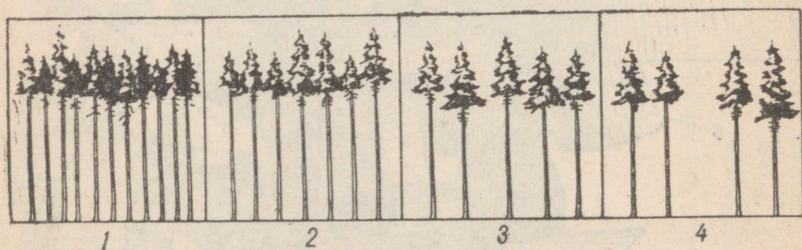


Abb. 6. Schlußgrade im gleichaltrigen Reinbestand.

1 — Dichtschluß; 2 — geschlossen; 3 — locker oder licht geschlossen; 4 — räumig
oder lückig.

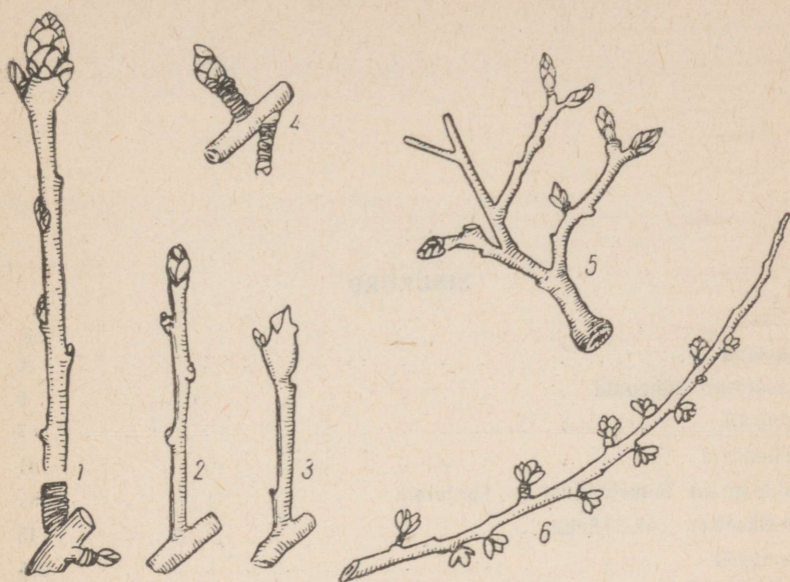
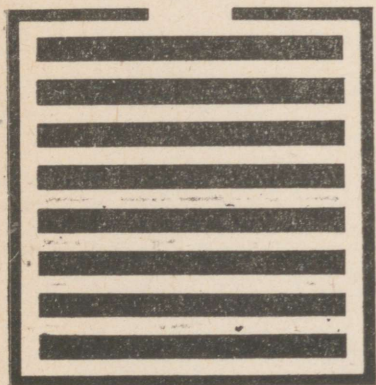


Abb. 7. Fruchtholz.

1 — Fruchtrute. 2 — Fruchtspieß. 3 — Fruchtspieß mit Fruchtkuchen. 4 — Ringelspieß. 5 — Quirholz. 6 — Bukettzweig der Kirsche.

Flugloch



Flugloch

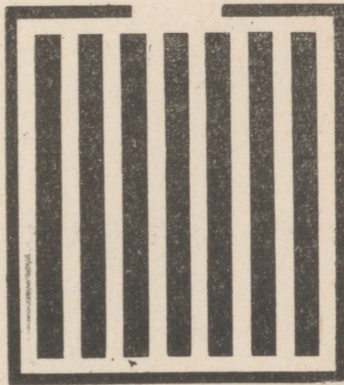


Abb. 8. Querbaustellung (links) und Längsbaustellung (rechts) der Waben (schematisch).

SISUKORD

	Lk.
Eessõna	5
Kasutatud lühendid	6
Sõnastik	7
Lühendeid	141
Tähtsamaid taimehaigusi ja kahjureid	142
Eestikeelsed oskussõnad	145
Jooniseid	205

Линда Трейман. НЕМЕЦКО-ЭСТОНСКО-РУССКИЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ СЛОВАРЬ. На немецком, эстонском и русском языках. Оформление Т. Ару. Издательство «Валгус». Таллин, Пярнуское шоссе, 10.

Toimetaja A. Arak. Kunstiline toimetaja R. Tungla, Tehniline toimetaja L. Krikmann. Korrektorid M. Maide ja O. Küla. Laduda antud 26. XI 1969. Trükkida antud 18. V 1970. Kohila Paberivabriku trükipaber nr. 2, 54×84/16. Trükipoognaid 13,25. Tingtrükipoognaid 11,13. Arvestuspoognaid 16,5. Trükiarv 6000. Tellimuse nr. 7114. Hans Heidemanni nimeline Trükikoda, Tartu, Olikooli 17/19. I.

Hind 97 kop.

97 kop

A

30758

158387

TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00236715 1